YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION NUMBER KC5780-185mfv04i48

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 4 Issue 48 December 1922

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT DOCUMENTATION AND ARCHIVES CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 4, Iss. 48)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences. *Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.

GERECHTICKEIT—(JUSTICE)

שפיציעלער צרנצו פון רער אינטערנעשצנצל ליידים נצרטענט ווצירקערם

PRICE 8 CENT

New York, Friday, December 1, 1922. ברייטשנ, ושען דעצעשבער, 1922. מרייטשנ, ושען דעצעשבער, 1922.

Vol. 1V, No. 48.

דרעסמאכער איינצופיהרען וואדיארבייט

זינגער ואל אריינטרעטען אין דער סי־ קעמפיין. פאר וואדיארבייט.

גרינדליכער דיסקוסיע, 🛎 באארד געקומען צום שלום, דאם עם לויטיג צו וויסען וואס די מעמד בערשיפ פון דער ווייסט און דרעס מאַ־ בער יוגיאן דענקט וועגען דער פראַגע.

צו בייטען דעם סיסטעם פון שטיק־ ארבייט אויף וואריארבייט איז ניט אוא לייכטע ואד, ווי מאנכע מייגען. ווער ווים ווי די באלעבאטים וועלען עס אויפגעהמען עם איז מעגליך, זאל דארפען דערפאר סטרייקען, זאל דארפען פיהרען הערפאר אַ ביטע־ רען קאמף. איז די פראגע: זיינען די מיטגלידער פון די ווייסט און דרעס־

און עם איז באשלאָםען געוואָרען, ראס די פראגע זאל איבערגעגעבען וועד רען צו דער מיטגלידערשאפט פאר א

וועקען די מיטנלידער פון די ווייפט און דרעם מאכער לאקאלם שטימען פאר ווי דאם האבען פריהער וואד ארביים,

ליה, שו ויי ויינען גריים עו קעמפען טיג ויין, און פרעוירענט שלעוינגער,

רענצעו צווישעו דער קלפוקכאכער יוי

די בשנייאונו פון טרייד אנריטענט, וואס

געהט אוים רעם מאנשט, אין רעצעמבער.

אוז דעם איז די קלאוקטשכער יו־

ישו אין קליוולאנד פארנומען מים נאך.

אנדערע יוניאו טעטיקייטעו, און די מיט־

גַּלִידער ראָרטען ווילען, שוין ויים צ

לענגערע צייט, דער פרעזירענט פון אונ־

וער אינטערניישאנאל זאל קומען און זאר

גען ויין ווארט מכח די אלע וויכטיגע

פראגען, מיט וועלכע די יוניאן פארנעמט

זיך לארט. ער וועט, אלוא, זיך אפשטעי

לעו אין קליוולאנד אויף זיין רייוע אין

לאס־אנרושעלעס*,*

דשרט השנדעלט זיך ווענען

פרעזידענט שלעזינגער וועם אויך

צו א צוואמענשטוים צווישען רער פל**צו**פ אַסס'ן און עם האָט געהאַלפען ביי אָ רושעגעראל סטרייק, גארענשטיין, דער טענערושער פון דער קלאוקמאכער יוניאן אין לאסיאנרושעלעס האט געשיקט אהער איינינע טעלענראי ראס נאר פרעזירענט שלעזיננער וואלט געסענט העלפען אין דער לאנע און די יוניאן האט פארלאנגט ער זאל גלייך ארויסקומען אחין. נאך מעחר, ביירע צררים זיינען איינגעגאנגען אויף א וואפען־שטילשטאנד, ביו שלעוינגער וועט קומען און אויפגעמען דעם שטרייט צווישעו דער יוניאן און די פאנופעק־ טשורער.

די פראגע איז אויפגענומען געווארען לעצטען מיטוואך אויף דעם ספעציעלען כייטינג פון אונוער דושענעראל עקזעקו*י* טיוו באאַרר, און עם איז באשלאַסען געי וואָרען, פרעזירענט שלעוינגער זאַל פאָה־ רען אין לאָס־אַרושעלעס, לויט דעם פארלאנג פון דער יוניאן.

ארער פרייטאג. אין איין וועג וועט ער שוין אויך ויין אין קליוולאנד.

די יוניאו איז גריים פאר דער קלאוק ווידוש אונטערזוכונג

כר. נאָרמאן האפגוד, דער אומפארי מייאישער טשערמאן פון דער "קלאָוק וויידוש קאָמישאָן", וואָס איז עטאַבלירט געווארען לויט דעם לעצטען אגרימענט צווישען דער קלאוקמאַכער יוניאָן און די קלאוק משנופעקטשורערם אסס'ן, האט איינגערופען א מיטינג פון דעם

סאָרסעט ארכייטער פון ברידושפארט וויכען זיין ארגאניזירט

רי קארסעט ארבייטער פון ברידוש־ פארט קאנעקטיקוט, זיינען ענדליך געקו־ מען צום שלום, או צו זיין ארגאניזירט איז בעסער ווי ניט צו זיין ארגאניזירט. זיי האבען אויסגעפונען די אלטע וואר־ היים, דאם צו זיין ארגאניוירט, מיינט צו זיין מעהר אדער ווייניגער באשיצט, וועהרענד נים צו זיין ארגאניזירם, מיינם צו זיין איינפאך הפקר! מיינט צו זיין שפילצייג אין די הענט פון באס מיט זיינע ארויםהעלפער, מיזנט ניט צו חאר כען קיין שום דעה איבער זיך, איבער דער אייגעגער ארבייטס־קראפט. און די הארסעט ארבייטער פון ברידושפארט

(משלום אויף זיים 3)

באארר אויף דעם 14טען נאוועמבער. אכער פרעוידענט שלעזינגער, דער פארי טרעטער פון דער יוניאו, איז דעמאַלט גראד ניט געווען אין ניו יאַרק און דער מיטינג האט ניט געקאנט אפגעהאלטען ווערען.

ווען פרעזידענט שלעוינגער איז גער קומען אין ניו יארק האט ער געענט־ פאלגענדען פערט מר. אהפגור בריף:

איך בעט אייך מיר צו פארגעבען, וואס איך האב אייך נישט געענטפערט אין צייט אויף אייע בריף אין וועלכען איהר האט מיר געלארען צו א מיטינג פון אונזער וויירזש־באָארד, דעם 14טען נאָוועמבער. איך האָב אייך ניט גע־ אנט ענטפערען און אויך נישט געקאנט 🛌 זיין צו דעם מיטינג, ווייל איך בין גיט געווען אין ניו יארק.

אויב איהר ווילט איינרופען א, צווייטען מיטינג פון אונוער באארר, וועל איך זיין צופרירען צו קומען. איך ווארט אבער פארגעשלאגען, דאס אויב מעגליך, זאל דער מיטינג גערופען ווע־ רען פאר מיטוואָך אָדער דאָנערשטאָג פון דער וואך, ווייל ביי דער ענדע וואך רארף איך ווידער פארלאזען ניו יארק. עס ווערט אבער פארשטאנען, דאַס, "עס ווערט אבער

דער צוועק פון דעם מיטינג וועט זיין צו (שלום אויף זיים 6.)

לעצטען מיטוואך זיינען פארגעקומען די וואהלען פאר ביוגעם איירושענטם אין דער קלאוקמאכער יוניאן. מען האט געשטימט דעם גאנצעו טאג, ביו שפעט

אין אווענט, א גרויםע צאָחל קלאוקמאכער זיינען געקומען שטימען, געקומען ואַגען זייער ווארט, ווער עם זאל זיי פארטרעטען אין די שעפער. עם האבען געשטימט איבער ניין טויזענד מיטגלידער און דער וואוט איז געווען, אווי צו זאגען, א צוטרוי־ אונגסרוואוט צו דער ארמיניסטראציע פון דער גרויסער קלאוקמאכער יוניאן.

67 מען האט גערארפט ערוועהלען פערואן, פון די אלע לאקאלם וואם שטער לען צונויף רעם דושאינט באארד, און רער רעזולטשט איז, דאם צווישען די ערוועהַלטע זיינען דאָ פיר נייע, דריי 67 פון לאקאל 1, און איינער פון לאקאל 9. די אלע אנדערע זיינען ערוועהלט געווא־

איז באלטימאר איז איינגעטראטען שטיקעל קריוים. איינע פון די גרעם־ טע קלאוק פירמען אין יענער שטאָט האט געמאכט א לאקאוט אויף די אר־ בייטער. און די קלאוקמאכער יוניאן פון רארטען האט פארלאנגט פון דושענעראל אפים צו שיקען אחין א פערזאן, וואם ואל העלפען אין דער לאגע.

דער פארלאנג פון דער יוניאן אין באוויליגם געווארען און וויים־פרעזירענט רוש. האלפערין, דער מעגערושער פון אינטערנעשאנאל ארגאניואציאנם רעפארטמענט, איז דינסטאג אפגעפאהד רען אין באלטימאר, זעהן וואס דארט קאן געטאן ווערען.

גענויערעם וועגען דעם וועלען פיר

כאווכט פיקאדעלפיא

משכער לעחמען זיך ענערגיש ארגשניושעישנם-ארביים, - איני מערגעששנאל פארערט לשלשלם צו שמיצען די

משנטאנ באווכט פיקארעקפיא, אין וואם דארט האט זיך אננעפאנגען קאמשאם דרעם מאכער לאק. 76 און ביי רי ווייסט און דרעם משכער פון לשי .15 ?87

סעקרעטער באראף האט כער יונישו, לשקשל 70, און השט אוים־ געמונטערט די אַקטיווע טיטילידער פון וער אינטערנעשאנאל, האט מיט א צער ציים צורים שנגעפאנגען.

פילע מיטנלידער פון דעם ויף שפגערופען, גריים צו העלפען דער יוניאן אין דער ארבייט, און דער פרגפניזפעיפנס־קעמ־ פיין אין פילארעלפיע ציוישען דיוע בייטער פארשפרעכט צו זיין גאַנץ לעי סעקרעטער באראף האט ווענען רער שנגעלעגענהייט אויף געהאט א מיטינג מיט'ן עקזעקוטיוו באארד פון לאקאל 76, וואו עם ויינען באשפראר כען געווארען פּלענער, ווי אווי דער ארגשניושציאנס"קעמפיין קאסטאם דרעס־מאַנער זאָל אָנגעפיהרט (.6 111 月11月 日17岁)

גרויסע צאחל סלאוסטאכער כאטייליגען זיך אין די וואחלעו פאר ביונעם איידושענטם

רען די זעלביגע וואם האלטען שוין פון פריהער דעם אמט אין דער יוניאן, עם פארשטעהט זיך, ראס ארום די

וואהלען פאר ביזנעם איירושענט איז אנד געגאגגען א שטיקעל פראקציאנעלער קאמף. ווארים, ווי אנרערש קאן עם

(ישלום אויף זיים 16.)

זיים 2. די וושך -- נ. ש. זיים 8. יונישן מעמיגקיים אין די דושאינש בשפרד שפיסעם -- י. האכמשן. זשמינערם יונישן לשקשל 82 --- מ. י.

ויים א אונזער עדיוקיישאנאל דעפארשמענש. אין דער ריפערמשכער יונישן לשקשל 17 זיים 5. א פולער בארובש פון דו יונישיד

ויים 6. שרייד און אַרגאַניואַציאָנם פראַגען, זיים 7. דער קרשש (ערצעהלונג) -- מ. י.

זיים 8. פון רעדאקשאר'ם נאטיקיביבעל. זיים 9. גענשטע און פריינד פילים קרשנץ ---

זיים 10. קאַנסשרוקשיווע אַרבייש פאַר די כורץ און ששרף -- י. ב. ג.

זיים 11. אוכות דורך בריף וועגען "אָפַען ששפ". ש פרייחיום־ליד (געדיכם) --- נפתקי

ויים 12. ווי צו ויין געזוגם -- דר. ב. דובאווסקי. די גומע זייט פון פילי ווייבעריי (פעליעששן) - דער לעבער דיגער. קורצע שמועסען. זיים 13. וויישערע קווישירונגען פון די

דריי פרשצענש צשחלונגען. זיים 14 און 15. שדווערמייוטענמס. זיים 16. פרגפניזפניפנס־פרביים איז כער נעדע -- סאל ייידשאו.

בשריכטען נעקסטע וואך.

אלערליי פון קליוולאנד

פון אונזער מפעציעלען קארעספאנדענט(

צווייטע קשָנפערענין וועגען בּוּ

לעצטען שבת אין דא אין קליוולאנד פארגעקומען א צווייטע קאגפערענץ, צווישען דער יוניאן און די אסס'ן, וועגען באנייען דעם אורימענט. דאס אין גע־באנייען דעם אורימענט. דאס אין גע־ווען א פארטזעצונג פון דער קאנפערענץ, וואס דער באארד אוו רעפערים האט מיט א קורצע צייט צוריק איינגערופען אין ניו יארק. היינטיגען דינסטאג דארף די קאנפערענץ פארטגעזעצט ווערען.

אין דעם איצטיגען מאמענט איז גאָר שווער צו זאָגען, וואָס וועט זיין דער אויסגאַנג פון די קאָנפערענצען. די יונד יאָן טוט ראָס בעסט צו פארמיירען א צו־זאַטענשטיים, אויסצומיירען א סטרייק. די פראגע איז נאָר, צו ראָס וועט מעג־די פראגע איז נאָר, צו ראָס וועט מעג־ליך זיין, צו ראָס וועט זיך איינגע־בען. עס איז מעגליך, ראָס מען וועט זיך איינגע־אָרן, עס איז מעגליך, ראָס מען וועט זיך אַרן אַ סטרייק ניט אויסדרייען, ראָס א פטרייק וועט דאָר מוזען גערופען ווערען. דאָס וועט אָבער ניט זיין דער יוניאָנס שולד, ראָס וועט זיין די שולד פון די שולד פון די בעלי בתים.

כלעק ארוים פון ביזגעם

די בשוואוסטע קלאוק־פירמע כלעק,
איז אין גשנצען שרויס פון ביזנעס. די ביז־
נעס פון דער פירמע איז איבערגענומען
נעווארען פון דער פירמע "די פרינץ־בי־
דערמשן קאמפשני". בלעק'ס גשנצער
פלענט וועט צוגעמשכט ווערען אין די
נעקסטע פאר וואָכען.

א קאָנפערענין מיט אַלעקסאַנדער פריניז.

ווים־פרעזידענט מאיר פערעלשטיין,
דער מענערזשער פון דער קלאוקמאכער
יוניאן, האט לעצטע וואך געהאט צוויי
קאנפערענצען מיט אלעקסאנדער פרינץ.
אבער ווי עס שיינט, האלט עס נאך ווייט
פון קומען צו א פארשטענדניש מיט דער
מירמע.

דערווייל האָט די יוניאָן אָנגעהויבען אַן אָרגאַניזאַציאָנס קאַמפּיין, צו אָרגאַ־ ניזירען די ארבייטער פון דער פּרינץ כי־ דַערמאַן פעקטאָרי.

אין דעם היגזיכט טוט די יוניאן אלץ,
וואס איז נאר מעגליך. מען פארטיילט
צירקולארס, די יוניאן גיט גרויסע אדווערד
טייזמענטס אין דער פרעסע. עס ווערען
ארומגעטראגען סיינס ארום דער פעקד
טארי, קאמיטעס באווכען די ארבייטער
אין זייערע היימען, — מיט איין ווארט
אלץ ווערט געטאן צו באוועגען די ארד
בייטער פון דער פעקטארי צו ווערען יונד
יאן־לייט.

לאָפּעראַמיווע קלאָוק־פּעקמאָרי.
די קלאָוקמאַכער יוניאָן האָט באַשלאָר
סען צו עפענען אַ קאָפּעראַטיווע קלאָוק
פעקטאָרי און די יוניאָן איז שוין ווייט
ביי דער אַרבייט די אידעע צו פארווירק־
לִיכען. די מיטגלידער פון דער יוניאָן
זיינען באָגייסטערט פאַר דעם און זיי קוי־
פען די שערם. לעצטען דאָנערשטאָג,
אויף דעם ערשטען מיטינג וועגען דער
אנגעלענענהייט, האָבען דיַ מיטגלידער גע־

קויפט פאר 1.500 דאל. שערם.

דער באשלום פון דער קליוולאגדער
קלאוקמאכער יוניאן צו אָרגאניזירען א
קאאפעראטיווע קלאוקם פעקטאָרי, איז
ניט געווען סתם א באשלום וואָם מען
נעהמט מאנכעם מאל אַן צוליב פרומד
קייט וועגען. די יוניאן איז גלייך צוגע־
טראָטען צו רעאליזירען דעם באשלום.

די קאָאפערטטיווע יוניאָן קלאָוּס פעקד טאָרי וועט זיך גלייך ביים אָנפטנג אָרגט־ ניזירען אויף א גרויסען מאַסשטטב און וועט זיין קאַפּיטאַליזירט אין א פערטעל מיליאָן דאָלאר.

עם איז פארואָרגט געוואָרען, אז די אונטערנעהמונג זאָל זיך ניט אויסגליר טשען פון יוניאָן קאָנטראָל און דער הויפּט בעל דעה וועט דארום זיין די דושאינט באָארד, וועלכע וועט האָבען א מאיארי־ טעט וואוטס ביי א מיטינג פון סטאק האַלדערם.

אין גאנצען וועט ארויסגעלאזען ווער דען פאר 50 טויזענד דאלאר שערם. דער פארקויף פון די שערם וועט אבער זיין א באגרעניצטער. בלויז צו מיטגלידער פון דער יוניאן און צו פערזאגען מיט א באקאנטען רעקארד אין דער ארבייטער באוועגונג, וועלען די שערם פארקויפט באוועגונג, וועלען די שערם פארקויפט פוערען. אוטסיידער וועלען ניט האבען קיין מעגליכקייט צו קויפען שערם. ביי יוניאן מיטגלידער, וועלכע פארלאזען דעם ביי פרייד אָדער פארלאזען די יוניאן, יועט די דושאינט באארד אפקויפען די שערם און באצאהלען זיי דעם פרייז וואָס זיי און באצאהלען זיי דעם פרייז וואָס זיי

אזזי ארום וועט די קאאפעראטיווע פון אונטער יוניאן קאנד פלאוק פעקטארי זיין אונטער יוניאן קאנד

תשבען בשצאהלט.

טרפל און ניט האכען קיין שטערונגען פון ווימינע פערואנען.

דער פרארוקציאנס טייל פון דער אונד טערנעהמונג וועט זיין אונטער יוניאן קאנטראל. די ביזנעס מענערושמעט וועט אכער זיין אונטער דער פארוואלטונג פון די בעסטע עקספערטען אין דער קלאוק די בעסטע עקספערטען אין דער קלאוק אינדוסטריע. פארבינדונגען זיינען שוין געמאכט געווארען מיט די בעסטע סיילס־געמאכט געווארען מיט די בעסטע סיילס־לייטע אין קלאוקס מארקעט און זיי הארנען איינגעשטימט צו ארבייטען פאר דער בען איינגעשטימט צו ארבייטען פאר דער יוניאן פירמע אזוי שנעל ווי די פעקטארי וועט ערעפענט ווערען און לייסטען פאר'ן וועט ערעפענט ווערען און לייסטען פאר'ן טערנעהמונג דאס בעסטע וואס זיי פאר־מאגען אין זיד.

די קאָאפעראַטיווע קלאָוק פעקטאָרי ווערט געגרינדעט פון דער יוניאָן פאַר די ארבייטער, אָבער אויך דער אַלגעמיי־ גער עולם וועט ציהען נוצען דערפון.

רי קאָשפערשטיווע קלאָוק פעקטאָרי
וועט ערעפענט ווערען מיט א פּאָר מאָר
נאַטען שפעטער, אָנפאַנג ספּרינג סיזאָן.
פאָרלויפיג ווערען די אנשטרענגונגען קאָנ־
צענטרירט אויפ'ן שער פאַרקויף ציוישען
די מיטגלירער. פון די פאָרלויפיגע רע־
זולטאַטען שיינט עס, אַז דער שער פאַר־
קויף וועט זיין אַ ריזיגער ערבאָלג. קיין
ברייטע אַגיטאַציע איז נאָך ניט אָנגעפאַנ־

גען געוופרען, שבער הונרערט פקטיווע מיטגלירער האבען זיך שוין פפרפליכטעט צו קויפען פפר הונרערט דשלאר שערס יעדערער. ראלאר, א פינפטעל פון דער נפני טויזענר ראלאר, א פינפטעל פון דער נפני צער סומע. עס אין ניטא קיין צווייפעל אז די אלגעמיינע מיטגלידערשאפט וועט זיך אפרופען אזוי ברייט־הערציג ווי די אקטיווערע מיטגלידער און די גאנצע סור מע וועט שנעל געשאפען ווערען.

מאיר פערלשטין, דער מענערושער פון דער היגער סלאוסמטכער יוניאן, האט געהטט א געשפרעך וועגען דער אונטער נעהמונג מיט ווארדען סטאון, דער מען נערמונג מיט ווארדען סטאון, דער מען נערזשער פון דער קאאפערטטיווער בטנק אין קליוולטנר, און מר. סטאון האט פטר שפראכען די פולע שטיצע פון דער בטנק סיי אין דעם הינזיכט פון קרעדיט, סיי אין אנדערע בטציהונגען צו דער קאאפער אין אנדערע בטציהונגען צו דער קלאוק־ ראטיווער אונטערנעהמונג פון דער קלאוק־ מאכער יוניאן. די עכט אמעריקאנער איי־ מאכער יוניאן, די עכט אמעריקאנער איי־ זענבאהן ארגאניזאציע וועלען ארביי־ כער יוניאן פאר די ענטוויקלונג פון דעם קאאפעראציאנס אידעאל.

ושאן לאנגע ביי די קלאוקמאכער.

מיטוואָך דעם 22טען נאָוועמבער, האָט די יונידאָן איינגערופען אַרושענעראַל מעמבער מיטינג אין מוז האָל, אין וואָל־ נאָט סט.

אויף דעם מיטינג וועט די יוגיאן באר קאנט מאַכען די מיטגלידער מיט די לעצר טע ענטוויקלונגען אין טרייד. עס וועט באריכטעט ווערען וועגען די קאָנפערענר

צען פוט די בעלי בתים און ווענען שלע שנדערע געלענענחייטען.

גענאסע זשטן לאנגע, דער גרויפער גטסט פון פרטנקרייך, וועט טדרעסירען די פיטגלידער אויף דעם פיטינג. גענאסע לשנגע איז די וושך געווען אין קליוולטנד און ער האט איינגעוויליגט צו רעדען ביים דושענערטל פעמבעריפיטינג פון דער קלאוקמטכער יוניאן.

רועגען נאָך שנדערע נייעם פון קליוו׳ לשנד, ש צוויישען מאָל.

אָפים פון לאָקאַל 3 מופט אין אַ נייער חיים.

רי מיטגלידער פון לאקאל 8 ווערען געבעטען צו שענגען אויפמערקואמקייט, ראס דער אפים פון דער יוניאן מופט פון 12 וועסט 29טע סטריט נאך 180 איסט 25טע סטריט, קארנער לעקסינגטאן עווע, זאלען די ליידים טיילארס, סעמפעלי מאכער און אלטעריישאן שניידער דאם

משכער און אלטעריישהן שנייו נעהמען אין אכט.

איינבינרער. 186 Henry St., New York, N. Y.

שבת בעשלשפעו.

LLOYD SABAUDO
3 State Street
נייע מראנסשמלשנמיק קאונמ ראון
מון ניו ישרק נשר יורשפ.

ארגאניזיישאן דעפארטמענט

אויפמער קזאם!

די אַרכייטער כיי קלאָוֹקס, סוטס, סקוירטס, דרעסעס, ווייסטען און אַלע אַנדערע לִיידים נאַ־מענטס פון די שעפער אַרום ניו יאָרק ווערען אויפמערקזאַם געמאַכט, דאָס דער אָרגאניזיישאָן דעפּארטמענט פון דער אינ־ טערנעשאָנאַל האָט געעפענט

דהייצעהו אפיסעס

- 118 ---

ניו יאָרק, קאָנעטיקוט און ניו דושוירזי סטייטס

די ארבייטער, וואָם זיינען באשעפטיגט ביי ליידים גארמענטס אין די שטערט און שטערטלאך פון די דערמאַנטע דריי שטאאמען, זיינען געבעטען מיטצוהעלפען דעם אינטערנעשאנאל אַרגאַניויישאָן-דער די דערמאַנטע דריי שטאאמען, זיינען געבעטען מיטצוהעלפען דעם אינטערנעשאנאל אַרגאַניויישאָן-דערפארטמענט. זיי קאַנען עם מאַן, ווען זיי וועלען בריינגען אויסקינפטע וועגען די אוט-אוו-טאון שעפער אין דושענעראל אַפיס, אַדער אין איינעם פון די בר. אַפיסעס, וואָס ווערען דאָ פאַרעפענטליכט.

רי אינפאָרמאַציע וועט צו קיינעם ניט ארויסגעגעבען ווערען. עס וועט געהאלטען ווערען סטריקט פּריוואט.

: אם איז די ליסט פון אלע אום־אוו־טאון אפיסעס

ברידזשפּאָרט, קאָנג. נואַרק, נ. דזש.

דושוירוי סיטי, נ. דוש.

לאנג ברענמש, נ. דוש. האקענסעק, נ. דוש. לאנג איילאנד סימי, ל. א.

פּליינפיעלד, ג. דזש. ספּרינג וואלי, נ. י. אדאמס, ג. י. קאָלמשעסמער, קאָנג. סמאמפאָרד, קאָנג. מאַונמ ווערנאָן, ג. י.

מעטאל טריידם העדקוואָרטערם 927 מעין סטריט — 4501 מארקעט 4501 68 מארקעט 4507 — 68 מאלכערי סטרטי מאלכערי 500 מאַנטגאָמערי סטרטי 3882 מאָנטגאָמערי סטריט

> 114 בראדוויי 7 מעין סטריט

7 דושעקסאָן עוועניו

ספרינג וואלע, ג. י. אדאמס, נ. י. באקס 226 באקס 42 סטילוואטער סטריט 35 סאוט 4טע עוועניו

927 מעין סטריט מארקעט 4501 — מר. רעיד מאלכערי 4507 — ברוק מאנטגאָמערי 2883 — ראָזענכערג, שנעיד לאָנג ברענטש 2040 — שנעיד

האקענסאק 1499-ר-מר. דוראנדט האנטערס פאינט 2006 - מיניע פאשקיל, שוב, ארעטצקי מערי אקאטשיא עליואבעטה דושאנהאן מרס. בריטטאן

> הערי מארין אנגש לאגארדיא הילקרעסט 3796 — ל. מאגיא

רושייקאָב האַרפּערין, מענעדושער.

יוניאו

יוניאן טעטיגקייט אין דושאינט באארד, אפיסעס פון די און דרעסמאכעה יוניאו

ווען די איצטיגע אדמיניסטראציע אריין אין אמט, זייגען מיר געוועו דער כייט פון דעם גייעם סיואו. גלייר פון אנפאנג האט אויף אונו געמשכט ש שטארקען איינדרוק די אפענע פארגוואל־ טיגונג פון דעם אגרימענט, וואס עם זיי־ נען באגאנגען סיי די אינדעפענדענט דושאבערם, סיי די מיטגלידער פון דער רושאַבערם ב אַסאָסיאיישאָן.

די איינציגע פארפליכטונג צו דער זוניאן וואס דער דושאבערס אגרימענט ענטהאלט באשטייט אין דעם, וואס זיי מוזען ארויסגעבען זייער ארבייט נאר אין אונזער אונטערזוכונג האט פעסטגעשטעלט, או די רושאבערם איגנארירען דיוען פונקט און גיבען ארד

ווען מיר האבען פרובירט אונטערוו־ כען די ביכער פון די דושאבערם, כדי אויםצוגעפינען גענוי, ווי וויים די איי בערטרעטונגען פֿון אַגרימענט זיינען גע־ נשנגען, האבען מיר זיך אנגעשטויסען או פארשיירענע שטערונגען. ענטווערער די רושאבערם האבען זיך פאלשטענדיג אנט־ ושנט צו ווייזען די ביכער, אדער די ביי כער זיינען געווען "געפיקסט" או מען האט פון זיי ניט געקאנט ארויסקריגעו דעם אמת, ווי אין דעם פאל מיט "דארפ״ מאן און וויזען". ווען מיר זיינען באשטאר נען אויף אונזער רעכט צו אונטערווכעו די חשבונות פון דיזער פירמע אום אוים־ צוגעפינען צו וועמען זיי ניבען ארוים ארבייט, האָבען זיי זיך אנטואגט די בי־ כער צו ווייזעו אוו האבעו כמעט אפעו. צוגעגעבען, או זייערע ביכער זייגען אור נים קענען אויסגעפינען אז זיי גיבען אר בייט ניט קיין יוניאן שעפער.

עם איז אַנשטאַנען אַ קריטישע סיטור צציע. עטוואָס האָט געמוזט געטאָן ווע־ רען צו דיסציפּלינירען די דושאבערס. ניט נאראיז געשטאגען אין קאן דער יוגר יאנס פרעסטיזש צו ווייזען די באלעבא־ טים או מיר זיינען בכח זיי צווינגען נאכר צוקומען זייערע פארפליכטונגעז. נאר די הויפט געפאר איז באשטאנען אין דעם, וואָם די קאָנדישאָנס האָבען ערמוטיגט דעם באשטענדיגען וואקסען און אנטוויקד לונג פון די ניט יוניאן שעפער צו א פונקט וואו די לאגע איז געווארען דראר הענר. מיר האָבען דעריבער באשלאסעו צו געבען די דושאבערם אווידערשטאנד און די ערשטע פירמע פון וועלכע מיר האו בען געפאָדערט דין וחשכון איו געווען

דארפמאן און וויזען. דעם 4טען האבען מיר דערקלערט א סטרייק קעגען דיזער פירמע. 80 יוניאן שעפער באשעפטענדיג ארום 900 ארבייי טער זיינען אָפּגעסעטעלט געווארען. דער ארגאניואציאנם דעפארטמענט האם אני געווענדעט שלע כחות ארויסצורופען אין סטרייק די ניט יוניאן שעפער, וואס האר בען געמשכט פשר זיי שרבייט. לשנגושם אָבער זיכער איז דאָס פאבריצירען פון דרעסעס פאר דיזער פירמע אפגעשטעלט געווארען.

דער סטרייק האט געדויערט דריי וואר כען. ענדפיך, -- פיידענדיג גוואפדיגע פשרלוסטען, איז דיזע פירמע געווען געד צוואונגען צו סעטלען מיט דער יוניאן, איינצאָהלענדיג 1000 דאָל. דעמעדושעם, און אויף אוא אופן צווינגענדיג א גרויסע צאָהל אָפען־שאַפּ קאַנטראַקטאָרם אָנצו־ שליםען זיך און דער יוניאן. דער ראויד גער סטרייק האט ארויסגערופען א גרוי־ סען אינטערעם צווישען די דושאבערם און אין דעם גאַנצען טרייד. פון דער צייט, וואָם דער סטרייס איז געוואוגען געוואָ־ רען האָבען דושאבערם אויפגעהערט צו באשעפטיגען ניט יוניאו קאנטראקטארס. די אומרוהיגקיים פון די דוששבערם איו פשרגרעסערט געוואָרען. ווען די יוניאָן האט זיך גענומען פאר איינעם פון די גרעסטע מעמבערם פון דער האלסייל רעם מאַנופעקטשורערם אַסאָסיאיישאָן.

די מאנארס דרעם קשמפאני. די דאויגע פירמע, וועלכע באשעפ־ טיגט 90 קאנטראקטארם מיט 750 אר־ בייטער, א גרויסע צאהל פון זיי נישט סיין יוניאן שעפער, האם זיך ענדליך אונטער־ געגעבען און האט ערלויבט דער יוניאן אויפצומאָהנען 1500 דאַלאַר דעמער־

וויזען, קשחען און סמימה. נאך דעם האבען געסעטעלט נאך פי־ לע פון די גרעסטע רושאבערס, צווישען זיי די פירמע וויזען, קאָהען און סמיטה, וועלכע בששעפטיגט 75 קאנטראקטארס און וועלכע, נאך א סטרייס פון צוויי וואר ,גען, האָט געסעטעלט טיט דער יוניאן

האט יוניאניזירט איהרע שעפער

ועחר אינטערעטאנטער פאר אין מיילונג פון פשראוופקי'ם געשעפט. פירמע באשעפטיגט 180 קאנטראקטארס רערע מאר. אווי שנעל אבער ווי די יוני יאן האט א סטראיצע געטאן מעלט געווארען און די פירפע האט כאי עשהלט 2000 השלאה העפערושעם. דער ראויגער ארגאניואציע האט ויך ראו

או אונטערווכונג פון די ביכער פון ארבייט ווערט נאר אימער געמאכט אין טראין וייער צוואג צו סטאפען. און נאך ש סטרייק, וואס האט געדויערט סך הכל עטריכע טעג, האט די פירמע באצאחרט כים דער יוניאן געווארען שנעל און, צוי פרידענשטעלענד. עם אין אונן אויף געי לונגען צו יונישניזירען די פשרגענדע נשוי

ראיאל דרעם קאמפאני.

פעירי ווייסט און דרעם קשמפאני. נאכרעם ווי א סטרייה איז דערהלערט

שרעדער און קשמפשני רי ראזיגע פירמע, וועלכע האט די גאַנצע צייט זיך ניט געוואַלט אונטער־ געבען צו דער יוניאן, אין ענדליך געי צוואונגען געווארען אונטערצושרייבען אן

ביושו דרעם קשמפאני. די ביזשו קאמפאני, וואס פלעגט האלד טען אין איין ברעכען דעם שגרימענט, האט זיך ענדליך אונטערגעגעבען צו יוני

ריוע פירמע, וועלכע אין פריהער געי ווען א קלאק הויז, איז איצט איינע פון רי גרעסטע רוששבערם אין די ררעס־ ליין און בששעפטיגט שרום 80 שעפער.

נאָך און ענטשירענעם און סורצען סטרייק איז יעדער איינער פון רעם רא־ ויגען רושאַבערם אָפענע שעפער אָרגאַני־ זירט געוואָרען, און אַ חוץ דעם איו אויפי געמאַנט געוואָרען 1500 דאַלאר שטראַף. א מאַבעלע פון דעמעדושעס, אויפּ־

מאנני סשלאמשן — — — 100 מאָנשרך דר. קאָ. — — — 1500 וויזען, קאָהען און סמיטה 51.60 📶 אולמאן־רושעסעל – – 2000 אולמאן־רושעסעל סמיטה בראדהערם — – 150

צוושמען 1.60%

פאר דער צייט פון דעם באריכט זיי־ נען אריינגעקומען 17 סלאגעם געגעז די אינדעפענדענט דוששבערס. 6 ויינען ענטשירען געווארען צו גונסטען רער יוג־ יאָן, 9 ארויסגעוואָרפען, און צוויי איבער־ געגעבען צו אַ לאיער. פון די 59 קלא־ געם געגען די דוששבערם שסאסיאיישאו זיינען 22 ענטשירען געווארען צר גונ־ סטען דער יוניאָן, 19 — ארויסגעוואָר־ פען און 18 זיינען נאַך ניט ענטשירען געוואַרען. די צאַחל פון גרינדליכע אויספארשונגען איז 78 און 4 רוששכערס האבען זיך פשר דער ציים אנגעשלאסען

אורמאוירושעפער קאמפאני

יוניאו רוששכערם:

נאך א ביטערען סטרייק איז די דאר זיגע פירמע געצוואונגעו געווארעו ווידער אריינצוטרעטען אין דער אַסְאָסיאיישאָן, ווערכע זי האט געהאט פארלאזען.

געווארען קעגען דיזער פירמע, וועלכע כאי שעפטיגט רורד קאנטראקטארם ארום ארבייטער, האבען זיי געסעטעלט 600 מיט דער יוניאו, אויפגעבענדיג וייערע נאוריוניאו שעפער.

שגרימענט.

יאן קאנטראל. סעמיעל סילווער.

געמשנט פון דושאבערס. פאריזיען מפג. קא — — — 500 \$ ניים גאלדסטאו -- -- 500 מירקען און לעווים – – מירקען

אן דער שסאסיאיישאן.

אין דעם קשמף געגען די "דוששבערם" האבען מיר געפונען פשר נויטיג צו מש־ כען א פאלשטענדיגע אונטערזוכונג פון דער בשנצער אינרוסטרי, אום צו וויסען אויף זיכער פשר וועמען יעדע פשבריק!

קיין שרביים. אונטערצווו

בין אפאפיאיישאן און אינרע־

באווכט ככיעט יעדעו שאם אין טרייד.

פיזאן אין גאנצען ניט געווען. אבער אפיציעל איז עם אנגענומען או פון ער־ שטען אויגוסט ביו'ו 15טען נאוועמבער איז ביי קראוקם רער "פאר כיואו". אונד וערע ארבייטער וייגען דיוען סיואן אויס־ געשטאנען פעהר ווי ווען עם איז פריד

הער, עם איז ניט נויטיג פאר מיר עו שילדערען די צרות פון אונוערע טעמי בערם וואם האבען געהאט דעם אומגליק נים צו קריגען קיין פלאץ צו דער אר־ בייט, ויי ויינען אלגעמיין באקאנט. איר וויל מבער אונטערשטרייכען, או טראין דעם אלעם איז דער גלויבען אין דער יוניאן ביי אונוערע מעמבערם אפילו אויף א האר ניט געמינערט געווארעו. אונוער

רע מעמבערם ווייםעו, אז די יוניאן האט פאר זיי דיזען מאל געטאן אלעס וואס עם האָט געקאָנט געטאָן ווערען. און וויַרקליך, די ברידערליכע חילפע וען צו וייערע ארבייטסלאוע ברירער

האט אבסאלוט קיין גלייכען ניט אין דער געשיכטע פון דער אידישער ארבייטער באווענונג. מיר ווייסעו, או עס האט גע־ קענט זיין נאך א פיל גרעסערער ער־ פשלנ, או ניט אלע ברידער האבען זיך אפגערופעו, אבער עס איו דאך אן אני פאנג, דאָם ערשטע מאָל וואס מיר פרוז בירען העלפען אונוערע ארבייטסלאוע

ברידער, און אלם אנפאנג איו דאס א ריזיגער סוקסעס.

די פארענדיגטע וושחלען פאר ביזגעס איירושענטם פון רושאינט באארר האט אין באצוג צו וואטשערם ארויסגערופעו אן אומצופרידענהייט אין א געוויסען לאָ־ קאל, אין די צייטונגען האבען מיר גע־ לעזען א קשמפליינט, ווארום א לאסאל וואם רארף ערוועהלען איין ביזגעם איי־ רושענט האט באקומען אזוי פיל וואט־ שערם ווי א גרויסער לאקאל. אויב מען נעהמט שוין די אישו פון פראפארציאנער לע פארטרעטונג אריכערטראגען אין כא־ צוג צו וואטשערם, מאכט מען דערמיט ביליג די אישו זעלבסט. אין כאצוג די וואהלען, איז ניטא קיין אונטערשייר צווישען סליינע און גרויסע לאקאלס. אלע לאַקאַלם זיינען גלייכ פאראינטערעסירט, או די וואהלען זאלען צוגעהן ריכטיג און עהרליך, און ראס רי שטימעו ואלען ריכי טיג געצעהלט ווערען. די פראפארציא־ נעלע טענה אין באצוג צו וואטשערם קלינגט ווי א באשולריגונג, אז קליינע לאַקאַלם זיינען ניט פאראניטערעסירט אין רוהיגע, עהרליכע וואהלען און גע־ גען דעם פראטעסטירען מיר מיט דער גאנצער קראפט וואס מיר פארמאגען.

ביי די לעצטע צוויי מיטינגען הא־ בען מיר געמאכט נאמיניישאנם פאר בעאמטע פון אונזער לאָקאל. אונזערע נאָמיניישאָנס זיינען רורכגעגאנגען שטיל און רוהיג. עס זיינען אבער געווען גאנץ אינטערעסאנטע דיסקוסיאנען ביי די נאָמיניישאָן מיטינגען. אונוער מעמר בערשיפ האט געוואלם קלאר ווערעז, וואס עם באצייכענט א גוטען עקועקוטיוו מעמבער? עם וואלט פילייכט געווען א יושר, או דאס ואל געטאן ווערען אין אנדערע לאַקאלם, ווייל ליידער האָט דער סלייט די לעצטע יאהרען פארגומען דעם אויבענאן אין די וואהלען פון מאנכע לשקאלם. מיר וושלטען אלע וועלען, שו רי משסען ושלען זיך מעהר אינטערעסי־ רען, מעהר וויסען, מעהר פארשטיין און דאן אינטעליגענט וועחלען. מיר גלויבען אבער ניט או דער סלייט איו דער מיטעל צו עררייכען דיעזען ציעל. סלייפס מיינט בלינדע נאכפאלגעדשאפט, וואס מיר בא־ מראכטען אלם דעם מלאך המות פון אמת'ן באוואוסטויין און טיפען אינ־ מערעם. עם איז היינט ניט מעהר נוי־ טיג צו זיין פעהיגער, פראקטישער, מעהר ערפאהרען, א. ז. וו., כדי צו קריגען דעם ז פארצוג ביי די מיטגלידער ווען זיי

82 7KPK7 געהעו שטימעו. פול ארויפגעשטעלט צו ווערעו אויפ'ו פלייט, און די וואהל

רען די ביכער אַליין נאַר משפען אַ פֿאָר

יטטענדיגע אונטערוובונג פון די פאנדי ישאנם אין די פאבריקעו אין אלגעבייו

ווי ברודעה האהאוויץ האה ניני ביוו

ריבטעט, זיינען שלם רעזולטאט פון דער

אויםפארשונג אריינגעבראבט געווארעו

אטערם קאמפליינטט, פון וועלכע 300

151 ויינען ענטשידען געוואדען צו גוני

מטען דער יוניאן. ראם האט געברשבט

גוטע רעזולטאטען פאר פילע פון אוני

זערע קאטערם, וואם האבען ניט געהאט

こだい ダビロラダミ きょうが)

אין פאקעט... גליקליבערווייוע אין אוניער פריי פון דיוער עפירעמיע. לאַקאלם האָבען בכלל דעם פארצוג וואם די בעשמטע קימעו שפטער אין באריה־ רונג מיט דער מעמבערשים. מען קאן זיר בעסער און מען פארשטעחט זיך לייכי עם הערשט א פעה" הארציגע ברידערליכקיים און דמס מאכש אוממעני ליך די אלע טענות און פארלוימרונגען וואס פארנעמעו שוש גרוימעו ארט אין די וואהלען פון די גרויסע לאקאלס, וואס ויינען געהאלטען געווארען די לעצטע צוויי יאחר.

נעקהטען פאנטאג, דעם 4טעו צעמבער, וועלען פארקומען וואחלען אין עם דארפעו ביי אונו שונוער לשקשל. ערוויילט ווערען אלע לאקאלע אנפאנגענדיג פון פרעזידענט און מעי נערושער ביו'ן אינערע־וואך און פונקט יוי די נאמיניישאנם, שווי וועלען אויך די וואהלען ביי אונו דורכנעהן שטיל און רוחיג הגם ניט ווייניגער אינטערעסאנט

יוי אומעטום. די וואהלען וועלען געהאלטען ווערען אין אונוער פוטינג לאקאל, אסטאריא האל, 62 איסט 4טע סטריט, צווייטער פלאר, מיר פאדערען אויף אלע אונוער רע מעמבערם צו קומען אנטייל נעמען אין די וואחלען.

מ. י. אשפיו, סעק. מענערושער.

קארסעם ארבייטער פון בריד: ושפארט ווילעו וייו אָרגאַניזירט.

(.1 \$111 115 5179) האבען ביי זיך כאשלאסען או זיי מילעו ווידעה זיין ארגאניזירט!

מיט אַ קורצע צייט צוריק האבעו מיד געמעלרעט פון דעם דעוואלט וואס איז פארגעקוכיעו אין דער גרעסטער קארד סעט פאבריק פון ברירושפארט, ביי דער פירמע ווארגעה בראדערם. אוו זיים דעמאלט האט זיך שנגעפאנגען ש באר ווענונג אין ברירושפארט, צווישען די קארסעט ארבייטער, זיך ווידער שמשל צו ארגאניוירען אין א שטארקע יוניאן. ריעוע כאווענונג איז אונטער דער אוים־ זיכט פון דעם אינטערניישאנאל ארגא־ ניזיישאו דעפארטמענט, פון וועלכען וויים־פרעזידענט השלפערין איז דער

כיע:ערושער. פאר דער אָרגאניואציאַנס־ארבייט איו ברירושפארט איז לעצטענס אנגעשטעלט געווארען מים עלסי גליס. וועלכע איו פריהער געווען פארנומען מיט דער עדיו־ קיישאנאל טעטיגקיים ביי די ווייסטמאר

אַמאָל האָבען די קאָרסעטמאַכער פון ברידושפארט געהאט א יוניאו, לאקאל 33 און לאקאל 34, און דעטאלט האר כען די ארבייטער באקומען א סד פאר־ כעסערונגען איז די ארבייטס־בארינגונ־ גען. זיי האבען געקראגען א 44 שטונ־ דיגע ארבייטס־וואך און גאר אגרערע קאַנצעסיעס. זינט אָבער די יוניאָן איז שוואך געווארען, זיינען אלע רעפאר־ מען, ווי אוועק מיט'ן רויך. מען ארבייט צוריק 48 שטונדען א וואך און דער דורכשניט־וויידוש פון אן ארבייטער אין ארום 15 דאלאר ש וועף.

שלוא, או אגיטאציע ווערט דארט איצטער אנגעפיהרט און עס שליסען זיך או גייע מיטגלידער צו דער יוניאן.

כרי בעסער אנצוגעהן טיט דער אר־ בייט, האבען די צוויי לאקאלס, 33 און 34 זיך פאראיינינט. 4טען דעצעמבער וועט די יונישן ער־ וויילען בעאמטע, און מען וועט זיך גער מען געשמאק צו דער ארבייט. עם ווערט ערווארטעם צו האבען אין גיכעי ש שטשרקע יונישון פון קארסעט ארביר ו טער אין ברידושפארט.



יוייטער.

אמעריקא ביים פרידענם קאנפערענין.

דער קשנפערעניו צווייצעו און טערקיי, ווערכער השט זיך שנגעפאנד גען כים א וואָך צוריק, ווערט פארהאנר רעהט הינטער פארויגעהטע טירעו. די טערקישע דערענשציע האט אפירו מעפאר דערט עפענטריכע זיצונגען, אבער די עראים דיפראטאטען האבען געזיגט און זייער פארערונג צו הארטען די זיצונגען אין נעהיים און נאר ארויכגעבען די נייעם וואָם עם פּאָסט פאר זיי. די עריטטע טעג פון דער קאנפערענין האבען די באריכי טען נאר דערצעהלט פון איינינקייט צוויי יטען די עליים און זיגען איבער די טערד הען. די הויפט פראַגען פון דער האָגר פערענין ווי צום ביייפפיל, קאנסטאנטינאר פאל און די דאַרדאַנעלען, האָט מען גאָד אפיהו ניט פאַרהאַנדעהט. די רוסישע דער רענאציע האָט מען נאָך ניט ציגעלאָזען אָבער מען האָט פאַרויכערט דער וועלט, או אלין וועט געהן כשורה.

אָבער ווי אין די פאַריגע קאָנפערענד צען האָבען זיך די רייסערייען ציוישען די דיפלאמאטען אנגעפאנגען אזוי שנעל וי די ערשטע רערעס וועגען האַרמאַני אוו פרידען זיינען געהאַלטען געוואַרען. איי־ נע פון די הויפט אורואכען פון די רייסע־ רייען אין דער געיעג פון ענגלאנד, פראנקר רייך און איטאַליען נאָר קאַנצעםיעם אין טערקיי.

מיט אַפּאָר טעג צוריק האָט די שטע־ לונג פון אמעריקא פאראורואכט א גוואלי דיגע איבעראשונג אויף דער האנפערענין. ווי בשוושוכט, השט שטעוויקש צום ערו ישטען באשלאטען צו ישיקען אויף רער לאר זאַנ'ער קאַנפערענין נאַר אונאפיציעלע באַ־ אבשכטער האט אונוער סטיים אבשכטער האט אונוער דעפארטמענט געענדערט זיין שטעלונג און געיטיקט אפיציעלע באאבאכטער אבער ניט קיין פולע דעלעגאטען. פוגד דעסטוועגען אָבער האָט דער אַמעריקאַנער אמבאסאראה צו איטאליע, ה. ווג טשיילה, אונזער מאַאָכאכטער צום קאָנפערענין, זיך נים געשעמש און איבערגעלייענט אַ דערר קלערונג, או אמעריקא וועט ניט אנערקער גען קיין יטום געהיימע אפמאכען צווייטען די עליים כייט טערקיי וועגען טעריטאן ריעם און קאַנצעםיעם, וואם זיי ווילען פון איתר אַרוינבאַקומען. אמעריקא וויל גיט שטערען די עליים און פארנינט זיי אלין, וואה זיי וועלען באקומען, אבער זי אין געגען געהיימע אפמאכען, פאר אפער גע טירען און גלייכע מעגליכקייטען, און פארלאנגט, או פון אלע פעטע ביסענס, וואס אויסלענדער וועלען באקומען ביי טערקיי זאָל אַמעריקא אויך באַקומען אַ חלק. באזונדערם וויכטיג איז געווען די דערקלערונג פון אמבאסאראר טשיילר, או אַמעריקא אַנערקענט ניט די אָפּמאַכען וועגען די פאנאנדערטיילונג פון טערקיי, וואס די עליים האבען געשלאסען צווישען זיך אין דער אנהויב פון וועלט־קריג.

דאָם ווייוט, או אַמעריקא איז ענט־ שלאָסען צו געמען אַן אנטייל אין דער פאליטיק פון אייראפא, אָרער, אַז די אַלע רייד או אמעריקא איז נייטראל און איר זאַלירט פון דער וועלט פאַליטיק זיינען נאר אויסגעדראשענע לענענדעס. די אינ־ טערעסען פון אַמעריקאַנער גרוים קאַפּיר טשל זיינען שלע מאל פשרטיידיגט געוואר רען פון דער רעגירונג, און פרעזידענט הארדינג'ם פאליםי שיידעט זיך ניט אונד טער פון די אַגדערע רעגירונגען. דער אוגטערשייד פון דער פאליסי פון דער השרדינג שדמיניסטרשציע און די ווילסשן אנהענגער איז נאר, וואס הארדינג וויל נים שריין אין קיין פארמעלע אייראפער אישע בוגדען, אָדער אין דעם ליג אָוו ניישאנס. אבער דער שמעריקשנער אייני פלום אין אייראפעער פאליטיק איז אָהן צווייפעל א מעכטיגער. דאס מיינט אבער ניט, או אמעריקא איז א גוטע, אדער קאנד סטרוקטיווע איינפלוס. די אַמעריקאַנער רעגירונג קען ניט זיין מעהר קאָנסטרוק־ טיוו אין אייראפא ווי זי איז אין דער היים.

דער קו קלוקם קלען ווערם טעטיג. פאר די לעצטע פאר וואַכען האָט די הו קלוקם קלען -- די שמעריקשנער פאר שיסטען — צוגעצוינען אויסערגעוועגליי — שיסטען כען אויפמערקושמקייט. די שוושרצע בשנדע איז געוושרען זעהר טעטיג אין שלע טיילען פון לשנד. אומעטום זיינען געד גרינדעט געווארען ברענטשעס, וועמעס צוועק עם איז אנצופיהרען א קאמף גער גען אידעו, נעגערם, קשטאליקען, רשדיר קשלען. די מיטלען זיינען מארד און פשר־ פאלנונג. מים א וואך צורים איז דער נאווערנאר פון לווישנש נעקומען אין ווש־ שינגטאו און קאנפערירט מים פרעזידעגט השרדינג וועגען מעדערשלע הילף צו דער־ שטיקען די קו קלוקם קלען. די סטייט

רענירונג האט זיך ערקלערט משכטלאו גענען דעם קרען. דאס ועלבע אין אויך אנית אין אנדערע סטייטס אדער שטעט. אין ניו יארק האט דער קלוקם קלען אנד געפאַנגען ועהר אַ טעטיגען אָרגאַניואַ־ ציאנם קאמפיין, און די פרעם גיט שפ פירע קשלומם צו דעם, פשרדשמעגדיג ויי־ ערע מעשים, מעיאר היילען האט געשיקט אַ בריוועל צו פאלים קאמישיאנער ענד רייט, או ער ואל ואפארט אנגעמען יטטרענגע מיטלען געגען די קו קלוקם קלען אויי ווי זיי וואלמען געווען "קאמוניסטעו, אנאַרכיסטען, באָמבען וואַרפער", און אַזוי

רער קו קלוקם קלען השם שהן צוויים

פעל צווייצען זיך איינפלוסרייכע שטיצער. זיי פעלט אויך ניט קיין געלט אנצופיהד רען א קעמפיין איבער'ן גאנצען לאנר. אבער עם איז אויך אמת, אז די געגנער־ ינאפט געגען דעם קלען איז אויך מעכר טיג. ניט דערפאַר, וואָס עס איז געגען ראַריקאַלעז, נאַר דערפאַר וואָס דער סאָמף פון רעם קלען איז אויך געוועגרעט געוואר רען געגען קאַטאַליקען און אירען און געג־ רעם. די עלעמענטען ויינען מעכטיג און או ארגאניזאציע, וועמעם צוועק עם איז צו העמפען גענען זיי, קען נאר ברענגען צו אַ בירגעדליכען קריג, אַרער, בעסער געזאָנט, אַ קריג צווישען ראַסען און רער קיגיעוע סעקטען. אין דעם שיידעט זיך די קו קלוקם פון די איטאליענער פאשים־ טען. די לעצטע האבען נאר קאנצענט־ רירט זייער קשמה געגען סאצישליסטען, באמוניסטען און ראַדיקאַלען. זייערע אמעריקאנער ברידער אבער האבען פארד שפריים דעם סאמה אויף דעם ראסען און רעליגיעוען געביט. דאס איז דערפאר, וואס אין איטאַליען זיינען אַלע קאַטאָליי קען און קיין ראסען פראגען איז דארט ניטאָ, אין אַמעריקא אָבער איז די ראַ־ סען און נאציאָנען און רעליגיעם זעהר פיל פשרטראָטען. די קו קלוקם קלען האָבען אויף זיך גענומען צו פשרפשלגען די שלע ראַסען, דערהויפט די אידען און נעגרעס, אויסער די אַנגלאַ־סאַקסאן ראַסע: פּלע רעליגיעם, אויסער פראטעסטאנטיום: אַלע פּאַליטישע און עקאנאמישע באווע־ גונגען אויסער די 100 פראצענטיגע שאָר וויניסטען אויף דעם לעצטען פונקט וואלד טען אַ סך אַמעריקאַנער איינגעשטימט, אָבער װאָם אַנבאַלאַנגט ראַסע און רעליד גיאָן וועם שוין די קלוקם באנדע נים האָר

בען אוא גרינגען דושאב. דער קאַמף געגען קלוקם קלען איז דער־ פאר אין גאנצען ארגאניזירט געווארען פון רעליגיעזע און נאַציאַנאלע אדער ראַ־ סען־נרופעס. צום ביישפיל: די קאטאר ליקען, אידישע האלב רעליגיעזע ארד דענם, די נענערם זיינען די הויפט ארד גאַניזירטע גרופען וועלכע האָבען אנגער באנגען א קאמף געגען דער קלוקם קלען. עם ווייזט אבער אוים אז וואס מעהר מען אַטאַקירט דער באנדע אלץ מעהר וואַקסט זי און פארשטאַרקט זיך. צי די באַנדע ווועט ווערען א פּאָליטישע מאכט ווי אין איטאַליען איז צווייפעלהאפט.

קלעמענסאָ אוּן דער אמעריקאנער סענאַם.

קלעמאנסא, דער געוועזעגער פראנד צויזישער פרעמיער, וועלכער איז איצט אין אמעריקע האָט ויין מיסיע קלאָר גער מאכט. ער האָט שוין געהאלטען א היב־ שע צאַהל רערעס. ער האָט שוין געשרי־ בען א פאר ארטיקלען. די פרעס האט פארשמירט גאַנצע פיירושעס וועגען קלער מאַנסא און זיין מיסיע. עס איז דער־ פאר קיין שום צווייפעל ניטא וואס ער וויל. ער האָט קיין שום נייעם ווארט נים געואגט. ער האָט ניט געביטען זיין בליק זינט ער האט געהאלפען ברענגען דעם פרידען, וואָס איז ערגער פאר מלחמה". ער רעדט נאָך אַלץ פון דייט־ שען מיליטאריום, פון דער דייטשער גער פאהר. ער שעמט זיך נאר ניט צו דער־ צעהלען די אמעריקאנער, אז דער טרויע־ רינער "שלום" וואס ער, לאיד דזשארדזש און ווילסאן האבען מיט דריי יאהר צוריק ארויפגעצוואונגען אויף אייראפא, איז געהמט, צום ביישפיעל, די רעדע וואס

ראם שעהנסטע און בעסטע וועלט האט נאר ווען עם איז געזעהן. ער רעדט אלם א בלוט דורשטוגער שאוויד ניסט און מיליטאריסט, און ער אין געד קומען צו בעטען הילף פון אמעריקא פאר דעם פראנצויזישען מיליטאריזם און אימד פעריאליזם און האס געגען דייטשלאנד.

אין סענאט האָבען עטליכע סענאטאר רען זיך אפען אויסגעדריקט וועגען קלעד משנסא'ם מיסיע. סענשטאר בארש, צום ביישפיל, האט דערמאנט קלעמאנסא, אז ער, מעהר ווי אן אנדערער דיפּלאמשט, איז פאראנטווארטליך פאר דער איצטיד גער טראגישער לאגע אין אייראפא. בארא האט אפען ערקלעהרט, או קלעד מאנסא מעהר ווי אימיצער אנדערש האט נים דערלאזען אמעריקאנער דעלעגאטען צום פרידענם קאנפערענץ עטוואס גרינ־ גער צו מאכען די שווערע פונקטען פון רער טריטי. די ווערסאלער טריטי וועל־ כע איז פאראנטווארטליך פאר דעם עקאר נשמיישען צוואמענברוך פון אייראפא. פענאטאר דושאנסאן פון קאליפארניא האָט זיך אויך עהנליך אויסגערריקט. סער נשטאָר היטשקאָק, א דעמאָקראט, האָט שמשקירט קלעמאנסא, אנווייזעגדיג או פראנקרייך האלט א דיוויזיע פון שווארד צע סאַלראַטען אין דייטשלאנד. אנדערע סענאַטאָרען האָבען געפונען פאר נויטיג צו שווייגען, אבער קיין גוט ווארט האט קלעמאנסא ניט נעהאט. פון ניט אפיד ציעלע קוועלען וויים מען אז די הארדינג אדמיניסטראציע איז גאר ניט פריינדליד צו קלעמשנסש.

קלעמאנסא איז אפשר געקומען אהער מיט זיין מיסיע א דריי יאהר צו שפעט. די פרעם קען פארשמירען גאנצע פיי־ רושעם מיט זיינע רעדעם, אבער דאם פאלק איז שוין פשום מיד. רייד וועגען רער דייטשער געפאהר קאן שוין איצט נים אויפוועקען דעם אמאליגען פייער. דאָם פאַלָּק קאָן איצט ענטפערען אויף אזעלכע רעדעם ווי זי האט דאם געטאן אין דער ציים פון מלחמה. עם איז אבער אויך אמת אז ער איז ניט געקומען ריי־ דען צו דעם אמעריקאנעם פאלק. ער איז נעקומען זוכען שטיצע פון די באנקירען און דער רענירונג. די רעגירונג האט זיר אָפען ערקלערט אז זי איז גאר ניט גענויגט כיוחל צו זיין די חובות. עם איז גאגץ מענליך, אז אויסער פובליסיטי וועט סלעד מאנסא גארנישט קריגען אין אמעריקא.

די לייבאר פארטיי אין ענגלישען פארלאמענט.

א פאר טעג נאך די אלגעמיינע וואה־ לען אין ענגלאנד האט דער סעניג, מיט גרוים פאראד געעפענט דעם פארלא־ מענט. פון זיין טראון האט זיין מאיעס־ טעט אין א קורצער רעדע, וועלכע איז צוגעפארטיגט געווארען פאר איהם פון פרעמיער, פארגעלייגט פאר'ן פארלאמענט די פראגען וואָם מוזען איצט פארהאני דעלט ווערען. אָבער קיין מאָל האָט זיך די ענגלישע אריסטאָקראַטיע אווי ניט געשראַקען ווי ביי דער איצטיגער עפע־ נונג פון דעם פארלאמענט. די לייבאר פארטיי איז די צווייטע שמארקסטע אין פארלאמענט. דער פיהרער פון דער אפא־ זיציע איז דער באריהמטער סאציאליסט און פאסיפיסט ראמזי־מעקראנאלד. אין די ערשטע פּאָר טעג האָט דער פּאַרלאַ־ מענט געהערט רעדעס, וואס איז גאך קיינמאַל דאָרט ניט געהאַלטען געוואָרען. אויסער מעקדאָנאַלד האָבען געהאַלטען רעדעם ע. ד. מארעל, וועלכער איז איי־ נער פון די גרעסטע שרייבער איבער אויסלענדישע ענינים, וועלכער האט אויפ־ געדעקט דעם ברוטשלען אימפערישליזם אין שפריקא, וועלכער איז פשרפאלגט געוואָרען אין צייט פּוֹן מלחמה פאר זייו פאסיפיזם; סנאודען, קוירקוואוד און שנד

די הויפט פראגע וואס די ארבייטער דעלעגאַטען האָבען דיסקוטירט איז אר־ בייטסלאַזיגקייט. דער קעניג האָט אין זיין רעדע ערקלערט, אז די רעגירונג וועט זוכען צו לייזען די פּראָבלעם; אָבער מיט א פאר טעג איידער דער ערעפענונג פון פאַרלאַמענט האָט זיך באָנאַר לאָו ענט־ זאנט אויפצונעהמען אַ דעלעגאַציע פון די ארבייטסלאזע. די ארבייטער דעפוטאר טען האָבען דערפאר געהאַלטען אועלכע רעדעס, וואָס זיינען קיין מאָל בעפאָר ניט געהאַלטען געוואָרען אין פאַרלאַמענט.

איז געהשלטען געווארען פון דעם ארבייי טער דעפוטאט קוירקוואוד, אט איז נאר ש קורצער אויסצוג:

"די איצטיגע סיסטעם אין פאראנטי ווארטליך פאר דעם מאדר פון צעהנדלים גע טויזענרער מענשען און איך כין אייד מודיע, או איך בין געשיקט געווארעו אחער מיט דעם אויסדריקליכען צוועק צו שטירצען די גאַנצע סיסטעם. קייו פנ־ דער וועג פטור צו ווערען פון די צרות, אין ניטא. איך און מיינע קאלעגעו וועד לען ארבייטען צו דערגרייכען אט דעם ציעל, און אויב עם וועט גויטיג זיין, וועד לען מיר זאגאר מאכען א פארשווערונג צו פארניכטען די איצטיגע טיפטעם". די ארבייטער דעפוטאטען האבען צוגעואגט פרעמיער באנאר לאו, שו קייו רוחיגעו לעבען וועט שוין די רעגירונג ניט האבעו. און מען קען זיי גלויבען.

אין "הויז אוו לארדם", הויו, האבען די לארדען זיך ועהר דער: שראקען, און ויי האכען נערערט וועגעו דער גרויסער "געפאַהר", וואָס שטעהט פשר ענגלשנר. ווארום זיי זעחעו אייו. שו אין דער נאַהענטער צוקונפט וועט די ארבייטער פארטיי שאפעו א רעגירונג. און דאס איז געווים א געפאהר פאר די פריוויליגירטע קלאסען. ווייוט אויך ארוים גרוים נערוועזיטעט. צום ערשטען מאָל וועט זי מוזען געבעו רעכנונג צו א מעכטיגער ארבייטער־ פארטיי, וועלכע שטעהט אויף דער וואר, און פאר וועלכע עם וועט אומעגליך זיין צו בעהשלטען איהרע מעשים.

ווידער אמשל ש דריטע פשרטיי. רעם 1טען רעצעמבער וועט אין ווצי שינגטאן פארקומען אַ קאנפערענץ מיט דעם צוועק צו גרינדען אַ דריטע פּאליטי־ שע פשרטיי. די וואס האכעו פשררופעו רי קאנפערענץ האלטען, פארשטעהט זיך, צו אין שמעריקא ויינען נאר דא צוויי פאליטישע פארטייען, די דעמאקראטישע און די רעפובליקאנישע. עם איז דערפאר דא פלאץ פאר א דריטעד פארטיי, וועל־ כע זאָל פאַרטרעטען די ליבעראַלע אוו פראגרעסיווע עלעמענטען. די וואס האבען פשררופען די קשנפערענץ זייגען ניט קיין פשוט'ע מענשען, נאר סענאטארעו. וועל־ בע האָפען, ערשטענס, אויסצואיבען 😸 ווירקושמען איינפלוס אין דעם נייעם קאָנגרעם; און צווייטענס, אפשר געווי־

גען די וואַהלען אין 1924.

סענאַטאָר לאָפּאָלעט איז דער לייטעני דער גייסט פון דער בשוועגונג און די ניי־ ערוועהלטע סענאַטאָרען און קאָנגרעס־ לייט פון דער מירעל וועסט זיינען זיינע שנהענגער. צום קאנפערענץ זיינען אויך איינגעלאַדען געוואַרען פּראַמיגענטע ליי בערשלען, וועלכע וועלען אנפיהרען דעם קשמף אויסער דעם קאנגרעס. די הארדינג ארמיניסטראציע איז אהן צווייפעל נער־ וועו איבער דעם. דער פרעזידענט און זיינע אַנהיינגער האָבען גאָר ניט ערוואַר־ טעט, או זייער גרויסער זיעג מיט צוויי יאָהר צוריס זאָל זיך אַזוי שנעל האָבען געענדיגט. פונדעסטוועגען אבער האט זיך פרעזירענט הארדינג צוגעאיילט און פאררופען דעם אלטען קאנגרעם מיט דעם צוועק צו פארענדיגען זיין פראגראס. נאָכרעם ווי דער טאַריף ביל איז אָנגענו־ מען געוואָרען אין דער לעצטער זיצונג פון קאנגרעס בלייבט נאר איצט די שיפּ־ סאבסידי ביל צו פינאנסירען די שיף קאָמפּאַניעס, דורך אַרויפלעגען אַ שווע־ רען שטייער אויף דאס שמעריקשנער פאלק. די לעצטע עלעקשאון האבען שפילו, געוויזען, או דער ביל איז נים פאפולער, אבער די אינטערעסען פון די שיף קא*מר* פאניעס שטעהן העכער און דער פרעזי־ דענט וועט בלייבען געטריי די אינטערע־ סען, וועלכע די רעפובליקאנער פארטיל פארטרעט.

וואס די דריטע פארטיי מיט סענאטאר לאפאלעט בראש וועט אויפטאן, וואַס איהר פראגראם וועט זיין איז איצט פריה צו זאָגען. אָבער צי עס וועט אויפ־ טהאן מעהר ווי די ליבעראלע <u>מארטייען</u> פון ענגלאנד אדער דייטשלאנד אָדער אנ**־** דערע אייראפעאישע לענדער איז צוויי־ פעלהשפט. אין אייראָפא האָט שוש פשר" טיי געהאט פיעל ערפארונג, און דער רע" זולטאט איז א טרויעריגער. וואס עס וועם אויפטהאן אין אמעריקא בלייבט צו זעהן:

פרעזענמירען דעם ביונעם איידושענם.

מיר, די ארבייטער פון די "פוירסט קלעם דרעם קאמפאני", האבען פרעזעני טירט דעם ביזנעם איידושענט, ברורער אדאלף זאנען, מים א נאלדענער פאונ" טענפען. דורך זיין איבערגעבענחיים הא־ בען מיר קאָדעקטעט אונזערע וויירושעס פון א שאפ, וואס האט באנקראטירט. מיד דשנקען איהם זעהר פשר זיין גוטע שרי בייט.

רי קצמיטע: י. שער,

ם. שער.

GERECHTIGKEIT A Jeewish Labor Weekly

Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union Office: 3 West 16th St., New York, N. Y.

S. YANOFSKY, Editor. B. SCHLESINGER, President ABRAHAM TUVIM, Business Mgr. A. BAROWW, Sec'y-Treas. Subscription price paid in advance: \$1.00 per year.

New York, Friday, December 1, 1922. Vol. IV. No. 48. Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y.

under the act of August 24, 1912. Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

באריכט פון

מיר, די יוניטי הוין קשמיטע פון רושאינט באארר פון דער ווייפט אוו ררעם מאכער יונימן, השלטען פאר נויי טיג צו באריכטען וועגען די טעטינקייי טען פין אוגוער קשמיטע אין פשרלויף פון לעצטען סעופן, פון דעם 17טען רעצעמבער, ווען די קאמיטע אין אוים־ געקליבען געוו**שרען, ביז דעם 11טען** םעפטעמבער, ווען די יוניטי הויז **אין** פארעסט פארק השט זיך צוגעמשנט. אפגעבענריג א חשבון פון דער אייני נאהמע און די אויסגשבען פון לעצטעו סיואו, ווילען מיר אויף באקאנט מאי כען וועגען אלע **אונזערע טעט׳גקייטען** פאר רער צייט, וואס די קאמיטע האט פונקציאנירט.

די צומיילונג פון דער ארביים. די קאמיטע האט גלייך באגריפען, וואס פשר א גרויסע פאראנטי ווארטליכקייט זי האט אויף זיך גענומעז. עם אין אכת, קיין ערפאהרונג אין דער זאר האָבען מיר ני**ט געהאַט, מיר זיינען אַבער** געווען ענטשלאסען "צו משכען גוט . ביר האבען געשעצט די פאראנטווארטליבי פניט, וואס מען האט אונז אנפארטרויט. מיר האַבען זיך גלייך איינגעטיילט אין סאב־קאמיטעס, און יערע סאב־קאמיטע האם זיך גענומען ספעצישליזירען אין רעם טייל ארבייט, וואס זי האט געהאט צו טאו כרי ארויסצובאקומען דעם בעם־ טען רעזורטאט.

כאטש עס איז גאך געווען א פאר כאר נאַטען איירער די יוניטי הויז האט זיר בשרשרפט עפעגעו, האט די קשטיטע גלייד שפאינטעט ברודער ראָטענבערג, דעם משערמאן פון **דער קאמיטע, צו מאַכעו** אַלע אַראָגרושמענטס פאָר די נויטיגע ריפעירינג" פון דער יוניטי הויז, צוצו־ גרייטען די פאטעדושעם, צו בריינגען אין ארדנונג די שלע חומס, פאר די באקד וועמליכקייט פון די באווכער. וועגען דעם האבען מיר זיך אייניגע מאל באראטעו מיט מר. אליווער, און מיר דריקען איהם דא אוים א דאנק פאר זיינע באמיהוני

ברודער דושאספער און די שוועסטער וויניק און טשאַכאַוויטש האָבען אויף זיך גענומען אנצושטעלען אלע מענשען, וואס זיינען נויטיג געווען פאר דער ארבייט אין דיינינג רום, אין דער סטאָר און אָנ׳ שטעלען אַ רעקריאיישאָן לעהרער, אַ לִּייף גארד א. אז. וו. זיי האבען אויך אויפועי פשסט דורכ'ן סיואן, או די ארבייט ואל

ריכטיג געטאו ווערעו. שעווסטער הוירש און די ברידער רייף און ריעזעל זיינען בשאויפטראגט געוואָ־ רען איינצוקויפען די סאווענירם פאר דער סטאר.

קאנטראל פון די פינאנצען.

כדי צו האבען א פאלשטענדיגען קאנ־ טראל איבער שלע פינשנציעלע אונטער־ השנדלונגען, האט די קאמיטע באשלאסען דאָס יערע אויסגאַבע זאָל האָבען די גוט־ הייסונג פון דריי פערואן. איירער א ביל איז אויסגעצאָהלט געוואָרען, האָט ער געמווט האָבען דריי "אָ־סִיי׳ס" איינעם פון מר. אַליווער, דער אַנקויפער פון זאַ־ בעו. אַ צווייטען פון שוועסטער סאס־ נאווסקי, וועלכע האט די איינגעקויפטע ארטיקלען ערהאלטען און אפגעטשעקט, און א דריטען ענטווידער פון טשערטאַן, ברודער ראָטענבערג, אָדער פון דעם מענע־ דושער פון פלאץ. אחוץ דעם, איז אפויני טעט געוואָרען אַ ספעציעלע קאָמיטע פון שוועסטער הוירש און שוועסטער שאפיי ראָ נאָכצוועהן שלע רעסיטס, פשר וואָס און פאר ווען עם איז אויסגעצאַהלט גע־ וואָרען.

שלם מענעדושער פון די יוניטי הויז איז אויסגעקליבען געווארען אַ געוויפער מר. מארווין, א מענש מיט ערפאהרונג אין דער ארבייט.

ברודער מאַקאוו, דער סעקרעטער פון דושאינט באארד איז אויסגעקליבען גער ואָרען צו זיין דער סעקרעטער פון אוג־ זער קאָמיטע. **ער איז באַאויפטראגט גע־** ווארען אויפצופשטען אויף די שלע געל־ דער, וואָס איז שריינגעקומען פשר דער יוניטי הויז, סיי אין אפים פון דער יוניאן אין ניו יארק, סיי אין דער יוניטי הויז אין גופא. ברודער משקאוו איז אויך איכער־ געגעבען געווארען צו אטענדען די "פוב־ ליסיטי ארביים און ער האט עם נאנץ גום געטאן. א חוץ ארטיקלען און נאטי־ צען אין די צייטונגען, תאט ער אויך ארויסגעלאזען צירקולארם, און האט

מימ'ן אנקומען פון וומער, ויינען אונד זערע אויסזיכטען ניט געווען קיין גוטע. ערשטענס האט געהערשט א גרויסע אר־ בייםסלאזיגקיים צווישען אונזערע מיטר

רויסגעשיקט בריעף צו רער קלאוקמש־

כער יוגיאן, צו די שמשלגאמייטעד און

נאך אנדערע ארנאניזאציעם.

שנדערע טריידם.

צווייטעגם האט מען ערווארטעט ביי ליגע פרייוען. די פארטערט וואט גערטטן ומער בארדערם השבען אנגעמשנגען שף-ווערטייוען פיליגע פרייוען, פיר האבען איינגעועהו, דשם מיר וועקען אויך דשה פעו שרונטערלאוען פון פרייו, פאטש דיי שרע עטענווארג ארטיקיען ויינען גאר ניט ביליגער געוושרען, ווי מיט מ פיושן פריי הער. ראס גרייכען אין אויף ניט ארונטערי געסוטעו די וויידושעם פון די ארבייטער יואס האבעו גערשרפט אנגעשטערט וואס רעו. מיר השבעו שלוש שונטער שועלע אומשטענדען ניט געועהן פאר זיך דאָש אנקומען פון א ערפאלגרייכען פיואו,

צו ערשם האבען מיר גענומען רעוויי רירעו די פרייוען. מיר האכען געוואוסט, ראם פוים א פוואן פרוחער און אונוער עולם ניט צופרידעו געוועו מיט'ן פרייו. עם איז דעמשלט געווען עוויי פרייזען, 18 ראלאר א וואך פאר אונזערע מיטנקירער און 23 דאלאר אַ וואַר פאַר "אויטטיי־ דערם". און כייר המבען באיניהשען צו משכען דריי פרייזען, דאם די פיטנלידער פון די ווייפט און דרעם מאכער יוניאן ושל לשפטען ביליגער. מיר האבען געי משכט 10 דאלאר א וואך פאר די ווייפט און דרעסטאַכער, 12 דאיאר א וואך פאר מישגלידער פון אנדערע יוניאנס און 21 ראלאר א וואך פאר סתם באווכער,

אין דער צייט פון פיואן האבען פיר געמשכט שלע אנשטריינגונגען עי הארען אין די יוניטי הויז וואס פעהר באזובער, די הוצאה אויפעוהאלטע! די הוין אין א גרויסע. עם איז די זעהבע הוצאה צי אין הויד זיינען דא 200 באזוכער אָדער 400. מיר האבעו דעריכער, געווכט צו האבען וואם מעהר באזוכער. מיד האבען אבער לין געטאו, או צווישען די באווכער ואי לען זיין וואם מעהר אונזערע אייגענע מיטגלידער. צוליב דעם משקע האבען מיר געביטען די פאליסי אין באצוג אריינצוי נעהמעו קינדער. מיר השבעו דשם משל פריינגענומען מעהר קינדער ווי פריהער, און דאס האט געמשכט, וואס מיט די קינדער זיינען אויך געקומען די עלטעי

דער גייםט פון דער פשרוושלטונג.

גלייה ביי דער ערעפענונג פון די יוניטי הויו האט די קאמיטע איינגעועהן, דאט דער מענערושער מר. מארוויין, ווי גוט ער ואל נוט ויין שלם ביונעספשן, חאט ער אכער גאר ניט פארשטאנען די פפיי כאלאגיע פון אונוערע לייטע, און ער האט ניט געקענט אויפהאלטען דעם יוניטיי גייםט, וואם רשרף הערשען אין צוא איני סטיטושאן. אויף דעם מאמענט האט טען רעם מאן נים געקאנט אומבייטען און רי קאָמיטע האָט באַשלאָפען, ראָס ברורער ראטענבערג, דער טישערפאן און נאף אני רערע מיטגלירער פון רער קשטיטע זאָר לען אווי אפט ווי מעגליך באווכען די יוניטי הויז אום אויפצוהאלטען א פריינדי ליכען, ברידערליכען גיימט צווישען די באווכער און אויך צווישען די ארבייטער

און דער ארמיניסטראציע. אין אנפשנג זיינען געווען א כך מיס־ פאַרשטענרנישען צווישען די **אנגעשט**על־ טע אין רעם פלאץ און דעם מענערושער, און אויך צווישען די באווכער און די מע־ נערושמענט. עם איו אמת, ראם די מערם־ טע מיספארשטענדנישען זיינען ניט גער ווען פון אן ערנסטען כאראקטער, פוני רעסטוועגען, ווען מען זאל אויף דעם ניט אויפפשטען אין צייט, וואלט פון דעם

ארויסגעקומען ניט ווייניג טראבעל. די קאמיטע האט געפרופט געפינען א וייטיגען מענשען פאר'ן פלאץ, וואס זאל אומשטאגר זיין אויפ**צוהשלטען די הא**ר־ מאניע, אבער אוא פערואן איו נים געי ווען צו קריגען, און דערווייל איז די צאהל פון בשווכער געווארען שלץ גרע־

רי ערשטע וואָך אין אוגוסט האָט ברו־ רער משקאוו בשקומען ש טערעגרשמע, שו רער מענערושער איז קראנק געווארעז. די קאמיטע השט **רשו פשרלשנגט. דאס ברו**־ רער ראטענבערג זאל שרויספאהרען אין רער יוניטי הויז, און דשם ער זשל בלייד בען רארט שזוי לשנג ווי ער וועט עס געפונען **פשר נויטינ. עס השט זיך נשכ**־ רעם שרויסגעוויוען, רשם מר. משרווין, רער מענערושער אין גשנץ ערנסט קראנק געוושרען און כרודער רשטענכערג איז אינסטרואירט געוושרען צו כלייכען אין יוניטי חויז.

און אין רעם פלשץ האט זיך גענוטען פיחלען נשר שן שנדער נייסט. כרודער רשטענבערג השט געהשט בשרשטונגען טיט רי אַנעשטעלטע פון רי אַלע דעפּאַרט־ מענטם און עם חשט זיך שנגעפשנגען ו פיהלען ש גייסט פון קאאפערשציאן. עס

144份19年額 14個 939份

"给"为""。 ""说","给","给" "说" "说" "说" "说" "说" לוים מראל אל לעראליטן מהישינעל אל קירם פון # 6'9 199#114 61955149145 594 116 קאמיטע פון די באוובער, די דעקטיצורם ויינעו גרם באווכט געווארעו, כאטש עם טשירער זיינעו נעוועון דר, דיוראנט, רשנש, דר, גשרדענוייוער שון / **96839**7

די איינקונפט פון די לעקטיצורם אין פארטייים געווארעו ווי פאיגט:

איינקונפט פון דער ערשטער עקטשור אין אוועקגענעבען געווארען באר די פטרייקענדע ווירדושיניא פייי נערם. פון דער צווייטער לעקטשור אין באנענעכען נעווארען פאר דעם נעצייני ררייוו פאר פאוויעט רופלאנד, די אייני קונפט פון דער דריטער קעקטיטיר אין אפונענענען געווארען פאר די הפריואר גערם רעליעף". די איינלונפט פון דעף פערטער יעקטיטור אין אפגעגעכען געוואי רען פאר די הונגעריגע סינדער פון רום־ לאנד. די איינקונפט פון דער פינפטער לעקטשור אין אפגעגעבען געווארען פאר רי פאליטישע ארעסטירטע און די אייני קונפט פון דער **ועקסטער** קעקטשור איז שפגענעבעו געווארעו פאר א קראנקען כיעמבער פון דער יוניאן.

רי גרעסטע עשהה באווכער אין די יוי ניטי הריו ויינען געווען "לייכאר דעי". רום זיכען הוגרערט פערואו האכעו יעי געם טאו פארבראבט רארטעו, נאטירליך, דער פרפץ איז ניט געווען פארבארייטעט פאר אוא גרויטען עורם, דאך אכער האט די לאמיטע געועהן, מיט דער הילף פון די שלע אנגעשטערטע, צו משכען פשר די גרויסע עשהל בשווכער שווי בשקוועם ווי נאר פענליר. פען האט צונעסויסט 100 נייע בעטעו. דער עולם ואל האבען אויף וואם עו שלאפען.

דו עאהל באווכער אין דער יוניטי הויף און כארלויף פון סיואן איז געווען יויי פאיגעט ני

מיטגלידער פון די לאקשלם פון דוש. בשארך פון די ווייסט און דרעם מאכער יוניאן: רעגעלע באווכער 402 פאר די 214 שעל פרו עלרע וואר אשם

ביוטולידעה פון אנדערע יוניאנס: רעגעלע נאווכער 35%. פאר די טעג פאר

.146 7831 9739 "אוישמיידערם", דאם חייסט פתם באר ווכעה, רעועלע 651, פשר די טעג פון

ענדע וואר ססס. די כאווכער אין דער יוניטי הויו האר בען זיך שלע געפיהלט גאנץ היימיש. עם האט געהערשט דארט אן אמת'ער יוניטי גייפט און ביו'ן לעצטען טאג, וואס דער

פושר אין צוגעטשכט געוואָרען איז אַלץ געווע! אין דער בעסטער אררנונג. דער דושפינט בפארד מעג שטאָרץ ויין, וואס ער האט בשוויוען אויפצוהשלד טען און מענערושען אוא אינסטיטוציע 100 מייל שוועק פון ניו יארק, און איד

בערהויפט נאָך, ווען ראָס אין געטאָן געווארען צו דער צופרירענהייט פון די גרויסע צאחל בשזוכער.

צום סוף פון דעם באריכט וועלען די לעזער געפינען א פינאנציעלען כטייט־ מענט פון דעם דושענעראל אויריטאר פון אונזער אינטערנעשאנאל, וועלכער האט נאַכגעזעהן שלע איינגשהמען און אוים־ גשבען פשר'ן גשנצען סיואן. די קאמיטע **רענקט, דאָס מיט'ן אָפּגעבען דעם רע־** פשרט, איז איהר ארבייט געענדיגט, און זי משכם אויפמערקושם דעם דושאינט בשארר גלייך צו משכען שרשגדושמענטם פאר די שפויגטמענט פון ש נייער יוגיטי הויו קשמיטע. שבער איירער מיר געהן שוועק, השלטען מיר עם פשר אונוער פליכט, צו משכען אייניגע רעקשמענרשצר יעם, וואם די נייע יוניטי הויז קאמיטע וועט בשלד דשרפען בשטרשכטען.

1. מיר שלאָגען פאָר, עם ואָל אראַנ־

יטירט ויערען א יוניטי כאר אין כיאנאט מעברושר, בדי דש ווידער שניוני עוושפיעני עובריינגעו די איע פעניצעו, ריים יאכען מעצמעו וומער פארמראה ליא ויא וייני אין טי חויף, כייר דיינען דיכעה, ראם די כיענה ישען וואס האבען באווכט די יוניטי היין דורב"ו זומער, ווארשעו מיש ענט ויאום באנריכט א געדענענחייט זיך צונויפצרי טרעפען אין שמארט, און פיר קענען אני שירעו א גרייפעו האה שיש אונוערע פריינה. מיר שהאנען דעריבער פאר, דאם אויב עם איז ניט מענקיף פאר דעם דוש, בשארר גרייך עו ש פוינטען א נייע יוניי מי הויף לאמימע, ואל ער אינפטרואירען רי פולטע לפטיטע גלייף עו פונטערנעהי

פען ער אראנושירען א יוניטי באר. פאר די נייע יוניטי הוין קאמיטע שלאגען כייר פאר, האם זי ואל גלייף נעה" ביעו טרשכטעו ווענעו אויסנרשכעו א כרו־ נים ניט ווייט פון דער קיטשעו. פיר וואלטעו דאן לייכט געקאנט באקומען פריי שע וואסער שרום הויף, ראם איף, אמת, פשרבונדעו פיט גרויטע שויטגשבעו, אבער ראם וואלט זיך כיט דער צייט באצאלט. ווארום עם קאפט איצט גענוג געלף האפ לוא פוני דו ווא פער בון די פפריננם ווארטען מיר טאַקע געהאט מעהר און בעטערע וואטער ביי'ם הויו.

עם דשרה שומנעענדערט ווערען דער 3. "פרענט ' רואס ניט באלייבטינג, דער איצי טיגער "עיועקטריק פּרענט" וואס גיט כאי כייכטונג צום פלאין אין א נאנץ אלשער. צי טען דשרף געברויבען איין לייט, אדער פען דשרה באלייכטען דעם גשנעען פּלשץ אין איצטער אלץ אייכם, -- אויב מען רארה נאר איין לייט מון מען לאזען ארי בייטען דעם גאַנצען פלענט און דאם האכט א טר געלה, איצטעה אין וימ נייע כששענערי, ווי למשל, רי "כטארערושי באטערי", וואם גיש ליכש נאר דא ש וואו כען וויל. דמכ וומלט געפשבט, אז מען זאר ניט ראויפען אויפלעישען אלע ליימס מים איין כימל און לאוען דעם פלאץ אין דער פינפטעה. מען וואלט דאו ניט דארי פען נוצען ביינאכט קעראַסין־לאַפפען אין רי קארירארען פון די **קאטערושעם**, וועלי כע כאנען פאראורושכען א פויער, די כייע קאכיטע וועט אט דו ואך גלייף דשרפעו אויפנעהמען,

מיר שלאגען פאר צו פארדינגען באני. 4. גשלא'ם עו פשטיליעו. ווי ביליג שונוער פרייו איו, זיינען אבער דא ארבייטערי פאטיליעם, ווערכע קאנען זיך אלץ ניט ערלויבעו צו שטעהן אין דער יוניטי הויו. מיר שלאגען פאר צו פארדינגען אייניגע בשנגאלאם צו פשמיליעם, וואם ואלען פיהרען זייער אייגענע קיך. די עשענוושרג ארטיקלען וואלטען זיי קאנען באקומען פון די יוניטי הויז צו גשנץ מעסיגע פריי־

מיר שלאגען פאר צו עפענען א קאר 5. טערוש אין די יוניטי הויז אין ווינטער־ צייט. משנכע פון אונוערע מעמבערם פאהויען אין קאונטרי ווינטער צייט און זיי וואַרטען געפאהרען אין די יוניטי־ הויז. ווען אט די רעקאמענדצציע זאל אנגענומען ווערען וואלטען מיר געקאנט שרשנושירען, ראס די פערואן וואס וואלט אויפפשכען אויף דעם ווינטער קשטערוש זאל שוין אויך אויפפאסען אויפ'ן פלאץ רעם גשגעען יאָהר, און ראָם וואַלט וי־ כער דעם פלאץ א כך גוטעם געטאן.

מיר האפען, או דער דושאינט באארד וועט גענוי באטראכטען אונוער רעפארט, שווי גוט ווי די רעקאמענדאציעם וואס מיר משכען. מיר ווילען רא אויך זיך בשר נוצען מים דער געלעגענהיים צו דאנקען רעם דושאינט באארד פאר'ן צוטרויען, וואָם ער האָט אונז געגעבען און מיר האַ־ פעו, שו ער האט ניט אויף דעם קיין חרטה. מיר דריקען אויך אוים א הארצי־ גען רשנק צו שלע פערואנען וואס האבען אונו מיטגעהאָלפען אין דער ארבייט, צו משכעו די יוגיטי הויז פשר שן ערפאלג. מים ברודערליכען גרום

אגוסטא הוירש, איידא שאפירא, לואים דושאספער, סיליא משארנאווימש, לואים רייף,

בעלא וויניק, נייפהען ריעזעל.

פימער ראמענבערג, טשערמאן. מ. ק. מאקאוו, סעקרעטער,

פינאנציעלער סטייטטענט פון לעצטען סיואן

פון נייטהען וואלף, דושענעראל אודיטאָר.

מיר האבעו געמשכט א פאלשטעגריגען אוירים פון די כיכער און די אקאונטס פון די יוניטי הויז אין פארעסט פארק, פענסילווייניא, פשר'ן סיואן פון 1922. שלע אייננשהמען און אויסנשבען זיינען אַפגעטשעקט געוואָרען, און מיר האָבען נעפונען ריכטיגע רעסיטס פשר שלע אוים־ נשבען, וואס זיינען געמשכט געווארען.

באלאנם שים. דער בשלשגם שיט פון פיושגציעלען

שם עם ס (ראָס פאַרמעגען) -- ראָס ראלאר. זינט מען האט דעם פלאץ גע־ קריפט ה**אט מען צו געקויפט געווי**סע אויסשטשטונגען פשר דער סומע פון 23-

(שלום אויף זיים 14)

שטאנד פון דער יוניטי הויז, אקטאבער דעם 15טען, 1922 צייגט ראס פאלגעני

לשנד, די בילדינגם מיט דער נשנצער אויסשטאטונג האט געקאסט 85 טויזענר

עדיוקיישאָנאר דעפארשמענש

קארת וואן הארען השט גערעיט איבער ריטעראטור און לעבען". ער האָט גער, רעדט איבער: "די סאציאלע כוחית אין רער היטעראטור".

עם אין געוועזען א פארגעניגען צי זעהן די גרויםע צאהל מענער און פרויעו וואס האבען געענטפערט דעם רוף פון אינוער יוניאן און זיינען געהומען צו רי ערשטע זיעונגען פון אוגזער ארביין רי גרויסע וואָם נעחפט אריין א רערט סטורענטען, איז געווען פול, יעי סיט איז געווען פארגומען אין ארום 50 מענשעו האבעו נאר געמווט שטעהן, און זיי זיינען געיוען גאנין צור פרידעו. פאר ווייטער וועלעו מיר בצי זארגען, עם זאל זיין גענוג פלאץ פאר ארעמען צו זיצען. די רעקטשור איז געיוען באלערענר און אמוואנט, אונוערע סטור רענטען האָבען געהאַט גרויס הנאה.

סף כאווכער צו דעם קורם פון מר. סאפאם איבער "טרייד יוגיאן פראבי רעמען". מען האט געדארפט עפענען א צווייטען דערבייאיגען נומער צו מאכען פראץ פאר די גרויסע צאל באזוכער.

קאנט מיט דער פראגע און ער האט געגעבען זיינע צוהערער א קלארען בא־ גריף, וואס אין דעם קורם וועט גער מיר האפען, דאס די לערענט ווערען. אלע מיטגלידער פון אונזערע לאקאלס, וואס זיינעו געקומעו צום ערשטען קורס. וועלען באַווכען די אלע זעקס זיצונגען אין רעם קראם פון מר. סאפאס.

און פונקט אווי ערפאלגרייה זייגען געווען די ערשטע זיצונגען פון ארביי־ טער אוניוו**ערזיטעט זונטאג אין ר**ער פריה, דעם 19טען גאוועמבער. א גרוי־ סע צאָחל מיטגלירער זיינען געקומען אין קלאם פון אלעקסאנדער פיטשהאנדקער, וועלכער האט געהאלטען א לעקטשור איבער "די פסיכאלאגיע פון מאנכע טעגליכע פאסירונגען". די באזוכער האָבען ארויסגעוויוען דעם גרעסטען איני טערעם בעת דער קלאם איז אנגעגפנגען. רע קלאם קומט זיך צונויף זונטאג 10.30

נים ווייניגער אינטערעסאנט איז אויף געווען דער קלאס פון דר. ה. י. קארמאן איבער "די פאַליטישע און סאציאלע געשיכטע פון די פאראייניגר

טע שטאאטען".

מיר האָפעיַ, דאָס די באווכער פון אונשולדיגער טייבעלע.

אונזערע קלאסעו, אוו יואויגעו, ראם אייד זיי זארען קומען צו די קראסען און קורסען פון אונזער ארי בייטעריאינייוערזיטעט און געניסען פון רעה ביהדינג און ערציהונג וואס הארט ייערט געגעבעו.

אויף אנגעפאנגען די קלאסען אין אונד זערע יוניסי סענטערס. פראגע; און טריידיוניאן פראבלעטען. צו לערנען די פראגען אין פין גרוים נוצען פאר די ארבייטער.

וועגען די איינצעלהייטען, ווער די לערער זיינען, וועלכען טאג און אין

וועלכער שטונדע די קל**אַסען ווערען גע־** געבען, וועקען די לעזער **געפיגען אין** דער סאלענדער, אויף א פיי**רו**ש דער צייטונג.

מיר אפעלירען צו די מיטגלידער צו באזוכען די יוניטי סענטערס. סענטערס געפינען זיף אין יעדען קוואר־ טאר, געהט אין דעם סענטער, וואָס איז דער געהנטסטער צו אייער הויז. מיר זייגען זיכער, אז יעדער ארבייטער קאָן אָפּרייסען א שטונדע א וואך צו געהן זיך לערנען און קיינער פון אונזערע מיט־ גלידער דארף נישט פארפעלען דאס צו

הויפטזעכליה דארה קיינער ניט פאר: פעלען צו געהן אין די קלאסען וואו מען לערענט ענגליש, עלעמענטערי, פאר אנפאנגער און אדווענסט. קלאַסען זייגען דא אין אלע יוניטי סענד טערם, מאנטאג, דינסטאג און מיטוואף אווענט. צו לערנען ענגליש איז זעהר נויטיג פאר אלע אריבערגעקומענע, און קיינער דארף נים פארנאכלעסיגעז צו לערנען די שפראף פון לאַנד.

אַנגעטאָן אין די שטיוועל פון דער פיר־

מע וויינשטיין בראס., האט אַלע מאָל

געהאלטען אין איין פרעטענדירען צו

די פירמע וויינשטיין בראס. אבער, ווי

עם צייגט זיך ארוים, איז דאָס בלויז

געווען אַן אויבערפלעכליכער צודעק.

אונטער'ן צורעק איז געווען גאר אן אני

שאַפַּ. דאָס קען, נאַטירלידָ, פּאַסירען.

אַ פייער איז אַ גאָט־זאַדָּ. אָבער נאָכ׳ן

פייער, אזוי שנעל ווי דער סעטעלמענט

איז געמאַכט געוואָרען מיט דער אינד

שורענם קאמפאניע, האט זיך די פירמע

אנגעפאַנגען צו באקלאָנען, אַז זיי קער

נען מעהר ניט שטעהן אין ביזנעס. נאַ־

טירליה, קען די יוניאן קיינעם ניט

יוניאן, ווי איהר ווייסט, האט ניט קיין

געלד צו געבען מאנופעקטשורערם אויף

אנצופיהרעז זייערע ביזנעס. האם אונז

רי זאך טאקע א ביסעל פארדראסען.

נאָדַ אַלעמען, וואָלט אונז זיכער ניט

געארט ווען די פירמע וואלט יע גע־

האבען מיר געקענט טאן? מיר האבען

זיך גאַנץ שעהן צוזעגענט און פארטיג.

די גאנצע געשיכטע איז גארניט אזוי.

די פירמע משכט גאר שלערליי פלענער

פאר באטרייבען א ניט־יוניאן שאפ. זי

זוכט צו משכען שלע סארטען פארבינ־

רונגען צו געבען דער יוניאן א פייט.

דאָם איז דער אַנשמענדיגער מר. קו־

נים מוסר צו ואגען. מיר ווילען דא

בלויו ערקלעהרען, או די יוניאן איו

נריים אנצונעהמען דעם טשאלענדוש.

מיר פארזיכערען די אלע פאראינטערע־ סירטע, או מיר וועלען זעהן נים הינ־

טערשטעליג צו בלייבעז. ארונטער מיט

1. די באריהממן דעבטטע, און

באמערהען, או לוים ווי זי ענטוויקעלט

זיך ביי אונזערע מיטינגען, וועט זי

ווערען מיט דער צייט אויסערגעוועהנד

ליך אינטערעסאַנט, ווייל די טעמע,

נאך אונזער מיינונג, איז א זעהר אינ־

טאו" איז די טעמע. אין די דיסקור

סיעם, וואס מיר האבען געהאט בין

היינט, האבען מיר געהאט צוויי עקם-

טרעמען. איין זייט האָט שמאַרק באַ־

טאָנט דעם פונקט "וואָס צו טאָן" און

דער צווייטער זייט — "וואס ניט צו

טאו". מיר האַלטען ביידע פראגען פאר

גלייד וויכטיג, און יעדער איינער קען

וויכטיג; דאָס זעהט יעדער איינער.

עם זיינען אבער פאראן פילע אין א

יוניאָן, וואָס דענקען, או פאר א יוניאָן

איז ניטא אוא ואך ווי "צייט" און

"אומשטענדען". זיי דענקען, או א יונד,

יאן מוז קענען אלע מאל מאן אלעם,

וואס מען דענקט אז מען דארף טאן.

דער אמת איז אבער, אז עם זיינען דא

פילע זאַכען, וואָס אַ יוניאָן קען אין

געוויסע צייטען נים טאן, -- זאַכען,

צו וויסען וואָס צו טאָן איז זעהר

"וואָם גו מאָן און וואָם ניט צו

בען אויפ'ן מאַגעס־אָרדנונג:

.2 עלעקשאנם.

אונזער לאָקאל האָם יעצם צוויי זאָר

וועגען דער דעבאַטע איז כראי צו

אָבער אונזערע געשעפטען זיינען

צייגט זיך אבער יעצט ארוים, אז

שטאנען ווי ביז יעצט.

שען!

יער מאסקע!

מערעסאנטע.

פארשטעהן ווארום.

צווינגען צו שטעהן אין ביונעס.

מיט אַ פּאָר וואָכען צוריק האָט די

דערערו ניט אַ וויינשטיין בראס.

פירמע געהאט א שטיקעל

זיין פון די אַנשטענדיגע.

פאן. ווען א יוניאן ווערט אבער דורה אונערפאחרונג געטריבען צו כעז, וועלכע זיינען איבער איהרע קרעם: מעו, פארשטעהט ויד, או די ייניאו ווערט גאנץ אפגעשוואַכט ענטמוטיגונג יואס ווערט דורף דעם אריינגעבראכט צווישען די מעמבערם און דורף דער פארשווענדונג פוז קרעם־ טען, וואס האבען געקענט אנגעווענדעט ווערען אויף מעגליכע אויםבעסערונגעו. דערפאר מוז אַ יוניאַן וויסען וו אַ ס ניט צו טאו, פונקט אווי גוש ווי זי מוז וויסען וואס יע צו טאן. א דורכפאל אין א יוניאן אין די גרעסטעי געפאחר.

אַרואָ, "וואָס צו טאַן און וואָס ניט ווערט יעצט שטארק דעבאר טירט אויף אונזערע מיטינגען. מעמבער אויף זיין וועג און יערער אפיסער אויף זיין שטייגער געהמען אנ*ד* מיר האפען, טייל אין דיוער פראגע. אַז דער רעזולטאַט פון רעם וועט זייז די אויסארבייטונג פון א רייהע "יעס" און א רייהע "נים", וואס וועלען זיין פון וויכטינקייט פאר אַרעמעו.

דער צווייטער פונקט איז עלעס־ מיר דארפען ערוועהלען אדער ווידער־ערוועהלען אן עקז. באארד און לאָקאַלע אָפּיסערס פאָר דעם יאָהר 1923. די ערשטע קאנאנע איז אפגעפייערט געד וואָרען לעצטען דאָנערשטאג, ווען מיה די ערשטע נאמיניי־ האבעו געהאט שאנס. די צווייטע און לעצטע נאמיד ניישאנם וועלען פארקומען דאנערשטאג, דעם 7טען רעצעמבער. די, וועלכע ווי־ לען האבען די עהרע צו לויפען אויף אונזער באלאט פאר וועלכעז ניט איז אמט, קענען ראס נאד טאו ראנער־ שטאג, דעם 7טען דעצעמבער. דעם 16טען דעצעמבער, וועלען מיר הצר בען עלעקשאנס.

מיר בעטען אלע אונוערע מעמבערם צו קומען צו די מיטינגען אין אויף זיה צו באטייליגען אין די וואהלעו.

מיר געהען איינפיהרען און אייגענע סקוהל פאר אונזערע מעמבערם. אוני זער לאַקאל האָט באשראָסען צו עפער נען קלאסען אין אונוער אביס. אונוערע קלאסען וועט געלערנט ווערעו די ענגלישע שפראַך און איין מאל א וואָך וועט גענעכען ווערען אַ לעקטשור בלויז די יעד איבער טאַגעס־פראַגען. ניגע, וואָס וועלען זיך רעדושיסטרירען און וועלען האבען איינטריטסיקארטעו. וועלען צוגעלאוען ווערען. דערפאר אַלע די יעניגע, וואָם ווילען אויסנוצען די געלעגענהייט, צו קומעו זיך רערזשיסטרירען אין אפיס פון דער

מעהר איינצעלהייטעו קענען באקומען יעדען דינסטאג אווענד ביי אונזער עדיוקיישאנאל קאמיטע. וועלכע באשטעהט פון די ברידער מאקס קאַהען, דושאו פרידמאון און איוידאָה ווייםבלאט.

"גערעכטינ" אין נעקסטען נומער קייט" וועלען מיר קוויטירען אלע איינ" צאָהלונגען פאָר די דריי פּראָצענט, וואָס זיינען געמאַכט געוואַרען אין אונזעה די קוויטירונגען וועלען געבען דעם נאמען פון שאַפּ, וויפיל צאַהלונ־ גען יערער שאַפּ האָט געמאַכט און ווי־ פיל די סומע איז וואס יעדער שאפ האט ביינעשטייערט פאר דער גאנצער ציים.

רוש. העלער, סעק.

רעספעקטירט ביי אלעמען.

רויכערען איז ש געוואוינהיים, משנכע זאָגען אַ גוטע, אַנדערע אַ שלעכטע. אָבער ווי עם זאל ניט זיין, יערער דארף האבען זיין סיגארעט און דעם בעסטען. און דאָק איז דער פאטימא סיגארעט.

פאטימא איז אן אמת'ער טערקישער סיגארעט, וואס ווערט רעספעקטירט פון רייך און אָרים. דער פרייז פון פאמימא סיגאַרעטס איז אַרונטערגעשניטען געוואָר רען צו 20 סענט, אַ פּעקעל, אַזוי, ראָס יעדער, ארים און רייך, זאל קענען זיה פארגינען צו רויכערען דעם סיגארעט. פריהער האָט דער סינארעט געקאָסט 25 סענט נאָכרעם 22 ס., איצטער איז בלויוֹ .5סענט אַ פעקעל.

אויב איהר ווילט מען זאל זאנען אויף אייך, אז איהר זיים א מבין אויף א סיד גארעט, רויכערט די פאטימא, עס איז דער בעסטער סיגשרעט, וואס עס איז דאר ***)

צאָהן דעפּארַממענמ גרוים גע־ נוג פאר אלעמען.

דער צאהודעפארטמענט פון דעם יוניאן העלטה סענטער, 131 איסט 17טע סטריט, וואו יוניאון לייט און זייערע פשר מיליעם קריגען פרייע צייהן־עקושמיגיי שאנם און קאסט־פרייז בשהשנדלונג, אין איצט פיל פשרגרעסערט געווארען, שווי דאס עם איו דארט פשרשן געגוג פרשק און גענוג געניטע דאקטוירים צו בא האגרלען אלע פאציענטען. דער דעפארט מענט איז אפען פון 10 ביז 8, פרייטאה וואס אין אנדערע צייטען קען מען יא ואון שבת ביז 6.

ריפער מאַכער יוניאו לאַקאל 17

פון טשבאיעס קליפסטיין ווייטער פארד בלייבען אין די דייהען פון די יוגיאן־ אין פארלויף פון די לעצטע באר וואכען זיינען אייניגע קאנפערעני צען אפגעהארטען געיוארען מיט דיזער פירמע, און עם דאַכט זיך, אַז מען וועט

די פירמע איז א ביסעל ארונטערד :עקראכען פון "הויכען איהר פארשטעהט ראַך, או די יוניאן אין אויך ניט קיין גולן. ציילען ווערען געשריבען, האט מען זיך שוין געאייניגט אויף אַלע וויכטיגע דער אַגרימענט איז שוין אויסגעארבייט געוואָרען. וואָס עס פאָר טעז פוז ביידע צדדים. מיר גלויבען. אַז צוליב דעם וועט שוין קיין אפהאלט ניט זיין און די אַרבייטער וועלען שוין זיין ביי דער ארביים צוריק, ווען די־ זער באריכט וועט געלעזען ווערען.

די פירמע מ. קושען האט זיך פאר אונו באוויזען אין דער ריכטיגער גע־ פאר דער צייט וואס די פירמע האט מיט אונו געהאט אונטער־ האנדלונגעו, האט זיד די פירמע אלע

מאל געפוצט אין די פעדערען פון אן

וועכענטליכער קאַלענדאַר

אינטערנעשאנאל ארבייטער אוניווערזיטעט, וואשינגאן אוירווינג היי־סקול, אוירווינג פליים און 16מע סמרים.

> שבת, דעם 2טען דעצעמבער. . די דראמא פון לעבען" -- לודוויג לואיסאָהן. 1.30

"לייבאָר און טרייד־יוניאניזם, טרייד־יוניאן פּאָליםי און טאַקטיק," — גייבאָר און טרייד־יוניאניזם, טרייד־יוניאן י. סאפאס, הערער. —

זונטאג, דעם 3טען דעצעמבער.

10.30 אין דער פריה -- "פסיכאלאגיע און ציים־פראגען" --א. פיטשהאנדלער. ריפלאָמאַטישע און סאָציאלע געשיכטע פון די פאראייניגטע ישטאטען", — 11,30 -- דר. ה. י. קשרמשן.

אין די יונימי סענמערס.

משנמשג, דעם 4מען דעצעמבער.

אוויסט מייקערס יוניטי סענטער, פּאָבליק סקול 40, 320 א. 20טע 8.30 סט., רום 303 : "אינדוסטריעלע און טריידיווניאן געשיכטע"; דר. מארגארעט דעניעלס, לעהרער.

8.30 אַווענם — בראָנזווילער יוניטי סענטער, פּאָבליק סקול 84, גלענמאָר און סטאון עוו., רום 310: "די אַנטוויקלונג פון אינדוסטריע און טרייד־יוניאנס אין אמעד ריקא" טהערעזא וואולפסאָן, לעהרער.

דינסמאָג, דעם 5מען דעצעמבער. 8.30 אווענט — האַרלעם יוניטי סענטער, פּאָבליק סקול 171, 103טע סט., לעבען

אין אלע אונזערע יוניטי סענטערס.

5טע עוו., רום 406: עקאָנאָמיקם, סאָלאָן דעליאָן, לעהרער. 3.80 אווענם -- לאוער בראָנקס יוניטי סענטער, פּאָבלק סקוהל 43, בראון פליים און 135טע סט., רום 305: "עקאָנאָמיע און די ארבייטער־באוועגונג", סילוויא סאפאלד לעהרער.

מימוואר דעם 6מען דעצעמבער. : 404 אווענם -- איסט סייד יוניטי סענטער, 4טע סט., לעבען 1טע עוו., רום 8.30 מאָדערנע עסאָנאָמישע אינסטיטוציאנען", א. ל. ווילבערט, לעהרער.,

8.30 אַרוענם -- בראָנקם יוניטי סענטער, פּאָבליק סקוהל 61, קראָטאָנא פּאַרק איםט און שארלאט סט., רום 501: "די אנטוויקלונג פון אינדוסטריע און טרייד יו־ ניאנם אין אמעריקא", טהערעזא וואולפסאָן, לעהרער.

צוויימער בראנקס יונימי סענמער - פּאָבליס סקול 42, וואשינגטאָן עוו. און קרערמשנט פארקוויי.

דויליאמסבורג יוניםי סענטער -- פּאָבליק סקול 147, בושוויק עוו., און מעקיבען סט., ברוקלין.

דער זעלבער ציים. איינטריט איז פריי פאר אונזערע טיטגלידער. אויסער דעם ווערט נעלערענט ענגליש פאר אָנפאנגער און "אדווענסד" ענגליש

דיזע קורסען וועלען פארטגעזעצט ווערען דורכ'ן סעזאן אין זעלבען פלאץ און אין

דער פאליטישער הימעל איז איבער איי ראפא געהאנגען א ריינער און בלויער און איבער אמעריקע האט נאך געשוועכט דער אלטמארישער, אבער גוטער דעי מאַקראַטישער, גייסט. אין יענע גו־ טע טעג, ווען איבער דער מעטראפאלים נין יארק האט רעגירט דער "פֿריי־ נייםט" פון א געוויסען מעיאר און די נאנצע שטארט איז דעריבער געוועו פאלשטענדיג אפען" און פריי. אין יעד נע שעהגע, ליכטיגע וומער־טעג, וועו דער געראנק פון א קלאוקמאכער יוי ניאן איז נאָך געלעגען טיף באגראבעו איו מה פון דעם ארער יענעם גרויסעו גייסט, און די ארבייטער האבעו דער־ מוייה זיך געקאנט גוט אויסשוויצען ציויה שעו די פייכטע, פינסטערע ווענט פון די שעפער. -- אט אין יענע נאלדענע צייטען פון יוגענט און פריחלינו, האבען זיך איינמאל, אין א שעהנעם טאג, די צוויי ייוואָגערס פינע און כעני אפגעריי סען פון זייערע געה־כיאשינען, אויף וועל־ כע זיי האבען זוי צוגעשמירטע געארי בייט איבער פערצעהן שעה אין מעת־ לעת, און זיי**נען אוועה און געעפענט** א שאפ אין סאמע הארץ פון דיוויזיאן

וואם וועלען מיר אפפינסטערען -ווי הערינג אין פעסיל דעם גאנצען לעד בען ביי דער מאשין, --- האט גע'טענה'ט דער עלטערער שוואגער פינע צום איני גערען שוואָגער בעני -- אַט לאַמיר נעהמען עטליכע "קאטערינקעם" אוו רינגען אן אלט הויז אין דיוויזיאן סטריט און מיר וועלען ווערען מאנופעק־ ---טשורער!...

גערערט און געטאָן: --- און אווי האָט עס געטראפען, וואס די צוויי שוואנערם פינע און בעני האבען אין אייגעם פון יענע בלומיגע פריהלינג טעג געעפענט א קליינעם שאפ אין דיוויואן סטריט, און זיינען דערנאָך געווארען באוואוסט אין דער קלאוק־אינדוסטריע ארם "פענסאָן, בענסאָן ענד קאמפ."

עם איז אפילו אויך גיט וויכטיג, וואס דער עלטערער שוואגער, א שוואר־ צער, כייט וואָליגע געקרויזטע האָר, ווי ביי א ניגער, איז געווען אביסעל הארט צו די ברידער ארבייטער, כאַטש ער און די ארבייטער פלעגען זיך אלע מאל פארקלייבען נאָך דער ארבייט אויפ'ן אויבערשטען פלאָר, וואו דער דאַך איז געלעגען אוים'ן סאפ. און שפילען א "ניד קעל לימיט" פאוקער. וויכטיג איז געד ווען זיין שטעלונג און מינע, ווען עס איז איהם אויסגעקומען צו מאכען די דרייזען מיט די ארבייטער. דעמאלט איז ער געווארען גאר אן אנדער מענש.

די ערגסטע צעואמענשטויסען האט ער געהאט מיט שייקע דעם פרעסער. און שייקע דער פרעסער איז ניט געווען שבי ווער!...

אויפ'ן ערשטען קוק איז שווער גער ווען צו באשטימען שייקעס עלטער. ער איז געווען נידעריג און ברייט געוואקר סען, און זיין פנים איז אין גאנצען גער ווען בארויבט פון יוגענט־פרישקייט. זיין פלומפער גוף איז געווען אויסגעפילט מיט פעטקייט, וואס האט זיך געלאוט פיהלען דורך זיין באוועלענער העמד, ווען ער איז געשטשנען ביים אייזען און געארביים. זיי**גע שמאַלע אויגען האָבען** ביינמאל נים געשמימט צווישען זיך: ווען איין אויג האָט געקוקט רעכטס, האָט ראָס אַנדערע געקוקט לינקס. די אונטערשטע ליפ איז ווייט, ניט אין ראָפּאָרציע, איבערגעשטיגען דער אוי־ בערשטער ליפ.

שייקע איז געווען א מענש מים באראקטער. ראָס הייסט: -- אוֹ איינד געשפארטער. ער האט זיך קיינטאל גים געלאום "שפייען אין קששע". דער ריבער זיינען רי צוזאמענשטויסען צווי־ שען איהם און דעם עלטערען "כאס" געווען גאר פון א באווגדער כאראקטער

און ששרפקיים. ווי געפעלט עס אייך? -- האָט --דער "באַם" זיך איינמאַל ביים מאַ־ כען די פרייזען פונאנדערגעשריען און האט מיט כעם אראפגעריםען פון פיגור קורצען דושעקעט. -- אַט פאר דער א אַ רעג" וויל ער צוועלף סענט פאר פרע־ ען... משוגע!... גיב איהם געלמ!...

שייסע השט רוהיג גערויכערט זיין סיגארעטעל, געשפיגעו אן א זיים און געקוקט אוטפריינדליך אין דער שנדער זיים און דערווייל גערעדם:

וואם קאכסטו זיך, פינע ?... דיר רוינט גים? - דארף מען נים! -וואם השכממו זיך ?...

> פינע איז אויפגעזשרען. נו, דשרף מען ניט!

קראוין אַ אַנוּאַר -- וואַראַ אַנע אַני אַנע אַני געטאן כיט כעם רעם דושעקעט אוים ו

טער און פעטער, מיט אַ גוטפוטיגען פנים, האט זיך ארייננעמייצט: נו, ואל זיין!... קריג זיף ניט

מיט שייקע'ן... מעטעל אפ און פארי

האט שייקע געוויוען מיט'ן אויפררוק פון זיין געזיכט אויף פינע'ן. איהם וועט עס אראפ אווי ניט

ביש זיך ניט! געשריי געטאן אויפן אינגערען שיואר רו ווייםט זעהר, וואם עם טוט זיך מיט דיר!...

און אלע מאל אבער האט געטראי פען, או אויסגעפיהרט האט שייקע. און אלע מאל האט זיך דער סבסור געו ענדיגט כייט דעם, וואס דער גאגעער שאפ" איז דערנאָך אוועק אין א הוד מענישער קיך ערגע"ו אין סטריט, און חברה האט שכור'ט ביז שפעט אין דער נאכט, און קאואצקע אונטער די קראנגעו פון א פידעל און קלארגעט.

דאם צימער, וואו די פרעסערם האד בען געארבייט איז געווען אונטעו אין קעלער, עם וועט זיין איבעריג צו דערצעהלען, או קיין שטראהל ליכט פון געבענשטען טאָנ איז קיינמאַל אַחין ניט אריינגעדרונגען, טאנ ווי נאכט האבעו רי צוויי שווארצע גאז־רעהרען הורושעני סעל לופט איז אריינגעסומעו דורד א סליין פארגראטעוועט פענסטערעל, וואס איו געלעגען ביי דער ערד. אין צימער אין שטענדיג געהאנגען א ראמף און ווארימקייט, און עם האט שטענדיג געד שמעקט מיט צוגעברענטס. די ווענט, פאררויכערטע, זיינען ארום און ארום געווען פארהאנגען מיט מאנטקען און קליידלאך פון אלערליי פארבען. מיט שייקע'ן האָבען אין קעלער גע׳

ארבייט נאך דריי פרעסער: איינער איז געווען א געשטופעל־ טער קדר, וואס האט זיך אויסגעלערעגט ריידען איריש. דער צווייטער אן אוים־ גערינטער סאלראט מיט שווארצע האר און וואנצע.ן דער דריטער איז געווען נאַך א יונגער בחור'ל, וואס איז גאָר וואס אנגעקומען אין דער לעהרע.

שייקע איז געשטאַנען אין מיטען לענג פון טיש. ער איז שטעגדיג געווען אויסגעטאן ביז דער אונטערשטער העמר און די שלייקעם זיינעו פון די זייטען אראפגעהאנגען ווי שלייפען. ער האט זעהר פיל גערויכערט, גערעדט און גער שפיגען. דער קדר דערפאר האָט זיך אין קיין זאך ניט געמישט, אלע מאל גער טאו, וואס מען האט איהם געהייסען טאו. ער האט מעהרסטענס געשוויגען, און אויב ער האט עפעם אמאל יא ארוים־ געואגט א פראוע איז זי געווען קורץ און אומפארשטעגדליך. פלעגט ער נאר אונטערהאלטען, -- דער־ ענריגען דעם לעצטען ווארט און צו־ שאקלעו מיט'ן קאפ. דער סאלראט מיט די שווערע, שווארצע וואנצען, וואס האט אויסגעועהן ווי א כריגאנד אין אן איטאַליענישער מעלאָדראמע, האָט זעהר ליב געהאט צו דערצעהלען געשיכטען פון סאלראטעו־לעכעו. דערהויפט האט ער געהאט א שוואכקייט צו דערצעהלעו פון רער קייזערליכער מאנעוורע, וואו ער איז דעמאלט געווען און אליין מיט זיינע אויגען געועהן דעם "צאר". דער לעהר־ יונג פלעגט אין דער שטיל גאַכּצגצגר אויסזינגען די באליבטע לידלאך פון אי־ רישעו טעאטער.

און אזוי איז פרידליך און רוהיג נערונען דאם לעבען פון די פרעסער אונטען אין קעלער, וואו דאס ליכט פון מאג האם קיינמאל נים אריינגעקוקט. און אויב אימעצער מים א גוט, ווייך הארץ וואלט געמאכט א פארזוך צו רחמנות האבען אויף די פרעסער, וואל־ טען זיי איהם אויסגעלאכט. -- ווייל שייקע האם איינמאל געשווארעו, אז וועו ער געהם ארוים אין דרויסען פון קעלער. שטעכט איהם פשוט אין די אויגען. ער קאן דאם ליכט פון טאג שוין מעהר גיט פארטראגעו, און די פרישע לופט פארי דרעהט איהם דעם כאפ.

וואס איז געווען נאכדעם ? ---האם שייקע, אויסגלייכענדיג דעם שפיץ לאין מיט די פינגער, געפרעגט דעם סאל־ רשם, ווען יענער השם אפשר צום הוני רערטען משל גענוטען דערצעחלען דיי וואס ו זעלבע מעשה מיט דער מאגעוורע.

/ 191193 11M BM11 היק העו קיא יין ישייהע האט געררעהט און זיך געוואונדערט:

רער פאלרשט האט אויפגעהויבען רעם קאפ און אלעטען אנגעקוקט טיט מינע פון א מענשעו, וואס האט שוין א ויך גענוג אנגעזעהן אין ויין לעבעו, און מעישה העלד גענומען דערצעהלען:

אונוער פאלק אין געווען אויטגעי יטטעלט אין פולער פאראדנער פארטע... רער פשלקשווניק, א כלב, א "סוקין סין" האט זיך געהאלטען אין איין בינרען... ראם געפעלט איהם ניט ראם, ראם געי נאך איתם די גאנעע סוויטע, און ראט האט ער זיך מיט דער קליאטיטע אוועקי געכיינט, או איך קראפיר... רער פפור, נהייך אויף פיר!...

גלייך אויף דיר לו פרה זיך געוואונדערט.

ער'ט מסתמא דערקענט, אז דו ---האט שייקע א ואג געטאו. --- אוא כלב... נו, וואם אין געי

--- וואם איז געווען? גארגיט, ---האט דער סאלדאט גערעדט, גשר אלעמען געגעבען צו זילבערגע רו־ בעלם און צו קווארטירלאך בראנפען,

> מיין געליבטע דיך צו ועהן. חער דיך צו צו מיינע לידער, תער זיך צו בו מיין געופנג...

האט געוונגען דער לעהרזיונג אין דער שטיל מיט'ן אקצענט פון א געוויסען שקטיאר און דערביי געהאני דעם אוים: זעהן, גלייך ווי ער וואלט זיך גארניט איינגעהערט צו רער כעשה פון סאלראט,

און אווי זיינען די ישהרען גענאני גען. די ועלביגע אינטערעטען, און די ועלביגע געשפרעכע: שייקע מיט די איי בעריגע פרעסער האָבען זיך אווי איינגעי לעבט מיט'ן ליכט און לופט פון קעלער, אז דערנאך, ווען די בעלייבתים זיינען רייך געווארען און דעם שאפ איבערנעי צויגען אין דער עטליכער און דרייסיגי סטער כטריט, איז פאר שייקען דער גרויסער, ליכטיגער שאב געווען אן אפי קומעניש. ער האט ויך פאר קיין פאל נים געקענט צוגעוואוינען צו דער ליכי טינקייט פון טאנ. עד האט נאכאנאנד געהאלטען אין איין זשמורען מיט די

כ'קאן נים פארטראגען, -- פלענט ---שייקע ביי יעדער געלעגענהיים טענהן, ווען עם איז איהם נאר אוים:עקומען צו ריידען וועגען שמאריגע יאחרען. --- ני־ טא שמאליגע צייטען.... ניט ראס, ניט דאָס... צו ליכטיג, שטעכט אין די אוי־ נען....

צווישען די פרעסער, ווי אַלעמאָל, האט זיך פארבוגדען א שמועס וועגען אמאליגע צייטען. לייבקע דער פרעסער, אן באלד טיימער", וואס איז געוועז אַ

ייי וואו אין דער פרה ז

ומער יאחר ווייפט אמרו וויים ב האט שייקע א הויב געשאן די פעטע ייין וואו אין דער פאלדאט זיין -- דער פארדאט (... ווייפט גארניט.

ייין נעשטארבען ייין געישטארבעו : האט אויסגעשטערט די אויגען, אנגעי ברשועו די ריפען און אנגענוטען א טדויעי ריגע מינע. -- געישטארבען ז... ווען?...

ביים או פאר יאחר צוריק.... אווי, אווי, אין עד שוין אויד ינעישטארבען --- און לייבקע האט נאכאי נאנד געיצאקעלט כייטון קאפ עבירה, א וואוילער פענש געווען....

גרויפער כיאנופעקטשורע.ד, כייט נרויע האר, פרענט זיך נאד ארץ ארומרייםעו מיט די ארבייטער, כאטש די כאכט פון דער יוניאו אין איבער איהם ווי א שווערער וואלקעו געחאנגען: און שייקע פלעגט איהם, ווי אין די גור

-- הערסט, פינע, דרעה קיין קאם ניט. דו ביוט אלעכיאל געוועועו א אריינזאָגען, ווען יענער פלעגט האַלטען א דרשה, או היינט לעכט ויך די ארביין טער בעסער ווי די בעלי בתים...

יאהרען דערלעכט, --- האָט דער ---עלטערער "באָס" איינטאל גע'טענה'ני אוים'ן קול. --- שייקע דארף געהן פינף וויגער אַהיים און שכת צוועקקי...! און היינט דשרף ער נאך ארבייטען אין אוא ליכטינעו שאפ!... געדענקסט דאר־ טען אין קעלער ?... שטענדיג פאר גאו...

שייקע השט ביי די ווערטער עפעם רערפיחלט, ווי אויף איהם וושלט מיט ממשל ש בלאו געשאן ש ווינט פוו שמאר ליגע ישהרען, ער השט שיצטער דער: שפירט דעם ריח פון קעלער, דערועהן : זיך שטעהן אין מיטען טיש און ארום דער סשלראט, דער קדר און לעחרייונג. איהם האט זיך אויף א ווייל אפגערוכט, או ער הערט דעם סאלראט דערצעהלען רי מעשה, ווי אווי ער האט געועהן רעם צאר, און אויפ'ן הארצען איז איהם געווארען שווי טרויעריג. ער השט געי ויפצט:

--- הערסט, פינע, וואס איך וועל דיר ואַגען, -- האָט שייקע אַ ואָג געטאָן. --איר וואלט זיר וועלען בייטען: איר וואלט וועלען זיין יונג ווי דעמאלט רון שטעהן דארטען אין קעלעד... אר, ברודערקע, וואס איז די פעולה, וואס דו האוועסטר און האוועסט... פינע, דו ביום דאך שוין גרוי ווי א טויב, דו שטעהסט דאך קוים אויף די פים!... און איך?... איך קאן נאך ער היום די ליכט ניט פארטראגעו: שטעכט אין די אויגען... גארנישט, ברודערקע, אַלץ אין דער ערד!... -- דאָ האָם שייסע מיט כעם א זעץ געטאן מיט'ן אייועו אן פרעס־ברעט, גלייך ווי ער וואלט מיט'ן קלאפ וועלען אויסדריקען זיין גאנד צען פארדרום און כעם.

צו וועלכען אינטערנעשאַנאל ? דאָקאל באלאנגם איתר

עם משבש ניש אוים ע: וועלבען לשקשל איהר בשלשנגם, --- געחם און שרייבם זיך איין אין דעם נאַהנבסמען יונימי סענ־ פער פון אייער וואוינונג און לערענש! לערענש, -- דאם וועם אייך שמענדיג גים בוניבקוםכן.

וואם איז עקם לאקם?

עקם-לאקם איז איינע פון די וויכטיגסטע ערפינדונגען פון דער מעדיצינישער וויםענשאפם. דאם איז א משאקאלאד־קענדי, וועלכעם רעגולירם דעם מאגען און פארגעהמט דעם פלאץ פון קשממשר-שיל, בימער-זשלץ, רובשרבער, בימער-וושפער, לשקרעץ פאודער, בשצוקערמע שדער געפארבמע פיללען, און נשך פילע אנ־ דערע אלם-מאדישע אפפיהר-מימלען פאר וועלכע יעדער מאן, פרוי שדער קינד פלעגען זיך שפשרעקען.

עקם-לאַקם איז אַ משאַקאַלאַד דורך און דורך. שמשק אין מעם און ווירקם געלשסען און נשטירליך געגען שלע פשרמען פון מאגען־פארשמאפונג, אהן שמערצען אדער קרעמפפען.

מרייעם א באקם היינם און איבערצייגם אייך.

10, 25 און 500. א באקם, אין אלע דראניסטארם.

שלע פשראיינען, קלובען, שולען, קולטור

פיהרען וייער קולטור־טעטיגקייט אין איי דיש, או זיי ואלעו שיקעו פארטרעטער צו דער האנפערעניו, וואו עם וועט געד לעגט ווערען דער יסור פאר דער אירישער

טען זיינען געבעטען צו שיקען צו דריי

דעלענשטען; לאָקשלע -- צו איין דע״

גלייך דעלענאטען. לאוט ניט דורך די

געלעגענהיים צו העלפען בויען א צענד

טער פון דער אידישער קולטור אין אמעד

פאר דער איניציאטיוו־קאמיטע

חברים און פריינד!

רעפארטמענטס,

צענטרארע קערפערישאפ׳

שרע פשראיינען, קרובען, שולען,

נעביירע, 425 ?אפאיעט

און ערציהונגם

קולטור־ליג.

ייד און ארגאניזאציאנס פראגעו

בייטס וואר.

ווערטער ג' ישנאווסקי און ווערטער פר. ב. שלעוינגער : --

איך נעם זיך די רעכט אייך אויפצור פארערען, שווי ווי מען גייט יעצט כא־ נייען דעם שנרימענט אין ווייסט און דרעם טרייד, שו איתר ושלט אויפניצעו אייער אוטאריטעט און איינע פון די פארערוני גען ואל זיין א 5-טעגיגע ארבייטם וואך. איך בין זיכער שו ראט איו דער פשרלשנג פון פיל פיל טויזענדער אידישע און אפילו ניט אירישע שרבייטער. איך גלויב קוים אויב איהר פיהלט די מאראלישע שמערד צעו, וואס די פאר שטונדען ארבייט אום שבת פארשאפען עו פילע. און אויב דער אינטערניישאנאל אפים ואל באמת וועד לען, וואלט ראס זיכער געקענט דורכגע־ פיהרט ווערען, ווען די אינטערניישאנעל פיהרט עם דורך, וושלט עם קיינמשל ניט פארגעסען געווארען און עס וואלט איינד געקריצט געווארען אין הארצען פון יערעו אמת־אירישעו שרבייטער. איך פשרהאף צו מיין קול וועט ניט זיין קיין קול קורא במדבר", "בקשתי לא תשוב ריקם". מיט טרייד יוניאניסטישעו גרוס.

ב, דערנער. מעמבער ל. 22 לערושער נומ. 14177.

צו אַלע קולטור־אָרגאַניזאַציעם

חכרים און פריינד: ---ראָס באַרערפעניש און נויטווענדיג־ קייט צו פיהרען צווישען די אידעו אין אמעריקש א ברייטערע און פלאנמעסיגעי רע קולטור־ארבייט פיחלט זיך שוין פון עם איז אויך שוין לשנג ג יטיג ש פשראייניגונג פון די קולטור־ אימעטום, וואו עס געפינען ויר אידען, ווערען געשאַפען קולטור־פאראיי־ נען און פארשיירענע בילרונגס־אנשטאלי אָבער זיי זיינען ניט דויערהשפט; זיי פשרוועלקען נאָך איידער זיי בגיהעוד אויף; און אז זיי ארבייטעו, איז אין זייער שרביים ניטא קיין פלשו און קייו משרוושם ? ווייל זיי זיינען שנ־ געוויזען אויף זיך שליין. עם איז כיטא קיין פשראייניגטע קרשפט, וואס ואל זיי קומען צו הילף, עם איז ניטא קיין צענ־

מיר האָבען געועהן, ווי אירישע ער־ ציהונגם־שנשטשלטען זיינען אונטערגעד גשנגען, ווייל עם איז נים געווען קיין שטשרקע אָרגאַניזשציע, וואָס זאָל זיי משטעריעל און גייסטיג שטיצען.

מיר האָבען געזעהן אירישע דרשמש־ טישע פאראיינען זין שליסען נאר דער־ פשר, ווייל זיי השבען ניט געהשט קיין פאסיגען רעפערטואר און קיין פיהרער.

געושנגס־פשראיינען, וואס מען האט געלעגט אויף זיי גרויסע האפנונגען, האד בען זיך געמוזט אויפלעזען, ווייל זיי האט געפעהלט די געהעריגע הילף פון קאמר פעטענטע פערואָנען אָדער אינסטיטוצי־

די אידישע ליטעראטור לעבט איבער שווערען קריזים, און איינע פון די צ סבות איז, וואס די פריוואט־איניציאטי־ ווע פון די פשרלעגער האט זיך שרוים־ געצייגט צו זיין ניט דער פאסענדסטער פארמיטלער צווישען דעם אירישען ארד

בייטער און לעוער. די פארשטעהער פון דעה פלאסטישער קונסט זיינען ניט פאראייניגט, און עס שטעהט צווי ווי צ ווצנט צווישען זיי און דאם פובליקום.

אונזער הי־געבוירענע יוגענד ווערט וואס ווייטער אלץ פרעמדער צו אונז, און עם נאָך ביז איצט גאָרנישט געטאָן געווארען צו דערנעהענטערען זי צום איד דישען קולטור־לעבען, צו באקענען זי מיט אונזער ששפען און צו משכען ניצליך איהרע כחות פשר דעם אידישען פאלק. די קולטור־ליג וועט ניט קאנען פאר־

ענפערען אט די שלע פארוויקלעטע פרש־ גען; זי וויל אבער אנהויבען די גרויסע שרביים. זי וויל פרואווען געבען כאטש א טיילווייזען ענטפער אויף די שווערע פראבלעמען פון אונזער קולטור־לעבען.

איהר ציל איז שריינצוברענגען גער זעלשאַפטליכע איניצישטיווע דארט וואו פריוואטע איניציאטיווע האט זיך ארוים־ געצייגט צו זיין נים גענוג; איהר ציל איז צו סטימולירען און ערמוטיגען איד דישע קולטורעלע טעטיגקייט, וואו זי געהט שוין און מיט מעהר אדער וועני־ גער ערפאלג, און אויך ששפען נייע פאר־ מען פון בילדונג און ערציהונגס־שרביים. איהר הויפטראינסטרומענט ואל זיין

די אידישע שפרשך. איהר ריכטונג - ש ריין־קולטורעלע. פריי פון פשרטיי־פשליטיק. דער פלשן איז, שו די קולטור־ליג ושל בששטעהן פון פארשיידענע סעקציעם,

מענקיך אויטאנאם אין איחר טעטיגקייט, כדי צו פשרמיידען די שלעכטע ווירקונג פון צופיל צענטרשליושציע.

עם ווערען געפלאנט פאלגענדע סעק־ : DY'Y

ליטערארישע: (1 קינסטלערישע ליטעראטור. טעאטער־רעפערטיפר.

> וויכענשאפט. בילרונג און ערציחונג: קינדער־שולען.

בילרונגם ז שנשטשלטען פשר דערוואקסענע.

> כוויק. פראסטישע קונסט.

(5

פון די דערמאנטע ויינען שוין פאַקטיש דאָ, און דער באָרען פאר די איבעריגע איז שוין גוט צוגעד נרייט.

דער יסוד פון סעקציע וועט קאָנען זיין דער שרייבערר פשראיין, וואס האט באישלאסען צו גריגד רען א פארלאנ און מאכען איהם פאר א טייל פון דער קולטור־ליג. די פארשיי־ רענע ליטערארישע און דראמאטישע פשראיינען וועלען קאנען געהן האנט אין האנט מיט דעם שרייבעריפאראיין אין רער פשרלשגיטעטיגקייט.

די ערציהונגיסעקציע איז דא אין דער נעשטשלט פון דעם פשרבשגד פון אידי־ שע שוהלען און לעהרער. וואס עם איז נויטיג, איז -- צוציהען די פארשיידער נע דעפארטמענטס פון קולטור און ערצי־ הונג, וואס עקזיסטירען ביי פארשיירעד נע פארטייען, ארבייטער בארבאגדען וכדומה און פשראייניגעו זיי שותפות'דיגער ארבייט.

די מוזיק־סעקציע -- וועט קאנעו אר־ נאניזירט ווערען דורך דעם פארבאגד פון רי געושנגס־פשראיינעו. נען אָהן ספק צוגעצויגען ווערען אנדעד רע מוזיקאלישע פאראיינען און אויך יחידים, וואָם קאָנען ווין ניצליך אויף רעם געביט.

איבעריגע ערשט געגרינדעט ווערען, אבער עס זיי־ נען דא אָהן ספק גענוג כחות, וואס ווארטען נאר אויף דער איניציאטיווע פון | זידענט עליאס רייזבערג, דער מענע־

די אויפגעבע פער אונו אוי קראר און

עם איז דא דאם באַדערפעניש, עם איז דאָ דער ווילען, עם זייגען דאָ די כחות. עם בלייבט נאר איבער צו שא־ םען די איניציאטיווע און דעם אדמינים־ טראטיווען אַפּאַראַט, כדי צו אַרגאַניזי־ רען, פאראייניגען און פארשטארקען דעם ווילען און די כחות.

און אט איז דער צוועק פון דער קאנד פערענין, וואָס וועט אָפּגעהאַלטען ווער רען שבת אווענד און זונטאנ, דעם 2טען און 3טען דעצעמבער, אין דער "האיאס"

ריטשמאר־איזרטעקי, פרעם קאמיטע.

ריקט.

(עלים פין זיים 1.)

ווערעוי טאטען.

ביי די ווייסט און דרעסמאבער גלייכצייטיג האט סעקרעטער בא־ ראף באזוכט די ווייסט און דרעם מאר כער יוניאן, לאָקאל 15. אויך די יונד יאָן פיהרט אָן אַן אָרגאַניזאַציאָנס־קעמ־ פיין צו פארשטארקען די רייחען. די אַקטיווע מיטגלידער פון דער יוניאן וענען ענטשלאָסען ווידער אמאָל צו אָר־ גאניזירען די ארבייטער פון דעם טרייד, די יוניאָן זאָל צוריק ווערען אַ האָנ־ טראלירענדע מאכט אין דער אינדום־ טריע. די בעלי בתים פון די ווייסט און דרעם־שעפער זיינען נאטירליף זעהר נים צופרידעו מים אט דער טעטיגקייט פון דער יוניאן. זיי וואלטען, פאר־ שטעהט זיף, בעסער וועלען, אז די יוגר יאון זאל עם לאוען ווי עם איז, אבער מאלע וואס זיי ווילען! עס וועט ניט נעהמען לשנג און זיי וועלען מוזען מיט רער יוניאן זיף רעכענען.

סעקרעטער באראף האט דארט גע־ מאַכט אַ געוויסע אראנושמענט, דער אָרגאַניזאַציאָנס־קעמפּיין פון ביידע לאָקאלם, פון 76 און פון 15, זאָל זיין אונטער דער אויפזיכט פון וויים־פּרער |

דושער פון דער ווייכט און דרעס כער יוניאן לאקאל 15.

לאמיר האפעו, דאס דער ארגאניוש" ציאנס־קאמפיין צווישעו דיוע ארבייטער פילאַדעלפיא וועט ברענגעו גוטע רעזולטאטען פאר דער יוניאן און פאר די ארבייטער.

אינטערנעשאָנאַל פאָדערט אויף די לאַקאַלם צו העלפען די ווי אונוערע מיטגלידער ווייסען שוין

פון פריהער, איז אונזער אינטערגעשצר נאל פול אין סימפאטיע מיט דער זעהה ניצליכער ארביים פון "השישם". אונ־ וערע לאקאלם און רושאינט באאררס זיינען פארטראטען ביי די קאנפערענ־ צען, וואָם דער "האַיאָם" רופט אייז. און זיי האָבעז פארשפּראַכעז זייער הילפּ-דיזע הילף דארף אבער קומען וואס גיד כער, און סעקרעטער באראף האט דער ריבער, אין נאָמען פון אונוער אינטער־ נעשאָנאַל, די וואָך ארויסגעשיקט צ בריף צו אלע אונזערע לאקאלס, זיי דער־ מאגענדיג צו טאו זייער פליכט איו דער אַנגעלעגענהייט.

דער בריף לעוט זיף ווי פשלגט: "די הכנסת אורחים און אימיגראנט אייד סאָסייעטי (האַיאַס) איז איינע פון די עלטסטע און גיצליכסטע אינד סטיטוציעס וואָס ארבייטען פאַר די נו־ פון די אידישע מאַסען אין שמעד ריקא און אויף דער גאַנצער וועלט. איז די פילע יאהרען פון איהר עקזיסטענץ דינט דער האַיאָס די אידישע אימיגרא**נ־** טען, וועלכע באשטעהען מעהרסטענס פון די אָרימע קלאַסען און ארבייטער. און זייערע ליידען און נויט זיינען פיל פארקלענערט געווארען דורך דער היקף וואס דער האיאס האט זיי געגעבען.

דיזע העכסט ניצליכע ארגאניזאציע, געפינט זיך איצט אין א קריטישער פי־ נאנציעלער לאגע. איהר ווייט־פארד שפרייטע טעטיגקייט האָט ערשעפט איהר קאַסע און זי האָט געמאַכט אַן אַפּיל צו די אָרגאַניזירט**ע ארבייטער פוּ**ן גאנצען לאַנד איהר צו העלפען פאָרט־ זעצען איהר ארבייט. עס קען ניט זיין דער מינדעסטער צווייפעל וועגען דער נויטיגקייט צו העלפען דעם האיאס, דער "דרייוו" וואָם דער האיאס פיהרט אן צווישען די ארבייטער־אָרגאַגיואַ־ ציעם איבער'ן גאַנצען לאַנד מוז גע־ מאַכט ווערען פאר אַן ערפאַלג, און איה אפעליר דאַרום צו איי**ך איהר זאַלט זיהַ** באטייליגען אין דיזען "דרייוו". מאַכען פּאָפּולער צווישען אייערע מיט־ גלידער און זעהן או זיי ואלען ערפילען

זייער פולע פליכט. דער האיאם מוז אנגעהאלטען ווע", רען אין די אינטערעסען פון די אירישע ארבייטער־מאַסען אין אַמעריקא און אין אכרהם באדשף, אייראפא".

סעק.־מרעזשורער א. ל. ג. וו. י.

די יוניאַן איז גריים פאר דעה אונטערזוכונג קלאַוק־וויי**רוש**

(שלום פון זיים 1).

אָרגאניזירען די מאשינעריע וואס אין נויטיג אנצופיהָרען די אונטערזוכונג וואס ווערט פארגעשריבען אין אונזעה אגרימענט, אן אונטערזוכונג פון די וויידזשעם וואס די ארבייטער פון דעה קלאוק אינדוסטריע האבען פארדינט, און ווי לאנג זיי זיינען באשעפטיגט. איך האָב ניט די אויטאריטעט און האָב אויך נים קיין חשק, זיך צו פארנעמען מיט אירגענד וועלכער אנדער דים־ סוסיע, ווי איך האב שוין פריהעה סלאר ערסלערט אין מיינע בריף צג

"נעהמט פריינדליך אן מיין ראנק פאר די אלע טראבעלם וואס איהר השם צוליב אונז.

"זעהר איבערנעבען אייער, בעדוששטין שלעויגגער. פרעזידענט א. ל. ג. וו. ג"



זוען איהר ואַלם געוועו קער נען פרעגען פיר מעהר אין פאַטימא, וואָלט עס ניט גע־ ווען דיזער נידריגער פרייז?



אייר וצגעו

LIGGERY & MINERS TOBACCO CO.

גענשמע און פריינד

119 17 PTEMPL איבערנעראוען ווערען עו דער צייט, ייערבע וועם ווייוען, וועפעם הא רארפען אנגעהארטען ווערען די פריינדי פארעראניו פון איינער עו דער צוויים יצטאנען, אבער זיי פוזען זיף געבעו די

א ווארט צו די וואחדען א

אנדערע.

דער רעזולטאט פון די וואחלע: מיט וועהכען די גרויםע מעמבערשים פון אונזער קראוקטאכער־יוניאן מעג זיה באמת גראטולירעו. רויטענטם די סאמע פעחינסטע, די סאי כע נעראנקען און מיינונגען זיי האבעו איבער פארשיידענע פראגעו אין דער רעמאנאנען האָבען, יואָם אָנבאטרעפט ייי האבען געטרייט זייער ערנסטעם, ווי געוועהנליף, אנצומאכען א טומעל, געפילדער, און פארדרעהען די מוחות מיט ארערהיי געבראפטע אישיום. אבער עם איז זיי ניט געלונגען. די הלאוס: מאכער, וועלכע פארשטעהעו זייערע אינטערעסען, השבען געהשט נאר איין ואך אין זינען, אויסצואוועהלען די פער הינסטע, די, וועלכע קענען ויי העלפעו אין זייערע פארשיידעגע סנסוכים מיט זייערע בעלי בתים.

נאָך א וויכטיגער מאַמענט אין די לעצטע וואַהלען פארדינט פארצייכענט צו ווערען, און ראס איז, וואס עס האבעו זיך באטייליגט אין זיי א פיל גרעסערע צאָהל מעמבערם, ווי עם האָבען ויך ביו איצט באטייליגט אין אועלכע וואהלען. דערפון איז קלאָר, 'או אונזער גרויפע מעמבערשים האָט איינגעזעהן די נויט־ ווענדיגקיים צו נעהמען א גרעסערען אינ־ טערעם אין די אנגעלעגענהייטען פון איהר יוניאו, ווי זי האט ביו איצט גער טאָן, עם ווילט זיך אונז דרינגען פון די וואַהלען, או די קלאוקמאַכער האבען ענדפיך איינגעועהן, או זיי טארען ניט בלייבען מעחר קיין גלייכגילטינע צוקוד קער אויב זיי ווילען, ראס זייער יוניאן זאל בלייבען ביי איחר מאכט, ביי איחר איינפלום. און אויב דער דאזיגער אינ־ טערעם זאל געהן נאך אביםעלע ווייטער. זאָל זיך ארויסווייזען ניט נאר ביי דער געלעגענהיים פון די וואהלען, נאר צו שלע צייטען, און בנוגע צו אלץ, וואס איז פון אינטערעם פאר דער יוניאו. אויב די מיטנלידער וועלען שנהויבען אָפטער קומען צו די מיטינגען פון זייערע לאָקאלם און ברענטשעם, און וועלען אוים משמען אויף די יוניאן אנגעלענענ־ הייטען, אזוי ווי זיי וושלטען געווען זייערע אייגענע, ראן קענען מיר זיכער זיין, אז קיין פינסטערע מאכט קען ניט טאָן דאָס מינדעסטע בייוע אונזער גרוי־ סער מעכטיגער יוניאו.

ארמורא דזשיאוואנימי מים דער אינטערנעשאנאר.

צו דער גרויסער פאמיליע פון אונ־ זערע טוערם אין די אינטערעסען פון דער אינטערנעשאנאל איז די וואך צוגער קומען נאָ**ך איינער, וועלכען מיר בא־** טראכטען ווירקליך פאר א גרויסען גער וויגם פאר דער אינטערנעשאָנאל. דער גייער מיטגליד אין אונוער משפחה איו גיט קיין אנדערער, ווי דער באקאנטער ארבייטער־פיהרער, ארגאניזאטאר, פאעט און שריפטשטעלער, ארטורא רושיאר וואניטי, וועלכער איז אזוי גוט באקשנט אין דער וועלט פון די ארבייטער פאר יין איבערגעבענהיים, פאר זיין קאמתי לוסטינקייט ווי אין דער וועלט פון די שריפטשטעלער פאר זיין גרויסען טאר

פריינד", האבעו ויי פיט דעם נעריינט רעם גרונריטטיין פאר רעם אירייטען נעוואנט אנצופאנוען אוא ארבייט. וואס האט אויסנעועהן, הויט יענע אופישטעני רען, איבער זייערע בוחות. קראם בפרט און פון דער ואנעער פענשי היים בכלל. און איינער פון די ענטוי טוויאסטיינסטע, די אפפערפעהיופטע אין געווען פירים קראנין, אדעד ווי ויין דיכי

קראניו פון די העצטע יאחרען, דעם געי ראַסעגעם, רעם ישטירעו, רעם האַסער פון ארץ, וואס שרייט און פירדערט, קענען קוים גרויבעו, או פירים קראנץ, דער קאקי פער לונגישון־לעבער, אין געווען אפאל זיך אפגענעבעו עו דער סאעיאליסטישער אויפקלערונגם ארבייט, און ער האט פארי שטשנען שרומצוושמיען שרום ויך ש קרייו מענשען, אזוי יונג, אווי ענטוזיאכטיש, ווי ער, און אווי פרענט ערשיינען פון "וואך עו וואך "דער ארבייטער פריינר אין לאנראו, וועלכער אין פאויטיוו געי ווען דער ערשטער שטראחל ליכט אין רעם לעבעו פון די אירישע ארבייטער.

לשמיר דש ושגען, או עו יענער צייט, ווען פילים קרשנץ וואלט געוועו בלויו א "צרייבער וואלט דער "ארבייטער פריינר" נים לאנג געקאנט לעבען. צו יענער צי ז, ווען אמת־פארשטענדינע און ווירק־ ליך אפשעצענדע לעוער פון א צייטונג האט מען נעסאנט כעמט אויף די פינגער איבערצעהלען: ווען די ארבייטער־ פארדינסטען זיינען געווען אועלכע מיוער ראכעלע, או אפשפארעו א פעני פאר דער צייטונג האט ווירקליך בשטייט מיט א משהלצייט וועניגער, און ווען די ארבייט־ שטונדען ויינען געווען אועלכע אונמענש־ ליכע, או כיים בעסטען ווילען האט דער

אויד ויין דער דרוקעה פון דער עיישונג,

פיעו הארטעו די ביסערע פיעניפען, וואס טינער באווענונג גענען ווענונגעו, און ניט ברויז פון אידישע מאציארים טען,

רישע פאניאליסטישע און טרייד יוניאר ראויגע ארבייט, גרוים און בארייטונגם־ פול, ווי זו איז געווען אין איחרע קשני ועקווענצעו, אין בלוין געווען די התחלה פון זיין גרויסער כאציאליכטישער קאר־ יערע. ויין גאנצען לעבען האט ער גער ווירמעט אלץ צו דערועלבער ארבייט פון אויפקלערונג פון דעם אירישען ארבייי

רער שרייבער פון דיוע שורות האט ניט מיטגעארבייט מיט איחם אין די ער־ שטע יאחרעו אויף דעם סאציאליסטישען פעלד, ערשטענם דערפאר, ווייל ער איז דאו געוועו אין אמעריקא, און קראנץ אין געווען אין לאנדאן, און, צווייטענם, ווייל מיר השבעו ראו גאר שטארק ניט געי שטימט אין אונזערע אנשויאונגען, און איך האב ראן באטראכט פיליפ קראנץ, אלם אונזער שונא, וועלכער פיהרט די ארכייטער אויף א פאלשען וועג, ווי פילים קראנץ האט עם אוראי גענלויבט

האבעו זיך ביירע בארייטענד געענדערט ווו אונוערע פאויטיווע עייען, איז איז ואין ניגשטענש אין אונוער עארפער רדיטיק שיינונגען אין איהר, ערשט ראן האפען פיר פיט רעכט געקאנט אנרופען איינער רעם עווייטעו גענאשע און פריינר. אכער ראו, ווען איך בין אין נו1885 געקומען אין ציע פון "ארבייטער פריינד", און בארד

קיין וואונדער, וואס ווען די כאציארר דעטאקראטען אין ניו יארק האכען אין וויאם או גרינדען או סאציארד 1867 באיציארד וואחי געפארען אויף ניט סיין אנרערען,

אפינאצעו די גרוימע ארביים פון כיין

פארגעגנגער אין "ארבייטער פריינד",

אויף דעם מוה, אלוא, פון אונוער פילים קראנץ אין אויסגעפאלען דער גורל ערשטער רעראקטאר פון דער ערשטער ארבייטער צייטונג" אין ניו יארק, און נאכחער, דער ערשטער רעדאקטאָר פון רער ערשטער סאציאלידעמאקראטישער טעגריכער צייטונג "די אבענד צייטונג".

מען דארף ויך ניט פארשטערען, או רא, אין ניו יארק, אין איהם שוין אלעם אנגעקומען אווי לייכט. אמת, ער האט ראָ געהאט מעהר מענשען, וואס ואָרען איהם העלפען אין זיין גרויסער ארביים ווי שב. קשחשן, ל. מילער, מי. ושמעטקיג ב. פייגענבוים און פילע, פילע אגרערע אבער מיט דער גאנצער הילף וואס זייד גע גענאסען האבען איהם געגעבען איז דאר זיין וועג ניט געווען אויסגעשפריים מיט רויוען, מיט יאהרען שפעטער האָט ויך אנגעהויבען א גאנצע רייהע פון שפשלטונגען אין דער סאציאליסטיטער באוועגונג, און פילים קראנץ האט געמווט בארוואגעלט ווערעז צווישעו פרעמרע... אבער ראך איז זיין גרויסע ליטערארישע אויפקלערונגס־ארבייט דורך אונצעהליגע ארטיקלען, ביכער, בראשורען אויף א מי־ נוט ניט אונטערבראַכען געווארען.

איך קען ניט אין די ראמען פון דעם קורצען ארטיקעל איכערגעבען אין די קורצסטע שטריכען די לעבענס־ געשיכטע פון פילים קראנץ. זיין גאנצער לעכען איז ראָך געווען פארבוגרען מיט רער געשיכטע פון רעם אירישען סאָציאַ־ ליום אין ענגלאנד און אמעריקא; אפר טיילען זיי ביידע איינע פון די אנדערע איז אונמעגליך. שרייבען אלוא וועגען פילים קראנץ אויספיהרליך וושלט געווען נויטיג צו שרייבען א בוך. דערצו האף איך, או די גענאסען, וועלכע זיינען גע־ שטשנען צו איהם שם נאָהענטסטען, ווע־ ל**ען עס** געווים בעסער אויספיהרען, ווי

דא וויל איך נאר אין קורצען באר היהרען די אומוואנרלונג, וואס איז פאר־ געקומען מיט פילים קראנץ. געווען איז ער אין אנפשנג פון זיין סשצישליסטיד שער טעטיגקייט א שטרענגער מארק־ סיסטישער סאציאליסט. אבער ביסלאנד ווייז, ביסלאכווייז האט ער זיף אין דעם פרט פאלשטענדיג געענדערט. גיט, דאס ער איז געווצרען אוים סצציאליסט, דאס קיינמאל ניט; אבער גאר פילעס, אין וואס ער האט אמאל געגלויבט, אלס די עיקרים פון סאציאליום, דאס האט ער נאד פיל שטודירעה פארשען און לעבען, פארווארפען. ער האט נים **געמשכט קיין סוד פון די דאויגע** ענד דערונגען אין זיינע געדאַנקען. ער האָט זיי געגעבען אויסדרוק דורף זייגע פילע ארטיקלען אין דער "פ. א. ש." ווען זי איז געווען אונטער מיין רעדאַקציע, און איז געווען אין אונוער מאנאטליכען זשורנאל, "די פרייע געועלשאפט".

אין דער לעצטער צייט **אין דער** דורכגעמשכט די טרשגעריע, איז מיט קיינעם ניט געווען איינפאר־ שטשנען. ער האט געווים ניט געקענט אויף ש משמענט פיהלען די מינדעסטע סימפאטיע פאר'ן באלשעוויום; ער האט אָבער געפונען גאָר פילעס, וואָס האָט

לאנט, אלם פאעט און שריפטשטעלער.

ראָד, אפשר זיינען דש צווישען אונ־ וערע לעוער אייניגע, וועלכע ווייסען ניט, ווער שרטורא דושיפוושניטי איז, האל־ טען מיר פאר נויטיג צו געבען א גאנץ קורצינקע בישגראפיע. פון געבורט איו ער אן איטשליענער. מיט א ישחר 20 צורים איז ער געקומעו נאר שמעריקא. ער אין ראן אלט געווען בלוין א יאחר 18, ער אין שוין אבער ראמאלסט גע־ ווען נייסטיג שטצרק ענטוויקעלט. און אנשטאט, ווי פילע פון זיינע לאנדסלייט, ויך נעהמען משכען א פאר דאלאר, און ראן צוריקקעהרען זיך צוריק אין דער זוניגער איטשליען, האט ער באשלאסען, אז ער דואט רא אין אטעריקא א ברייטען פעלר פאר זיין לעבענס־ארבייט, און ער האט זיך בשלר אפגעגעבען מיט זיין גאני צער ענערניע און זיין פלאמענרען ענטור זיאום צו דער ארבייטער־בשווענונג, אי־ בערהויפט צווישען די איטשליענער. די צלטע לעזער וועלען זיך געווים דערטשצ נען או דעם גרויסען וועבער־סטרייק אין לאַרענס, מאַסאטשוועטס, פון וועלכען ער איז געווען איינער פון די הויפט־ פיהרער, און אין וועלכען ער איז שנגעד קלאנט געווארען אין אלערליי משונה'די־ גע פארברעכענס, און ערשט נאך א לענד נערען טרייל און פילע משנשטען פון פריזאן איז ער באפריים געווארעו.

רושיאוושניטי האט זיך אבער ניט באנוגענט מיט דעם מעהר אדער וועניי נער באגרענצען פעלד פון אן ארבייטער־ אניטשטשר און שרגשניזאטאר. ער השט באלר איינגעזעהן די נויטווענדיגקיים צו נעהמען אן איינטייל אין דער ארבייטער־ !

בשוועגונג און אין דעם סשציאלען לעד בען אין אלגעמיין. ער האט צוליב רעם נענומען זיך פלייסיג צום שטודיום פוו דער ענגלישער שפראך, און, א דאנק זיין פליים און ווירקליך גרויסע באגאבונג איז ער איצט איינער פון די גלענצענדסטע ענגלישע רערנער און שריפטשטעלער. ווצם פיר הצבען דש אין אמעריקא. רי ענגלישע אמעריקאנער ליטעראטור איז רייכער געווארען דורך גאר א היבשע צאחל ביכער, פון וועלכע ארטורא דושיאר וושניטי איז דער פארפאסער.

איצט איז שרטורא דושיאוואניטי מיט דער אינטערגעשאַגאל. מיר צווייפ־ לען ניט פאר א משמענט, ראס זיין איינ־ פלום, זיין טעטינקייט וועם זיך באלד לאוען פיהלען אין דעם לעבען פון אונוער גרויםער אָרגשניזשציאן. ער וועט זיך לאוען הערען אויף דער פּלאַטפּאָרמע רורך זיין לעבעריג־שטארקען ווארט. ווי אויך אין אונזערע צייטונגען. מיר האר פען. או ער וועט זיך פיהלען היימיש אין אונוער אינטערנעשאנאל. דער פאקט איז, ראס ער איז ביי אונז נים קיין פרעמרער. איז ראך רושיאוואניטי אי־ מער געווען מיט אונז, ווען מען האט איהם בארארפט. מיר גראטולירעו די אינטערנעשאָנאל מיט איהר נייער גרוי־ סער סראפט, וואס זי האט געוואונען און מיר גראטולירען דושיאוואגיטי מיט דעם גרויסען פעלד פון טעטינקייט, וואס איז ווי שנגעמשסטען פאר זיינע כוחות און פאר זיין גרויסע איבערגעבענהיים צו די אינטערעסען פון די ארבייטער, סאי די שלטעגליכע אינטערעסען און סאי צו די **העכסטע שטרעבונגען וואס** דענקענדע ארבייטער קאַנען נאָר האָבען.

(שלום אויף זיים 13.)

GERECHTIGKEIT

A Lewish Labor Weekly

Published every Friday by the International Ladies' Carment Workers' Union Office: 3 West 16th St., New York, N. Y.

B. SCHLESINGER, President.
A. BAROFF, Sec'y Treas,
Subscription price paid in advance: \$1.00 per year.

Vol. IV. No. 48. New York, Friday, December 1, 1922

Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of

reptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

פון רעדאקשארים נאשיץ־ביכעל

וזארום די א. פ. אוו ל. האט ענט זאַגט זיך צו באטייליגען אינ'ם קור מענדען אינטערנאציאנאלען אנטיר קריגס-קאַנגרעס אין האַאַג.

לאמיר גלייך ואָגען, או מיר זייגען
בשום אופן ניט איינפארשטאנען מיט
אלע ארגומענטען, מיט וועלכע דער
עקזעקוטיוו קאונסיל באנוצט זייך אין
זיין בריף, אלס אן ענטשולדיגונג, בער
סער געזאָגט, אלס אן ערקלעהרונג, וואר
רום די א. פ. אוו ל. האָט באשראָסען
ניט צו זיין רעפרעזענטירט אויף דעם
אנטי־קריגס־קאָנגרעס, איינבארופען פון
דער אינטערנעשאָנאל פעדעריישאָן פון
די טרייד־יוניאָנס, אין האאַג, דעם
רי טרייד־יוניאָנס, אין האאַג, דעם
דע מריידיוניאָנס, אין האַאג, דעם
אנווייזען אויף די ניט־לאָגישקייט, פרינ־איניגע פון דיזע ארנומענטען. אָבער
שוואך באגרערער זייט, כאָטש מאַנכע
ארנומענטען געהען אונז אוים גאנץ
ארנומענטען געהען אונז אוים גאנץ
ארנומענטען געהען אונז אוים גאנץ
אוואן באגרינויעט, דאָך איהר האַנדלונג
דאָר קיין רייד ניט זיין פון פאַר־דאַמען איהר, קען
דאַמען איהר,

כרי אויף אונוערע לעוער, פילע פון וועלכע זיינען, ליידער, שטארק גענויגט אַסציאַנערע" און "כורושואַוע" א. פ. ל., האלטען מיר פאר גוימיג צו מאכען די גאנצע אנגעלעגענהייט אזוי קלאר, או עם ואל רא ניט קענען ויין די מינדעם־ טע מיספארשטענדניס... ווען פרעזידענט שלעזינגער איז אויסערוועהלט געוואָרען .אויף דער קאָנווענשאָן פון דער א. פ אוו ל., שלם איינער פון די דעלעגשטען צום בריטיש לייבאר־קאנגרעם, האט ער זיף פשרגענומען צו טאן אַרעם, וואָם איז מעגליך, צו ברענגען צו א רערנעחנר טערונג, אויב מעגליף, צו א פאראייני־ גונג פון דער א. פ. אוו ל. און דער ארבייטער־באוועגונג אין יוראפ, וואס איז באקאנט אונטער דעם נאָמען "די אינטערגעשאָנאל פערעריישאָן אָוו טרייר אוו טרייד־יוניאנס", אדער, קירצער, דער אַמסטערדאַמער אינטערנאציאָנאַל. ער הצט געוואוסט זעהר גוט די גרויסע שטערונגען, וואס ער וועט מווען באזיי־ טיגען, אום צו ברענגען צו אַ פאַראיי־ ניגונג: ער האם געוואוסם און איז צום גרעסטען טייל געווען איינפארשטאנען מיט די גרינדע, וושרום די א. פ. אוו ל. האט ביו איצט שוין זיך ניט אנגעשלאר סען או דעם אמסטערדאמער אינטער־ נטצישנשל. שבער, האט ער געטראכט, מיט צ גוטען פעסטען ווילען קען מען פילעם בייקומען. או מען וועם זיך גום דורכריידען, קען דאָך געפונען ווע־ רען א וועג, אויב ניט פאר א באלדיגע אָפיציעלע פאראייניגונג, איז ווענינ־ סטענס פשר אוש דערנעהנטערונג, וואס זאל זיין דער ערשטער שריט צו דער פשראייניגונג. מיט דעם צוועק אין אויג השט ער איינבארופען א קשנפע-רענץ פון די פּראַמינענטסטע ארביי־ טער־פיהרער, און -- אָבער ראָ וועלען מיר בעסער איבערלאַזען שלעזינגער'ען אליין דערצעהלען, וואס אויף דעם מי־ טינג איז פארגעקומען, ווי ער ניט עס איבער אין זיין רעפארט, אלם דעלער גאט, צו דעם עקז. קאונסיל פון דער

"אין דער וואף פון קאננרעם האבען מיר נעהאט ש קשנפערענץ מיט י. ה. טשמשה, פרעזירענט פון רער אינטערניישאנאל פערעריישאו פון די טרייד יונישנס, ס. מערטענס, דער וויים־פרעזירענט, עדרא פימעו, דער סעקרעטפר, צווצמען מיט דעם רושע־ נערשל קשונסיל פון דעם בריטיש טרייד יונישן קשנגרעם, אויף וועלכעו די פרשגע פון דער שני שליסונג פוז דער "שמעריקשו פערערייששו שוו לייבשר" צום שמסטערדשטער אינטערגשצישנשל איז נרינדליף שרוטנערעדט נעוושרען. פיר השבען פארנעלענט דעם פשל פון אונזער שטעריקשן פעדעי ריישאן אוו לייבאר, ווי דאס איז פארמולירט פון דעם עקזעקוטיוו קפונסיל, בשוונדערם בשטשנענדיג דעם שווערען כשרשקטער פון די פליכטען, וואס ווערען נעפשדערט פון אונוער פעדעריישאן און מעהר פון שלץ, די נויטווענדיגקיים און די שנט־ שלשסענהיים פון דער פעדערייששו אויפצוהשלטעו איהר פולסטע אויטאָגאָטיע סיי אין איהרע פּראַק־ טישע השנדלונגען און סיי אין שלץ, וושס איז נוגע איהרע פרינציפען און פאליטישע איבערציינונגען. אונוערע קשנפערענץ־גענשסעו השבעו אויסגעועהו

א. ם. אוו ל.:

שפצוטעצען די ספעציעהע שוועריגרייטען, ויעהכע שטערען דער טגשהיסונג פון דער אטעריהאן פער דערייטאן אוו היבאר צו דער אינטערנעשטגאה הערערייטאן פון די טרייד יוניאנס, און זיי האר בען אונן פארשפראכען, דאס זיי ווערען פארהענען בערגענען די טרייד יוניאנס, און זיי האר בען אונן פארשפראכען, דאס זיי ווערען פארהענען די גאנצע אנגעהענענהייט פאר זייער עקועקוטיוו וועהכער זאה ווי ווייט מעגהיף באזייטיגען די שווער רינקייטען און וואס זאה מאכען מענהיף פאר דער מעריקאן פעדערייטאן און היבאר זיף יא אנצור שהיסען. מיר האבען געהראגען דעם אינדרוק, דאס די ארגאניזירטע ארבייטער פון יוראפ וויהען זעהר שטארה האבען די מיטארבייטערשאפט פון אונזער ארגאניזאציאן, און דאס זיי זיינען פארטיג אונזער ארגאניזאציאן, און דאס זיי זיינען פארטיג נאר פיקעה צו פארקוקען און פארבויגען, אום צו האבען אט די דאזיגע מיטארבייטערשאפט פון דער האבען אט די דאזיגע מיטארבייטערשאפט פון דער

פליכטעט ניט די טיילנעמענדע ארגאני־ ואציעם צו אירגענד וועלכע פאליטישע אנזיכטען אדער מאַטעריעלע פאַרפּליכטוני גען. אונזערע ברידער אין יוראפ פיהקען זעהר שטארק, דאס די ווירקונגען פון אוא קאנגרעס וושלטען געווען פון אן אומשעצבארען ווערט פאר דער אויםהשלטונג פון דעם אינטערנאצישנאלעו פרירען און פשר רעם וואוילויין פון דעם איצטיי נען רואינירטען דור, מיט דעם תנאי, או דער קשנגרעם זשל ווירקריף רעפרעזענטירען מיט זיף די שרבייטער משסען פון דער גשנצער ציוויליזירי טער וועלט. זיי פיהלעו, ראס אוא רעמאנסטרא־ ציע וושלט געווען זעהר ניט פשלקשם שהן דער בשטיילינונג פון דעם לשנד פון שלע לעגדער, וועלכעם השלט אין דער איצטיגער צייט דעם שיק: ושל פון די נשצישנען אין זיינע הענט, -- די פאראיינינטע שטאטעו. און זיי זיינען דערפאר שמשרק פשראינמערעסירט, אז די אמעריקאו פער דעריישאו און לייבאר זאל האבעו איהרע רעפרער זענטאַנטען אויף דער קאָנפערענץ. צוליב דעם צוועק השט די עקועקוטיוו קשמיטע פון דער איני טערנעששנאל פעדערייששן אוו טרייד יוניאנס גער קייבעלט שו שיינלשדונג צו פרעזירענט סעמועל נשמפערם פון אונזער פעדערייששו, און דער רושע־ נערשל קשונסיל פון דעם בריטיש טרייד יוגישו קפנגרעם הפט באשלפסען צו פארשטארקען די דפר זינע שיינלשרונג דורך ש ספעציעלער קייבעלישייני לשרונג פון זיף ועלבסט".

און שזוי איז טשקע געווען. די צוויי איינלאדוננען פער קייבעל האבען נעמאכט א גוטען איינדרוק. און עם האט געהאל־ טען נאָר ניט ווייט דערפון, אז די א. פ. אוו ל. זאל שיקען איהרע פארשטעהער צו דער שנטי־קריג קשנפערענץ. אין דעם זין האט אויך סעמועל גאמפערם געענטפערט אויף די דאוינע שיינלאדונגען, אבער באלד נאך די קייבעלגראמס איז אנגעקור מען אן אפיציעלע שיינלארונג דורף א בריף , אונטערגעשריבען פון אדענעסט, דעם סעקרעטאר פון אמסטער־ דאמער אינטערנאציאנאל. אט די אפיציע־ לע שיינלאדונג האָט אין גאנצען אָפּגע־ שלאג דעם חשק פון דער א. פ. אוו ל. זיך צו בשטייליגען אין דער קאָנפערענץ.

און אָט פארוואס. לויט די ערסלערונ־ גען פון פרעזידענט שלעזינגער, אויף דעם סמד פון די מיטיילונגען, וואס ער האט געקראגען אין זיין באראטונג מיט די פיה־ רער פון דער טרייד־יוניאן באוועגונג אין אייראַפּע, האָט דער קאַנגרעס געזאַלט זייז אזעלכער, וועלכער "פארפליכטעט ניט סיינע פון די טיילנעמענדע ארגאניזאציעם צו אירגעגד וועלכע פּאָליטישע אנזיכטעו אדער צו אירגענד וועלכע מאטעריעלע פארפליכטונגען". אין דעם בריף אבער, דורך וועלכען די א. פ. אוו ל. איז איינגער לאַדען געוואָרען, ווערט געואָגט בפירוש, אַז יעדע אַרגאניזאציע, וואָס באטייליגט זיך אין דעם קאנגרעם "מוז שטעהן אויף דער פּלאַטפּאָרמע פון דער "אינטער־ ניישאָנאל פעדעריישאָן אָוו טרייד יו־ נישנם". אין שירערע ווערטער, די א. פ. אוו ל. מוז זיך אפזאגען פון איהרע אייד [

נענע פרינציפען, פון איהרע אייגענע אנד זיכטען, פּאָליטישע און סאָצישלע, און מוז אָנעהמען די פּרינציפען פון דער אייראָ־פּעאישער ארבייטער באוועגונג, ווי זיי ווערען רעפּרעזענטירט פון שמסטער־דאמער אינטערנשציאָנאַר, און ראָס פֿען און טאָר די א. פּ. אָוו ל. ניט טאָן, אווי לאנג, ווי איהרע אנזיכטען צוגעהען זיך לאנג, ווי איהרע אנזיכטען צוגעהען זיך גאַנין שארף אין פילע הינזיכטען מיט די גאַנין שארף אין פילע הינזיכטען מיט די פון דער ארבייטער־באוועגונג אין יוראָפּ.

למשל, די ארבייטעריבאוועגונג אין
יוראפ איז איבערצייגט אין דער ווירקד
זאמקייט און נויטיגקייט פון א דושענער
אל סטרייק, אום ניט צו דערלאוען צו קיין
מלחמה. די א. פ. אוו ל. אבער גלויבט אין
דעם ניט, און עם איז איצט ניט די פראד
גע, וועלכע פון די ביירע שטאנדפונקטען
איז דער ריכטיגער. זאל זיין, אז די ארד
בייטער אין יוראפ זיינען פאלשטענדיג
גערעכט אין זייער גלויבען אין דער וויכד
גערעכט אין זייער גלויבען אין דער וויכד
ראל סטרייק. אבער דער פונקט איז
דער, וואס די א. פ. אוו ל. שטעהט ני ט
אויף דעם שטאנדפונקט. און, וויבאלד
זי מוז אנגעהמען דעם שטאנדפונקט,
אום זיך צו באטייליגען אין דעם אנטיד
אום זיך צו באטייליגען אין דעם אנטיד
קריג־קאנגרעס, איז דאן איהר באטייד

עם איז רארום קלאר פאר יעדען,

ל., אז איהר האנדלונג אין א. ם. אוו פריגציפעו, וועלכע זי צו באַטייליגען אין דער קאַנפערענין. זאָל ראַ נאָך אָמאַל באַטאַנט-ווערען, או אווי לאנג, ווי די פארשטעהער פון דער א. פ. אוו ל. זיינען געווען אונטער דעם איינ־ דרוק, אז די באטייליגונג אין דער בע־ פארשטעהענדער קאנפערענץ פארפליכי טעט זיי ניט צו קיינע נייע פאליסיס און פרינציפען, זיינען זיי געווען אנצונעטעון דיוע איינראדונג. אווי שנער אבער, ווי זיי האבעו אויסגעפוגעו, או געהט די רעזאָלוציע, וואָס איז אָנגענו־ מען געווארען אויף א פריהערדיגען אינד טערנאַציאָנאַרען ארבייטער־קאָנגרעס אין רוים; אז זיי מוזען זיך ערקלערען אייני פארשטאַנען מיט דער פּרינציפּען־ער־ קקערונג פון אמסטערדאמער אינטערנאַר ציאָנאל; אז אויף דעם קומענדען קאַנ־ גרעם וועלען קיינע נייע פארשלעגע, אויסער די, וואָס זיינען אויף דער טאַ־ געס־אָרדנונג, ניט צוגעלאָזען ווערען, האָבען זיי, די פארשטעהער פון דער א. פ. אוו'ל. וועלכע האט איהרע איי־ גענע פרינציפען און אנזיכטען, איהר אייגענע פלאטפארמע, איהרע אייגענע פאליסים, בשום אופן ניט געקאנט אנד געהמען די איינלארונג זיך צו באטייד ליגען אין דעם קאנגרעס.

שלזא, מיר פארשטעהען די האנדלונג
פון דעם עקזעקוטיוו קאונסיל פון דער
א. פ. אוו ל., ענטזאגענדיג זיך צו באטייר
ליגען אין דעם אנטיקריג־קאנגרעס אין
האאג. אבער דאָס מיינט ניט בשום
אופן, אז מיר זיינען איינפארשטאנען
מיט אלע ארגומענטען, וועלכע ווערען
פון דעם עקזעקוטיוו קאונסיל פון דער
פון דעם עקזעקוטיוו קאונסיל פון דער
ביישפיל, איינער פון די ארגומענטען.

"די רעזאלוציע, וואס איז אנגענומען נעווארען אויף דעם קאנגרעס אין רוים, און וועלכע דארף עס זיין דער באזים פון דיסקוסיאן אין האאנ, שלאנט פאר אן אלגעמיינעם אינטערנאציאנאלען סטרייק פון די ארבייטער פון אלע לענדער אין פאל פון די ארבייטער פון אלע לענדער אין פאל פון אירגענד וועלכער מלחמה, אפילו פון א פארטיידינונגם מלחמה. וואלט די אמעריקאן פעדער ריישאן אנטייל גענומען אין דעם קאנגרעס, וואלט זי זיד פארפליכטעט אין פאראוים צו דער דאזינער ערקלערונג. דאס קאן זי ניט טאן".

די לאָניק פון דיזען ארגומענט איז, מילד, גערעדט, אַ זאָנדערבאַרע. ערש־ טענס, איז דאָך די רעזאָלוציע פון דעם קאנגרעם אין רוים בלויז "א באזים פון דיסקוסיאן". דאס מיינט, או די פרא־ גע פון א דושענעראל־סטרייק איז נאָך וויים ניט קיין באשלאסענע זאַך, נאָר זי מוז צוערשט דיסקוטירט ווערען. און וויבאלד אזוי, טו איז דאָד ניטאָ און עם קען ניט זיין פון קיין זייט קיין פארפליכטונג פון פאראוים. אדער מיינט דער עקזעקוטיוו קאונסיל, או ואגאר דיסקוטירען איבער דיזער פראַגע טאר מען נים? ראס קען דאָד אָבער נים זיין. ווערען דאָך זאָגאר אויף די קאָנ־ ווענשאנם פון דער א. פ. אוו ל. דים־ קוטירט רעזאָלוציעס פון אואַ כאראק־ טער. טו ווארום ואל אוא דיסקוסיע זיין פארבאטען אויף דעם אלוועלטליכען ארבייטער־קאָנגרעם און האַאַנ? דערפאר דענקען מיר, אז די דאויגע טענה פון דעם עקזעקוטיוו־קאונסיל האלט ניט אוים קיין שטרענגע קריטיק.

צווייטענס, קענען מיר ניט נאנץ

נוט פארשטעהן רעם אונטערשייר, וועץ

בען רער עקו, קאונסיל מאכט צווישען
מלחמה און מלחמה, ער נלויבט או
אין א פארטייריגונגס־מלחמה טארען די
ארבייטער ניט ערקלעהרען א דושענעי
ראל סטרייק. פארקעהרען א דושענעי
אין אויפצונעהמען רי וואפען גענען רעם
אין אויפצונעהמען רי וואפען גענען רעם
פון לאנד. מיר וועלען זיך איצט ניט
אין אמאל געווען א מלחמה, וועלע
אין אין די פראנע, אויב עס
אין אמאל געווען א מלחמה, וועלע
ערקלעהרט, אלס א פארטיידיגונגס־
יערער צד פון די באטייליגטע האט ניט
ערקלעהרט, אלס א פארטיידיגונגס־
מלחמה, פאר א הייליגע מלחמה. די
מלחמה, פאר א הייליגע מלחמה. די
מלחמה, פאר א הייליגע מלחמה. די
מענטאן ניט וויכטיג. וואס מיר ווילען
פיהרען צו ווייט. אין ראס אין מאן
אלוועלטליכען ארבייטער־סטרייק ואל
קיין רעדע פון אירגענד וועלכער מיחמה,
ויין דורכפיהרבאר, דאן קען ניט זיין
קיין רעדע פון אירגענד וועלכער מיחמה,
ניט פון אן אגרעסיווער אין ניט פון א
פארטיידיגונגס־מלחמה.

פראַנצויז, וואָס האָט באמת משעו מיליטאר איז אָבער ניט, וואָס די רעזאָלוציע פֿון רוים שלאנט פאר. זי שלאנט פאר , דושעגעראל אינטערנעשאנאל סטרייק פון די ארבייטער פון אַלע לעגדער". טו ווי קען אין אוא פאל זיין איבערד הויפט די רעדע פון וועלכער־עס־אין מלחמה, פון או אגרעסיווער אדער פאר" טייריגונגסימלחמה ? וועלכעס לאנד אין דער וועלט קען זיך אריינלאוען אין א קריגס־אוואַנטיורע, ווען אַלע זיינע ארבייטער ערקרעהרען א סטרייק? נאַ־ טירליף, שטעהט איינער אויף דעם שטאנדפונקט, או אוא מין אלוועלטליי כער ארבייטער־סטרייק אין ניט מעהר, ווי אַ טרוים, וואָס קען קיינמאַל ניט פארווירקליכט ווערען, דאן איז יעדעם ווארט וועגען דעם, אַלם אַ מיטעל געי גען מלחמה, ארויסגעווארפען. ווארים, וואס נוצט עס צו ריידען פון דעם, וואָם עם וואָלט גוט, געווען, או עם אין איינפאַר אונמעגליר צ אבער נעהמט איינער און דעם שטאנדפונקט, או אוא סטרייק איו יע מעגליך, ראן איז עם פשוט ניט לאגיש צו מאַכען אן אונטערשייר פון מלחמה און מלחמה, אוז צו ריירען פון דער מעגליכקיים פון ש פארטיידיגונגס־קריג. יווארים, ווי קען געמאַלט זיין א פארטיידינונגס־קריג, או עם איו ניטא געגען וועמען זיף צו פארטיידיגען ? אָנגענומען, או די הער־ שענדע מאכט אין יאפאן וואלט געהאט חשק צו באַפּאַלען אַמעריקא, איבער" הויפט, ווען זי וואלט געוואוסט, אז די שמעריקאַנער ארבייטער האָבען באשלאָ״ סען אין פאל פון אַ מלחמה צו ערקלעה" רען א רושענעראל סטרייק. אָבער, ווי באלד די גאנצע יאפאנעזישע ארביי טערשאפט האט באשלאסען צו טאן דאָס זעלבע, ארויָסצוגעהן אין אַ דושע־ נעראל־סטרייק אין פאל פון א קרינס־ ערקלעהרונג, מעג דאן דער קריגס־אפער טיט פון דער יאפאַגעזישער רעגירונג זיין ווי שאַרף, וועט זי אבער איהר ניט קענען באפריריגען, האבענדיג איתר גאנצע ארבייטערשאַפט אין סטרייק.

דער פועל יוצא דערפון איז, אז כאָטש מיר קענען ניט איינפארשטאנען זיין מיט אַלע אַרגומענטען וועלכע **רער** עקזעקוטיוו קאונסיל פיחרט אן געגעו די באטייליגונג פון דער א. ם. אוו ל. אין דעם קומענדען אַנטי־קריגס־קאָנ־ גרעס, אבער מיר פארשטעהען, או אני דערש האט די א. פ. אוו ל. ניט געד קענט האנדלען,. פונקט, ווי עם האט ניט געקענט אַנדערש האַנדלען די אינטער־ נעשאנאל פעדעריישאן פון די טרייד יוניאנס, וועלכע שטעהט פעסט אויף איהרע פרינציפען. און דער שלום, צו וועלכען מיר מוזען קומען, איז, צו איצט איז נאף א ביסעל צו פריה צו ריידען וועגען אַ פאראייניגונג. און, ווירקליף, עם קען ניט זיין קיין פשרי צירישען פעמועל גשמפערם, פרעזידענט או פו איז לו און ניוטאן די

(ממארטועצינג)

1999 /94 /66/10

מיין טייערער מר. גאמפערם נ אים השב נעלייענט פויט גרוים איני טערעם אייער מפעציעלען ארטיקעל איו דער "ניו יארק טיימו" פון זונטאנ, דוטען טעפטי, 2021, אין וועלפען איהד באחויפטעט, ראס עם אין דא שווערונג צו פארניכטען די שריידייני ואן באווענונג דודה א בשווענונג פון דער ויים פון די אב בייטס־געבער.

אין דעם ארטיקעל גיש איחר צעטעל פון די אסס'נס, וועמען איחר כאראקטעריוירט אלם "ארגאניואניעם פון ניט־יוניאן ארבייטס־געבער". רעם צעטעל האט איהר אויה אריינגעי רעכענט דעם טשייטכער און האמערם פון קליוולאנה. השם, גלויב איה, השט איהר געטאו, ניט האבענדיג די ריב" טינע אינפארמיישאן וועגען דעם הקיווי לענדער טשעמבער און קאמערם, ויין מיטנלידערשאפט און ויינע טעטינקייב

דיזער קליוולענדער טשעמבער און קאבעדם האם איבער 4,000 מיטנקיי רער, וועלכע השבען זיף שלנעשלשסעו. אלם איינצעלנע פערומנעו. נלידערשאפט באשטעהט פון פענשעו פון פארשיידענע סארטען, איינשליפעני 151178Y3113 מאנופעקטשורערם, ערציהער, אינושענערען, לאיערם, דאק־ טוירים, דענטיסטען און פנדערע פראי פעסיעם, צופיל אויסצורעכענעו. פאריישאנם אדער ארנאניזיישאנם, וועלי כע באשעפטיגעו ארבייטער, ויינען ניט רעפרעוענטירט, אלם ארנאניואעיעם.

דער רעקארד פון דיוען טשיימבער אוו קאמערם אין זיינע באציהאנגען צו די ארבייטער אין קלאר. ויין טעטינ" קייט אין ארבייטעריענינים אין נעבויט אין נאנצען אויף זיין "פרינציפעו'ער" קלעהרונג", וועלכע איז שנגענומעו נע" ווארען דעם לטען אפריל 1920 פון א קאָמיטע, וואָס איז באישטאַנען פון מא־ נופעקטשורערם, ביונעם־לייט, לאיערם און פון צוויי נאצישנאל־כאקאנטע אר" פיהרער, דיוע ערקלעחרונג בייטער ז נעהמט און די שטעלונג, ראס דער אינד טערעס פון דער געועלששפט אין איי בער אַלעם. זי איז ניט אַנטי־יוניאוּן נים אין איהר שפראף און נים אין איהר

אבזיכט.

אין אפריל 1922 האט די פרעסע מיטגעטיילט, ראס איהר האט אויפגער פאדערט די לאקאלע ארבייטער־ארגא־ ניואציעם פון לאנד צו אונטערווכען די טעטינקייטען פון די טשעמבערם אוו קאמערם און זייערע באציהונגען צו פר־ בייט. דעם 17טען אפריל 1922 האד בען מיר געשיקט א בריף צום פעקרע־ טאר פון דער הליוולענדער פעדעריי־ שאו אוו לייבאר, אין וועלכען מיר האד בען איהם אנגעבאטען יעדע מעגליכ־ קיים פאר אן אונטערזוכונג פון אונזער טעטיגקייט פאר אייער אינפארמאציע. מען האט אבער פון אונז ניט פארלאנגט דיזע פרייוויליג אנגעבאטענע אינפאר־ מאציע. איף בין גאנץ זיכער, אז וואלם אוא אונטערזוכונג יא געמשכט געוואר רען, וואַלטען די ארויסגעבראכטע און די צוגעשטעלטע צו אייך פאקטען גע־ מאכט אייד אויסלאוען פון אייער צער טעל פון די ניט־יוניאן־ארגאניואציעם קליוולעגדער פון דעם נאמען

טשעמבער אוו קאמערס. איך קוק אוים מיט גרוים אינטער רעם אויף אייער ענטפער צו מיין בריף פון דעם 24טען אויגוסט, וואס איז גע־ ווען אַן ענטפער אויף אייער בריף פון דעם 19טען אויגוסט.

מיט דעם אויסדרוק פון דער העכי סטער אכטונג, בין איך הערצליך אייער ניוטאן ה. בייקעה

לוציע אויף דעם רוסישען פשכשן?

א געוויסער עלעוויישאריבילדער, וועלכער איז א זעתר רייכער מאן, האם זיך ערקלערם עפענשליך געגען בילדונג פאר פרויען. זוען עם וואַלש זיך געווענדש אָן איתם, וואַלש ער שלע קאלעדושעם פשר מיידלאך פארברענט. ביל־ דונג, לווש זיין מיינונג, פיחרש איבער די מיידלאך. די קאלעדזשיטיידלאך פויגען נים נים צו קידוש און נים צו חבדלת. דער נש־ מען פון דעם דשויגען שונא פון בילדונג פאר פרויען איז, מערקווירדיגערוויזע, עי־בי־פי, און, ווי עם ווייזם אוים, השלט ער זעהר שששרק פון שלף בית, און פשרוושרפש שזעלכע שמותים, ווי לשגיק, פסיכשלשגיע, פשציש־ לשגיע. און משקע צו וושם? שו פען קען בויען עלעוויששרם און משבען מילישבען, ווען איינער קען נאר דעם עי־בי־פי. פו צו יושם דשרף מען סשעישלשגיע?

טייערער פיר, בייקערן

6179 SHOREWILL 19 111 193 דענק, ויי פארדינעו.

ערשטענם וויל איא היאוענעון אין דא א פונדאטענטאַרער אונטעריטייר **""" ווישעו פויער פויקשפיע און דער** "#3 18'5''""'''' 9' 7' 1'5 Y'5#1#7'5 אין באצול צו דער ארבייטערי שַּכַנעַדענענחיישעו בּבּרָהְּי קיב פעם פונישטענטאלער אונטערעיייי געפינען פיר ויה אין ענטגעגעגגעועצי שע ששעקוננעו בנוגע עו אועקבע קע־ בנסיוויבטיגע פראגעו, ווי דער יוניאוי ישאם און דער "הענועם האורט פון איני רוסטריעקע באציחונגעו". פישו איבער די איינעעלנע פשקטעו איו יערעו באזונרערען פאל קען ניט פיחי רען עו אירגענד א וויכטיגען רעזורטאט, רוייל אונוערע אונטערשיירונגעו שטאר מען פון עטוואס טיפערעס, פון א פריני

איר וועל שנפשנגען פון אייער לעצי טען בריף פון דעם 28טען טעפטעמי בער וועגען דעם קקיוולענדער טשעמי בער פור קשמערם, און וועל ויין נפנץ קורץ, איחר גלויבט, ראס איד בין געי יועו אונגערעכט, ארייגרעכענענדיג רעם קליוולענדער משעמבער אוו קאמערס צווישעו די אנטייוניאן אינסטיטוציעס, בארייט צוצוגעבען, ראס, אפשר, איז דער קליוולענדער טשעמבער אוו האמערם וועניגער פארביטערט און רוי שלע שנדערע עהנקיבע שרגשניוש־ צישנעו אין לשנה, שבער שהן דער כיינדי אין ויין עצם איו רער קליוולענדער טשעמבער 118 קאמערם אנטי־יונישו, ווי אלע אנדערע עהנליכע שרנשניושציעם. איף קען רש ניט אריינ" עהן אין א ריסקוסיע איבער די שטעי. רונג פון יערען מעמבער ויינעם בא־? וונדער. אוראי מוזען רצרט זיין מעמי בערם, וועלכע זיינען אין פאלשטענדי־ גער איינשטימינקייט מיט די ארבייי טער־מרגאניזאציעס, און וועמעס אידעא־ פרינציפען זיינען פון דעם העכסטען ראַנג. אָבער דער פאַקט איז, רשם די ערקלעהרונגען פון דעם קליוו־ לענדער טשעמבער אוו קאמערם ברעני אַנטי־יוניאָן ארכייטס־געבער א פרומען מאנטעל פאר זייערע שלעכטע

עם איז די אויסגעשפראכענע איי בערצייגונג פון דעם קליוולענדער טשעמי בער אוו האמערם, ראם דער יוניאן: ששפ איז ש שלעכטע זשר, און דאס "שן ענטשראסענע אויפגעקקעהרטע עפענטליכע מיינונג וועט ענרליך צוועק־ עוויי מאל אזוי פיל באצאהלט, ווי פרי־ שטעלען די לאַגע אין די בילדינג־

מעשים.

6143156 1919 "644" 1964 -11177 118 6911-6-3319915 נאנעע אינרופטריע אין דאנר.

157Y5#F שיר געפין, או איחר ואדט השבען נעושנש: "דעב יוניאן"שאם שטערט פיט ויף פאט"ואיטוי אונדעטאקראטישעו פרינציפ". ין דער "שפעו"שאפיענעיקראפע" ואין דער "אפעו" ארויםנענעבען פון דער נעיששנאל רע־ און פאנופעקטשורערס, א רע־ פון א ספעניעלער קאמיטע פון אורט פון אורט פון רעם הקיוודענדער טיטעמבער אוו האי פערם, אין ווערבען די דאוינע ערי קקעהרט, ראס: "די עקויסטענץ פון א געשלאטענעם יוניאוישאם אין דער גאני צער הפהאלעה ביקרינניאינדוסטריע אין די הויפטיאורואף פון די פארגענדע צוי שטענרע, וועלבע אייער קשמיטע חאלט פאר שערליף עו די עפענטליכע איני טערעפען אין אַרגעמיין, ייי אינדוכטריע גופא א פארקירעטער אינהארט פון דעם רעי פארט, אין יוערכען דער געיטראסענער שאפ ווערט באשולדיגט אין אונטער" פרארוקציאו, אין דער כאשרענקונג פון ארבייט, און ארם א פאלגע דערפון וייי נען די קשפטען פון יונישו״ארבייט אין די בילדינניטריידם נעשטינען אייף צוויי הונדערט פרשצענט. איד צווייפעל, אויב עם קען זיין אַ בעסערער ביישפיל פין .81103171167#S

איף ושג אייף, און איף ויענה, שו איתר ווייסט עם, רשם די בילרינניקשני טראקטארם פון קליוולאנר קענען ניט אויסגעפינען אפילו מעהר שרער וועניי נער אונגעפעהר, אויף דעם גרונד פון רי איצטיגע רעקשררם, וויפיל שו ארבייט קשפט, איד בין זיכער, דשם די בילרינגיקאנטראקטארס לאנד ויינען ניט מעהר פארטגעשריטען אין זייערע מעטאַרען, ווי די ארנייטס־ געבער פון גשנעען לשגר. נשף א גרינר־ ליכער אונטערזוכונג געפינט די פערע־ ראל טריידיקאטיסיע, דאס ניט מעהר, ווי צעהן פראצענט פון די מאניפעקד טשורערם און האנרעלסיחייוער ווייסעו, וויפיל עם באטרעפען די ארבייטס'קאס' טען, און אויב די ארבייטסיקאסטען זיינען ניט זיכער באשטימט, ראן איו ראף ועהר ניט ריכטיג צו באשולדיגעו די ארבייטער אין א פארקלענערטער פראָדוקעיאָן; אָרער, דאָס אויב די פרטרוקציטן איז יא ט קלענערע. איז עם דער ארבייטער, וואס איז שולדיג אין דעם און דאר זעהען מיר א ספער ציעלע קאָמיטע פון אייער טשעמבער אוו קאמערם ארויסקומען מיט דער באר שולדינונג, דאם די יוניאן־שרבייטער אין די בילדינגיטריידם האבען פארד קלענערט זייער ארבייט אויף א דרי־ טעל, און דאָם פאַר היוע פארקלענער־ טע מאָס אַרבייט האָבען זיי ערהאַלטען

אוא באשולדיגונג, ווי דיוע, קושש 116 שליינד ליבע איער ואנאר עהרענאאפטע "タペンは音がっち 「様くようでいかは マツ ノンマントリ אים של און דער נעשאואל אוש ווא ווא און און מישנות על שישורערם, ועחם אוים, ויכער, ראם די ערקלעזי רונו פון דעם מכיוולענדעה טיטעשבער מאטערם אין נוטער אנטיייניאי

איהר זיינט נאנץ אפענהערעינ אין דער קלאר מאמונו פון אייער שטערונו. 119 MIT 611 שטארה ערשמיינט, ראם איז אייער ישטערונג, דאד מווז איף אננעהפען אין דער ועלפער צייט. או דיוע שטערונג אין דער רעוילטאט פון שיבעריענונג און פון איבערצייגונגנ אבער עו גלייבער צייט בין איד ויכער, ראם איחר האט ניט נערענקט מיט רער נרינדריבקיים, ווערבע מען ווארט גער פענט ערווארטען פון אייד, און דאס איחר חאט פארועהן א היביצע ביסעל גאנין וויכטינע אינפארמאציע.

די שטעלונו פון דעם קליוויענדער טיצעמבער אוו קאמערם, מיט וועלכער איחר זיינט איינשטימיג, איז, ראס רער יונישוישאפ אין ישרעכש, און או דאס, וואס איחר רופט "אפען שאב", אין נוט. שיחה ישיינט עו גלויבעו. קליוולענדער טשעמבער אוו האמערם קען בקייבען ביי זיין שטערונג, און דשת צו גלייכער צייט פיחלעו פריינדליד צו די ארבייטער־אַרגאַניואַציעט. איד אַבער דענק, או איחר קענט ניט האלטען דיוע שטעלונג און זוכען אנצואווענדען דיוע שטעלונג עו דעם אינדוסטריעלען לעבעו פון קליוולשנד שין דער פראהט ק און אין דער ועלבער צייט בלייבען פריינרי ליד עו די ארבייטער און זייערע יוני דער יוניאו־ינאט 3118 און ראם, וואט אירה "אפען שאפ" אין גיט, און אויב איחר און אייערע מרגשניואציעם ווכע: גום צו משכען דמס, וושס איתר גלויבט אין שלעכט, דאו קענט איהר ניט אויסמייד רען צו זוכען צו פארניכטעו דעם יוני אייער שטעלונג כיון זיין אדער א איחר זוכט ניט צו פארווירקליכעו, ארער אירר כייט אין דער פראקטית געהן אויף יוניאנס, פארניכטען די ייניאו־סטענ־ רערדם, און וואס ואל ויין פארביטערטד פיינרליף ניט בלויו צו די ווינשע, נאר אויף צו די רעכטע און אינטערעסען פון די ארבייטער. איהר קענט ניט שטרעבען נאף א ציל פון פיינדליכקיים. און אין דער זעלבער צייט אויפהאלטען שטעלונג פון פריינדינאפט.

איף וויל איתר ואלט פאריניטעהג. או איד ואג עם ניט אין א גייסט פון פיינדשאפט, כאטש איד שרייב עם מים דער נאנצער פרייקייט, וואס די זאף פארערט. ווי ענטוישט איף מענ זייו. אויסגעפינענריג אייערע אנויכטען איי בער דיוע פראגעו, דאד בין איד פארד פליכטעט זיי צו רעספעקטירען, אלס די אנזיכטען פון א כאו, מיט וועכען איד האָב געהאָט ניט בלויז אַנגענעהמע, נשר אויף, ווי איף גלויב, ניצליכע באציהונד גען, און פאר וועמעם גרעסטען טייל פון זיין עפענטליכער טעטיגקייט איד האָב געהאַט, ווי איהר ווייסט, גרויסע

באוואונדערונג. און איצט, ווענדענדיג זיף צו אייער בריף פון דעם 24טען אויגוסט, וואָלט איף געוואלט דיסקוטירען אייניגע פונקר טען אין איהם. עס איז אבער אונד מענליף צו באטראכטען דיזע ציויי בריף אין גאַנצען אַפּגעזונדערט, ווייל מיט גרויסער פראגע זייגעו דער זעלבער דורכגעזאפט ביידע. איהר ציטירט איז רעם ערשטען בריף או ארווערטייומענט פון דעם קליוולענדער טשעטבער אוו קאמערם, וועלכער ערקלעהרט זיף צו

גונסטען פון

דעם שאַפּ, וואו די שאַנסען פון איין, ארביישער זיינען אזוי גום ווי די שאַנסען פון אַ צוויימען, וועלכען קיין ארביישער איז נים אוים־ געשלשָסען, ווייל ער השם ש יונישור קשרט, און פון וועלכען קיין ארבייד מער איז נים אויסגעשלאָסען, ווייל ער השם נים קיין יונישורקשרם".

זעהט איהר דען ניט, ווי די גאנצע ערקלעהרונג שטרעבט נאר אויסצומייד דען די פראגע דורך א שפיצעל, דורך אן אויבער־המצאה ? דיזע ערקלעהרונג איז ניט מעהר און ניט וועניגער ווי צ משנטעל פון רעספעקטאבעלקייט פאר זאָגאַר דעם ביטערסטען אַנטי־יוגיאָן־ פראקטיש מאכט יעדער אועל־ כער ניט־יוניאָן־שאַפּ אין די פאראיי־ ניגטע שטאאטען די זעלבע ערקלעהרונג. דיזע ערקלעהרונג איז ניט מעהר, ווי צ פרומער וואונש. עם מעג טרעפען, דאָם דער ארבייטער, וועלכער האָט צ יוניאן־קאַרט, וועט פון אוא שאפ נים אויםגעשלאָסען ווערען, אָבער זעלטען וועט דער אייגענטימער פון אוא שאפ ערלויבען, או זיינע ארבייטער זאלען זיין יוניאן־שרבייטער אין ש צו גרוי־ סער צאהל.

ישלום פאלגט.

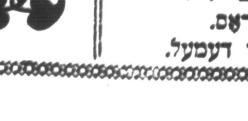


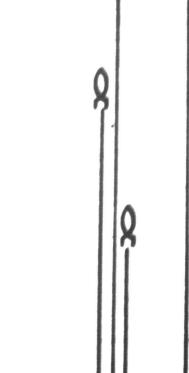
עם איז שוין אזוי: עם בליען די בלומען און טויען עם בליען די בלומען אין פויע; מים אונזערע כוחות און הענם

און ווען מיר׳ן זיין שוין געשטארבן-דאן וועלען די בלומען נאך בליען

אווי ווי זיי בליען שצינד; דאָך איבער די ווענם, וואס מיר בויעז, מים אונזערע הענם, וואס מיר בויען,







שנמקעגעוד עם ווינם און דעם שמורעם פיל אייזערנע ווענם. די ציים, זי פאררינם און פארשווינדם.--

וועם לשכען, הויך לשכען דער ווינם...

קאנסמרוקמיווע ארביים פאר די

מיינע רעקאמענרשציעם צום רושאינט באארד זיינען ווי פארגט :

ו אנצופשנגען א רושענעראל לאמפיין.] צו ארגאניזירען פאלשטענדיג די דרעס־ אינדוסטריע, איידער די אינטערנעשאנאר וועט אנפשנגען אבער דיזען לשמפיין, וועט פריהער מוזען געמשכט ווערען ענדערונגען אין דעם פערסאנאל פון דער יעצטיגער

2. סיינע ענדערונגען זאַלען גיט געד משכט ווערען וועגען די ערוועהרונג פין רי ביונעם איירושענטם.

ה, די פינאנסען רארפען ווערען פארד. וואלטעט ווי ביז איצט. געמליך די טרער באַארר, די האָקאהם וועהכע האָבען צור ריקנעצויגען פארשידענע פאגדס. כיוועו

1. דער ניי ערוועהלטער פינאגץ סעה 4 רעטער פון דער דושאינט באארד קאד נעפסקי, כיוז קריגען די פאלשטעגדיגע שטיצע פון אלע דעלעגאטען פון דוש. שטרענגע עקאנאמיע. מען מוז געפינעו א וועג צו פארקלענערען די איצטיגע עקס־

פענסעס. 6. ברודעה בארנשטיין פון פרעהערס לאַקאַל 18 זאָל ביז די געקסטע וואַהּזען באשטימט ווערעו אלם דער טטערכאן

פון דושאינט באאארר. 7. פארהאנדהונגען מיט די מאנופאק־ טשורערם וועגען און אַגריטענט זאָרען אויפגענוכיען ווערען כייט עטליכע וואכען שפעטער.

פונקט נוכער איינס, וועגען די רעארד גשניזשעיאן אין לאקשל 100.

מיין מיינונג איז, אז פילע מיטגלידער פון דער איצטיגער עקזעקוטיוו פון ראַ־ קאַל 100 האָבען ניט רעם מיגרסטען באַ־ מדייר, אַ זאַך וועלכע איז אַבסאַלוט נויד טיג, מוז געמאכט ווערען א ריזיגער ארז גשניושציאנס קאמפיין, א קאמפיין, ווער־

פרעוודענם שלעוונגער האָם געמאכט (* די רעקאָמענדאציעם צום דושאַינש באָאַרד פון דער שילשגאָער קלאָוקמאַבער יוגיאָן ווען ער איז האַרטען געווען מים צוויי וואָבען צור ריק. --- רעדאקציע.

קראוקמאבער די

נאר קען זיך דארום ניט אונטערנעהמעו

פונקט נומער צוויי, וועגען די ערוועה: רונג פון די ביונעם איירושענטס.

מעמבער פון יערען לאקאל האט געקענט נאמינירט ווערען און אויב ער איז נאר אָנגענוכיען געוואָרען אַרֹם קאַנרידאַט איז ער ארויף אויפ'ן באַלאָט און דער וואָס האָט געקראָגען די גרעסטע צאָהל שטיד

פרעסערם אָנגעפאנגען און אַניטאַציע או עם זאָר ניט זיין קיין אַרגעמיינער באַר לאָט ווי ביז אַהער, נור אַז דער פרעסער לאַקאַר צום ביישפיעל, זאָל מוזען האָבען איינעם פון די מיטגלידער אלם ביונעם דערפאר וואָם ער האַלט אַז די וויכטיגכּד טע פראגע פאר דער יוניאָן איז צו האָבען כענשען פאר איהרע פארטרעטער, וועלד כע זאָרען האבען אין זינען די אינטערע־ כען פון דער אַלגעמיינער יוניאָן און ניט מאבען א סיפטעם וועלנע זאל פיהרען דערצו, או עם זאָל זיך ענטוויסלען סלייוד זעל פאליטיק און איינגער לאָקאל פאט־ ריאָטיזם. אמת, די ארבייטער זיינען צור טיילט צוליעב די פארשידענע פאכען אין באזונדערע לאָקאַלם, אָבער די מאַנופאַק־ טשורערם מוזען וויסען, או זייערע ארד בייטער זיינען פאראייניגט אין איין אלד געמיינע אָרגאַניזאַציאָן און אז איין פארד טרעטער האַנדעלט מיט איהם פאר אלע ארבייטער, און דאן איז פאראן א צוויי־ מער וויכמיגער ארגומענט געגען דעם

נייעם פלשן. אויב עם זאל ערלויכט ווע" רען די פרעסערס צו האבעו א ביזגעס איירושענט וועלכען זיי זאלעו ערוועה־ לען, ראן וועלען אלע לאסאלס פארלאני גען ראָס זעלבע און דער רעזולטאָט וועט זיין, אַז אַנישטאַט צו האָבען 3 אַדער העכ־ יוניאן כיווען האבען אווי פיעל ביונעם איירושענטם וויפיעל לאקאלם. און דאם וואָלט געמיינט פאַר דער יוניאו או אונד געהייער גרויסע און אבסאלוט גיט קיין

פונקט נומער דריי, וועגעו די פינאנד

עם איז פאר די אינטערעסען פון די ארבייטער פון דער קלאוק אינדוסטרי, או ויי זאָרען אַזוי ענג צוזאַמענגעבונדען וייו ווי מעגליך. אָבוואָהל זיי זיינען צוטיילט אין פאַרשידענע לאָקאַלם צוליעב זייערע פאַכען, ראָך מוזען זיי אלע זיין ווי איין קערפער, ווייל בלויז דאן וועלען זיי קענען הריגען די נויטיגע אַנערקענונג פון די באר סעם און קענען פאַרבעסערען זייערע ארד בייטס בארינגונגען און מאַכען זייערע העבענם גרינגער. דער זעלבער סיסטעם פון פאַרוואַלטען די פינאַנסען וואָס איז געווען ביז אַהער, מוז בלייבען אויף וויי־ טער. אלע געלדער מוזען זיין אין דער האַכען צוריסגעצויגעו האַכען אַריסגעצויגעו פאנדם זאַרען עס דערום אַריינבריינגען

פונקט נומער פיער. וועגען דעם ניי־ ערוועהקטען פינאנס סעקרעטער.

צוריק.

ברודער קאנעפסקי איז א נייער מענים אין ריזען אַמט און ועהט ויר או צו וייו אַ אינטעליגענטער מענש, און מיר האפען אַן ער וועט זיך אין אַ קורצע צייט אַרויס־ צייגען פאר פעהיג צון פארטרעטען זיין אַמט. די אינטערנעשאַנאל וועט שיקעו זיין ארבייט. אויב עס זאל זיך אַרויס־ צייגען אַז ער איז ניט פּאַסענד פּאַר אַזאַ פון אונוער גרויסער שיקאנאער יוניאן, וועט ניט זיין קיין שוועריגקייט צו מאר כען אן ענרערונג.

פונקט נומער פינף, וועגען עקאָנאָ־

די אויסגאבען פון דער יוניאָן פאר די פארשידענע סעקרעטערס און קלוירקס

איו צו גרוים. עם מוו ווערעו פיל, פיל פארקלענערט. רי אויסגאכען פאר סעקרעטערים, עק-

ועסוטיוו באארד און לאסשלען טעקרעי טער איז אונגעפעחר 225 ראלאר א וואר. איך בין מיט דער מיינונג, 18 18ע פעק-רעטער־ארביים פון דער גאנצער יוניאן ושל ווערען קשנצענטרירט. ווען די אלע סעקרעטער־ארבייט פון דער דושאינט בא־ ארד און פון די לאקאלם וואלט אטענדעט נעווארעו פון דריי פעהיגע פערואנעו או: ניט ווי יעצט פון ט אדער 7 פערואון, וואלט עם געשפארט דער יוניאן ניט ווע־ ניגער ווי 5 טויזענד דאלאר א יאחר.

פונקט נומער ועקם, וועגען א נייעם טשערמאן פון דושאינט באארד. דער געוועזענער טשערמאן פון דער רושאינט באארד ברודער שייפער, האט זיך גענומען צו א באשעפטיגונג אויסער

ויננירט. זיין פלאץ פארגעהמט פארלוים פיג דער וויים טשערמאו ברודער לעדערי

דער פינאנס סעקרעטער פון דושאינט מארד איז א מיטנליד פון לאקאל פינף. רער רעקארדינג סעקרעטער פון לאקאל מאל 81. אום אלוא או אין דעם דושאינט באָארד זאַל קענען זיין אמת'ע האַרמאני און ברידערליכקייט, בין איך מיט דער מיינונג, או דער טשערמאן פון רושאינט באארר רארף זיין א מיטגליד פון לאקאל נומער 18.

ברודער באָרענשטיין איז איינער פון עלטסטע און אויספרובירטע יוניאור ער איז א טרייער און איבערגע־ געבענער יוניאן מאן און איך גלויב. ראם אלם טשערמאן פון רושאינט בארר וואלט ער אנהאלטען דעם אמט מיט טפסט און פאראנטוואַרטליכקייט אין די אלגער מיינע אינטערעסען פון דער יוניאן.

פונקט נומער 7, וועגען אגרימענט. רער אגרימענט מיט די מאנופעקטשור 'ערם אסם'ן, איז נאך אלין ניט געסיינט. רי באַסעס ווילען ניט נאָכגעבען אַ געוויי מען פונקט וואס ריהרט שטארק או די אפערייטארס.

אין דער צייט וואָס איך בין איצט געווען אין שיקאַגאָ, האָט מען די פראַ־ גע מיט די מאנופעקטשורער ניט געקאנט אויפנעהמען. איך וועל דיוע פראגע אויפר נעמען אין עטליכע וואכען ארום, ווען עס וועט מיר אויסקומען צו זיין אין שיקשר גא א צווייטען מאל. דעמאלט ווער לען כיר זעהן צו סעטלען די פראגע וועד גען אגרימענט.

10 שנן דעצעמבער אין הששג, בשנוגענש זיך 10

נים מים דעם, וואָם ער געפינם אין דעם בריף,

געדרוקם שוואַרץ אויף וויים, גאָר עד לייענש

אַנאַרכיסטען, האָם מען זיי איגנאָרירם. אַז דאָם האָם אָבער געזאָגם דער הויפּמ־פריסטער פון דער סט. טאָמאַס'ער עפּיסקאָפּאַלישער קיר־ בע, האָם עק געמאכם אַ שפוקעל רושם. און אָם וואָס ער האָם געזאָגם. "דער גרויסער חילוק צווישען די, וועלבע זיינען אין פרי־ זאָן, און די וועלכע זייגען אויסער פריזאָן, איז, דאָם די, וועלכע זייגען אין פריזאן, האָם מען געכאפם". איז די "מיימו" שמארק ברוגז אווף דעם רעקמאָר פאַר אַזעלכע רייד. שמיומש, פרעגמ זי, אויב דאָס איז מאַקע אַזוי, מו צו וואָס דאַרף מען פּריזאָנס און קאָורמס גאָר אין גאַגצען? בלייבש מאַקע

"עם געהם דאָ נים אונזערע "קאָמוניסטען אין אַמעריקא. קלייבען זיי געקד פאר די הונגעריגע אין רוסלאנד, געפינם מען אוים, אַז דער לייבען־מייל פון דעם געלד ווערמ פאַרספענט פאַר די הונגעריגע קאָמוניסטען דאָ, אין אַטעריקא, און די פושקע־קלאַפעריי קריגם שַמורא'דיגען קלשַב. הויבם מען דשָ שָּן זשַמר לען אַ מיליאָן פאר אַ שניידער־פעקטאַרי אין רוסלאַנד, קומט מר. מאָמפּסאָן, הילמאנ׳ם פּי־ נאַנציעלער ראַמ־געבער, און מאַכט פון דעם גאַנצען פּלאַן אַש און בלאָמע. בנאמנות, אונד זערע אמעריקאנער באַלשעוויקעם געחם אַלץ מים דער פוטער אַראָב. און דאָס איז ווירק־ ליך עמוואָס גאַנץ אונגעוועהנליבעס. אַזוי גיך, און זיי האָבען זיך שוין אַזוי פאַפאַל

דאָם נאָר וועניג, האָבען זייַ אַנגעהויבען זיך רייסען צווישען זיך. די נעכמיגע דירירעד גאַנץ באַלעבאַמישע מעגשען, און ווילען נים האָבען ביז איצם געשליידערם אַלע צוזאַמען קאנמר־רעוואלוציאנערער וועלמ, שליידערען גענע קעב. בקיצור, עם איז לעכעריג אין דעם לשגער פון די יונישן־ברעכער, שדער, ווי זיי זאָגען, יוניאָן־בויער. פונקפ, ווו פור האַבען פאראויסגעואגם. אבער, ווער האם געד קשנם פשראויםזעהן, שו עם וועם קומען אזוי

אַן זיינע רעדען מאַר באַר דאַנק קרעמאַנסאַ און זיינע רעדען מאַר בען מיר דורך ווידער עמוואס עהגליבעם צו דעם לעצמען פרעזידענשיעל קאמפיין, אין וועלכען די הויפטרפראַגע איז געווען די ליג אָוו ניישאָנס. און די זעלבע, וועלכען זייגען געווען ראן פאר די ליג אַוו ניישאָנס, ערקלע־ רען איצש קלעמאַנסאַ פאר דעם גרעסשען העלד, וואָס די וועלם האָם אַמאָל געזעהן. און די, וועלכע זייבען דאן געווען געגען די ליג אוו ניושאַנס, קומען ארוים טים קלארע דבורים, אַז קיינער איז נים אַזוי פיל שולדיג אין די איצמיגע צרות פון יוראָפּ, ווי מאַקע קלעמאגר םאַ שַּליין. הכלל, אַמעריקא קאַכם מים קלעד מאַנסאָ. און, אויב בין צום נעקסמען פּרע־ זידענשיעל עלעקשאָן וועש גיש ארויסשפרינ־ גען עפעם אַ נייע אישו, פון וואָם דער עולם זאַל זיך קאַנען היצען און קאַבען, איז נישאַ קיין שום ספק, אַז די ליג־אָוו־גיישאָן־פּראַגע וועם ווידער דינען אַלס דער הויפמ־מימעל צו פארמשאַדען די מוחות פון אונזערע וועהלער.

די פעג איז אַ מיליאָנער געוואָרען אַ תושב אין פריזאָן, וואו ער וועט דארפען פאַרבריינד גען פון 1 ביז 5 יאָהר. היתכן? וועם דער לעזער געווים פרעגען, אַ טיליאָנער אין פריד זאָן? מערדער, וועלכע האָבען מיליאָנען, דרעתען זיך יא ארוים פון פריזאן. פראפיד פירערס, רויבערם שלערליי, וועלכע האָבען די ממבע, לויפען ארום פרשנק און פריי. פו וואד רום האָפ מען דוקא דעם מיליאַנער יא ארייני געזעצם? פשום: דער דאויגער טיליאַנער איז אַ קאָטונים מ. דאָס ערקלערש שוין שלעם. ער איז פאר'םשפם געוואָרען פון איין צו פינף יאָהר פריזאָן פּאַר ברעכען דעם אנמי־ סונדוקאליסם שקם אין אילינאי. זיין נאר מען, ווי בשקשנם, איז וויליאם בראם ללשיד. איצט תשם כען זיין נאַכען פארביטען אויף נומער 8385. און נאָך ריידען מענשען, או עם איז וועניג דעטשקרשמיע אין שמעריקא.

דר. סמיירס, רעקמאר פון סמ. מאַמאַס עפיר סקשפשלישער קירכע, תשם אין זיינער א רעדע לעצמען דאַנערשמאָג אין קארגעגי האָל, ארוים־ געזשגם עמוושם, וושם שנדערע השכען פאר איחם שוין לשנג געושגם, כשר שזוי ווי די אנדערע זיינען געווען סאַציאַליסמען און

או יסגעבלאַפש. וואַלוציאַנערען זיינען מים שמשל געווארען האבען מעהר צו פאן מיפ די עשליכע פאר־ בליבענע היק־קעם. די שמיינער, וועלכע זיי אין די קעם פון דער גשנצער איבעריגער זיי איצם איינע די שנדערע אין זייערע אויר

דער עדישאריעל־שרייבער פון "פארווערשם". זידלעכדיג די א. ג. אוו ל. פאר איתר ניפר וועלען בשמיוליגען זיך אין דעם שרביימער־ קשנגרעם פשר ענמוושפנונג דעם קומענדען

גאָר צווישען די שורות, און אָט אויף דעם סמך פון דאָם, וואָם ער האָט געלייענט צווי־ שען די שורות, גיסט ער אוים זיין גשנעע תוככה אויף די א. פ. שוו ל. מבער דשם איז דאָר ווירקליך ניט "פעיר", ניט שעחן. ער שרייבט, ראָס לייענענדיג אויפמערקואס דעם ברוף, קרוגש אייגער דעם איינדרוק, או "אין יעדען איירָאָפּעאישען אַרביישער זעחען זיי נאָך אַלין אַ באָלשעוויק". און אָש דערפאר גים ער זיי אַ היבשע פּאָרציע מוסר, און באר לעהרגמ זיי, די עמי־הארצים פון דער א. פ. אָוו ל., אַז דער אַמסמערדאמער אינמערנשַצישָּ־ נאַר איז פונקט דער חיפוך פון באלשעוויזם. איך מוז זאָגען דעם שרייבער פון דעם "פּאָר־ ווערמס"־עדימאָריעל, אַז אויך איך האָב גע" לייענט דעם בריף פון דער א. פ. שון ל. זעחר אויפטערקזאם און האָב דאָרש ניש געפונען קיין שפור פון מורא פאר'ן בשלשעוויום. אויך קען איך פארזיכערען דעם געעתרמען קטלעגע, או סעמועל גאָמפערם און די אַנדערע מיפד גלידער פון עקועקומיוו קאונסיל ווייסען גשנק גום, וואָם דער אַמסמערדאַמער אינמערנאַניאָ־ נאַל רעפרעזענמירט. א ראיה האָם ער, דאַס אין אַנפאַנג, ווי עם ווערם אויסדריקליך ער־ קלערם אין ברוף, תשם די א. פ. שוו ל. יע געתאם בדעה זיך עו בשמייליגען אין קשנג־

רעם. צי איהרע גרינדע, וואָס זי גים און פאר

איהר ענמואגען זיך צו בשמייליגען אין קשנ"

גרעס, זיינען ריכמיגע אדער נימ, דאס איז

שן שגדער פראגע, וועלכע וועם ארוטגערעדם

ווערען אויף אן אגדער פלאץ אין דעם נומער.

אַבער זיכער איז עם נים די מורא פאר'ן בשל"

שנוויום אין איירשפא,

לוום ש בשרובם אין "שיקאגש שריב!ון" איז משלי שמיימער, וועלכע איז ארויסגע־ שיקש געוופרען פון שמעריקא פאר איהר בפל" שנוויםמישער פרשפאגאנרט, די מעג פארשיקם געוושרען פון דער רוסישער רעגירונג כשד סיביר. די זעלבע מאלי שמיומער איז געווען ש כישגריד פון לשקשל 25, און זי חשם גע" וושרם נים שנדערש, שו לשקשל 25 זשל גליין שנפשנגען די רעוושלוציע מין שטעריקא אויף רעם רוםישען פשמשן. איך וושלם געווען ש בעלן צו וויטען, וואס דענקש זו מיצש אין סיביר לועגען דער רוסישער רעוושלוציע, פאר וועלבער זי חשם שזרו פיל געלישען, און צו" ליב וואם מען האם איתר פון אמעריקא ארוים" געשיקמ? און וושלם זי אויך איצם אוים: גערוזען לשָקשל 25 צו מאכטן לש די רעווש"

אז דער זיג פון דער ענגלישער לייבאר פאַרטי איז געווען אַ גאַנין גרויסער, דאָס דאַרף און קען קיינער נים לייקענען. הי פראגע איז נאָר, ווי ראַנג וועם דער זיג אָנהאַלמען ? אורמיילענדיג פון די גרויסע ענדערונגען,

פונקט אווי וועביג קען די נאורפארטיזאן־ פּאָלומיק פון דער א. פ. אַוו ל. באַריחמען זיך מים איהר זיג אין די לעצמע וואַהלען. גומ אוז איהר, וואָם געראדע האָם זיך אַזוי גער מאַכט, דאָס זי איז געגאנגען ט י ט דעם ברויסען שמראָם, און נים געגען דעם "לענדס־ ליוד". אָבער, ווער קען פּאָראויסוּאַגען, וואָם ? אועט פאַסירען ביי די געקסטע וואַהלען

פועלכע געוועהגליך די וושהלען בריינגען מיט

זוך, קען מען נום, פאר מען נום זיין צו

אפתיםיםים אפ

סענאטאָר לאַפּאָלעט און אַגדערע פּראָגרער סיווע און ראַדיקאלע פּאָליפיקער זיינען פראַ־ געדיג מים אַ פּלאַן פון אַ דריםער פּאַרטיי, לועלבע וועם, פאַרשמעהם זיך, קומען מים אַ פלוך אויף ביידע אַלמע פאַרמיִיען, און זיך ער־ קלערען פאר די איינציגע פאַלקס־פאַרפיי. אויב רשם זשל ווירקליך זיך איינגעבען לשפשלעם"ן מון זיינע מימהעלפער, דאן וועם ער אויס־ פיהרען נאָר דאָם, וואָם ער וועט צווינגען די צוווו אַלמע פאַרפיוען מאַכען איינס. און אויף אוא אופן וועם ווידער אלעם בלייבען ביים שלמען, ביו צוויו פשרמייען, וועלכע דער לועהלער וועם קענען איבערביימען פון ציים צו ציים.

רוסישע אַרבייפער קלאָגען אָן שלעזיג־" בער'ן פאר די שמעריקאנער קלשוקמשכער" --שזוי לייענם זיך ש קעפעל פון ש בריף, גער דרוקם מים אייניגע פעג צוריק אין דער "פרייתיים". און ווער זיינען דשם די רוסיד שע שרביימער, וועלכע קלשגען שן שלעזינ־ גער'ן? דאָם איז באָגראַמשאָוו, דער זעלבער, וועטען שלעוינגער תאָם אַרויסגעוואָרפען פון שפים פאר זיין תוצפת, ספראשענדיג שלעזיג־ צער"ן מים אוייבויען פון שפשויצישנס"יוני" אָנם, אויב די אינמערנעשאָנאַל וועם תיכף ומיד זיך נים שַנשליסען שון דעם רויפען אינ־ מערנאצי אנאל פין מאסקווע.

7 40

198911 19 /899 113 18 wayne ## ### ##### ##### ##### ### ### ### י בייבניאן. --- פור השבען ניש ערווארי פעם עי זיין פווישען די דעדעער ביי דער פויעי בי פון דער ווידערערערעפענונג פון דער שרבייבינריאוניווערושעש. דעד פאפש ראש ציוישען די רעדנעה, וועלשע זיינען שנשני כירט גערופרען אין די ציושופגעון אין אופוער נאַמען נים דערמשנט געוושרען. מש משתע פאר אונו ש נדוישעה מיושה או בשיין ווען איחר מעדרעש אונו, או אויף דעם פרפגרפם ייינען מיר יע אריינגערעמענש געווארען ציויי שען דו רעדנער, מפתמא השש עם ששוים ש ער פו מעית פון דער אראנדושמענט קשמימע. ש ששג פאר דער פייערונג השבען מיר יע געי פרשוען ש ברוף, אין וועלבען עש ווערם פּוֹיף שנועפרעוט, צי מור ווינען ,,בשרוום צו ושי גען אַ פּאָר ווערשער עו דיוער גערעגעני 191192 11# 6119 17 111 11# 11# "? 611F צויקורץ צו ענשפערען, און דערצו 1928ה מור געמאכם פאר דעם פרוישפג שווענם שני רערע אראנדושמענטט, השבען מיר דערפש נים געקשנם אנורעוענד זיין ביי דער פייעדונג. שבער, ווי מיר חערען, אין די פייערונג געיוען א גרענצענדע, ווי אימער. און עם איז זי׳ בער, דאָם אייםער אייך און נאָר אַ פּאָר, האַם דער עולם אין שלגעמיין אויף דשם מינדסטע

נים בעפיחקם אונדער אבוועדענחיים.

ה בקולמשו. -- עם אין געווים געווען

א גרויםער פארגעניגען צו לעזען, דאם איחר ווארש מיש אומגערולד אויף די "גערעבשיג" קוום", און ראָם איחר ליוענם איחר מים גרוום אויפמערקזאמקיים. חלואי וושלטען דשם זעל־ בע געקשָנש ושָּגען וועגען זיך אונוערע פֿילע אַנדערע לעזער. ווי גוש וושלש עם אונו דשן געווען. וופָס פַּפָּר שָּ מוֹסטערהשָפַטע יונישָּוֹ מיר וושלטען דאן געהאם, ווען שלע וושלטען געווען ה. סקולמשנם. שש השש איהר ש פרומענט פפר פ קפמפלומענט. נפר דפר פפר" דריכם אונז, אַז גערארע האָם איהר געפונען פאר בוימיג אונו עו דערעעתבען וועגען אייי ער אונגערולד, ווען איחר געהש אונג קרושוקורען פאר אונוער נאכלעסוגקיוש. מען קען עם אויםטייששען, אַז מוט דעם קאמפליי מענש האָש אותר געמוינש צו פּשַּרוּיפען דעם בימערען פול פון אייעד קרומיק. נון, אין אייער קרומוק זוים אותר נום און גשנצען אומו ערעכש, אובערחויפש וועגען דעם לעצד מען זאַן אין מרים קארפילאוו'ם איבערזע־ צונג. אָבער יעדער קען איינועהן, או רשם איז נאָר אַן אויסגליטש פון פעדער. זיבער קיינעם וועם נים איינפאַלען עו דענקעו. אי עם איז געווען דער פליף, וושם איז שלם געי יוען 45 יפָּתר. פָּבער װפָּט **פּנבפּלפּנגט עו די** אַנדערע אויסועצונגען, דשבש זיך אונז, שוּ איתר האָשׁ נישׁ גושׁ אוּיסגעשייששם. "דּאָם איז געווען אין פרוחלינג פון זיין 650שען יפחר" מיינש ניש, שו דשם אין געווען אין אַ געוויסען פריחלינג. נשר דשם מיינש, שו ער איז ערשם רשן געוושרען 84 ישחר. די צוויישע אויסועצונג אין פון דעם ועלבען כש" ראַקשער, ניש אין גאַנצען באַרעכשיגש. אָבער דאָם איז ווירקליך ניש שווי וויכשיג, ווי רשם, מואָם איתר ליוענט די "גערעכטיגקייט" מים אמת'ער א:יפטערקואמקיים און פוילם זיך נים אונז צו שרייבען, ווען איתר דענקם, של עפעם האָם געקאַנם בעסער געמאנט ווערען. מיר זיינען מים אייך פשלשמענדיג איינפשר" שששנען, שו עם איז רש פיל פלשק פשר פשרד בעסערונג אין דער "גערעכטיגקייט", און די פארבעסערונג וושלש אויך געקומען, ווען מיר וואָלמען נאָר געוואוסט, אַו די לעוער אינמער רעסירען זיך איבערחויפט. קיין צווייפעל, אַז דער דאָזיגער באַוואוסטזיין וושָלט אונו, ווי אַלע שרויבער אין דער "גערעכשיגקיים" גע־ משַבש מעחר פשרויכשיג, ווי זיי זיינען. מיר וועלען אייער בריוועל אָפּשיקען צו דער אי־ בערזעצערין, און זאל זי וויסען, או די "גער רעכמיגקיימ,, השמ לעזער, וועלכע קענעו שבר שעצען עפעס גומעס, און וועלכע זיינען דער־ פאר מיש רעכש מקפיד אויף יעדע קלייניג־ קיים.

מ זיידמאן -- אייף אייערע פאקשישע באַ:וייזע ווארשען פיר, אויב ניש פיש אונד געדולד, איז מים נייגעריגקיים. מעחר שבער וועלען מיר נים פארברייםען זיך וועגען דעם. ווייל מיר השבען געהאש צו זינגען און צו יאָנען פאר אונזער לעצמען שמועם מים אייך. דאָם איבעריגע וועש באַזאָרגש ווערען, לויש'ן פאַרלאַנג, שרויבש נאָר אווי אָפש יווי נויד מיג, און זשלען אויך אונוערע ציישונגען האָבען אַ שמיקעל חלק אין דער גומער אַרביים אייערער אין מאָראָנמאָ און מאָנמרעאל.

א. לעווין. -- אונו דשכש זיך, שו ניש נשר האָש איהר באַדאַרפט אָנפּרעגען ביי אונז, נאָר אויך ביי דעם ארויסגעבער פון דעם בודל וועלכער האָם באַצאָחלם אונז און האָם גע־ האַם אַנדערע תוצאות, אום ארויסצוגעבען דעס בוד. מור גובען שויך דו ערל: ובנים אובער־ צודרוקען דעם רשמשן פון גרענמ עללען, איד בערועצם פון אונז, אין אייער ציישונג, נפר מים דעם בשרונג, שו אוחר ושלש זיין שפענד הערצוג מום אייערע לעזער פון דעם איידיד שען וועבשער" אין קליוולאנד און ניש משבען זיי דענקען, או שו ישנפווסקי איבערועצם פאר אייך דעם רשמשן, נשר דשם איתר דרוקם איבער אין פשרשזעצונגען רשם, וושם איו שנין מים עשליבע ישחר צוריק ערשינען אין אַ בוך. דאָס און נשר דאָס פּשַּרלשַנגען מיר פון אייך. און נשר שווי השם איהר אונזער ערלוובנים. א בריף פון דעם זעל" בקן אינתשלם תשבען מיר אייך ארויסגער שיקם, אויצפשרערענדיג אייך אונו ארויספו־ שיקען דעם נוטער, אין וועלבען איחר וועם באַבען די נויטיגע ערקלערונג.

גענאסע און פריינד פיי

רופש עם, ווי איחר יוירש,

ארען עם נרינדען דעם

נטושוען ההיא

יוער ויא העוי

אין ויינע פעצטע יאחי מענדער

ערשט פויט עטריכע פאנאטען 515 19 1951591 118

747 אויפעופרינקעו א ניעי /511MS # 6871 ועיר שעעו אורי בעבור, ווי איה הען נעדענהען, אוכי ישר געישפרער.

פעחר ניש רערשטיהט. יוייינען איז א פארברעבעון

יוענען דעם בין איד געקוי נעקוי נעקוי

שעערפאו

אט מיט די מענינען, וועלכע ויינען אַרָע ישוין האלביטייט, ווילט איהר לעמפיין ע

פארטיג מיט מיין ארכייט, ארס סעקרער

לייענט האנגואם דעם צעטעה, און צו

ווי קראנין השט זיי דיקטירט.

יוי ער האט נעי

איף השב האן פאר זיף געועהן רעם יינוען קראנץ, רעם אמת'ען ענטוויאסט, און עם האט מיר באמת וועה געטאן צו ועהן ויין ביטערע ענטוישונג, ווען

יועה זיף פיחבען אין נאנעען טיים צוויד פארשריקענטע מימיעם, וועליען ער האם אויפועוענענט אלם

ווייל עה ווארפט א שטארהע אבטער יוארט געקענט ביינען, או קראנין אַ פאָר נעשאָן פיש דער האנד אין שלום נעמאכט פיט ארץ און ארעפען. אבער ראש איז ווירקליף וויים, יויים פון אמת. אראנץ איז נעבליבען ביז דער העצטער כינוט פון זיין לעבען א רעבעה, א קעמד פיהרט איז שרעכט, אין פאליט, אין או אמת'ער איבערנעבענער פריינד עו אלץ, יוייטער די ווייטער די און יוייטער די ארבייטער אויף דעם ווענ פון פראגרעס. מיט די אַלערליי נייע שטרעמונגעו. ער האָט אָבער אין דער זעלכער צייט גע־ ראָם, וואָם אין ישרעכט, פאראלד טעט אין די פיהרונגען פון זיינע פארד טיי־נענאָסען. אָבער אין אריו, יואָס ער האָט נעדענהט און געשריבען, איז אויפ'ן ערישטען פראן געווען ביי איהם די פראד נע: וועלכע ווירקונג וועט עם האבען אייף די גרויסע ארבייטערימאסען צ

אועהבער איז, אין הירצען, געווען איינער פון אונוערע פיאנערען אין דער

כומש

3 פראצענט קוויטירונגען פאר די ארבייטסלאוע קלאוקטאכער

פופע כשערפאו

5.30 115919 960 ft teleprine autum teleprine	טיעערמאן ינאש אריעם
ר, בוי,מאו, פעיעי פו וו פאון, יוזי בשע עויעי	י, אינדינ פוטין ברשם ועוד ויעפט זווטע פטריט 18.54
ב. דויפורפאו, קאהעו ברשכ. וו איפט מטע פטריט ב. דויפורפאו, קאהעו ברשכ.	מ עינעשה, היארות ברשם, אני וועפט הוטע פטריט - פראה הוארות ברשם, או וועפט הוטע פטריט -
פ, בכיטיו, מ, האמערישראנ, עם סשפשרת פטייט	ת עיענטהיי ק אויי בי פטי אל הייי בי אוייי פטי אוייי
	קניבט, יואים פיננעו, זאב וועשט בבשע ששי ש
ה, הפרפוניםן, ענייועי און יאטפעי, זט איטס פער	וושנ נארפאו, וושנ נארפענט הש, זוו ויעפט הנטע פטריט אווו וואר אוווי וואר נארפאו, וושנ נארפענט הש
ראבינטוויטץ, ארשנטוויטץ און כשו, 117 פרינם סטריט 24.64	דויציורשבטשו, ה. פ. ר. קרשות הש., את ווי תושע שטריט יי 10.00
ם, נפרדבערנ, אייבראטם און לעווים, מני איסט ברפרוויי	CITAL MARKET MARKET AND ALLER AND AL
הוש. נשרדבערנ, נשרדשטיין און דובערשטיין. וגו איסט פטע סטרים 3.11	
27.00 - 55.00 V612 V614 AA STANDARD THE STANDARD SHIP STANDARD	פירער, קרעפענט קלפוק רש, שנו וועשט הצט עסטריט
רוש, קרשנער, קאמינטין און ניפוא אינניון, אוי א טם בוטע טט	נשרדבערנ, נשרדישטיין און ישאפירש, וואנ וועסט דוטע סטייט
ה, לעשם, פופירישה הרשוק השנ, לה איפט 11טע פטריט 30.65	עד אירארדי, פיין דרעם הש, או העפט ונטע פטרים
ם, ביני, נשרדבערנ און וושרק, 2 איכט ברשרוויי ם, ביני, נשרדבערנ און וושרק, 2 איכט	16.46
6.06 1515156 18111111119 47 MS SIMSS 181165MS 14464MA	שיינבארט, בראו שון פשו, 1018 א. נ. י. עויעניו פראט אווי פשו, 10.40
א, נרינתאוז, האיפערן יויאון יישיי לדי ווייונטן סטיי	יואפידום, העדו, מומו פט, פארקם עיועניו יועניו הואו פט, פארקם עיועניו
בעהערפאו, ראווינסקי בראס., וות איכט פטע פטריט 5.60	ה פשרשו רשועובערנ ברשם, דעד רשקשויי עוועניי
פישעה, ביזנעפיאיידזשענט, ווירענפהי און ראנדעל, 151 כפרינג כט. 26.85	ש. טעיטערבאום, הוה און בערטאו, 228 ראקוויי עוועניו מו 11.00
15.01	מ, פעיפעיבאום, הוק און בערשהו, מבס ואקוו עיועי
פיאט, ביונעט אייוישענט, ווט. וונעטיוי יוד	דושם. נשרדשטיין, דוושרקין, ממת רשקשוויי עוועניו 00.
פראם, ביונעסיאיירושענט, גשררבערג, 60 דיוויושאו סטריט 25.00	איים ווארשאפפקי, דוושרקיו אוו נשלדספים, מסג ראקאוויי עיועניו - 25.25
ת. קשחעו, פייפשו און נשראפשין, 11 וועפט 11טע פטריט 20.25	א, פרעסטאו, קאנטשרשויין ברשם, טוטו סט, פשרקס עוועניו טה
דוש, בארנפקי, פטויררינג קרשוק השנ, 147 וועפט 20טע כטריט	א, ברעשטאון, קאנשט שורין בי שט, דונו בי
ה, נייטענספו, פ. און הרשוה הש., מפ איסט 12טע סטרים	חצרי פוושרקיו, שקון, למי ראיוויי עוועניי בייעור פוושרקיו, שקון, למי האיוויי עוועניו
ק, נייםענספון, פ. און יושרן י,פ., ווע אישט זבעע שטי ט	ל. פטרשנניו, שחשלנית, הצבצ אטראנטיק עיועניין
באלוענבערנ, בערמאן און מאמטיניסקי, 127 וועסט 20טע סטרים 14.25	מו און דושפע, מבל בליים עוועניו יין עוועניו
פרעידמאו, ארמער און רעיף, או וועסט פוטע כטריט 3.00	יוש, וושלפסשו, פולטשו קישוק קש., השוצ פאפיפיק כט 9.70
ם. רובין, נפעינפקי און השרפערו, 60 איסט 10מע סטריט - 15.40	10.40 - 191500 Stratements 4th transfer to transfer to the
14.20 11:11:11 195 70 11:11:1 11:11:11	דוש, פיריפס, פירוערשטיין און נששטיין, 100 הריסטשטשער פפרים - פורים
י, וועיסבערנ, פארנשנים און לעווין, 79-הטע עווענין	קסעליק וויו, הערמשו און רשוענטשל, צהו ליבערטי עוועניו 13 95
בענדער, ביונעם־איידושענט, פינקערשטיין און ברום, 47 וו. 11טע סט. 8.00	6.25 1'19'19 1'00'8 2402 89'8 119 8'78'985
ב. דרוקער, בארד דרעם קש., 50 איסט 11טע סטריט 11.10	שניידעה שניידעה משחיו עויעניו בישחיו עויעניו בישחיו עויעניו
פ, מענדרער, פישער, פ., 64 וועסט 23טע סמרים פ, מענדרער	11.00 11.5959 MANAGEM 04 AMALE 444 MARCH
8.18	דושערי בשווש רובעש און פייוושר, 24 שלשבשפש עיועניו אוושירי בשווש און פייוושר, 24 שלשבשפש עיועניו
ס. וועינוער, ס. מירער, 29 וועסט מוטע פטרים	שיינבערנ, בלאו און סשנם, אושו איסט נ. י. עוועניו 17.00
מ. נרינבערנ, ליכטמאו און פאו, שעם וועפט בשטע פטריט פ. נרינבערנ,	11.00 tipyiiy 97#65#75 110 (##66#51
הייפשן פרידטשו, האופסשן און האופסשו, 180 וועסט 21טע סטרים 99.40	ש, השחעו, ראבינספו ברשם, סומו פט. פשרקם עויעניו א.מ
ס, פראכטער, ל. און נ. ט. ראוד, 26 וועסט הצטע סטריט	אי לשהעון רשב ינסטו בי שטי טוויו שטי פורעון רשב ינסטו ביים ביים ביים ביים ביים ביים ביים ביי
24.61 11110 1900 1900 154 1900 190 190 190 190	פ, לאיוער, עפשמיין און נשלרשטיין, ניופאים עווענין פ
דיש. נפלדבערנ, הוירש און הפרש. 151 וועסט 28טע סטריט	שיפפריו, כמו וואו פיקליו עוועניו יווא פיקליו עוועניו
י. פרענקעה, נ. דרוזין און פאן, 1:17 וועסט 25טע סטריט	נרשנער און פרענקעל, 207 ברייק עוועניו 11.11
רוש, קשהעו, פרירפאו און פעינער, 106-5טע עוועניו	מערי דוושרקין, שקון, 197 ראקאוויי עוועניו
ל. פישער, פיינבערג און ליטענבערג, ומו וועסט 20טע סטריט - 15.25	אי נראנשר שם קריפטשפער עוועניו אוועניו
קריזאנסקי, מ. נרינשטיין, 162 וועסט 21טע סטריט 88.90	א, נראנשף, פס קריסטשפער עוועניו
12.30	משיים, קשרו, 1616 פט. פשרקם עוועניו - י - י 12.27
קעין, פשרסט, 133 וועסט 14טע סטריט קעין, פשרסט, 133 וועסט 14טע	ש. שליו, הייפשו רוש., 1610 פט. פשרקם עוועניו 26.85
מיכווער, נרשם און ארמניסקי, 138 וועסט 27טע סטריט	פישער, ביונעפיאיירושענט, עלקין, 94 פרינם סטריט יאֹה.
177 וועינער, פ., נערעל און נראבער, 177 וועסט 20טע סטריט.	ל. קיסנער, שעם אוו קופערמאו, 26 איסט 4טע סטריט 6.67
א. פעטיטשער, ל. בראדפיעלד, 49 וועסט 24טע סטריט 15.05	ל, קישנער, שעם און קושנושאו, מנו א פט דיי פון
ל. בורלשנסקי, בייקער און נלעם, 56 ספרינג סטריט 16.05	קארם, שלניק און פשקאל, 771 ברשרוויי יוודשרב, און פשקאל, און ברשרוויי
ל, בורקשנטקי, בייקער און נקעט, פון טפו יני טפו 12.40	14.90 - ביונעפיאיירושענט, ה, קרעינפאן, 90 דיוויושפו סטרים 6876
רשוען פ., רשים מייד קרשוק קש., 185-6טע עוועניו 12.40	פיונעם איידושענט, השרשווטץ און גרשסטשו, 41 דיוויוששו סט. 8.65
ר. רוספש, איזרין דרעם קש., 27 וועסט 24טע פטריט רוספש, איזרין דרעם קש., 27 וועסט	ביונעם־איירושענט, רשוענבערנ ברשם., 49 דיוויוששו סטריט 27.78
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 205-7טע עוועניו - 4.35	8.50 0100 (WELLIST 102 BRISS 1848 BRISS BR
מ. פורווינסקי, ערעלשטיין און פעווינסקי, 305-7טע עוועניו - 4.35	פלאם, ביונעם איירושענט, נשלרבערג ברשם., 105 דיוויושבו סטריט 8.85
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 305-7טע עוועניו - 4.35 - פ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 24 איפט 30טע סטריט - 15.00 - איפערפאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איפט	פלאם, ביונעם איירושענט, נשלרבערג ברשם., 105 דיוויושאן סטרים 8.85 פלאם, ביונעם איירושענט, קאליש און עיזעגראו, 141 דיוויושאן לט. 5.00
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 205-7טע עוועניו – 4.35 – פ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 24 ארפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 23.40 – נאלאנהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 35טע סטריט	פלאם, ביונעם איירושענט, נשלרבערג ברשם., 105 דיוויושאן סטרים 8.85 פלאם, ביונעם איירושענט, קאליש און עיזעגראו, 141 דיוויושאן לט. 5.00
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 305-7טע עוועניו – 4.35 - ארפערפאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 15.00 באלאנהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 35טע סטריט – 23.40 באלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 21 וועסט 12טע סטריט – – 10.00 - –	פלאם, ביזנעם איירושענט, נשלרבערנ ברשם., 105 דיוויושאן סטריט 8.85 פלאם, ביזנעם איירושענט, קאליש און עיזענראו, 141 דיוויושאן לט. 5.00 פאלאפאן, ביזנעם איירושענט, 20טע סענטטורי קלאוק לא., 26 א. ב'ווי 18.41
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 305-7טע עוועניו – 15.00 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 15.00 באלאנהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 35טע סטריט – 23.40 האלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט – – 10.00 – – – דודענבערנ, לואים עליאן, 112 איסט 18טע סטריט – – – 17.40 – – – –	פלאם, ביזנעם איירושענט, נשלרבערנ ברשם., 100 דיוויושאן סטריט 8.85 פלאם, ביזנעם איירושענט, קאליש און עיזענראו, 141 דיוויושאן לט. 5.00 פאלאסאן, ביזנעם איירושענט, 20טע סענטטורי קלאוק קא., 36 א. ב'וויי פאלאסאן, ביזנעם איירושענט, רשוען און ליוויי, 40 איסט ברארוויי 20.10
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 305-7טע עוועניו – 15.00 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 15.00 באלאנהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 35טע סטריט – 23.40 האלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט – – 10.00 – – – דודענבערנ, לואים עליאן, 112 איסט 18טע סטריט – – – 17.40 – – – –	פלאם, ביזנעם איירושענט, נשלרבערנ ברשם., 100 ריוויושצו סטריט 5.00 פלאם, ביזנעם איירושענט, קאליש און עיזענרטו, 141 ריוויושצו לט. 5.00 פלאם, ביזנעם איירושענט, קאליש און עיזענרטו, 141 ריוויושצו לט. 18.41 פאלשטאו, ביזנעם איירושענט, 20טע סענטטורי קלטוק קש., 36 א. ב'וויי 20.10 פאלאטאו, ביזנעם איירושענט, רשוען און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 4.80 פאומטאו, ביזנעם איירושענט, ליטטאו, 74 אוניווערסיטי פליים
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 205-7טע עוועניו – 15.00 מרוט – 15.00 שלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 23.40 נאלאנהער, דוש, אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 35טע סטריט – 23.40 קאלינס, או, ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט – 10.00 – – יודענבערנ, לואיס עליאן, 112 איסט 18טע סטריט – – – 17.40 פ., דווירטמאן, בעל קלאוק קא., 160 וועסט 25טע סטריט – 26.00 – – יווירטמאן, בעל קלאוק קא., 160 וועסט 25טע סטריט – 26.00 – יווירטמאן, בעל קלאוק אא.	פלאם, ביונעסיאיירושענט, נשלרבערנ ברשם., 100 דיוויוששן סטריט 5.00 5.00 פלאם, ביונעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו, 141 דיוויוששן לט. 5.00 סאלשטאן, ביונעסיאיירושענט, 2000 סענטטורי קלשוק קש., 36 א. ב'וויי 18.41 פאלאטאן, ביונעסיאיירושענט, 1900 און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 קשופטאן, ביונעסיאיירושענט, ליטטאן, 74 אוניווערסיטי פליים
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 305-7טע עוועניו – 15.00 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 23.40 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 21 איסט 30טע סטריט – 23.40 באלאנהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 35טע סטריט – 10.00 – האלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט – 17.40 – – – 17.40 – – – 17.40 – – – – סטריט – 26.00 – – פ. דווירטמאן, בעל קלאוק קא., 150 וועסט 25טע סטריט – 6.50 – פ. דווירטמאן, בעל קלאוק קא., 160 וועסט 25טע סטריט – 6.50 – פ. דוש. דרעס קא., 129 וועסט 25טע סטריט – 6.50 – יוועסט 25טע סטריט – 16.50 – יוועסט 25טע מטריט – 16.50 – יוועסט 25טע סטריט – 16.50 – יוועסטע 25טע 25טע סטריט – 16.50 – יוועסטע 25טע 25טע 25טע 25טע 25טע 25טע 25טע 25	פלאם, ביזנעם איירושענט, נשלרבערנ ברשם., 100 ריוויושצו סטריט 5.00 לאם, ביזנעם איירושענט, קאליש און עיזענרטו, 141 ריוויושצו לט. 5.00 פאלאם, ביזנעם איירושענט, 92טע סענטטורי קלטוק קש., 36 א. ב'וויי 18.41 פאלאסטן, ביזנעם איירושענט, 92טע סענטטורי קלטוק קש., 36 איסט ברטרוויי 20.10 פאלאסטן, ביזנעם איירושענט, רטוען און ליוויי, 40 איסט ברטרוויי 4.80 — אוניווערסיטי פליים — 4.80 פווייענטעלד, קארען און עוואנט, 50 וועסט 10טע סטריט — 11.00 — העורי לואיפראבער, רעיטער, 438 איסט האוסטטו סטריט — 6.75 — העורי לואיפראבער, רעיטער, 438 איסט האוסטטו סטריט
מ. פורווינפקי, עדעלשטיין און פעווינפקי, 205-7טע עוועניו – 15.00 אלפערמאז, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 20טע סטריט – 15.00 אלפערמאז, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 20טע סטריט – 23.40 באלאנהער, דוש, אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 35טע סטריט – 10.00 – – 10.00 – 10.00 – 17.40 – – 17.40 – – 17.40 – – – 17.40 – – – 17.40 – – – 17.40 – – – 20טריט – 26.00 – – 17.40 – – 6.50 בטל סטריט – 17.40 – 6.50 – 10טענבערנ, מ. דוש. דרעס קא., 129 וועסט 25טע סטריט – 6.50 – 17.15 – 18טענבערנ, מ. דוש. דרעס קא., 28 וועסט 17טע סטריט – 17.15	פלאם, ביזנעסיאיירושענט, נשלרבערנ ברשם., 100 ריוויוששו לטרים 5.00 לאם, ביזנעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו, 141 ריוויוששו לט. 5.00 פאלשטו, ביזנעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו, 141 ריוויוששו לט. 18.41 פאלשטשו, ביזנעסיאיירושענט, 1900 און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 פאלאטשו, ביזנעסיאיירושענט, רשוען און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 4.80 – 4.80 פאופטשו, ביזנעסיאיירושענט, ליטטשו, 74 אוניווערסיטי פליים – 4.80 ווייוענפעלר, קשהען און עוואנט, 50 וועסט 10טע סטריט – 6.75 – הענרי לואיפראבער, רעיטער, 428 איסט האוסטשו סטריט – 6.75 – 17.20 – 17.20
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 205-7טע עוועניו – 15.00 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 20טע סטריט – 23.40 שלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 21 וועסט 25טע סטריט – 23.40 באלינס, א., ד. און ב. קלאוק לא., 122 וועסט 12טע סטריט – 10.00 – האון ב. קלאוק לא., 122 וועסט 12טע סטריט – 17.40 – – – – 17.40 – – – – פ. דווירטסאן, בעל קלאוק לא., 130 וועסט 25טע סטריט – 26.00 – פ. דווירטסאן, בעל קלאוק לא., 130 וועסט 25טע סטריט – 6.50 – פ. ראטענבערג, מ. דוש. דרעס לא., 120 וועסט 17טע סטריט – 17.15 – – 17.15 – – 17.15 פטריט – 17.15 – – 17.15 – – 17.15 פטריט – – 17.15 – – 17.15 – – 17.15 פטריט – – 17.15 – – – 17.15 פטריט – – 17.15 – – 17.15 – – פטריט – – 17.15 – – – וועסט 19טע פטריט – – 17.15 – – פטריט – – 17.15 – – – פטריט – – פטריט – – 17.15 – – – פטריט – פ	פלאם, ביזנעסיאיירושענט, נשלרבערנ ברשם., 100 ריוויוששו לטרים 5.00 לאם, ביזנעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו, 141 ריוויוששו לט. 5.00 פאלשטו, ביזנעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו, 141 ריוויוששו לט. 18.41 פאלשטשו, ביזנעסיאיירושענט, 1900 און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 פאלאטשו, ביזנעסיאיירושענט, רשוען און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 4.80 – 4.80 פאופטשו, ביזנעסיאיירושענט, ליטטשו, 74 אוניווערסיטי פליים – 4.80 ווייוענפעלר, קשהען און עוואנט, 50 וועסט 10טע סטריט – 6.75 – הענרי לואיפראבער, רעיטער, 428 איסט האוסטשו סטריט – 6.75 – 17.20 – 17.20
מ. פורווינפקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 305-7טע עוועניו – 15.00 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 15.00 נאלאנהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 35טע סטריט – 23.40 פאלינס, או, ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט – 10.60 – האלינס, או, ד. און ב. קלאוק קא., 112 וועסט 12טע סטריט – 17.40 – – – 17.40 – – – פ. דווירספאן, בעל קלאוק קא., 110 וועסט 25טע סטריט – 26.00 – פ. ראטענבערנ, מ. דוש. דרעס קא., 129 וועסט 25טע סטריט – 6.50 – יוארניק, מאקסדעל און פרעינאפסקי, 128 וועסט 17טע סטריט – 12.50 – – 12.50 – – 12.50 פטריט – 12.50 – – 12.50 פטריט – 12.50 – – 12.50 פטריט – 12.50 – – 17.00 פטריט – 18.00 – – 18.00 – 17.00 פטריט – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 פטריט – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 פטריט – 18.00 – 18.0	פלאם, ביזנעסיאיירושענט, נשלרבערנ ברשס., 100 ריוויושצו סטריט 5.00 5.00 ביזנעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרטו, 141 ריוויושצו לט. 5.00 פאלשטו, ביזנעסיאיירושענט, 2000 סענטטורי קלטוק קט., 36 א. ב'וויי 18.41 פאלאסטו, ביזנעסיאיירושענט, 2000 סענטטורי קלטוק קט. 36 א. ב'וויי 20.10 פאלאסטו, ביזנעסיאיירושענט, רטוען און ליוויי, 40 איסט ברטרוויי 4.80 – 5.70 אוניווערסיטי פליים – 4.80 ווייזענפעלר, קשהען און עוואנס, 50 וועסט 10טע סטריט – 6.75 – הענרי לואיפראבער, רעיטער, 438 איסט האוסטטו סטריט – 6.75 – פורא, פו, השפטטו און קריסטאל, נבר איסט ברשרוויי – – 17.20 – – – 17.20 בינערוויי – – – 17.20 – – – יווייאנט ברשרוויי – – 17.20 – – – יוויאנט ברשרוויי – – – 17.20 – – – יוויאנט ברשרוויי – – – 17.20 – – – יוויאנט ברשרוויי – – יוויאנט ברשרוויי – – יוויאנט ברשרוויי – – יוויאנט ברשרוויי – יוויאנט ברשרווייט אוויאנט ברשרווייי – יוויאנט ברשרווייי – יוויאנט ביווייאנט ברשרוויייט אוויאנט ברשרווייט אוויאנט ברשרוויט אוויאנט ברשרוויט אוויאנט ברשרוויט אוויאנט ברשרוויט אוויאנט ברשרוויט אוויאנט ברשרוויט אוויאנט ביוויט אוויאנט ברשרוויט אוויאנט ביוויט אוויאנט ברשרוויט אוויאנט ברשרוויט אוויאנט ברשרוויט אוויאנט ביוויט אוויאנט ביוויט אוויאנט ביייט אוויאנט ביייט ביייט אוויאנט ביייט ביייט ביייט ביייט ביייט אוויאנט ביייט בייט ביייט ביייט ביייט
מ. פורווינפקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 305-7טע עוועניו – 15.00 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 15.00 נאלאנהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 35טע סטריט – 23.40 פאלינס, או, ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט – 10.60 – האלינס, או, ד. און ב. קלאוק קא., 112 וועסט 12טע סטריט – 17.40 – – – 17.40 – – – פ. דווירספאן, בעל קלאוק קא., 110 וועסט 25טע סטריט – 26.00 – פ. ראטענבערנ, מ. דוש. דרעס קא., 129 וועסט 25טע סטריט – 6.50 – יוארניק, מאקסדעל און פרעינאפסקי, 128 וועסט 17טע סטריט – 12.50 – – 12.50 – – 12.50 פטריט – 12.50 – – 12.50 פטריט – 12.50 – – 12.50 פטריט – 12.50 – – 17.00 פטריט – 18.00 – – 18.00 – 17.00 פטריט – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 פטריט – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 – 18.00 פטריט – 18.00 – 18.0	פלאם, ביזנעם איירושענט, נשלרבערנ ברשם., 100 ריוויושצו סטריט 5.00 5.00 ביזנעם איירושענט, קאליש און עיזענרטו, 141 ריוויושצו לט. 5.00 פאלטטן, ביזנעם איירושענט, פספע סענטטורי קלטוק קט., 36 א. ב'וויי 18.41 פאלטטטן, ביזנעם איירושענט, רטוען און ליוויי, 40 איסט ברטרוויי 50.00 פאלטטטן, ביזנעם איירושענט, ליטטטן, 74 אוניווערטיטי פליים – 4.80 ביזנעם איירושענט, ליטטטן, 74 אוניווערטיטי פליים – 5.70 היינעלד, קשהען און עוואנט, 50 וועסט 10טע סטריט – 6.75 הענרי לואיפראבער, רעיטער, 436 איסט האוסטטן סטריט – 6.75 בינווא, ט., השפטטן און קריטטאל, 121 איסט ברטרוויי – בינוויי – פורט בינווייי – בינווייי – בינוויייי בשלופטריט, מטופסקי, 4 איסט פטע סטריט ברטרווייי – בינוויייייי בינווייייייט מטופסקי, 4 איסט פרטריט ברטרוויייייייייט מטופסקי, 4 איסט פרטריט – בינוויייייייייט מטופסקי, 4 איסט פרטריט – בינווייייייייייט פטופסקי, 4 איסט פרטריט – בינוויייייייייייט פרטריט – בינוויייייייייט פרטריט – בינוויייייייייייייייייייייייייייייייייי
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 205-7טע עוועניו – 15.00 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 20טע סטריט – 23.40 באלאנהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 212 וועסט 25טע סטריט – 23.40 האלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 212 וועסט 12טע סטריט – 10.00 האלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 212 וועסט 12טע סטריט – 17.40 היסט 10טע סטריט – 17.40 היסט 10טע סטריט – 26.00 פ. דווירטטאן, בעל קלאוק קא., 170 וועסט 25טע סטריט – 26.00 פ. ראטענבערנ, מ. דוש. דרעס קא., 129 וועסט 25טע סטריט – 17.15 האליק, מאקסדעל און פרעינאפסקי, 28 וועסט 10טע סטריט – 12.50 הוש. ה. א. ראוען, 3 וועסט 10טע סטריט – 12.50 הוש. מאנדלער און נידעלמאן, 131 וועסט 25טע סטריט – 12.50 הוש. מאנדלער און נידעלמאן, 131 וועסט 25טע סטריט – 12.50 הוש. מאנדלער און נידעלמאן, 131 וועסט 25טע סטריט – 10.75 היט מטריט – 1	פלאם, ביזנעפיאיירושענט, נשלרבערנ ברשם., 100 ריוויושצו סטריט 5.00 5.00 ביזנעפיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו, 141 ריוויושצו לט. 5.00 פאלשפאן, ביזנעפיאיירושענט, פסטע פענטטורי קלשוק קש., 26 א. ב'וויי 18.41 פאלשפאן, ביזנעפיאיירושענט, פסטע פענטטורי קלשוק קש. 20 א. ב'וויי 20.10 פאלאפאן, ביזנעפיאיירושענט, רשוען און ליווי, 40 איסט ברשרוויי 4.80 – 4.80 פאופטשו, ביזנעפיאיירושענט, ליטפשו, 74 אוניווערסיטי פליים – 11.00 – הענרי לואיפראבער, רעיפער, 438 איסט האוסטשו פטריט – 6.75 – פורוא, פ., השפטשו און קריסטאל, 23 איסט ברשרוויי – בי 17.20 – פוריט – 17.20 – פוריט ברשרוויי – בי 23.30 פוריט – פוריט פוריט ברשרוויי – בי 23.30 – – – פוריט פוריט ברשרוויי – בי 23.30 – – – פוריט פוריט ברשרוויי – בי 16.00 – – פוריט פוריט – בי 16.00 – – – פוריט פוריט – פוריט – 16.00 – – – יווידערלעיט, פוריט פוריט – פוריט פוריט – פוריט פוריט – פוריט – פוריט – פוריט – פוריט – פוריט פוריט – פוריט – פוריט פוריט – פוריט – פוריט – פוריט פוריט – פוריט פוריט – פוריט – פוריט פוריט פוריט פוריט – פוריט פוריט פוריט פוריט – פוריט פו
מ. פורווינפקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 205-7טע עוועניו – 15.00 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 20טע סטריט – 23.40 באלאנהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 212 וועסט 25טע סטריט – 23.40 פאלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע פטריט – 10.00 – האלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 112 וועסט 12טע פטריט – 17.40 – – 17.40 – – פ. דווירטפאן, בעל קלאוק קא., 110 וועסט 25טע סטריט – 26.00 פ. ראטענבערג, מ. דוש. דרעס קא., 120 וועסט 25טע סטריט – 6.50 – פ. ראטענבערג, מ. דוש. דרעס קא., 120 וועסט 75טע סטריט – 12.50 – 12.50 – ב. ראועסאווסקי, ה. א. ראוען, 3 וועסט 10טע פטריט – 12.50 – 12.50 – 11ש. פאראף, גאגעל און נידעלמאן, 131 וועסט 25טע פטריט – 12.50 – 13ש שינדארפסקי, פאנדלער און נידעלמאן, 131 וועסט 25טע פטריט – 12.50 – 13 שינדארפסקי, פאנדלער און לעווין, 37 וועסט 25טע פטריט – 12.83 – 12.83 – 12.50 פטריט – 12.83	פלאם, ביזנעסיאיירושענט, נשלרבערנ ברשם., 100 ריוויושטן לט. 5.00 לאם, ביזנעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרטו, 141 ריוויושטן לט. 5.00 פאלטטן, ביזנעסיאיירושענט, 200ע סענטטורי קלטוק קט., 36 א. ב'וויי 18.41 פאלטטטן, ביזנעסיאיירושענט, רטוען און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 פאלטטטן, ביזנעסיאיירושענט, ליטטטן, 74 אוניווערטיטי פליים – 4.80 – 11.00 – אוניווערטיטי פליים – 11.00 – 11.00 – אוויוענטעלר, קשהען און עוואנט, 50 וועסט 10טע פטריט – 6.75 – הענרי לואיפראבער, רעיטער, 200 איסט האוסטטן סטריט – 6.75 – 17.20 – – 17.20 – – 17.20 – – 17.20 – – 17.20 – – 17.20 – – 17.20 – – – 17.20 – – – 17.20 – – – 17.20 ברשרוויי – – 24.35 – – – – 17.20 ברשרוויי – – 23.30 – – – – 16.00 – – – 10.00 פטע סטריט – 10.00 – – 10.00 – – 10.00 – – 10.00 – 10.00 ברשרווי – 16.00 – – – 10.00 – 10.00 ברשרווי – 16.00 – – – 10.00 ברשרווי – 16.00 – – – 10.00 ברשרווי סטריט ברשט ברשרווי – 16.00 – – – 10.00 ברשרווי – 16.00 – – – 10.00 ברשרווי – 16.00 – – – 10.00 ברשרווי – 10.00 – – – 10.00 ברשרווי ברשט, און ריסקין, 16.00 אוסט ברשר טטריט ברטע סטריט ברשרווי – 16.00 – 17.00 ברשרווי ברשט, און ריסקין, 16.00 אוסט ברטע סטריט ברשט ברשט ברשט, און ריסקין, 16.00 אוסט ברטע סטריט ברשט ברטעריט ברשט ברשט ברשט, און ריסקין, 16.00 אוסט ברטער בירוטע פטריט ברשט ברשט ברטער.
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און סעווינסקי, 700-70ע עוועניו 15.00 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ע סטריט 15.00 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ע סטריט 23.40 באלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועפט 21טע פטריט 10.00 באלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועפט 21טע פטריט 17.40 בעל קלאוק קא., 112 איסט 100ע פטריט 17.40 בעל קלאוק קא., 110 איסט 100ע פטריט 17.40 בעל קלאוק קא., 110 וועסט 25טע פטריט 17.50 בעל פעריט 17.50 בעל פעריט 17.50 בי דאיעסאווסקי, ה. א. ראועל און פרעינאפסקי, 110 וועסט 10טע פטריט 12.50 בי ראועסאווסקי, ה. א. ראועל, 110 וועסט 20טע פטריט 12.50 בי דאיעסאווסקי, ה. א. ראועל, 110 וועסט 20טע פטריט 12.50 בי דאיעסאווסקי, פאנדלער און נידעלמאן, 151 וועסט 25טע פטריט 16.75 בי נועסט 10טריט 16.75 בי נועסט 10טריט 10.75 בי נועסט 10טריט 10.50 בי נועסט 10.50 בי נ	פלאם, ביונעסיאיירושענט, נשלדבערנ ברשם, 100 ריוויוששו לטרים 5.00 לאפס, ביונעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו, 141 ריוויוששו לט. 20.00 פאלשטשו, ביונעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו 141 ריוויוששו לט. 18.41 לאפטשו, ביונעסיאיירושענט, 2000 סענטטורי קלשוק קש. 36 א. ב'וויי 18.41 פאלאטשו, ביונעסיאיירושענט, רשועו און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 השומטשו, ביונעסיאיירושענט, ליטטשו, 74 אוניווערסיטי פליים – 11.00 הענרי לואיפראבער, רעימער, 30 איסט האוסטשו סטריט – 6.75 הענרי לואיפראבער, רעימער, 30 איסט האוסטשו סטריט – 17.20 היוויי – – 17.20 היוויי – – 17.20 היוויי – – ביוויי – 17.20 היוויי – – ביוויי – 17.20 היוויי – – ביוויי – 17.20 האוסטפון, גאטרערעיט, סטופסקי, 4 איסט צטע סטריט – 10.00 האטלער, מירוטאו ברשה און דרעינים, 34 איסט בושרוויי – – – 16.00 האטלער, מירוטאו ברשה און דרעינים, 34 איסט בוטע סטריט בוטע סטריט ביוויט, מאמער און נראטטאו, 42 איסט בוטע סטריט בוטריט ביוויט, מאמער און נראטטאו, 42 איסט בוטע סטריט בוטריט בוטריט בוטריט בוטע סטריט בוטריט בושריט בוטע סטריט בוטע סטריט בוטריט בוטע פסריט בושריט בוטע פסריט בוטריט בווויט, מאבראטאויטי, טאקער און נראטטאו, 42 איסט בוטע פטרי ט
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 200-70ע עוועניו 15.00 מלפערמאו, ב., יודאויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט 15.00 אלפערמאו, ב., יודאויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט 23.40 נאלאגהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 21 וועסט 35טע סטריט 10.00 מאלינס, או, ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט 17.40 מין לודענבערנ, לואיט עליאן, 112 איסט 81טע סטריט 17.40 מין דווירטסאן, בעל קלאוק קא., 120 איסט 81טע סטריט 17.40 מין דוש. דוש. דוש. דוש. דרעס קא., 120 וועסט 25טע סטריט 17.50 מין דוש. מאקסדעל און פרעינאסקי, 38 וועסט 11טע סטריט 12.50 מין מאראף, נאנעל און נידעלמאו, 131 וועסט 35טע סטריט 18.00 מין מאראף, נאנעל און נידעלמאו, 131 וועסט 35טע סטריט 16.75 מין מאראף, נאנעל און נידעלמאו, 131 וועסט 35טע סטריט 17.50 מין מאראן מאראן און לעווין, 37 וועסט 18טע סטריט 17.50 מין מאראן מאראן און לעווין, 37 וועסט 11טע סטריט 17.50 מין מאראן מאראן און לעווין, 37 וועסט 11טע סטריט 17.50 מין מאראן מאראן און זאקס, 148 וועסט 11טע סטריט 17.50 מין מאראן מאראן און זאקס, 148 וועסט 15טע סטריט 17.50 מין מאראן און זאקס, 148 וועסט 15טע סטריט 17.50 מין מאראן מארץ מארץ מאראן און זאקס, 149 וועסט 15טע סטריט 17.50 מין מאראן און זאקס, 149 וועסט 15טע סטריט 17.50 מין מאראן מארץ מאראן און זאקס, 149 וועסט 15טע סטריט 17.50 מין מאראן מאראן און זאקס, 149 וועסט 15טע סטריט 17.50 מין מאראן מאראן מאראן און זאקס, 149 וועסט 15טע מטריט 17.50 מין מאראן מאראן מאראן מאראן מאראן 140 מין מאראן מאראן מאראן 140 מין 140 מין מאראן מאראן מאראן 140 מין 140 מין 140 מין מאראן מאראן מאראן 140 מין 140 מין 140 מין 140 מין מאראן מאראן מאראן 140 מין 140 מין 140 מין מאראן מאראן מאראן 140 מאראן מאראן 140 מין 140 מין 140 מין מאראן מאראן מאראן 140 מין 140	פלאם, ביונעסיאיירושענט, נשלדבערנ ברשם, 100 ריוויוששו לטרים 5.00 לאפס, ביונעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו, 141 ריוויוששו לט. 20.00 פאלשטשו, ביונעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו 141 ריוויוששו לט. 18.41 לאפטשו, ביונעסיאיירושענט, 2000 סענטטורי קלשוק קש. 36 א. ב'וויי 18.41 פאלאטשו, ביונעסיאיירושענט, רשועו און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 השומטשו, ביונעסיאיירושענט, ליטטשו, 74 אוניווערסיטי פליים – 11.00 הענרי לואיפראבער, רעימער, 30 איסט האוסטשו סטריט – 6.75 הענרי לואיפראבער, רעימער, 30 איסט האוסטשו סטריט – 17.20 היוויי – – 17.20 היוויי – – 17.20 היוויי – – ביוויי – 17.20 היוויי – – ביוויי – 17.20 היוויי – – ביוויי – 17.20 האוסטפון, גאטרערעיט, סטופסקי, 4 איסט צטע סטריט – 10.00 האטלער, מירוטאו ברשה און דרעינים, 34 איסט בושרוויי – – – 16.00 האטלער, מירוטאו ברשה און דרעינים, 34 איסט בוטע סטריט בוטע סטריט ביוויט, מאמער און נראטטאו, 42 איסט בוטע סטריט בוטריט ביוויט, מאמער און נראטטאו, 42 איסט בוטע סטריט בוטריט בוטריט בוטריט בוטע סטריט בוטריט בושריט בוטע סטריט בוטע סטריט בוטריט בוטע פסריט בושריט בוטע פסריט בוטריט בווויט, מאבראטאויטי, טאקער און נראטטאו, 42 איסט בוטע פטרי ט
מ. פורווינסקי, ערעלשטיין און פעווינסקי, 206-70ע עוועניו – 15.00 אלפערמאן, ב., יוראוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ע סטריט – 23.40 נאלאגהער, רוש., אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 35טע סטריט – 23.40 האלינס, א ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט – 10.00 האלינס, א ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט – 17.40 האון בעל קלאוק קא., 120 איסט 10טע סטריט – 17.40 מ. רווירטסאן, בעל קלאוק קא., 160 וועסט 25טע סטריט – 17.50 מ. ראטענבערג, מ. דוש. דרעס קא., 120 וועסט 25טע סטריט – 17.50 האליק, מאקסדעל און פרעינאפסקי, 120 וועסט 12טע סטריט – 12.50 הוש, מאראף, נאגעל און נידעלמאן, 131 וועסט 35טע סטריט – 18.00 מינדארפסקי, מאנדלער און נידעלמאן, 131 וועסט 35טע סטריט – 18.00 מינדארפסקי, מאנדלער און נידעלמאן, 131 וועסט 35טע סטריט – 18.50 מינדארפסקי, מאנדלער און לעווין, 37 וועסט 13טע סטריט – 18.50 האטיץ, 13. קאראוס און זאקס, 148 וועסט 15טע סטריט – 10.75 מער. באש און נעראניטא, 140 וועסט 15טע סטריט – 10.75 שער. באש און נעראניטא, 140 וועסט 15טע סטריט – 10.75 היוויא, 140 מינדט פטריט – 10.75 היוויא, 150 מיניט פטריט – 10.75 היוויא, 160 מיניט פטריט – 10.75 היוויא, 160 מיניט פטריט – 10.75 היוויא, 160 מיניט פטריט פטריט – 10.75 היוויאנאק, פערמאן און פרירמאן, 160 מיניט פטריט פטריט און 150 מיניט פטריט פערטריט און 150 מיניט פטריט און 150 מיניט פטריט פערט פערטאן און פרירמאן 160 מיניט פערטאן 160 מיניט פערטאן וועסט 160 מיניט פערטאן וועסט 160 מיניט פערטאן 17.00 פערטאן 160 מיניט פערטאן 17.00 מיניט פערטאן 17.00 פ	פאס, ביזנעסיאיירושענט, נשלדבערנ ברשס, 100 ריוויושצו סטריט 5.00 פלאס, ביזנעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו, 141 ריוויושצו לט. 5.00 פאלשסשן, ביזנעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרשור קלשוק קש., 26 א. ב'וויי 18.41 ב'וויי 18.40 א. ב'וויי 18.41 פאלשסשן, ביזנעסיאיירושענט, רשוען און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 קשופסשן, ביזנעסיאיירושענט, ליטטשן, 74 אוניווערסיטי פליים – 4.80 אוייוענפעלר, קשהען און עוואנס, 60 וועסט 10טע סטריט – 11.00 הענרי לואיפראבער, רעיטער, 400 איסט האוסטשן סטריט – 6.75 הענרי לואיפראבער, רעיטער, 400 איסט ברשרוויי – – 17.20 יו נשלרשור קלשוק קש, 47 איסט ברשרוויי – – 17.20 פאפלאן, נאטווילינג און דרעיניס, 47 איסט ברשרוויי – – 16.00 האטילינג און דרעיניס, 47 איסט ברשרוויי – 10.00 האטילינג און דרעיניס, 47 איסט 11טע סטריט – 16.00 האטילינג און דרעיניס, 47 איסט 11טע סטריט – 120.83 האטילינג און ריסקין, 16.70 איסט ברשרוויי – 10.83 האטיליס נאלרבערג און וואגער, 100 איסט ברשרוויי – 10.83 האטיליס ברשרוויי – 11.00 האוויטק, מאקער און נראטסאן, 42 איסט ברשרוויי 20.80 האוויטק, מאקער און נראטסאן, 42 איסט ברטרוויי – 120.80 האוויטק, מאקער און וואגער, 100 איסט ברשרוויי – 120.00 האוויטק, מאקער און וואגער, 100 איסט ברשרוויי – 11.00 האוויטססי, נשלרבערג און וואגער, 100 איסט ברשרוויי – 1100 האוויטססי, נשלרבערג און וואגער, 100 איסט ברשרוויי – 120.00 הייט ברשרוויי – 120.00 הייט ברשרוויי – 120.00 הייט ברשרוויי – 120.00 הייט ברשרווייי – 120.00 הייט ברשרוויי – 120.00 הייט ברשרווייי – 120.00 הייט ברשרווייי – 120.00 הייט ברשרווייי – 120.00 הייט ברשרוויי – 120.00 הי
מ. פורווינסקי, ערעלשטיין און פעווינסקי, 206-70ע עוועניו – 15.00 אלפערמאן, ב., יוראוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ע סטריט – 23.40 נאלאגהער, רוש., אדעלמאן און דרעיק, 212 וועסט 35טע סטריט – 23.40 האלינס, א ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט – 10.00 האלינס, א ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט – 17.40 היווירטסאן, בעל קלאוק קא., 170 איסט 18טע סטריט – 26.00 הווירטסאן, בעל קלאוק קא., 170 וועסט 25טע סטריט – 6.50 מוויריס, מאקסדעל און פרעינאפסקי, 120 וועסט 19טע סטריט – 12.50 הוש, מאראף, נאגעל און פרעינאפסקי, 120 וועסט 19טע סטריט – 12.50 הוש, סאראף, נאגעל און נידעלמאן, 131 וועסט 35טע סטריט – 13.50 הוש, מאראף, נאגעל און נידעלמאן, 131 וועסט 35טע סטריט – 13.50 הוש, מאראף, נאנעל און נידעלמאן, 131 וועסט 35טע סטריט – 13.50 האטקין און לעווין, 37 וועסט 19טע סטריט – 13.50 האטקי, פ., קאראוס און זאקס, 148 וועסט 19טע סטריט – 10.75 האטקי, פ., קאראוס און זאקס, 148 וועסט 19טע סטריט – 10.75 הוישנאל, פערמאן און פרידמאן, 16 איסט פטע סטריט – 10.75 היווישנאל, פערמאן און פרידמאן, 16 איסט פטע סטריט – 10.75 היווישנאל, פערמאן און פרידמאן, 16 איסט פטע סטריט – 10.75 היווישנאל, פערמאן און פרידמאן, 160 איסט פטע סטריט – 10.75 היווישנאל, פערמאן און פרידמאן, 160 איסט פטע סטריט – 10.75 היווישנאל, פערמאן און פרידמאן, 160 איסט פטע סטריט – 10.75 היווישנאל, פערמאן און פרידמאן, 160 איסט פטע סטריט – 17.20 היוויים 190ע סטריט – 17.20 היוויים 190ע סטריט – 17.20 היווייים 190ע פטריט – 17.20 היוויייייייייייייייייייייייייייייייייי	פאס, ביונעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרטו, 141 דיוויושטן לט. 5.00 לאס, ביונעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרטו, 141 דיוויושטן לט. 5.00 פאלטסטן, ביונעסיאיירושענט, קאליש און עיזענרטו, 141 דיוויושטן ליווי, 140 איסט ברטרוויי באלטסטן, ביונעסיאיירושענט, רטוען און ליווי, 40 איסט ברטרוויי באלטסטן, ביונעסיאיירושענט, ליטסטן, 74 אוניווערסיטי פליים - 4.80 ביוויענפעלר, קשהען און עוואנט, 50 וועסט 10טע סטריט - 11.00 ביוויענפעלר, קשהען און עוואנט, 50 וועסט 10טע סטריט - 6.75 ביוויענפעלר, רעיפער, 480 איסט האוסטטן סטריט - 12.00 ביוויא פיי האפסטן און קריסטאל, 121 איסט ברטרוויי - 12.00 ביוויענט ביוויין באלטט ביוויין באלטן לאטווילינג און דרעיניט, 140 איסט ברטרווי ביוויע סטריט - 16.00 ביוויא ביווטאן ברשט און דרעיניט, 140 איסט 11טע סטריט ביוויא ביווטאן ברשט און ריסקין, 140 איסט ברטריט ביוויע סטריט ביוויא ביוויא, מאקער און נראטטאן, 140 איסט ברטריט ביוויא ביוויא, מאקער און נראטטאן, 140 איסט ברטריט ביוויא ביוויא, מאקער און נראטטאן, 140 איסט ברטריט ביוויא ביוויא, מאקער און נראטטאן, 150 איסט ברטריט ביווויא ביוויאליט, מאקער און וואנער, 100 איסט ברטריט ביוויא ביוויאר און בעלינגער, 160 איסט ברטריט ביווויאר, 1200 איסט ברטריט ביוויאר און בעלינגער, 140 איסט ברטריט ביווויאר ביוויאר, 1200 איסט ברטריט ביוויאר, 1200 איסט ברטריט ביוויאר און בעלינגער, 140 איסט ביוויאר און בעלינגער, 140 איסט ברטריט ביוויאר ביווויאר, 1200 איסט ביייאר און בעלינגער, 140 איסט ברטריט ביייאר און בעלינגער, 150 איסט ביייאר ביייאר ביייאר און בעלינגער, 150 איסט ביייאר ביייאר ביייאר און בעלינגער, 150 איסט ביייאר ביייא
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 200—7טע עוועניו – 15.00 אלפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200טע סטריט – 23.40 נאלאגהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 212 וועסט 25טע סטריט – 23.40 קאלינס, א. ד. און ב. קלאוק קא., 212 וועסט 12טע סטריט – 17.40 האלינס, א. ד. און ב. קלאוק קא., 112 וועסט 12טע סטריט – 17.40 ה. דווירטסאן, בעל קלאוק קא., 110 איסט 18טע סטריט – 26.00 הווירטסאן, בעל קלאוק קא., 110 אועסט 25טע סטריט – 26.50 הוויסט 19טע מטריט – 17.50 הארניק, מאקסדעל און פרעינאפסקי, 120 וועסט 19טע סטריט – 12.50 הוויש, סאראף, נאגעל און פרעינאפסקי, 130 וועסט 20טע סטריט – 12.50 הוויש, סאראף, נאגעל און נידעלמאן, 131 וועסט 25טע סטריט – 13.50 הוויש, סאראקי, מאנרלער און נרין, 200 וועסט 25טע סטריט – 13.50 האטקין און לעווין, 37 וועסט 25טע סטריט – 24.83 האטקי, פאראוס און זאקס, 140 וועסט 25טע סטריט – 25.30 האטקי, פאראוס און זאקס, 140 וועסט 25טע סטריט – 10.75 האטקין און פרירמאן, 160 וועסט 25טע סטריט – 10.75 האטקין און פרירמאן, 160 איסט פטע סטריט – 10.75 הווישנאק, פערמאן און פרירמאן, 160 איסט פטע סטריט – 10.75 הווישנאק, פערמאן און פרירמאן, 160 איסט פטע סטריט – 12.88 הוויט 25.80 הוויט 2	פלאם, ביזנעשאיירושענט, נשלרבערנ ברשט., 100 ריוויושצו סטרים 5.00 (מלאם, ביזנעשאיירושענט, קאליש און עיזענרפו. 141 ריוויושצו לט. 5.00 פאלשטשן, ביזנעשאיירושענט, ספשע סענטשורי קלפוק קפ., 26 א. ב'וויי 18.41 (מוויי, 20 אוסט ברשרוויי 19.40 פאלשטשן, ביזנעשיאירושענט, ליטטשן, 74 אוניווערסיטי פליים (מוויי 19.00 אויידושענט, ליטטשן, 74 אוניווערסיטי פליים (מוויינענפעלר, קשהען און עוואנט, 30 וועסט 10טע סטריט (מוויינענפעלר, קשהען און עוואנט, 30 וועסט 10טע סטריט (מוויינענפעלר, לואיפראבער, רעיטער, 1928 איסט האוסטפן סטריט (מוויינענפעלר) לואיבראבער, ווויינענטעל, 1931 איסט ברשרוויי (מוויינענט, אוויינענטקי, 19.00 איסט ברשרוויי (מוויינענטן 19.00 אוויינענטן 19.00 אוויט פטע סטריט (מוויינענטן 19.00 אוויינענטן 10.00 אוויינענטן 10.00 אוויינענטן, 19.00 אוויינענטן, מאקער און נראטטאן, 19.00 איסט ברשרוויי (מוויינענטן, מאקער און נראטטאן, 19.00 איסט ברשרוויי (מוויינער, 19.00 איסט ברשרוויי (מוויינער) 19.00 איסט ברשרוויי (מוויינער) 19.00 איסט ברשרוויי (מוויינער) 19.00 איסט ברשרוויי (מוויינער, 19.000 איסט ברשרוויי (מוויינער, 19.0000 איסט ברשרוויי (מוויינער, 19.000 איסט ברשרוויי (מוויינער, 19.000 איסט ברשרוויי (מוויינער, 19.000 איסט ברשרוויי (מוויינער, 19.000 איסט ברשרווייער, 19.000 איסט ברשרווייער (מוויינער, 19.000 איסט ברשרווייער (מוויינער, 19.000 איסט ברשרווייער (מוויינער, 19.000 איסט ברשרווייער (מוויינער, 19.000 איסט ברשרוויער (מוויער, 19.0
פ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 206-70ע עוועניו – 15.00 אלפערמאו, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 23.40 נאלאנהער, דוש, אדעלמאן און דרעיק, 212 וועסט 35טע סטריט – 23.40 קאלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא, 122 וועסט 12טע סטריט – 17.40 קאלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא, 122 וועסט 12טע סטריט – 17.40 פ. רווירטסאן, בעל קלאוק קא, 130 וועסט 32טע סטריט – 26.00 פ. ראטענבערנ, פ. דוש. דרעס קא., 129 וועסט 32טע סטריט – 6.50 פ. ראטענבערנ, פ. דוש. דרעס קא. 129 וועסט 70טע סטריט – 12.50 פ. ראועסאווסקי, ה. א. ראוען, 32 וועסט 10טע סטריט – 12.50 פ. ראועסאווסקי, ה. א. ראוען, 32 וועסט 20טע סטריט – 12.50 פ. ראועסאווסקי, ה. און נידעלמאן, 131 וועסט 35טע סטריט – 6.75 פ. ראועסלין און נידעלמאן, 131 וועסט 35טע סטריט – 13.63 פ. נאטקין און לעווין, 37 וועסט 10טע סטריט – 24.83 פ. קאראוס און זאקס, 148 וועסט 10טע סטריט – 10.75 פ. קאראוס און זאקס, 148 וועסט 10טע סטריט – 10.75 פ. רידושענט קלאוס און פרידמאן, 16 איסט פטע סטריט – 10.75 פידעס פורט – 10.75 פידעס פטריט – 10.75 פודעס פטריט – 10.75 פודעס פטריט – 10.75 פודעס פטריט – 10.75 פודעס, וואלאטאן און פרידמאן, 16 איסט פטע סטריט – 13.68 פודעס, וואלאסטון בראס, 10 וועסט 10טע סטריט – 10.75 פודעס, וואלאסטאן בראס, 10 וועסט 10טע סטריט – 10.68 פודעס, וואלאסטאן בראס, 10 וועסט 10טערט פודעס פודעס פודעס פודעס פודעס – 10.69 פודעס, וואלאסטאן בראס, 10 וועסט 10טערט פודעס פודעס פודעס פודעס פודעס פודעס פודעס – 10.69 פודעס – 10.69 פודעס פודעס – 10.69 פודעס פודעס – 10.69 פודעס	פלאם, ביזנעשה אירושענט, נשלרבערנ ברשס., 100 ריוויושצו לט. 5.00 פלאם, ביזנעשה אירושענט, קאליש און עיזענרפו, 141 ריוויושצו לט. 6.00 פלאסטן, ביזנעשה אירושענט, קאליש און עיזענרפו, 1841 ריוויי, 186 א. ב'וויי 1841 פאלאסטן, ביזנעשר אירושענט, רשוען און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 19.00 פאלאסטן, ביזנעשר אירושענט, ליטטטן, 74 אוניווערטיטי פלייט – 4.80 הענרי לואיפראבער, רעישער, 486 איסט האוסטטן סטריט – 17.00 הענרי לואיפראבער, רעישער, 486 איסט האוסטטן סטריט – 17.00 הענרי לואיפראבער, רעישער, 486 איסט ברשרוויי – 17.00 העורעיט, סטופסקי, 4 איסט ברשרוויי – 17.00 העשראן, נאטווילינג און דרעיניס, 47 איסט ברשרוויי – 16.00 העטרער, טירוטאן ברשס, און ריסקין, 1800 היסט ברשרוויי – 16.00 העורערער, טירוטאן ברשס, און ריסקין, 1800 איסט ברשרוויי – 16.00 העורער, טירוטאן ברשס, און ריסקין, 1800 איסט ברשרוויי – 18.00 העורער, טירוטאן ברשס, און נראטטאן, 42 איסט ברשרוויי – 18.00 העורער, טירוטאן בעלינגער, 180 היסט ברשרוויי – 18.00 העורער, עורער און בעלינגער, 56 רירוש סטריט ברשרוויי – 12.00 העורער, גראבלשווטקי און פאול, 42 איסט ברשרוויי – 12.00 העורער, באטוירנער, און פאול, 42 איסט ברשרוויי – 12.00 הוויירער און בעלינגער, 55 רירוש סטריט ברשרוויי – 12.00 העורער, באטוירער, אוט פווער, אוטטיינג קא, 72 איסט ברשרוויר – 18.00 הווייער, באטוירער אוטטיינג קא, 72 איסט ברשרוויר – 18.00 הווירער און פאול, 48 איסט ברשרוויי – 18.00 הווירער און פאולים ביער אויטטיינג קא, 72 איסט ברשרוויי – 18.00 הווירער אוטטיינג קא, 72 איסט ברשרווייר – 18.00 הווירער אוטטיינג קא, 72 איסט ברשרווייר – 18.00 הווירער און פווער אוויינג קא, 72 איסט ברשרווייר – 18.00 הווירער און בעליגער, 180 איסט ברשרווייר הווירער און בעליגער, 180 איסט ברשרווייר – 18.00 הווירער און בעליגער, 180 איסט ברשרווייר אווירער אווירערערערערערערערערערערערערערערערערערער
מ. מרווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 200-70ע עוועניו – 15.00 אלפערטאו, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טריט – 23.40 מלאנהער, דוש., אדעלמאן און דרעיה, 213 וועסט 35טע סטריט – 23.40 קאליכ, א ד. און ב. קלאוק הא 122 וועסט 12טע סטריט – 10.00 האלינכ, א ד. און ב. קלאוק הא 122 וועסט 12טע סטריט – 17.40 האטענבערג, לואים עליאן, 112 איסט 81טע סטריט – 26.00 הווירטטאו, בעל קלאוק קא., 150 וועסט 25טע סטריט – 6.50 האטענבערג, מ. דוש. דרעס קא 129 וועסט 75טע סטריט – 13.50 הוש. דרעס קא 129 וועסט 75טע סטריט – 12.50 הוא. א. ראוען, 32 וועסט 10טע פטריט – 12.50 הוש. מאראף, נאנעל און נידעלמאן, 31 וועסט 35טע סטריט – 12.50 היוש. סאראף, נאנעל און נידעלמאן, 131 וועסט 35טע סטריט – 6.75 הוש. 130 היוש. מאראף, נאנעל און לעווין, 31 וועסט 35טע סטריט – 13.50 האטער, באש און נעראנימא, 140 וועסט 10טע סטריט – 10.75 האטער, באש און נעראנימא, 140 וועסט 12טע סטריט – 13.60 היושענט קלאון קא., 130 איסט פטע סטריט – 13.60 היפעל, וואלפטאן קלאון קא., 130 איסט 12טע סטריט – 13.60 היפעל, וואלפטאן קלאון קא., 130 איסט 12טע סטריט – 13.60 היפעל, וואלפטאן קלאון קא., 130 איסט 12טע סטריט – 13.60 היפעל, וואלפטאן פראון קא., 130 איסט 12טע סטריט – 13.60 היפעל, וואלפטאן קלאון קא., 130 איסט 12טע סטריט – 13.60 היפער, קאופטאן קלאון קא., 130 איסט 12טע סטריט – 13.60 היפער, מאופטאן קלאון קא., 130 איסט 12טע סטריט – 13.60 היפער, מאופטאן קלאון קא., 130 איסט 12טע סטריט – 13.60 היפער, מאופטאן קלאון קא., 130 איסט 12טע סטריט – 13.60 היפער, מאופטאן קלאון קא., 130 איסט 12טע סטריט – 13.60 היפער 1200 היפע	פלאם, ביונעשיאירושענט, נשלדבערנ ברשט., 100 ריוויושו לט. 5.00 לאס. ביונעשיאירושענט, קאליש און עיוענרשו, 141 ריוויושו לט. 200 פלאט ביונעשיאירושענט, קאליש און עיוענרשו, 141 ריוויין 18. 18. ב'וויי 18. 18. ב'וויי 19. 20. מולאסשו, ביונעשיאירושענט, לטפשן און ליווי, 40 איסט ברשדוויי 20.10 פאלאסשו, ביונעשיאירושענט, ליטשאן, 74 אוניווערשיטי פליים – 4.80 פאופסשו, ביונעשיארו 17.00 מועטט 10טע סטריט – 17.00 הענרי לואיפראבער, רעישער, 19. איסט האוסטשו מסריט – 6.75 הענרי לואיפראבער, רעישער, 19. איסט ברשדוויי – 17. בשלרשור, מהואן קלשוק קש, 47 איסט ברשדוויי – 23. 19. בשלרשור, נאטווילינג און קרישטאל, 19. איסט ברשדוויי – 16.00 באפלאן, נאטווילינג און דרעינים, 54 איסט ברשדווי – 16.00 באפלאן, נאטווילינג און דרעינים, 54 איסט ברשדווי ביוט מוריט – 19. ביוט ברשדוויי – 16.00 באפלאן, מאקער און נראטטאן, 19. איסט ברשדוויי – 19. ב-10. מווישסקי, נשקדבערג און נראטטאן, 19. איסט ברשדוויי – 19. ב-10. מווישסקי, נשקדבערג און וואגער, 100 איסט ברשדוויי – 19. ב-10. ב. האסעל, נראבלשווסקי און פאול, 28 איסט ברשדוויי – 19. ב-19. ב. האסעל, נראבלשווסקי און פאול, 28 איסט ברשדוויי – 19. ב. האסעל, נראבלשווסקי און פאול, 28 איסט ברשדוויי – 19. ב. האסעל, נראבלשווסקי און פאול, 29 איסט ברשדוויי – 19. ב. האסעל, נראבלשווסקי און פאול, 29 איסט ברשדוויי – 16.65 – 19. איסט ברשדוויי – 16.65 – 19. איסט פרוט – 19. איסט ברשדוויי – 19. איסט פרוט – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 19. איסט ברשדוויי – 16.65 – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 19. און 19. איסט פריט – 19. איסט ברשדוויי – 19. איסט פריט – 19. און 19. און 19. איסט פריט – 19. און
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און סעווינסקי, 200-7טע עוועניו – 15.00 אפערמאן. ב., יודשוויטף און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 23.40 מאלאנהער, דוש, אדעלמאן און דרעיה, 211 וועסט 35טע סטריט – 10.60 מאלינס, או. ד. און ב. קלשוק קש. 121 וועסט 12טע סטריט – - 17.40 מאלינס, או. ד. און ב. קלשוק קש. 121 וועסט 12טע סטריט – - 17.40 מינטענטערנ, לואים עלישן, 112 איסט 10טע 32טע סטריט – - 17.40 מ. דווירטסטן. בעל קלשוק קש., 150 וועסט 25טע סטריט – 6.50 מ. דוש, דרעם קש., 129 וועסט 72טע סטריט – 17.5 מינטענטערנ, מ. דוש, דרעם קש., 129 וועסט 11טע סטריט – 12.50 מועסט 11טע סטריט – 12.50 מועסט 11טע סטריט – 12.50 מועסט מטריט – 12.50 מועסט 11טע סטריט – 12.50 מועסט 11טע סטריט – 12.50 מועסטין און נידעלטאן, 131 וועסט 11טע סטריט – 13.50 מעריט – 13.60 מינער, קאופסטן ברשס., 14 וועסט 12טע סטריט – 13.60 מילער, קאופסטן 14טוק קש., 15 וועסט 12טע סטריט – 13.60 מילער, קאופסטן 14טן קש., 15 וועסט 12טע סטריט – 13.60 מילער, קאופסטן 14, 16, 10 וועסט 12טע סטריט – 13.60 מילער, קאופסטן 14, 16, 10 וועסט 12טע סטריט – 13.60 מילער, קאופסטן 14, 16, 10 וועסט 12טע סטריט – 13.60 מילער, קאופסטן 14, 16, 10 וועסט 12טע סטריט – 13.60 מילער, קאופסטן 14, 16, 10 וועסט 12טע סטריט – 13.60 מילער, קאופסטן 15, 10 וועסט 15טע סטריט – 13.60 מילער, פטריט – 13.60 מילער, פטריט – 13.60 מילער, פטריט – 13.60 מילער, פטריט – 13.60 מילער – 14, 14, 14, 14, 14, 14, 14, 14, 14, 14,	פלאם, ביונעשיאירושענט, נשלדבערנ ברשט., 100 ריוויושו לט. 5.00 לאס. ביונעשיאירושענט, קאליש און עיוענרשו, 141 ריוויושו לט. 200 פלאט ביונעשיאירושענט, קאליש און עיוענרשו, 141 ריוויין 18. 18. ב'וויי 18. 18. ב'וויי 19. 20. מולאסשו, ביונעשיאירושענט, לטפשן און ליווי, 40 איסט ברשדוויי 20.10 פאלאסשו, ביונעשיאירושענט, ליטשאן, 74 אוניווערשיטי פליים – 4.80 פאופסשו, ביונעשיארו 17.00 מועטט 10טע סטריט – 17.00 הענרי לואיפראבער, רעישער, 19. איסט האוסטשו מסריט – 6.75 הענרי לואיפראבער, רעישער, 19. איסט ברשדוויי – 17. בשלרשור, מהואן קלשוק קש, 47 איסט ברשדוויי – 23. 19. בשלרשור, נאטווילינג און קרישטאל, 19. איסט ברשדוויי – 16.00 באפלאן, נאטווילינג און דרעינים, 54 איסט ברשדווי – 16.00 באפלאן, נאטווילינג און דרעינים, 54 איסט ברשדווי ביוט מוריט – 19. ביוט ברשדוויי – 16.00 באפלאן, מאקער און נראטטאן, 19. איסט ברשדוויי – 19. ב-10. מווישסקי, נשקדבערג און נראטטאן, 19. איסט ברשדוויי – 19. ב-10. מווישסקי, נשקדבערג און וואגער, 100 איסט ברשדוויי – 19. ב-10. ב. האסעל, נראבלשווסקי און פאול, 28 איסט ברשדוויי – 19. ב-19. ב. האסעל, נראבלשווסקי און פאול, 28 איסט ברשדוויי – 19. ב. האסעל, נראבלשווסקי און פאול, 28 איסט ברשדוויי – 19. ב. האסעל, נראבלשווסקי און פאול, 29 איסט ברשדוויי – 19. ב. האסעל, נראבלשווסקי און פאול, 29 איסט ברשדוויי – 16.65 – 19. איסט ברשדוויי – 16.65 – 19. איסט פרוט – 19. איסט ברשדוויי – 19. איסט פרוט – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 19. איסט ברשדוויי – 16.65 – 19. איסט פריט – 16.65 – 19. איסט פריט – 19. און 19. איסט פריט – 19. איסט ברשדוויי – 19. איסט פריט – 19. און 19. און 19. איסט פריט – 19. און
מ. סורווינסקי, עדעלשטיין און סעווינסקי, 200-70ע עוועניו – 15.00 ארפערמאן, ב., יודשוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ע סטריט – 23.40 נאלאגהער, דוש, אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 25טע סטריט – 20.00 השלינס, א. ד. און ב. קלשוק קש. 122 וועסט 12טע סטריט – – 27.40 הוויענבערג, לואיס עלישו, 121 איסט 81טע סטריט – – – 26.00 הווירטסטטו, בעל קלשוק קש. 17.40 וועסט 25טע סטריט – 6.50 השטענבערג, מ. דוש. דרעס קש. 129 וועסט 25טע סטריט – 6.50 השטענבערג, מ. דוש. דרעס קש. 129 וועסט 25טע סטריט – 27.15 הוויעסטווסקי, ה. א. רשועון 3 וועסט 10טע סטריט – 27.50 הוש. 12.50 הוש. 130 וועסט 25טע סטריט – 8.00 הוש. סאראף, נאגעל און נידעלמאן, 131 וועסט 25טע סטריט – 6.75 הוש. סאראף, נאגעל און נידעלמאן, 131 וועסט 25טע סטריט – 24.83 הוש. 25טע סטריט – 25.30 האון לעווין, 37 וועסט 25טע סטריט – 25.30 הווישנשק, פערמאן און פעווין, 37 וועסט 25טע סטריט – 25.30 הושער, בשש און נערשנימש, 146 וועסט 25טע סטריט – 25.86 הושטער, רודישענט קלשוק קש., 38 וועסט 12טע סטריט – 288 היפט 12טע סטריט – 25.30 היפע 25טע סטריט – 25.30 הוויענער, סווירק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הועינער, סווירק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הוויכט 25טע סטריט – 25.50 הווידק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הווידק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הווידק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הווידק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הווידק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הווידק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 116.75 הווידער, סוירק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 116.75 הווידער, סוירק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 116.75 הווידער, סוירק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 116.75 הווידער, סוירק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 116.75 הווידער – 116	פלאס, ביונעסיאירושענט, נשלרבערנ ברשס, 100 ריוויששו סטרים 5.00 פלאס, ביונעסיאירושענט, קאליש און עיוענרשו, 141 ריוויוששו לט. 20.0 פאלשסשו, ביונעסיאירושענט, ספשע סענטישורי קלשוק קש., 26 א. ב'וויי 18.41 פאלשסשו, ביונעסיאירושענט, רשוען און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 פאלשסשו, ביונעסיאירושענט, ליטמשו, 74 אוניווערסיטי פליים – 4.80 פוויוענפעלר, קשהען און עוואנס, 50 וועסט 10טע סטריט – 11.00 פוויוענפעלר, לואיפראבער, רעימער, 40 איסט האוסטשו סטריט – 6.75 הענרי לואיפראבער, רעימער, 123 איסט ברשרוויי – 17.20 פוויענט, לשלופטקי, 14 איסט ברשרוויי – 17.20 פוויענט, סטופסקי, 15 איסט ברשרוויי – 16.00 פוויענעט, סטופסקי, 15 איסט ברשרוויי – 16.00 פוויענער, מירוטאו ברשס, און ריסקיו, 16.00 איסט בועע סטריט – 16.00 פוויענער, מירוטאו ברשס, און ריסקיו, 16.00 איסט בועע סטריט – 12.75 פטיין, שניידער און ברשס, און וואנער, 16.00 איסט ברשרוויי – 20.80 פטיין, שניידער און בעליננער, 56 רירוש סטריט ברשרוויי – 12.06 פטיין, שניידער און בעליננער, 55 רירוש סטריט ברשרוויי – 12.06 פטיין, שניידער און בעליננער, 55 רירוש סטריט ברשרוויי – 12.06 פטיין, שניידער און בעליננער, 55 רירוש סטריט ברשרוויי – 16.65 פטריט ברשרוויי – 16.65 פטריט ברשרוויי און פער, 16 איסט פטע סטריט ברשרוויי – 16.65 פטריט פטע סטריט – 16.65 פטריט – 16.05 פטריט – 16.
מ. סורווינסקי, עדעלשטיין און סעווינסקי, 200-70ע עוועניו – 15.00 ארפערמאן, ב., יודשוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ע סטריט – 23.40 נאלאגהער, דוש, אדעלמאן און דרעיק, 213 וועסט 25טע סטריט – 20.00 השלינס, א. ד. און ב. קלשוק קש. 122 וועסט 12טע סטריט – – 27.40 הוויענבערג, לואיס עלישו, 121 איסט 81טע סטריט – – – 26.00 הווירטסטטו, בעל קלשוק קש. 17.40 וועסט 25טע סטריט – 6.50 השטענבערג, מ. דוש. דרעס קש. 129 וועסט 25טע סטריט – 6.50 השטענבערג, מ. דוש. דרעס קש. 129 וועסט 25טע סטריט – 27.15 הוויעסטווסקי, ה. א. רשועון 3 וועסט 10טע סטריט – 27.50 הוש. 12.50 הוש. 130 וועסט 25טע סטריט – 8.00 הוש. סאראף, נאגעל און נידעלמאן, 131 וועסט 25טע סטריט – 6.75 הוש. סאראף, נאגעל און נידעלמאן, 131 וועסט 25טע סטריט – 24.83 הוש. 25טע סטריט – 25.30 האון לעווין, 37 וועסט 25טע סטריט – 25.30 הווישנשק, פערמאן און פעווין, 37 וועסט 25טע סטריט – 25.30 הושער, בשש און נערשנימש, 146 וועסט 25טע סטריט – 25.86 הושטער, רודישענט קלשוק קש., 38 וועסט 12טע סטריט – 288 היפט 12טע סטריט – 25.30 היפע 25טע סטריט – 25.30 הוויענער, סווירק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הועינער, סווירק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הוויכיט הווירק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הוויכיער, סווירק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הוויכיער – 25.50 הוויכיער – 25.50 הוויכיער – 25.50 הוויס 25טע סטריט – 25.50 הוויכיער, סוירק קלשוק קש., 120 וועסט 25טע סטריט – 25.50 הוויכיער, סוירק קלשוק קש., 120 אועסט 12טע סטריט – 16.75 הוויענער, סוירק קלשוק קש., 120 אועסט 12טע סטריט – 16.75 הוויענער, סוירק קלשוק קש., 120 אועסט 12טע סטריט – 16.75 הוויעטער, סוירק קלשוק קש., 120 אועסט 12טע סטריט – 16.75 הוויעטער, סטריט – 16.75 הוויעסט 1200 סטריט – 16.75 הוויער, סטריט – 16.75 הוויער – 16.75 הוויעטער, סטריט – 16.75 הוויער – 16.75 הווי	פלאם, ביונעסיאיירושענט, האליש און עיוענרפו, 101 ריוויושפן פטריט 5.00 פלאס, ביונעסיאיירושענט, האליש און עיוענרפו, 141 ריוויושפן לט. 20.0 פאלשטשן, ביונעסיאיירושענט, ספטע סענטיטורי קלפוק קפ., 36 א. ב'וויי 18.41 פאלשטשן, ביונעסיאיירושענט, לטטשן, 17 אוניווערסיטי פליט - 4.80 פאומטשן, ביונעסיאירושענט, ליטטשן, 74 אוניווערסיטי פליט - 4.80 פאומטשן, ביונעסיאירושענט, ליטטשן, 74 אוניווערסיטי פליט - 11.00 פאווין לואיפאבער, קשהען און עוואנס, 30 וועסט 10טע פטריט - 6.75 הענרי לואיפראבער, רעיטער, 30 איסט ברשרווי 17.20 פי, ווידערלעיט, סטופסקי, 14 איסט פטע פטריט 16.00 פאוויער, מירוטאן ברשס, און ריסקיו, 140 איסט ברשרוויי 16.00 פאוויטער, טירוטאן ברשס, און ריסקיו, 1600 פטריט 16.00 פאוויטער, טירוטאן ברשס, און ריסקיו, 1600 איסט ברשרוויי 16.00 פטיין, שנידער און ברשס, און וואנער, 1600 איסט ברשרוויי - 16.00 פטיין, שנידער און בעלינגער, 1600 איסט ברשרוויי - 16.00 פטיין, שנידער און בעלינגער, 1600 איסט ברשרוויי - 12.06 פטיין, שנידער און בעלינגער, 1600 איסט ברשרוויי - 12.06 פטיין, שניידער און בעלינגער, 1600 איסט ברשרוויי - 12.06 פטיין, שניידער און בעלינגער, 1600 איסט ברשרוויי 16.65 פטיין, שהרעף, קשהען און סער, 140 איסט פטע סטריט ברשרוויי - 16.65 פי, שרלער, קשהען און סער, 140 איסט פטע סטריט ברשרוויי - 16.65 פוריינער און ווייסטאן, 1600 ריוויןששן סטריט 16.65 פוריינער און ווייסטאן, 1600 ריוויןששן סטריט - 16.65 פוררינער און וווייסטאן, 1600 ריוויןשאן סטריט - 16.00 פרריט - 16.00 פ
פ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 200—70ע עוועניו – 15.00 ארפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 23.40 נאלאגהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 21 וועסט 35טע סטריט – 10.00 האלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא. 121 איסט 19טע סטריט – - 17.40 האלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא. 112 איסט 19טע סטריט – - 17.40 הווירטסאן, בעל קלאוק קא. 110 איסט 19טע סטריט – 17.40 מ. דווירטסאן, בעל קלאוק קא. 112 וועסט 25טע סטריט – 17.50 ה. 112 ארניק, מאקסדעל און פרעינאפסקי, 112 וועסט 19טע סטריט – 12.50 האווירטק, ה. א. ראועל 113 וועסט 19טע סטריט – 12.50 האווירטק, ה. א. ראועל 113 וועסט 19טע סטריט – 12.50 הוועס 19טע סטריט – 12.50 הוועסט 19טע סטריט – 12.50 הוועסט 19טע סטריט – 12.50 הוועסט 19טע סטריט – 10.75 הוועסט 19טע סטריט – 10.75 האטץ, פ., קארפוס און זאקס, 143 וועסט 19טע סטריט – 10.75 האטץ, פ., קארפוס און זאקס, 143 וועסט 19טע סטריט – 10.75 הוועסט 19טע סטריט – 10.75 הוועל 19טריט – 10.75 הוועסט 19טע סטריט – 10.75 הוועסט 19טע סטריט – 10.75 הוועסט 19טע סטריט – 10.75 היוועל 19טע 19טער, רידושענט קלאוק קא. 133 אוטט 19טע סטריט – 10.50 היפער, קאופסאן קלאוק קא. 133 וועסט 19טע סטריט – 13.66 הוועלער, מוויק קלאוק קא. 143 וועסט 19טע סטריט – 16.75 הוועל 19טע סטריט – 116.73 הוועל 19טע סטריט – 116.73 הוועל 19טע סטריט – 116.73 הוועל 19טע מטריט – 116.73 הוועל 19טע מטריט – 116.73 הוועל 19טע מטריט – 116.75 הוועל 19טע מטריט – 19.50 הוועל 19טע מטריט – 19.50 הוועל 19טע מטריט – 19.50 הוועסט 19טע מטריט – 116.75 הוועסט 19טע מטריט – 116.75 הוועסט 19טע מטריט – 19.50 הוועל 19.50	פלאם, ביזנעשיאירושענט, נשלדבערנ ברשט. 107 ריוויוששו סטריט 5.00 מלאם, ביזנעשיאירושענט, קאליש און עיזענרשו. 141 ריווייששו לט. 0.0 פאלשטשו, ביזנעטיאיירושענט, קאליש און עיזענרשו לפשוק קש. 36 א. ב'וויי 18.41 פאלשטשו, ביזנעטיאיירושענט, רשוען און ליוויי, 40 איסט ברשדוויי 19.0 מטריט ביזועטיירושענט, ליטטשו, 74 אוניווערסיטי פליים בארוויי 11.00 בארוויי ביזוענטעלר, קשהען און עוואנט, 60 וועסט 10טע סטריט ביזוערי לואיפראבער, רעישער, 400 איסט האוסטשו סטריט ביזוערי לואיפראבער, רעישער, 400 איסט ברשרוויי ביזוערטיט, סטופסקי, 4 איסט ברשרוויי ביזוערטיט, סטופסקי, 4 איסט ברשרוויי ביזוע סטריט ביזוערטיט ביזוער, קאטטייענער, 65 ביזוערטיט ביזוערייט ביזווייט ביזוער, קאטטייענער, קאטטייענער, 100 איסט ביזוערייט ביזווייט ביזוער, קאטטייענער, און וואנער, 100 איסט ביזוערייט ביזווייט ביזוער, קארען און מעט, 10 איסט פטע טטריט ביזווייט ביזוער און ווייטטאן, 10 אייט פטע טטריט ביזווייט ביזוערייט ביייט ביזוערייט ביזוערייט ביייט ביזוערייט ביזוערייט ביייט ביייט ביזוערייט ביייט ביייט ביזוערייט בייט ביזוערייט ביזוערייט ביייט ביייט ביזוערייט ביייט ביייט ביזוערייט בייט ביזוערייט בייט בייט ביזוערייט בייט בייט בייט בייט בייט בייט בייט
פ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 200-70ע עוועניו – 15.00 ארפערמאן, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 30טע סטריט – 23.40 נאלאגהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 211 וועסט 35טע סטריט – 10.00 האלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 122 וועסט 12טע סטריט – 17.40 האלינס, א., ד. און ב. קלאוק קא., 112 איסט 10טע סטריט – 17.40 הווירטסאן, בעל קלאוק קא., 110 איסט 10עסטריט – 17.40 מ. דושי דרעס קא., 120 וועסט 25טע סטריט – 17.50 מ. דושי דרעס קא., 120 וועסט 25טע סטריט – 12.50 האטענבערנ, מון דרעס קא., 120 וועסט 10עע סטריט – 12.50 הוא איין לארניק, מאקסדעל און פרעינאסקי, 130 וועסט 10עע סטריט – 12.50 הוא איין לאון נידעלמאן, 131 וועסט 10עע סטריט – 12.50 הוא איין לאון נידעלמאן, 131 וועסט 25טע סטריט – 13.50 האטקי, מאנדלער און נידעלמאן, 131 וועסט 25טע סטריט – 13.50 האטקי, פארפוס און זאקס, 148 וועסט 10עע סטריט – 10.75 האטער, באש און נעראנימא, 140 וועסט 10עע סטריט – 10.75 הווישנאק, פערמאן און פרורמאן, 160 אוסט 10עע סטריט – 10.75 היין ווישנאק, פערמאן און פרורמאן, 160 איסט 10עע סטריט – 13.68 הוויעסע 10ערט בטריט – 13.68 הוויעסער, רידושענט קלאוק קא., 132 אועסט 10עע סטריט – 13.68 הוויער, מוויק קלאוק קא., 149 וועסט 25טע סטריט – 13.70 מילער, קאופסאן קלאוק קא., 140 וועסט 25טע סטריט – 13.70 האווער, מוירק קלאוק קא., 140 וועסט 25טע סטריט – 13.70 מעינכלאטט, י. מ. ריפער קא., 140 וועסט 25טע סטריט – 16.70 מעינכלאטט, י. מ. ריפער קא., 150 וועסט 25טע סטריט – 17.00 מווער, מוקסידא דרעס קא., 150 וועסט 25טע סטריט – 17.00 מעינט די 10.00 מעינט די	פלאם, ביזנעשיאירושענט, נשלדבערנ ברשט., 101 ריוויוששו סטריט 5.00 מלאס, ביזנעשיאירושענט, קאליש און עיזענרשו. 141 ריווייששו לט. 0.0 פאלשטשו, ביזנעטיאיירושענט, ספשע סענטשורי קלשוק קש., 20 אוסט ברשדוויי (18.4 מצועטיאירושענט, רשוען און ליוויי, 40 אוסט ברשדוויי (19.00 מצועסטאי, ביזנעטיאיירושענט, ליטטשו, 74 אוניווערסיטי פליים – 11.00 מיזענטעלד, קשהען און עוואנט, 60 וועסט 10טע סטריט – 11.00 מענרי לואיפראבער, רעישער, 20 אויסט האוסטשו סטריט – 17.20 מנורא, ט., השפטשו און קרשומיל, 123 איסט ברשדוויי – 17.20 משפלאן, נאסראיט, סטופסקי, 4 איסט צטע סטריט – 17.20 משפלאן, נאסווילינג און דרעיניס, 44 איסט ברשדוויי – 16.00 משפלאן, נאסווילינג און דרעיניס, 44 איסט ברשדוויי – 16.00 משפלאן, נאסווילינג און דרעיניס, 44 איסט ברשדוויי – 18.00 משפלאן, נאסווילינג און דרעיניס, 45 איסט ברשדוויי – 19.00 משפלאן, נאסוויטיא, טאקער און נראסטאן, 42 איסט ברשדוויי – 19.00 מטריט – 19.00 מיירער און בעליננער, 55 רידוש סטריט ברשדוויי – 19.00 מריטריט – 19.00 מריטר, קשמעוער, קשמירען און מעס, 19 עיזטני נקש. 19 איסט ברשדוויי – 19.00 מריט – 19.00 בישרוויי – 19.00 מורינער און וויסטשו, 10 עיזענין הייטשו, נערשען און מעס, 19 עיזענין אייט ברשרוויי – 19.00 בישרוויי – 19.00 מוריט – 19.00 בישרוויי – 19.00 מוריט – 19.00 בישר מוריט – 19.00 מוריט – 19.00 בישר מוריט פוריט – 19.00 בישר מוריט פוריט – 19.00 בישר מוריט פ
מ. מורווינסקי, עדעלשטיין און מעווינסקי, 206-7טע עוועניו – 15.00 ארפערמאן, ב., יודצוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ט מטריט – 23.40 נאלאנהער, דוש., אדעלמאן און דרעיק, 212 וועסט 25טע מטריט – 10.00 השלינס, א., ד. און ב. קלשוק קש., 122 וועסט 12טע מטריט – - 17.40 האון ב. קלשוק קש., 112 איסט 18טע מטריט –	פלאם, ביונעשיאירושענט, נשלרבערג ברשט., 106 ריוויושצו 20. 20. פלאם, ביונעשיאירושענט, קאליש און עיוענרשג 141 ריוויושצו 20. מלאסטן, ביונעשיאירושענט, פספע פענטשורי קלפוק קש. 36 א. ב'וויי 18.41 פאלאסטן, ביונעשיאירושענט, רשוען און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 20. פאלאסטן, ביונעשיאירושענט, ליטטטן, 74 אוגיווערטיטי פליים — 4.80 פאלאסטן, ביונעשיאירושענט, ליטטטן, 75 אוגיווערטיטי פליים — 11.00 — אווייןענפעלד, קארען און עוואנט, 60 וועסט 10טע סטריט — הענרי לואיפראבער, רעישער, 436 איסט האוסטטן סטריט — 17.20 פאלאן, נאסוויליגג און קריסטאל, 12 איסט ברשרוויי — 17.20 פאלאן, נאסוויליגג און דרעיניט, 54 איסט ברשרוויי — 16.00 — אוויערעיט, סטופסקי, 14 איסט פער סטריט — 16.00 פטריט — 16.00 פאטריט פאטלער, פירוטאון ברשט, און ריסקין, 16.00 איסט ברשרוויי — 16.00 פטריט — 17. אוויערערעיט, סטופסקי, 17. אוויערערעיט, 16.00 פטריט ברשרוויי — 16.00 פטריט פירוטאון ברשט, און ריסקין, 16.00 איסט ברשרוויי — 16.00 פטריט ברשרוויי — 16.00 פוויגער, קשהען און מעס, 10 עווענין איסט ברשרוויי — 16.00 פטריט ברשרוויי שוו מעס, 10 עווענין איייי אינל, פטוריגער און ווייסטען, 40 ריוויושצו סטריט — 16.00 פטריט — 16.00 פטריט — 17.75 איסט בווען מטריט — 17.75 פטריט בוויערע פוויערע פטריט — 17.75 פטריט בוויערע פוויערע
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי. 200-70ע עוועניו – 15.00 ארפערמאז. ב., יורשוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ע סטריט – 23.40 נאלאנהער, רוש, אדעלמאן און דרעיק. 21 וועסט 25טע סטריט – 10.00 בשלינס, א., ד. און ב. קלשוק קש. 122 וועסט 12טע סטריט – 17.40 בשלינס, א., ד. און ב. קלשוק קש. 120 אוסט 12טע סטריט – 17.40 ב. דווירטסטו, בעל קלשוק קש. 170 אוסט 12טע סטריט – 17.40 ב. רשיענבערנ. מ. דוש. דרעס קש. 120 אועסט 25טע סטריט – 17.50 מ. רשיענבערנ. מ. דוש. דרעס קש. 120 אועסט 12טע סטריט – 17.50 ב. רשיעטשווסקי, ה. א. רשיעו, 3 אועסט 10טע סטריט – 12.50 ב. רשיעסשווסקי, ה. א. רשיעו, 3 אועסט 25טע סטריט – 12.50 ב. רשיעסקי, מאנדער און נריעלמאו, 131 אועסט 35טע סטריט – 12.50 ב. רשיע סאראף, נאנעל און נריעלמאו, 131 אועסט 35טע סטריט – 17.50 ב. נרינבלשט, נאטקין און לעווין, 37 אועסט 35טע סטריט – 17.50 ב. ליווישל און לעווין, 37 אועסט 11טע סטריט – 10.75 ב. ליווישלא, פערמאן און פרורמאן, 16 אועסט 12טע סטריט – 10.75 ב. אווישלאק, פערמאן און פרורמאן, 16 אועסט 12טע סטריט – 10.75 ב. לעווין, ס. ע. ס. קלשוק קש. 13 אועסט 12טע סטריט – 13.68 ב. לעווין, ס. ע. ס. קלשוק קש. 13 אועסט 12טע סטריט – 13.68 ב. לעווין, ס. ע. ס. קלשוק קש. 14 אועסט 12טע סטריט – 13.68 ב. לעווין, ס. ע. ס. קלשוק קש. 14 אועסט 12טע סטריט – 16.73 ב. לעווין, ס. ע. ס. קלשוק קש. 14 אועסט 12טע סטריט – 16.73 ב. לעווין, ס. ע. ס. קלשוק קש. 15 אועסט 12טע סטריט – 13.71 ב. לעווין, ס. ע. ס. קלשוק קש. 15 אועסט 12טע סטריט – 16.70 ב. לאנדשו, פעלרטאן און ראק, 16 אועסט 12טע סטריט – 16.00 ב. לאנדשו, פעלרטאן און ראק, 16 אוסט 12טע סטריט – 16.00 ב. לאנדשו, פעלרטאן און ראק, 16 אוסט 12טע סטריט – 16.00 ב. לאנדשו, פעלרטאן און ישריס, 16 אוסט 12טע סטריט – 16.00 ב. לאנדשו, פעלרטאן און ישריס, 16 אוסט 12טע סטריט – 16.00 ב. לאנדשו, פעלרטאן און ישריס, 16 אוסט 12טע סטריט – 16.00 ב. לאנדשו, פעלרטאן און ישריס, 16.00 ב. לאנדשו, פעלרטאן און ישריס, 16.00 ב. לאנדשו, פעלרטאן און ישריס, 16.00 ב. לאנדשו, פעלרטאן און ישריס 16.00 ב. לאנדשו, פעלרטאן און ישריס 16.00 ב. לאנדשו 15.00 ב. לאנד	פלאם, ביונעשיאירושענט, נשלרבערג ברשט., 106 ריוויושצו 20. 20. פלאם, ביונעשיאירושענט, קאליש און עיוענרשג 141 ריוויושצו 20. מלאסטן, ביונעשיאירושענט, פספע פענטשורי קלפוק קש. 36 א. ב'וויי 18.41 פאלאסטן, ביונעשיאירושענט, רשוען און ליוויי, 40 איסט ברשרוויי 20. פאלאסטן, ביונעשיאירושענט, ליטטטן, 74 אוגיווערטיטי פליים — 4.80 פאלאסטן, ביונעשיאירושענט, ליטטטן, 75 אוגיווערטיטי פליים — 11.00 — אווייןענפעלד, קארען און עוואנט, 60 וועסט 10טע סטריט — הענרי לואיפראבער, רעישער, 436 איסט האוסטטן סטריט — 17.20 פאלאן, נאסוויליגג און קריסטאל, 12 איסט ברשרוויי — 17.20 פאלאן, נאסוויליגג און דרעיניט, 54 איסט ברשרוויי — 16.00 — אוויערעיט, סטופסקי, 14 איסט פער סטריט — 16.00 פטריט — 16.00 פאטריט פאטלער, פירוטאון ברשט, און ריסקין, 16.00 איסט ברשרוויי — 16.00 פטריט — 17. אוויערערעיט, סטופסקי, 17. אוויערערעיט, 16.00 פטריט ברשרוויי — 16.00 פטריט פירוטאון ברשט, און ריסקין, 16.00 איסט ברשרוויי — 16.00 פטריט ברשרוויי — 16.00 פוויגער, קשהען און מעס, 10 עווענין איסט ברשרוויי — 16.00 פטריט ברשרוויי שוו מעס, 10 עווענין איייי אינל, פטוריגער און ווייסטען, 40 ריוויושצו סטריט — 16.00 פטריט — 16.00 פטריט — 17.75 איסט בווען מטריט — 17.75 פטריט בוויערע פוויערע פטריט — 17.75 פטריט בוויערע פוויערע
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי. 200-70ע עוועניו – 15.00 ארפערמאו. ב., יודשוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ע מטריט – 23.40 נאלאנהער, דוש., אדעלמאו און דרעיק. 21 וועסט 200ע מטריט – 10.00 השלינס, א ד. און ב. קלשוק קש. 122 וועסט 12טע מטריט – 17.40 האון ב. קלשוק קש. 122 וועסט 12טע מטריט – 17.40 מ. דווירטמשו, בעל קלשוק קש. 130 וועסט 20טע מטריט – 26.00 מ. דווירטמשו, בעל קלשוק קש. 130 וועסט 20טע מטריט – 6.50 מ. רשיענבערנ. מ. דוש. דרעס קש. 123 וועסט 70טע מטריט – 17.5 מ. רשיעטשווסקי, ה. א. רשיען, 3 וועסט 10טע מטריט – 12.50 הוש. מאראף, נאנעל און פרעינשפקי, 3 וועסט 10טע מטריט – 12.50 הוש. מאראף, נאנעל און נרעלמאו, 131 וועסט 30טע מטריט – 6.75 מערקסי, מאנדער און נריו, 30 וועסט 30טע מטריט – 12.50 האנדער און נריו, 30 וועסט 30טע מטריט – 12.50 השטי, 2. קארפוס און לעווין, 37 וועסט 10טע מטריט – 12.50 השטי, 2. קארפוס און לעווין, 37 וועסט 10טע מטריט – 10.75 האטרי, בש און נערשנימא, 140 וועסט 20טע מטריט – 12.50 הושעל, בערמאו און פרורמאו, 16 אוסט מטריט – 12.60 הושעל, בערמאו און פרורמאו, 16 אוסט 20טע מטריט – 13.60 הושעל, וועסט 10טע מטריט – 13.60 הושעל, מוויון, 50 וועסט 11טע מטריט – 13.60 הועינער, מוירק קלשוק קש. 13 וועסט 10טע מטריט – 13.70 הועינער, מוירק קלשוק קש. 13 וועסט 10טע מטריט – 16.70 הוווער, מוקסידש דרעס קש. 15 וועסט 10טע מטריט – 13.71 הושעל, 15 און 100 20טע מטריט – 13.71 הושעל, 15 און 100 20טע מטריט – 13.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 אוסט 10טע מטריט – 10.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 און 100 מטריט – 10.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 אוסט 10טע מטריט – 10.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 און 100 מורט – 100 מריט – 10.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 און 100 מערט – 100 מריט – 10.00 הווועס 100 מערט – 10.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 און 100 מערט – 100 מריט – 10.00 הוועס 100 מערט – 10.00 אוועס 100 מערט – 10.00 הוועס 100 מערט – 100 מערט – 10.00 אוועס 100 מערט –	פלאם, ביונעסאיירושענט, קאליש און עיוענרשו, 141 דיוויושאן לט. 0.0 פאלשטשן, ביונעסאיירושענט, קאליש און עיוענרשו, 141 דיוויושאן לט. 20.0 פאלשטשן, ביונעסאיירושענט, לשע סענטיטורי קלשוק קש. 36 או ב'וויי 18.4 פאלאטשן, ביונעסאיירושענט, רשוען און ליוויי, 40 איסט ברשדוויי 10.0 פאלאטשן, ביונעסאיירושענט, ליטטשן, 74 אוניווערטיטי פלייט - 4.80 פאלאטאלד, קארען און עוואנט, 50 וועסט 10טע סטריט - 6.75 פעריט - 11.00 פעריט - 17.00 פאליון לואיפראבער, רעיטער, 45 איסט האוסטשן סטריט - 17.20 פעריט - 18.3 פעריט - 18.4 פעריט ברשדוויי - 18.3 פעריט - 18.4 פעריט ברשדוויי - 18.5 פעריט - 18.4 פעריט פעריט - 18.4 פעריט ברשדוויי - 18.5 פעריט פעריט פעריט פעריט פעריט - 18.4 פעריט פערי
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי. 200-70ע עוועניו – 15.00 ארפערמאו. ב., יודשוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ע מטריט – 23.40 נאלאנהער, דוש., אדעלמאו און דרעיק. 21 וועסט 200ע מטריט – 10.00 השלינס, א ד. און ב. קלשוק קש. 122 וועסט 12טע מטריט – 17.40 האון ב. קלשוק קש. 122 וועסט 12טע מטריט – 17.40 מ. דווירטמשו, בעל קלשוק קש. 130 וועסט 20טע מטריט – 26.00 מ. דווירטמשו, בעל קלשוק קש. 130 וועסט 20טע מטריט – 6.50 מ. רשיענבערנ. מ. דוש. דרעס קש. 123 וועסט 70טע מטריט – 17.5 מ. רשיעטשווסקי, ה. א. רשיען, 3 וועסט 10טע מטריט – 12.50 הוש. מאראף, נאנעל און פרעינשפקי, 3 וועסט 10טע מטריט – 12.50 הוש. מאראף, נאנעל און נרעלמאו, 131 וועסט 30טע מטריט – 6.75 מערקסי, מאנדער און נריו, 30 וועסט 30טע מטריט – 12.50 האנדער און נריו, 30 וועסט 30טע מטריט – 12.50 השטי, 2. קארפוס און לעווין, 37 וועסט 10טע מטריט – 12.50 השטי, 2. קארפוס און לעווין, 37 וועסט 10טע מטריט – 10.75 האטרי, בש און נערשנימא, 140 וועסט 20טע מטריט – 12.50 הושעל, בערמאו און פרורמאו, 16 אוסט מטריט – 12.60 הושעל, בערמאו און פרורמאו, 16 אוסט 20טע מטריט – 13.60 הושעל, וועסט 10טע מטריט – 13.60 הושעל, מוויון, 50 וועסט 11טע מטריט – 13.60 הועינער, מוירק קלשוק קש. 13 וועסט 10טע מטריט – 13.70 הועינער, מוירק קלשוק קש. 13 וועסט 10טע מטריט – 16.70 הוווער, מוקסידש דרעס קש. 15 וועסט 10טע מטריט – 13.71 הושעל, 15 און 100 20טע מטריט – 13.71 הושעל, 15 און 100 20טע מטריט – 13.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 אוסט 10טע מטריט – 10.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 און 100 מטריט – 10.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 אוסט 10טע מטריט – 10.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 און 100 מורט – 100 מריט – 10.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 און 100 מערט – 100 מריט – 10.00 הווועס 100 מערט – 10.00 הוווער, 2. און פ, קלשוק קש. 16 און 100 מערט – 100 מריט – 10.00 הוועס 100 מערט – 10.00 אוועס 100 מערט – 10.00 הוועס 100 מערט – 100 מערט – 10.00 אוועס 100 מערט –	פלאם, ביונעסאיירושענט, קאליש און עיוענרשו, 141 דיוויוששן לט. 5.00 מלאם, ביונעסאיירושענט, קאליש און עיוענרשו, 141 דיוויוששן לט. 20.0 מאלשטשן, ביונעסאיירושענט, לשע סענטשורי קלשוק קש. 36 א. ב'וויי 18.41 מאלשטשן, ביונעסאיירושענט, לשע סענטשורי קלשוק און ליוויי, 40 איסט ברשדווי 19.0 משומשון ביונעסאיירושענט, ליטטשן, 74 אוניווערסיטי פלייט ברשדווי 11.00 מיוענסעלר, קשהען און עוואנט, 50 וועסט 10טע סטריט - 5.75 מענרי לואיפרשבער, רעיטער, 1938 איסט האוסטשן סטריט - 5.75 מורע מעריט ברשדוויי - 5.75 מורעלעיט, מטופסקי, 4 אוסט ברשדוויי - 5.75 משומער, מירועלעיט, סטופסקי, 4 אוסט ברשדוויי - 5.00 משומער, מירועלעיט, סטופסקי, 4 אוסט ברשדוויי - 5.00 משומער, מירועלעיט, סטופסקי, 4 אוסט ברשדוויי - 5.00 משומער, מירועלון ברשט, און ריסקין, 16.75 איסט ברשדוויי - 5.00 משומער, מירועלון ברשט, און ריסקין, 16.75 איסט בועע סטריט - 5.00 משומער, מירועלון ברשער און נואנער, 100 איסט ברשדוויי - 5.00 משומער, מראבלשווסקי, מאקער און וואנער, 100 איסט ברשדוויי - 5.00 משומער, ערוייבער און באול, 32 איסט ברשדוויי - 5.00 משומער, לאושניסין, ערייבער און מאול, 32 איסט ברשדוויי - 5.00 משומער, קשתען און מער, 40 איסט פרע סטריט ברשדוויי - 5.00 משורינער און מער, 40 איסט פרע סטריט ברשדוויי - 16.65 משורינער און מווייבער 16 עווענין אווי סטריט ברשדוויי - 16.00 משומין, שניידער און נועל און מער, 40 איסט פרע סטריט ברשדוויי - 16.70 משומין, ער און און נועל 16 עווענין אווי סטריט - 5.70 משומין, ער און און נועל משומין, ער און און נועל משומין, ער און און נועל 16.00 משומין ער און און נועל 16.00 משומין ער און און מוויי באול 16.00 משומין ער און און מוויי באול 16.00 מוריט - 5.00 מוריט -
מ. מורווינסקי, עדעלשטיין און מעווינסקי, 200—70ע עוועניו – 15.00 מרפערמאו, ב., יודאוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ע מטריט – 23.40 נאלאנהער, רוש, אדעלמאן און דרעיק. 212 וועסט 25טע מטריט – 10.00 מאינט, או, ד. און ב. קלאוק קא. 122 וועסט 12טע מטריט – 17.40 מ. דווירטסאן, בעל קלאוק קא. 112 איסט 10טע מטריט – 26.00 מ. דווירטסאן, בעל קלאוק קא. 113 איסט 10עס 25טע מטריט – 6.50 מ. ראטענבערנ, מ. דוש. דרעס קא. 121 וועסט 72טע מטריט – 17.5 מ. ראטעאווסקי, ה. א. ראוען 3 וועסט 70טע מטריט – 12.50 מיוועסט 10טע מטריט – 13.50 מער, באש און נעראנימא, 144 וועסט 10טע מטריט – 13.60 מיוועט 10טער, רידושענט קלאוק קא. 153 אוימט 10טע מטריט – 13.68 מיוועסט 10טע מטריט – 13.68 מיוועסט 10טע מטריט – 13.68 מיוועסט 10טע מטריט – 13.68 מיווער, מוקסיא 110 מיווער, מוקסיא 12טער, מוקסיא 12טער מאון 12טער, מוירק קלאוק קא. 120 וועסט 10טע מטריט – 13.70 מיורק קלאוק קא. 120 וועסט 10טע מטריט – 13.70 מיורק קלאוק קא. 120 וועסט 10טע מטריט – 13.71 מיורק קלאוק קא. 145 וועסט 10טע מטריט – 13.71 מיורק קלאוק קא. 145 וועסט 10טע מטריט – 10.00 מיורק פא. 14 איסט 10טע מטריט – 10.00 מיות מוריט און ק. קלאון קא. 15 איסט 10טע מטריט – 10.00 מיות מוריט און ק. קלאון קא. 15 איסט 10טע מטריט – 10.00 מיות מורט און קאון קא. 15 איסט 10טע מטריט – 10.00 מיות מורט און ק. קלאון קא. 15 איסט 10טע מטריט – 10.00 מיות מורט און ק. קלאון קא. 15 איסט 10טע מטריט – 10.00 מיות מורט און ק. קלאון קא. 15 איסט 10טע מטריט – 10.00 מיות מורט אוון ק. קלאון קא. 15 איסט 10טע מטריט – 10.00 מיות מורט אוון ק. קלאון קא. 15 איסט 10טע מטריט – 10.00 מיות מורט אוון און 10.00 מיות מורט אוון און 10.00 מיות מורט מיות מורט אוון אוועסער 10.00 מיות מורט מיות מורט אוון אוון אוון אוועסער 10.00 מיוע מיות מורט אוון אוועסער 10.00 מיווע מיות מורט אוועסער 10.00 מיוע מיות מווע מיוועסער 10.00 מיוע מיווע מיוע מיווע מיווע מיוע מיווע מיווע מיוע מי	פלאס, ביזנעשראירושענט, לשלרבערג ברשט., 101 ריוויושאו סטריט 5.00 מלאס, ביזנעשראירושענט, לאליש און עיזעגרשו, 141 ריוויושאו לט. 20.00 מאלשטאן, ביזנעשראירושענט, למשע טענטשורי לאון לא איסט ברשרוויי 18.41 מאלאסטאן, ביזנעשראירושענט, לטטשן און ליווי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 מאלאסטאן, ביזנעשראירושענט, לטטשון, 74 אוניווערשיטי פלייט - 4.80 מיוענטעלר, קארען און עוואנט, 60 וועטט 10טע פטריט - 5.70 מעריי לואיפראבער, רעישער, 140 איסט האוסטאן מסריט - 5.70 מוויענערעיט, מטואסקי, 121 איסט ברשרוויי - 5.20 מיוענטער, מירוטאן לשומקי, 42 איסט ברשרוויי - 5.20 מוויענער, מירוטאן ברשט און דרעינים, 42 איסט ברשרוויי - 5.00 מאלאן, גאסווילינג און דרעינים, 43 איסט מועע סטריט - 5.00 מאוויטיער, מירוטאן ברשט און נראטטאן, 42 איסט ברשרוויי - 5.00 מאוויטיער, מירוטאן ברשט און נראטטאן, 42 איסט בועע סטריט ביוטאן שניידער און בראטטאן, 43 איסט בוערוויי - 5.00 מיוויטיער, מווידער און נראטטאן, 43 איסט ברשרוויי - 5.00 מיון, שניידער און בעליננער, 56 ריווש סטריט ברשרוויי - 5.00 מיון, שניידער און בעלינער, 56 ריווש סטריט ברשרוויי - 5.00 מיון און מער, 40 איסט פטע מטריט ברשרוויי - 5.00 מיון און מער, 40 איסט פטע מטריט ברשרוויי - 5.00 מיון און מער, 40 איסט פטע מטריט ברשרוויי - 5.00 מוריט און און מער, 40 איסט פטע מטריט ברשרוויי - 7.00 מיון און מער, 40 איסט פטע מטריט - 5.70 מווין און ליוקא, 40 איסט פטע מטריט - 5.71 מעלנית, קשפלאן און נלוקא, 40 איסט פוע מטריט - 5.75 מיווין און ליונשן האון לורע 50 איסט פורט פטריט - 5.75 מיינטאן און הראון, 52 איסט פורט פטריט - 5.75 מיינטאן און הראון, 52 איסט פורט פטריט - 5.75 מיינטאן און הראון, 52 איסט פורט פטריט - 5.75 מיינטאן און הראון, 52 איסט ווטע מטריט - 5.75 מיינטאן און הראון, 52 איסט פורט פטריט - 5.75 מיינטאן און הראון, 52 איסט פורט פטריט - 5.75 מיינטאן און הראון, 52 איסט פורט פטריט - 5.75 מיינטאן און הראון, 52 איסט פורט - 5.75 מיינטאן און הראון, 52 איסט פורט - 5.75 מיינטאן און הראון, 52 איסט פורט - 5.75 מיינט פורט - 5.75 מיינט ווויינער און הראון, 52 איסט פורט - 5.75 מיינט פורט - 5.75 מיינט פורט - 5.75 מיינט און און הראון, 52 איסט פורט פורט - 5.75 מיינט און
מ. מורווינסקי, עדעלשטיין און מעווינסקי, 200—70ע עוועניו – 15.00 מפערמאו, ב., יוראוויטק און שווארץ, 24 איסט 00טע מטרים – 23.40 נאלאנהער, רוש, אדעלמאן און דרעיק, 212 וועסט 250ע סטרים – 6.00 קאלינס, או. ד. און ב. קלאוק קא, 122 וועסט 12עס סטרים – 6.00 מודענבערג, לואים עליאן, 112 איסט 10עס 25טע סטרים – 6.50 מודיענבערג, מודיש, דרעס קא, 120 וועסט 25טע סטרים – 6.50 מודיענאסטון, בעל קלאוק קא, 120 וועסט 10עס סטרים – 6.50 מודיש, דרעס קא, 120 וועסט 10עס טטרים – 7.15 מודעניק, משקסרעל און ברעינאפסקי, 120 וועסט 10עס טטרים – 7.15 מודע מאראף, נאגעל און נידעלמאן, 120 וועסט 20טע סטרים – 7.50 מודע מאראף, נאגעל און נידעלמאן, 120 וועסט 20טע סטרים – 6.75 מערכאר און נידעלמאן, 120 וועסט 20טע סטרים – 6.75 מערכאר און נידעלמאן, 120 וועסט 20טע מטרים – 6.75 מערכאר און נידעלמאן, 120 וועסט 20טע מטרים – 6.75 מערל, באש און נעראנים, 140 וועסט 20טע מטרים – 6.75 שער, באש און נעראנים, 140 וועסט 20טע מטרים – 7.20 מודער, באש און נעראנים, 140 וועסט 20טע מטרים – 7.20 מודער, באש און נעראנים, 140 וועסט 20טע מטרים – 7.20 מודער, באין און נעראנים, 140 וועסט 20טע מטרים – 7.20 מודער, קאופסאן קלאון קא, 120 וועסט 11טע מטרים – 7.30 מודער, קאופסאן קלאון קא, 120 וועסט 11טע מטרים – 7.30 מודער, מווסדאן קלאון קא, 120 וועסט 20טע מטרים – 7.30 מודער, מווידן קלאון קא, 140 וועסט 20טע מטרים – 7.30 מודער, מווסדא דרעס קא, 150 וועסט 20טע מטרים – 7.30 מודער, 150 מורט און 140 מוון און דודען קא, 150 וועסט 11טע מטרים – 7.30 מוושיעל דרעס קא, 150 אוויקס, 150 מטרים – 7.30 מוושיעל דרעס קא, 150 אוויקס 150 מטרים – 7.30 מוושיעל דרעס קא, 150 אוויקס 150 מטרים – 7.30 מוושיעל דרעס קא, 150 אוון און און 150 מטרים – 7.30 מוושיעל דרעס קא, 150 אוון און און 150 מטרים – 7.30 מוושיעל דרעס קא, 150 אוון און און און 150 מטרים – 7.30 מוושיעל דרעס קא, 150 אוון 150 מטרים – 7.30 מוושיעל דרעס קא, 150 אווייט 150 מטריט – 7.30 מווש 150 מוויים 150 מווים און 150 מוויים 150 מווים און 150 מווים 150 מווים און 150 מווים 150 מטרים – 7.30 מווש 150 מווש 150 מווש 150 מווים 150 מווש 150	פלאס, ביזנעשראירושענט, נשלרבערג ברשט. 101 ריוויוששו 20.00 מלאס ביזנעשראירושענט, קאליש און עיזעגרשו. 141 ריוויוששו 20.00 מאלסטו, ביזנעשראירושענט, קאליש און עיזעגרשו. 141 ריוויוששו 20.10 מאלסטון, ביזנעשראירושענט, רשוען און ליווי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 מאלסטון, ביזנעשראירושענט, ליסטאן, 74 אוניוערטיטי פליים 480 ביזנעמיריושענט, ליסטאן, 74 אוניוערטיטי פליים 20.10 מאנערי לוויצעפער, קארען און עוואנט, 50 וועסט טוטע סטריט – 10.00 מענרי לוויצעפער, לאראינער, רעישער, 400 איסט ברשרוויי – 17.00 מאלטון, געטורילנג און הריסטאן 20.1 איסט ברשרוויי – 16.00 מאוויטער, טוומאס ברשרוויי – 16.00 מיוועטער, טוומאס ברשרוויי – 16.00 מיווטאל געטורילנג און דריקיני, טאקער און נרשטון, 20.1 איסט ברשרוויי – 16.00 מיווטאלער, טווומאן ברשט, און ריקין, 1600 איסט ברשרוויי – 16.00 מיווטאלער, טווומאן ברשט, און ריקין, 1600 איסט ברשרוויי – 16.00 מיווטאלער, טווומאסין, נשלרבערג און וואנער, 100 איסט ברשרוויי – 12.00 מיון, שניידער און בעליננער, 75 איסט ברשרוויי – 12.00 מיון, שניידער און בעליננער, 75 רירוש סטריט ברשרוויי – 16.65 מיון שניירער, קארען און פער, 100 איסט פטריט ברשרוויי – 16.65 מוויטא, גערשען און פער, 100 איסט פטע סטריט ברשרוויי – 16.65 מווי מער, און אוסט פטריט ברשרוויי – 16.65 מווי און
מ. מררווינסקי, עדעלשטיין און סעווינסקי, 200-70ע עוועניו – 15.00 מרפערמאו, ב., יודשוויטץ און שווארץ, 24 איסט 200ט סטריט – 23.40 נאלאנהער, רוש, אדעלמאן און דרעיק, 21 וועסט 50טע סטריט – 10.00 מפינט, או, ד. און ב. קלשוק קש, 122 וועסט 12טע סטריט – 17.40 מ. דווירטסטא, בעל קלשוק קש, 120 וועסט 12טע סטריט – 17.40 מ. רשטענבערנ, מ. דוש, דרעס קש, 120 וועסט 20טע סטריט – 17.50 מ. רשטענבערנ, מ. דוש, דרעס קש, 120 וועסט 20טע סטריט – 18.50 מ. רשטענבערנ, מ. דוש, דרעס קש, 120 וועסט 20טע סטריט – 17.5 מוניק משקסדעל און פרעינשפסקי, 3 וועסט 10טע סטריט – 12.50 מטריט – 12.50 מילער, רוידישענט קלשוק קש, 130 וועסט 20טע סטריט – 13.60 מילער, קאופמשו ברשט, 140 וועסט 12טע סטריט – 13.60 מילער, פוירק קלשוק קש, 140 וועסט 12טע סטריט – 13.60 מילער, פוירק קלשוק קש, 140 וועסט 12טע סטריט – 13.70 מילער, פוירק קלשוק קש, 150 וועסט 12טע סטריט – 13.70 מילער, פוירק קלשוק קש, 150 וועסט 12טע סטריט – 13.71 מילער, פוירק קלשוק קש, 150 וועסט 12טע סטריט – 15.71 מילער, פוירק קלשוק און ווידיס, 160 מטריט – 16.00 מילעל, 160 מעריט – 16.00 מילעל, 160 מילעל, 160 מילעל מילעל, 160 מילעל, 160 מילעל, 160 מילעל, 160 מילעל מילעל, 160 מילעל, 160 מילעל מילעל מילעל, 160 מילעל	פארה, ביונעשראיירושענט, לשלרבערנ ברשס., 100 ריווישו סריט 5.00 למרס. ביונעשראיירושענט, לאליש און עיוענרשג 111 וווישו 60. מלאס ביונעשראיירושענט, למשע שענטעורי לקפוק קפ., 20 א. ב'ווי 11.40 מאלשטשו, ביונעשראיירושענט, לטטשע לענטעורי לעפוק פגיונעטראיירושענט, ליטטשו 17. אוניווערטיטי פליט ברשרווי 11.00 שוייענפעלר, קשהען און עוואנס. 20 וועסט 10טע פטריט שוייענעלר, לואיבראבער, רעישער, 20 אויטט האוסטשו סטריט שוייענעלריט, לוויאבראבער, רעישער, 20 אויטט ברשרווי שווערטיטי פליטט 17.20 שוייענעלעיט, לא 17.20 אויטט ברשרווי שווערעיטיט, לא 17.20 שוייענעלעיט, לא 17.20 שווערעיט, לא 17.20 שווערטעיט, לא 17.20 שווערט ברשרווי שווערעיט, לא 17.20 שווערעיט, לא 17.20 שווערעיט, לא 17.20 שווערטעיט, לא 17.20 שווערטעטטון, לא 17.20 שווערטעטטון לא 17.20 שווערטעטטון לא 17.20 שווערטעטטיט, לא 17.20 שווערטעטטטיט שווערטעטטיט שווערטעטטיט שווערטעטטיט שווערטעטטיט שווערטעטטיט שווערטעטטיט שווערטטט שווערטטטיט שווערטטט שווערטטטיט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטט שווערטט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטט שווערטט שווערטט שווערטט שווערטט שווערטטט שווערטט שווערטעט שווערט שווערטט שווערטט שווערטט שווערטט שווערטעט שווערטט שווערטעט שווערטערטעט שו
מ. מורווינסקי, עדעלשטיין און מעווינסקי, 200-70ע עוועניו – 15.00 מרומי מורמי – 15.00 מרומי ב., יוראויטץ און שווארץ, 21 וועסט 25מע מטריט – 23.40 מאלוגהער, רוש, אדעלמאן און דרעיק, 21 וועסט 25מע מטריט – 17.40 מאלונט, א. ד. און ב. קלאוק קא. 121 וועסט 12טע מטריט – 17.40 מ. דודענבערנ, לואים עליאן, 11 איסט 10טע מטריט – 17.40 מ. דודעי מאלוג בעל קלאוק קא. 14 וועסט 12טע מטריט – 26.00 מ. דווירטסאן, בעל קלאוק קא. 15 וועסט 10טע מטריט – 26.50 מ. דוש, דרעס קא. 129 וועסט 12טע מטריט – 17.5 מ. ראועסטוומקי, ה. א. ראוען, 3 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און פרעינאפסקא, 131 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 13.50 שינדארפסקי, מאנדלער און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 10.75 שינדארפסקי, מאנדלער און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 10.75 מיינעל מערמאן און פרורמאן, 13 איסט 10טע מטריט – 13.68 מיינעל 10 שומטער, באש און נעראני מאן 13 אוועסט 10טע מטריט – 13.68 מיינער, מוויק קלאוק קא. 132 וועסט 10טע מטריט – 13.68 מיינער, מוויק קלאוק קא. 132 וועסט 10טע מטריט – 13.75 וועטנער, מוירק קלאוק קא. 132 וועסט 10טע מטריט – 13.75 מיינגראנט און און פריקא, 131 וועסט 10טע מטריט – 13.71 מוויעני, אלאאנסא און יאריס, 131 וועסט 10טע מטריט – 13.71 מוויעני, 13 און קילאון און רא, 13 אוסט 10טע מטריט – 13.00 מווישל, 13 און שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מווישל, 13 און שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מווישל, 13 און שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מווישל, 13 שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מווישל, 13 שינדעלהייס, 131 וועט 100 מטריט – 13.00 מווישל, 13 שינדעלהייס, 131 וועט 100 מטריט – 13.00 מווישלער, 13 און שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מוויענין 13.00 מווישלער, 13 שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מווישלער, 13.00 מיינע 100 מיינע 100 מיינע 100 מיינע 100 מוויער 100 מווישלער 100 מיינע 100 מי	פארה, ביונעשראיירושענט, לשלרבערנ ברשס., 100 ריווישו סריט 5.00 למרס. ביונעשראיירושענט, לאליש און עיוענרשג 111 וווישו 60. מלאס ביונעשראיירושענט, למשע שענטעורי לקפוק קפ., 20 א. ב'ווי 11.40 מאלשטשו, ביונעשראיירושענט, לטטשע לענטעורי לעפוק פגיונעטראיירושענט, ליטטשו 17. אוניווערטיטי פליט ברשרווי 11.00 שוייענפעלר, קשהען און עוואנס. 20 וועסט 10טע פטריט שוייענעלר, לואיבראבער, רעישער, 20 אויטט האוסטשו סטריט שוייענעלריט, לוויאבראבער, רעישער, 20 אויטט ברשרווי שווערטיטי פליטט 17.20 שוייענעלעיט, לא 17.20 אויטט ברשרווי שווערעיטיט, לא 17.20 שוייענעלעיט, לא 17.20 שווערעיט, לא 17.20 שווערטעיט, לא 17.20 שווערט ברשרווי שווערעיט, לא 17.20 שווערעיט, לא 17.20 שווערעיט, לא 17.20 שווערטעיט, לא 17.20 שווערטעטטון, לא 17.20 שווערטעטטון לא 17.20 שווערטעטטון לא 17.20 שווערטעטטיט, לא 17.20 שווערטעטטטיט שווערטעטטיט שווערטעטטיט שווערטעטטיט שווערטעטטיט שווערטעטטיט שווערטעטטיט שווערטטט שווערטטטיט שווערטטט שווערטטטיט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטט שווערטט שווערטטט שווערטטט שווערטטט שווערטט שווערטט שווערטט שווערטט שווערטט שווערטטט שווערטט שווערטעט שווערט שווערטט שווערטט שווערטט שווערטט שווערטעט שווערטט שווערטעט שווערטערטעט שו
מ. מורווינסקי, עדעלשטיין און מעווינסקי, 200-70ע עוועניו – 15.00 מרומי מורמי – 15.00 מרומי ב., יוראויטץ און שווארץ, 21 וועסט 25מע מטריט – 23.40 מאלוגהער, רוש, אדעלמאן און דרעיק, 21 וועסט 25מע מטריט – 17.40 מאלונט, א. ד. און ב. קלאוק קא. 121 וועסט 12טע מטריט – 17.40 מ. דודענבערנ, לואים עליאן, 11 איסט 10טע מטריט – 17.40 מ. דודעי מאלוג בעל קלאוק קא. 14 וועסט 12טע מטריט – 26.00 מ. דווירטסאן, בעל קלאוק קא. 15 וועסט 10טע מטריט – 26.50 מ. דוש, דרעס קא. 129 וועסט 12טע מטריט – 17.5 מ. ראועסטוומקי, ה. א. ראוען, 3 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און פרעינאפסקא, 131 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 12.50 מיינעל און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 13.50 שינדארפסקי, מאנדלער און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 10.75 שינדארפסקי, מאנדלער און נידעלמאן, 131 וועסט 10טע מטריט – 10.75 מיינעל מערמאן און פרורמאן, 13 איסט 10טע מטריט – 13.68 מיינעל 10 שומטער, באש און נעראני מאן 13 אוועסט 10טע מטריט – 13.68 מיינער, מוויק קלאוק קא. 132 וועסט 10טע מטריט – 13.68 מיינער, מוויק קלאוק קא. 132 וועסט 10טע מטריט – 13.75 וועטנער, מוירק קלאוק קא. 132 וועסט 10טע מטריט – 13.75 מיינגראנט און און פריקא, 131 וועסט 10טע מטריט – 13.71 מוויעני, אלאאנסא און יאריס, 131 וועסט 10טע מטריט – 13.71 מוויעני, 13 און קילאון און רא, 13 אוסט 10טע מטריט – 13.00 מווישל, 13 און שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מווישל, 13 און שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מווישל, 13 און שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מווישל, 13 שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מווישל, 13 שינדעלהייס, 131 וועט 100 מטריט – 13.00 מווישל, 13 שינדעלהייס, 131 וועט 100 מטריט – 13.00 מווישלער, 13 און שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מוויענין 13.00 מווישלער, 13 שינדעלהייס, 131 וועסט 10טריט – 13.00 מווישלער, 13.00 מיינע 100 מיינע 100 מיינע 100 מיינע 100 מוויער 100 מווישלער 100 מיינע 100 מי	פארם, ביונעשראיירושענט, לשלדבערנ ברשס., 100 ריווישו סטרים 5.00 ביונעשראיירושענט, לאליש און עיוענרשג 141 ריווישו 20. ביונעשראיירושענט, לאליש און עיוענרשג 141 ביונעשראיירושענט, למשע שני מענטשורי לקצוק מצ. 20 א. ב'וויי 140 איסט ברשרוויי 20. משלמשאן, ביונעשראיירושענט, ליטטשג 147 אוניווערטיםי פליים 11.00 ביונעשראיירושענט, ליטטשג 147 אוניווערטיםי פליים 11.00 ביונעשרא, ביונעשראיירושענט, ליטטשג 147 אוניווערטיםי פליים 11.00 ביונעשראי לווויבאבער, רעישער, 148 איסט ברשרוויי ביונעפרארבער, רעישער, 148 איסט ברשרוויי ביונעשראי 17.20 ביונערעיט, מטופסקי, 14 איסט ברשרוויי ביונער 17.00 ביונער 20.00 ביונער 16.00 ביונער 20.00 ביו
מ. מורווינסקי, עדעלשטיין און מעווינסקי, 200-70ע עוועניו - 15.00 מרפערמאו. ב. יודשויטץ און שווארץ. 24 איסט 00סט סטריט - 23.40 מארגתער, דוש, אדעלמאן און דרעיק. 212 ועקט 26טע סטריט - 24.60 מאון ב. לאון ב. לאון לאון דרעיק. 212 ועקט 12טע סטריט - 25.71 מאון ב. לאון לאון לאון לאון לאון לאון לאון לאון	פאוס, ביונעשואירושענט, משרבערנ ברשס, 100 ריוויוששו סטריט 5.00 מאוס ביונעשואירושענט, משליש און עיוענשן 141 ריווייטשו 20. מאוס ביונעשואירושענט, משליש און עיוענשורי קפשק קש. 20 א. ב'וויי 140 מאוסט ברשרויי 12.10 מאוסט ברשרויי 12.10 מאוסט ברשרויי 11.00 מאוסט פריט ברשרויי 11.00 מאוסט פריט ברשרויי 11.00 מאוסט 11.00 מאוסט פריט ברשרויי בעליד 11.00 מאוסט פריט ברשרויי בעליד 11.00 מאוסט ברשרויי בעליד 12.00 מאוסט ברשרויי בעליד 12.00 מאוסט ברשרויי בעליד 12.00 מאוסט ברשרויי בעליד 12.00 ברשרויי בעליד 12.00 מאוסט ברשרויי בעליד 12.00 ברשרויי בעליד 13.00 מאוסט ברשרוי בעליד 13.00 מאוסט ברשרוי בעליד 13.00 מאוסט ברשריי בעלד 13.00 מאוסט ברשריי בעלד 13.00 מאוסט ברשריי בעלד 13.00 מאוסט ברשריי בעלד ברשכיי בעלד 13.00 מאוסט ברשריי בעליד 13.00 מאוסט ברשריי בעלד בעלד 13.00 מאוסט ברשריי בעלד בעלד 13.00 ברשריי בעלד 13.00 ברשריי בעלד בעלד 13.00 בעלד בעלד 13.00 ברשריי בעלד 13.00 בעלד
מ. מורחונסקי, עדעלשטיין און מעוונסקי, 200-70ע עוועניין 15.00 ארפערמאו, ב., יודשויטץ און שווארץ, 24 איסט 2000 מטריט 23.40 נאלאנתער, דוש, אדעלמאן און דרעיק, 212 וועסט 250ע מטריט 10.00 השלינבערנ, לואוס עלישו, 112 איסט 210ע מטריט 17.40	פאשם, ביונעשה אירושענט, משלרבערנ ברשט, 100 ריוויוששו סטריט 5.00 מאלם ביונעשה אירושענט, משליש און עיוענישו, 141 ריווייטשו לט. 200 מלשטשן, ביונעשה אירושענט, לשעט שוו עושנים, 40 אוב ב'ייי 10. ב'ייי 10. מאלשטשן, ביונעשה אירושענט, ליטשור ליווי, 40 איסט ברשדוויי 11.00 פאלשטשן, ביונעשה אירושענט, ליטשור 14. אוניווערשיטי פניים 11.00 מאלטעלר, קשרעו און עוואנט, 60 וועסט סוטע סטריט - 11.00 מאליי לואי פרשבער, רעישער, 20% איסט האוסטשו סטריט - 17.29 מווייערעיט, סטופסקי, 12 איסט ברשדוויי - 17. מאלשון, נאטווילינג און קריסטאל, 12 איסט ברשדוויי - 17. מאלשון, נאטווילינג און ריסען, 12. אוסט ברשדוויי - 16.00 מאלשון, נאטווילינג און ריסען, 16. מליט ברשדוויי - 16. מאלשון, נאטווילינג און ריסען, 16. מליט ברשדוויי - 17. משלער, סירומאן ברשט, און ריסען, 16. מליט ברשדוויי - 17. משלער, סירומאן ברשט, און ריסען, 16. מליט ברשדוויי - 17. משלער, סירומאן ברשט, און וריסען, 16. מליט ברשדוויי - 17. משלער, מורומאן ברשט, און וריסען, 16. מליט ברשדוויי - 17. משלער, מורומאן ברשט, און וריסען, 16. מליט ברשדוויי - 17. משלער, מורומאן ברשט, און וואנער, 160 איסט ברשדוויי - 17. משלער, באוריים און מאול, 22 איסט ברשדוויי - 17. מוריט בי 17. מוריט - 17. מוריט בי 17. מוריט - 17. מוריט בי 17. מוריט בי 17. מוריט בי 17. מוריעל און מער, 10 איסט פטע סטריט - 17. מאלשר, מער קלשון און בער, 16 איסט פטע סטריט - 17. מוריט בי 17. מוריט בי 17. מוריט בי 17. מוריט - 17. מוריט בי 17. מוריט בי 17. מוריט - 17. מוריט בי 17. משלטער, קייול ברשט, 13 איסט ווטע סטריט - 17. מוריט, קייול, קייינטשו און ברשט, 13 איסט פוע מטריט - 17. מוריט - 17. מוריט בי 17. מאלער, און ברשט, 13 איסט פוע מטריט - 17. מאלער, און ברשט, 13 איסט פוע מטריט - 17. מאלער, און ברשט, 13 איסט פוע מטריט - 17. מאלער, און ברשט, 13 איסט פוע מטריט - 17. מאלער, און ברשט, 13 איסט פוע מטריט - 17. מוריט - 17. מאלער בו 17. מוריט פוע מטריט - 17. מאלער מווין ברשט, 13 איסט פוע מטריט - 17. מוריט פוע מטריט - 17. מוריט - 17. מוריט פוריט - 17. מוריט - 17. מוריט פוע מטריט - 17. מוריט בי 17. מוריט פוע מטריט - 17. מוריט בי 17. מוריט - 17. מוריט בי 17. מוריט בי 17. מוריט בי 17. מוריט בי 17. מוריט ב
מ מרחוינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 200—200 עווענין - 15.00 מרפערמאו, ב, יודשוויטץ און שוארץ, 24 איפט מפעט פטריט - 15.00 מארגער, דוש, אדערמאן און דרעיה, 212 וועפט 28טע פטריט - 17.40 מארגער, דוש, אדערמאן און דרעיה, 212 וועפט 19טע פטריט - 17.40 מארגער, נואים עליאן, 112 איפט פוען פטריט - 17.40 מודענבערנ, פואים עליאן, 112 איפט פוען פטריט - 17.40 מ. דווירטסאן, בעל לאון מרעינשפקי, 28 וועפט 19טע פטריט - 17.5 מ. רשועפצומלי, ה. א. רשוען, 18 וועפט 19טע פטריט - 17.5 מוועפט 19טע פטריט - 17.5 מאראף, נאנער און ברעלמאן, 161 וועפט 19טע פטריט - 17.5 מינדשרפסקי, האוראין נידעלמאן, 161 וועפט 19טע פטריט - 17.5 מינדשרפסקי, מאנדלער און נריז, 20 וועפט 19טע פטריט - 17.5 מינדשרפסקי, מאנדלער און נריז, 20 וועפט 19טע פטריט - 17.5 מער מאראף, נאנעל און נריז, 20 וועפט 19טע פטריט - 17.5 מער מארגער, מון און לעווין, 172 וועפט 19טע פטריט - 17.5 מווישנאל, 20 מארמאן און לעווין, 173 וועפט 19טע פטריט - 17.5 מווישנאל, 20 מארמאן און פרידמאן, 161 וועפט 19טע פטריט - 17.5 מווישנאל, 20 מארמאן און פרידמאן, 16 אוועפט 19טע פטריט - 17.5 מווישנאל, 20 מארמאן און פרידמאן, 16 אוועפט 19טע פטריט - 17.5 מווישנאל, 20 מוויש פילער, מאופטאן בראט, 100 וועפט 19טע פטריט - 19.5 מילער, מאופטאן בראט, 100 וועפט 19טע פטריט - 18.5 מילער, מוויק קלאוק קא, 192 וועפט 19טע פטריט - 18.5 מילער, מוויק קלאוק קא, 193 וועפט 19טע פטריט - 17.7 מילער, מוירק קלאוק קא, 193 וועפט 19טע פטריט - 17.7 מילער, מוירק קלאוק און 194 און 195 מוויס 190ע פטריט - 19.5 מילער, אוויפטנא און וואריט, 18 איפט 19טע פטריט - 19.00 מילער, מאועל, משאט מאיון און ואק 19 איפט 19טע פטריט - 19.00 מילעל, באוועל, מאועל, באון שינדעלהייא, 190 מילען פוריט - 19.00 מילעל מאון מילעל	פאשם, ביונעשישירושענט, נשלרבערנ ברשט. 100 ריחיושאן לט. 20.0 מאום ביונעשישירושענט, קשליש און עיוענרשו 141 ריחיושאן לט. 20.0 מאומטשן, ביונעשישירושענט, קשליש און עיוענרשוי קשו, 20 א ב'חיי 180 מאלטטשן, ביונעשישירושענט, רשוען און ליוויי, 40 אוסט ברשרוויי 11.00 מאוטטשל ביונעשישירושענט, ליטטשן, 74 אוניוערטיטיט פלייט ברשרוויי 11.00 מיוענטעלר, קשתען און עוואנט, 60 וועסט סוטע סטריט ברשרוויי 11.00 מיוענטעלר, לואימראבער, רעיטער, 400 איסט ברשרוויי ביונעשישירוער, מאוטטשל און קריסטאל, 20.1 איסט ברשרוויי ביונעשישירוער, מאוטטשל און קריסטאל, 20.1 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און דרעיניט, 12 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און דרעיניט, 12 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און דרעיניט, 12 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און דרעיניט, 13 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און דרעיניט, 13 איסט ברשרוויי ביונע שבראטשויטע, טאקער און נראטטאן, 100 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און וואנער, 100 איסט ברשרוויי ביונע שבראטשויטע, טאקער און נראטטאן, 100 איסט ברשרוויי ביונע שבראטשויטע, טאקער און נראטטאן, 100 איסט ברשרוויי ביונעל מעלינגער, 100 איסט ברשרוויי ביונענער, 100 איסט ברשרוויי ביונעל מעלינגער, 100 איסט ברשרוויי ביונעל און מאול, 100 איסט ברשרוויי ביונעל און מעלינגער, 100 איסט פעע סטריט ברשרוויי ביונעל און מעלינגער, 100 איסט פעע סטריט ברשרוויי ביונעל און מעלינא און מעליני און מעליני און מעליני און מטריט ברשרוויי ביונעל און מעליני און מעליני און מעליט און און מעליט און מעליט און מעליט און מעליט און און מעליט און מעליט און מעליט און און מעליט און מעליט און מעליט און מעליט און און מעליט און און מעליט און מעליט און מעליט און און מעל
מ מרחוינסקי, עדעלשטיין און פעווינפקי, 206-70ע עווענין - 15.00 מרפערמאו, ב, יודשוויטק און שווארץ, 24 איפט מפעט פטריט - 20.00 נאאגעער, דוש, אדערמאן און דרעיה, 212 וועפט 28טע פטריט - 10.00 מארנענק, דוש, אדערמאן און דרעיה, 212 וועפט 19טע פטריט - 17.40 - 11 איפט 19טע פטריט - 17.50 - 11 איפט 19טע פטריט - 17.5	פאשם, ביונעשישירושענט, נשלרבערנ ברשט. 100 ריחיושאן לט. 20.0 מאום ביונעשישירושענט, קשליש און עיוענרשו 141 ריחיושאן לט. 20.0 מאומטשן, ביונעשישירושענט, קשליש און עיוענרשוי קשו, 20 א ב'חיי 180 מאלטטשן, ביונעשישירושענט, רשוען און ליוויי, 40 אוסט ברשרוויי 11.00 מאוטטשל ביונעשישירושענט, ליטטשן, 74 אוניוערטיטיט פלייט ברשרוויי 11.00 מיוענטעלר, קשתען און עוואנט, 60 וועסט סוטע סטריט ברשרוויי 11.00 מיוענטעלר, לואימראבער, רעיטער, 400 איסט ברשרוויי ביונעשישירוער, מאוטטשל און קריסטאל, 20.1 איסט ברשרוויי ביונעשישירוער, מאוטטשל און קריסטאל, 20.1 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און דרעיניט, 12 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און דרעיניט, 12 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און דרעיניט, 12 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און דרעיניט, 13 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און דרעיניט, 13 איסט ברשרוויי ביונע שבראטשויטע, טאקער און נראטטאן, 100 איסט ברשרוויי ביונעשישילינג און וואנער, 100 איסט ברשרוויי ביונע שבראטשויטע, טאקער און נראטטאן, 100 איסט ברשרוויי ביונע שבראטשויטע, טאקער און נראטטאן, 100 איסט ברשרוויי ביונעל מעלינגער, 100 איסט ברשרוויי ביונענער, 100 איסט ברשרוויי ביונעל מעלינגער, 100 איסט ברשרוויי ביונעל און מאול, 100 איסט ברשרוויי ביונעל און מעלינגער, 100 איסט פעע סטריט ברשרוויי ביונעל און מעלינגער, 100 איסט פעע סטריט ברשרוויי ביונעל און מעלינא און מעליני און מעליני און מעליני און מטריט ברשרוויי ביונעל און מעליני און מעליני און מעליט און און מעליט און מעליט און מעליט און מעליט און און מעליט און מעליט און מעליט און און מעליט און מעליט און מעליט און מעליט און און מעליט און און מעליט און מעליט און מעליט און און מעל
מ מרחוינסקי, עדעלשטיין און פעווינפקי, 200—70ע עווענין - 15.00 מרפערמאו. ב. יורשוויטץ און שוארץ. 24 איסט פפטע סטרים - 23.00 נאארמער, רוש, אדעלמאן און דרעיה, 212 וועסט 28טע סטרים - 10.00 מפינים, און ב. קלשוק הש. 122 וועסט 12טע סטרים - 17.40 מרוים - 17.40 שיסט פוע סטרים - 17.40 מרוים - 17.40 שיסט פוע סטרים - 17.40 מרוים עליצו, 112 איסט פוע סטרים - 17.40 מרוים עליצו, 112 איסט 170ע סטרים - 17.40 מרוים עליצו, 113 איסט 170ע סטרים - 17.40 מרוים און בעל 17.40 מון מטרים - 17.40 מיפער, מוואלפסשו ברשט, 140 וועסט 12טע מטרים - 17.40 מיפער, מוואלפסשו ברשט, 140 וועסט 12טע מטרים - 17.40 מיפער מווים קלשוק קש, 140 וועסט 12טע מטרים - 17.40 מיפער מווים קלשוק קש, 140 וועסט 12טע מטרים - 17.40 מיפער מווים קלשוק קש, 140 מטרים - 17.40 מטרים - 17.40 מיסטיא מווים, 140 מיסטיא מווים, 14	פאשם, ביונעשישירושענט, נשלרבערנ ברשט. 100 ריחיושצו לט. 20.0 מלאטם, ביונעשישירושענט, קאליש או עיוענרשגי 141 ריחיושצו לט. 20.0 מאלשטשן, ביונעשישירושענט, קאליש או עיוענרשגי 18.0 או ב'חיי 18.0 מאלשטשן, ביונעשישירושענט, רשועו אוו ליחיי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 מאלשטשו. ביונעשישירושענט, ליטטשו, 74 אוניוערטיטיט פלייט – 11.00 מענרי לואיפרשבער, רעישער, 480 איסט האוסטצו סטריט – 11.00 מענרי לואיפרשבער, רעישער, 480 איסט ברשרוויי – 11.00 מענרי לואיפרשבער, רעישער, לאויסט ברשרוויי – 17.00 מענרי לואיפרשבב, אראו לישוע קש. 47 אויסט ברשרוויי – 17.00 מענרי 17.00 מענרי 17.00 מענרי 18.00 מענרי 18.00 מענרי 19.00 מענרי 19.
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און מעווינסקי, 2000 מנטע מורניט (ארצערמא). ב. יודאויטץ און שוארץ, 24 איסט מנטע מטרים (ארצערמא). ב. יודאויטץ און שוארץ, 24 איסט מנטע מטרים (ארצערמא). ב. יודאויטץ און ברעיה 123 וועסט 25טע מטרים (און 17.40 בפינט, או, ד. און ב. קלפוק קפ., 122 וועסט 12טע מטרים (און 17.40 ב. אוויטס קלפון מטרים (און 17.40 ב. אוויטסט 19טע מטרים (אורניק, מאקמדעל און פרעינפפסי, 25 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מאקמדעל און פרעינפפסי, 25 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מאקמדעל און פרעינפסטי, 25 וועסט 19טע מטרים (אורניק, מאקמדעל און פרעינפסטי, 25 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מאקמדעל און פרעינפסטי, 13 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מארמדעל און פרעינפסטי, 13 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מארמדע און נידעלמאן, 13 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מארמדע און נידעלמאן, 13 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מארמדע און נראן, 25 וועסט 20טע מטרים (אורניק, 25 בערמאן און לעווין, 27 וועסט 20טע מטרים (אורניק, 25 בערמאן און פריימאן, 16 איסט פטע מטרים (אורניק, 25 בערמאן און פריימאן, 16 איסט פטע מטרים (אורניק, 25 בערמאן און פריימאן, 16 איסט פטע מטרים (אורניק, 25 בערמאן און פריימאן, 16 איסט פטע מטרים (אורניק, 25 בער, 25 ב	פאשם, ביונעשישירושענט, נשלרבערנ ברשט. 100 רייויישו לט. 200 מאלט ביונעשיירושענט, קשליש און עיוערשי 141 רייויישו לט. 200 מאלטטן, ביונעשיירושענט, קשליש און עיוערשיר קלשוק קש. 20 או ב'וויי 150 מאלטטטן, ביונעשיירושענט, רשוען און ליוויי, 40 אוסט ברשרוויי 1100 בשלישי 1100 ביונעשי דועשענט, ליטטשן, 74 אוניווערטיטי פלייט ביונעשיה, קשתען און עוואנט, 60 וועסט 10טע פטריט ביונעשיה, 1100 ביונעשיר, קשתען און עוואנט, 60 וועסט 10טע פטריט ביונעשירי לוויי 1100 ביונעשירי ביונעשירי, רעישער, 480 איפט ברשרוויי ביונעשירי 1700 ביונעשיר 1700 ביונעשירי ביונעשירי 1700 ביונעשירי 1700 ביונע 1700 ביונע 1700 ביונע 1700 ביונעשירי 1700 ביונעשירי 1700 ביונעשיר 1700 ביונעשירי 1700 ביונעשירי 1700 ביונעשיר 1700 ביונעשיר 1700 ביונעשיר 1700 ביונע 1700 ביונעשיר 1700 ביונעשיר 1700 ביונעשיר 1700 ביונעשיר 1700 ביונעשירי 1700 ביונעשיר 1700 ביונעשיר 1700 ביונעשיי 1700 ביונעשיי 1700 ביונעשיי 1700 ביונעשיי 1700 ביונעשיי 1700 ביונעשיר 1
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און מעווינסקי, 2000 מנטע מורניט (ארצערמא). ב. יודאויטץ און שוארץ, 24 איסט מנטע מטרים (ארצערמא). ב. יודאויטץ און שוארץ, 24 איסט מנטע מטרים (ארצערמא). ב. יודאויטץ און ברעיה 123 וועסט 25טע מטרים (און 17.40 בפינט, או, ד. און ב. קלפוק קפ., 122 וועסט 12טע מטרים (און 17.40 ב. אוויטס קלפון מטרים (און 17.40 ב. אוויטסט 19טע מטרים (אורניק, מאקמדעל און פרעינפפסי, 25 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מאקמדעל און פרעינפפסי, 25 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מאקמדעל און פרעינפסטי, 25 וועסט 19טע מטרים (אורניק, מאקמדעל און פרעינפסטי, 25 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מאקמדעל און פרעינפסטי, 13 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מארמדעל און פרעינפסטי, 13 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מארמדע און נידעלמאן, 13 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מארמדע און נידעלמאן, 13 וועסט 20טע מטרים (אורניק, מארמדע און נראן, 25 וועסט 20טע מטרים (אורניק, 25 בערמאן און לעווין, 27 וועסט 20טע מטרים (אורניק, 25 בערמאן און פריימאן, 16 איסט פטע מטרים (אורניק, 25 בערמאן און פריימאן, 16 איסט פטע מטרים (אורניק, 25 בערמאן און פריימאן, 16 איסט פטע מטרים (אורניק, 25 בערמאן און פריימאן, 16 איסט פטע מטרים (אורניק, 25 בער, 25 ב	פאשה, ביונעשאיירושענט, נשלרבערנ ברשס. 100 ריייוישאן סטריט 5.00 מיאסג ביונעשאיירושענט, מאליש און עיוענרשוו, 111 רייייישאן לט. 20.00 מאלאסטו, ביונעשאיירושענט, מאליש און עיוענרשור 14 רייייישאן לאו ביונעשאיירושענט, ליסטאן, 74 אוניווערטיטי פליייט 4.80 מאלאסטוג ביונעשאיירושענט, ליסטאן, 74 אוניווערטיטי פלייט 1.00 מאליטאו ביונעשאיירושענט, ליסטאן, 74 אוניווערטיטי פלייט 1.00 מעריט 1.00 מאליטאן ביונעשל 1.00 מוע מטריט 1.00 מאליטאן מוענט 1.00 מועט סטריט 1.00 מעריט 1.00 מאליטאן מאליט מאליט מעריט ברארוויי 100 מייטאן מייטאן מאליטאן מאליט מערטאן מאליט מערטיט ברארוויי 100 מייטאן מייטאן מאליטאן מאליטא
מ. פורווינסקי, עדעישטיין און פעווינסקי, 20 איסט 2000 טורוינסקי, עדעישטיין און שוארץ, 24 איסט 2000 טוריט ביינדאויטץ און שוארץ, 24 איסט 2000 טוריט ביינדאויטץ און שוארץ, 21 ועסט 2000 טוריט ביינדאויטץ און דרעיק, 212 ועסט 1200 טוריט ביינדאויסץ און 1740 ביינדאויטץ און דרעיק, 212 ועסט 1200 טוריט ביינדאויסטאן, בעל קלאוק קא, 120 איסט 1000 טוריט ביינדייטטאן, בעל קלאוק קא, 120 איסט 1200 טטריט ביינדייטטאן, בעל קלאוק קא, 120 איסט 1200 טטריט ביינדאורניק, מאקסדעל און פרעינאסטקי, 28 ועסט 1000 טייט סטריט ביינדאויסקי, ה. א. ראוען 3 ועסט 1000 טטריט ביינדאויסקי, ה. א. ראוען 3 ועסט 1000 טטריט ביינדאויסקי, ה. א. ראוען 3 ועסט 1000 טטריט ביינדאויסקי, ה. און לווין 1000 איסט 1000 טטריט ביינדאויסקי, ה. און לווין 1000 איסט 1000 טטריט ביינדאויסקי, מאנדלער און לווין, 30 וועסט 2000 טטריט ביינדאויסקי, מאודלער און פרידאון, 31 וועסט 2004 טטריט ביינדאויסקי, מאודלער און פרידאון, 31 וועסט 2004 טטריט ביינדאויסן לאווין, 30 איסט פריט ביינדאוין, 30 איסט פריט ביינדער, לאווין, 30 איסט פריט ביינדער, אוויקטסן לאון קא, 31 וועסט 2004 טטריט ביינדער, מוויקל לאוק קא, 31 וועסט 2004 טטריט ביינדער, מווין לאון לאון 31 וועסט 2004 טטריט ביינדער, אווין לאון און און דאק, 18 וועסט 2004 טטריט ביינדער, אווין לאון און דאק, 18 וועסט 2004 טטריט ביינדער, אווין לאון און דאק, 18 וועסט 2004 טטריט ביינדער, אווין לאון און דאק, 18 וועסע 1000 טטריט ביינדער, מווין לאון און דאק, 18 אוסט 1000 טטריט ביינדער, אוון לאון לאון און און 1000 טטריט ביינדער, און שינדעלהיים, 1000 טוריט ביינדעריין, 1000 שינדעל און אויייקל 1000 טטריט ביינדעריין, 1000 און שינדעלהיים 1000 ביינדער און מעטראון, 1000 און מעטראון און מארען 1000 און מעטראן 1000 ביינדער 1000 שינעל 1000 ביינדער ביינדער און בעוועניו ביינדער און בעוועטאר 1000 און און און 1000 און 1000 שינעל 1000 ביינדער ביינדער און 1000 שינדער ביינדער ביינדער און 1000 שינדער ביינדער און 1000 ביינדער און 1000 ביינדער און 1000 ביינדער און 1000 ביינדער ביינדער און 1000 ביינדער ביינדער און 1000 ביינדער 1000	פלאם, ביונעשאיירושענט, נשלרבערנ ברשט, 100 ריייוישאן סטריט לאס. ביונעשאיירושענט, מאליש און עיוענושו 11 ריייוישאן לט. מס. מאלאס ביונעשאיירושענט, מאליש און עיוענושורי קיפוק קש. 20 או ב'יייי 19.4 פאלאסטאן, ביונעשאיירושענט, ליסטאן 17 לוויי, 40 איסט ברשרוויי 20.10 קשוצטאן, ביונעשאיירושענט, ליסטאן 17 און ליויי, 40 איסט ברשרוויי 10.00 איייוענפעלר, קשהען און עיושנט, 60 איסט ועסט סטריט פריט פריט פריט פריט פריט פריט פריט
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 200 ספטע פטרים 23.00 מלאנהער, רוש, אדעלמאו און דרעיה, 212 ועקס 250טע פטרים 23.00 מקינס, לואים ערישון און דרעיה, 212 ועקס 25טע פטרים 20.00 מקינס, א. ד. און ב. קלשוק קש, 21 ועקס 12טע פטרים 20.00 מדוירטסטא, בעל קלשוק קש, 11 איסט 10טע מטרים 20.00 מ. רשטענבערנ, לואים עלישו, 11 איסט 10 ועקס 12טע פטרים 20.00 מ. רשטענבערנ, פו דוש דרעס קש, 12 וועסט 72טע פטרים 20.00 מ. רשטענבערנ, פו דוש דרעס קש, 12 וועסט 72טע פטרים 20.00 מ. רשטענבערנ, פו דוש דרעס קש, 13 וועסט 70טע פטרים 20.00 מ. רשועל, און פרעינטסטי, 20 וועסט 20טע פטרים 20.00 מ. רשועל, 13 וועסט 20טע פטרים 20.00 20.00 מ. רשועל, 20 וועסט 20טע פטרים 20.00	פאר ביונעשהיירושענט, נשלרבערנ ברשט. 100 רוירושאן פטרנט (באסג ביונעשהיירושענט, נשלרבערנ ברשט (באסג ביונעשהיירושענט, נשלרבערנ (באסג (באסג (באסג) ביונעשהיירושענט, לפשע פענטשורי קלאר (באסג) (באסג) (ביונעשהיירושענט, ליסטא) (ביונית (באסג) (ביונעשהיירושענט, ליסטא) (ביונית (באסג) (ביונעשהיירושענט, ליסטא) (ביונית (באסג) (ביונעשר, באסג (באסג) (ביונית (באסג) (באסג) (ביונית (באסג) (באסג) (באסג) (ביונית (באסג) (באסג) (ביונית (ביונית (באסג) (ביונית (באסג) (ביונית (באסג) (ביונית (ביונ
מ. מורווינסקי, ערעלשטיין און מעוינסקי, 206-200 עוועניו ב 15.00 ביורצוויטק און שוארץ, 12 איסט מספע סטרים - 28.40 (מאלגרער, דוש, ארערמאן און דרעיה, 212 וועסט 250ע סטרים - 20.00 (מאלגרער, דוש, ארערמאן און דרעיה, 212 וועסט 25טע סטרים - 20.00 (מ. ד. און ב. קלשוק קש. 122 וועסט 25טע סטרים - 20.00 (מ. דווירסטשו, בעל קלשוק קש. 124 וועסט 25טע סטרים - 20.00 (מ. דשמענבערג, מ. דוש, דרעס קש. 124 וועסט 25טע סטרים - 27.15 (מ. דשמענבערג, מ. דוש, דרעס קש. 124 וועסט 25טע סטרים - 27.15 (מ. דשמענטרטק, ה. א. רשוען, 3 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. דשמעמטוסקי, ה. א. רשוען, 3 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. דשמעמטוסקי, ה. א. רשוען, 3 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. דשמעמטוסקי, ה. א. רשוען, 3 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. דובערסט, נאסקון און לעוון, 73 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. נאסקון און לעוון, 73 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. נאסקון און לעוון, 73 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. נאסקון און לעוון, 73 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. נאסקון און לעוון, 73 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. נאסקון און פרוקא, 16 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. נאסקון און פרוקא, 16 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. נאסקון און פרוקא, 16 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. נאסקון און פרוקא, 16 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. נאסקון לש. 19.10 (מ. 10. מ. קלשוק קש. 19.10 וועסט 20טע סטרים - 27.15 (מ. נאסקון לש. 19.10 (מ. 10. מ. קלשוק קש. 19.10 (מ. 10. מ. קלשוק קש. 19.10 (מ. 10. מ. מ. מ. קלשוק קש. 19.10 (מ. מ. מ. מ. קלשוק לש. 19.10 (מ. מ. מ. מ. מ. קלשון קש. 19.10 (מ. מ. מ. מ. מ. קלשון קש. 19.10 (מ. מ. מ. מ. מ. קלשון מ.	פאר ביונעשהיירושענט, נשלרבערנ ברשט. 100 רוירושאן פטרנט (באסג ביונעשהיירושענט, נשלרבערנ ברשט (באסג ביונעשהיירושענט, נשלרבערנ (באסג (באסג (באסג) ביונעשהיירושענט, לפשע פענטשורי קלאר (באסג) (באסג) (ביונעשהיירושענט, ליסטא) (ביונית (באסג) (ביונעשהיירושענט, ליסטא) (ביונית (באסג) (ביונעשהיירושענט, ליסטא) (ביונית (באסג) (ביונעשר, באסג (באסג) (ביונית (באסג) (באסג) (ביונית (באסג) (באסג) (באסג) (ביונית (באסג) (באסג) (ביונית (ביונית (באסג) (ביונית (באסג) (ביונית (באסג) (ביונית (ביונ
מ. פורווינסקי, עדעלשטיין און פעווינסקי, 200 ספטע פטרים 23.00 מלאנהער, רוש, אדעלמאו און דרעיה, 212 ועקס 250טע פטרים 23.00 מקינס, לואים ערישון און דרעיה, 212 ועקס 25טע פטרים 20.00 מקינס, א. ד. און ב. קלשוק קש, 21 ועקס 12טע פטרים 20.00 מדוירטסטא, בעל קלשוק קש, 11 איסט 10טע מטרים 20.00 מ. רשטענבערנ, לואים עלישו, 11 איסט 10 ועקס 12טע פטרים 20.00 מ. רשטענבערנ, פו דוש דרעס קש, 12 וועסט 72טע פטרים 20.00 מ. רשטענבערנ, פו דוש דרעס קש, 12 וועסט 72טע פטרים 20.00 מ. רשטענבערנ, פו דוש דרעס קש, 13 וועסט 70טע פטרים 20.00 מ. רשועל, און פרעינטסטי, 20 וועסט 20טע פטרים 20.00 מ. רשועל, 13 וועסט 20טע פטרים 20.00 20.00 מ. רשועל, 20 וועסט 20טע פטרים 20.00	פאשם, ביזנעשריירושענט, מעלרש און עיועניפור, 111 דייוישנו ספריט 5.00 מלאם ביזנעשריירושענט, מעליש און עיועניפור, 114 דייוישנו לט. 200 מעלטשו, ביזנעשריירושענט, לטפע מענטשורי קלשוק קש. 30 או ב'יויי 1.00 משלטשו, ביזנעשריירושענט, לטפע מענטשורי קלשוק קש. 40 או מו ברשרווי 20.10 משלטשול, ביזנעשראירושענט, ליטטשו, 74 אוניווערשיטי פנייט - 4.80 מענט לייושנענט, ליטטשו, 74 אוניווערשיטי פנייט - 4.80 מענט לייושנענט, ליטטשו, 74 אוניווערשיטי פנייט - 6.75 מענט לייושנענט, ליטטשו, 74 אוני מוענט ליטטאל, ביזנעשר, מוון מריטטאל, ביז איטט ברשרוויי - 17.00 משפטאן און קריטטאל, ביז איטט ברשרוויי - 17.00 משפטאן און קריטטאל, ביז איטט ברשרוויי - 17.00 משפטאן און הרשינים, 74 איטט ברשרוויי - 18.00 משפטאן מעלער, פורוטאן ברשט, און וריטקן, מסריט - 10.00 מייוטשל, נוצרונים, 74 איטט וויטע מסריט - 17.00 משפטער, פורוטאן ברשט, און וריטקן, מסריט ברשרוויי - 19.00 משפטער, פורוטאן ברשט, און וריטקן, מסריט ברשרוויי - 19.00 משפטעל, נוצרבערנ און וואנער, 100 איטט ברשרוויי - 19.00 משפטער, משפיער, מעלינער, 75 רירוש מטריט ברשרוויי - 19.00 משפטער, משפיער, משפיער און מער, 75 איטט ברשרוויי - 19.00 משפטער, משפער און מער, 75 איטט ברשרוויי - 19.00 משפער מער, משפער און מער, 75 איטט ברשרוויי - 19.00 משפער מער, משפען און מער, 75 איטט פעע מטריט ברשרוויי - 19.00 מעריט, מערייט און און בערט 15 עווייטער, מעריט און און בערט 15 עווייטער מטריט ברשרוויי - 19.00 מעריט מעריט מערייט, מערייט און און בערטער, מארט ברשרווי - 19.00 מעריט, מערייט און און בערטער, מארט ברשרווי - 19.00 מערט מער, מערייט און און בערטער, מארט פעע מטריט מערט מערט מערט מערט איטט פעע מטריט מערט מערט איטט מערט מערט מערט מערט מערט מערט מערט מע
מ. פורווינסקי, ערעלשטיין און פעווינסקי, 206 –200 עוועניו ב. 15.00 ביורצוויטץ און שוארץ, 12 איסט מספע סטרים - 24.00 נאלגהער, דוש, ארעלמאן און דרעיק, 212 וועסט 25טע סטריט - 10.00 בשלינס, א. ד. און ב. קרשוק הש. 122 וועסט 100ע סטריט - 17.40 בשלינס, א. ד. און ב. קרשוק הש. 122 וועסט 25טע סטריט - 17.40 ב. דווירטטשו, בעל קלשוק קש. 124 איסט 20עט סטריט - 17.40 ב. רשטענבערג. מ. דוש. דרעס קש. 124 וועסט 75טע סטריט - 17.5 באונעסטונסקי, ה. א. רשען, 3 וועסט 75טע סטריט - 17.5 באונעסטונסקי, ה. א. רשען, 3 וועסט 20עט סטריט - 17.5 ביוענעסטונסקי, ה. א. רשען, 3 וועסט 20עט סטריט - 17.5 ביוענעסטונסקי, ה. א. רשען, 3 וועסט 20עט סטריט - 17.5 ביוענעסטונסקי, הא. רשען, 73 וועסט 20עט סטריט - 17.5 ביוענעסטונסקי, הא. רשען, 73 וועסט 20עט סטריט - 17.5 ביוענעסט, נאסקן און לעוון, 73 וועסט 20עט סטריט - 17.5 ביוענעס, נאסקן און לעוון, 73 וועסט 20עט סטריט - 17.5 ביוענעק, מערמאן און פרוקא, 16 וועסט 20עע סטריט - 17.5 ביוענעק, מערמאן און פרוקא, 16 אוועסט 20עע סטריט - 17.5 ביוענעק, מערמאן און פרוקא, 16 אוועסט 20עע סטריט - 17.5 ביוענעק, מערמאן און פרוקא, 16 אוועסט 20עע סטריט - 18.6 ביוענעק, מוויסע קלשוק קש. 16 אוועסט 110ע סטריט - 18.6 ביוענער, מוויק קלשוק קש. 19 וועסט 20עע סטריט - 18.7 ביוענעק, מוויק קלשוק קש. 19 וועסט 20עע סטריט - 18.7 ביוענען, מוויק קלשוק קש. 19 וועסט 20עע סטריט - 19.5 ביוענען, מוויק קלשוק קש. 19 וועסט 20עע סטריט - 19.00 ביוענען, מוויק קלשוק קש. 19 וועסט 20עע סטריט - 19.00 ביוענען, מוויק קלשוק קש. 19 וועסט 20עע סטריט - 19.00 ביוענען, באון קישוק און און איוןקס. 19 איסט 20עע סטריט - 19.00 ביוענעל, ביוען שינדעלהיים, 18 איסט 20עע סטריט - 19.00 ביוענעל, ביושינעל, באון שינדעלהיים, 19 איסט 20עע מטריט - 19.00 ביוענען, באון שינדעלהיים, 19.00 ביוע 19.00 ביוען און שיויען, 19.00 ביוען שינען באון, 19.00 ביוע מטריט - 19.00 ביוע שינדעלהיים, 19.00 ביוענען 19.00 ביוען 19.00 ביוען 19.00 ביוע 19.00 ביוע 19.00 ביוען 19.00 ביוען 19.00 ביוען 19.00 ביוע 19.00 ביוע 19.00 ביוע 19.00 ביוען 19.00 ביוע 19.00 ביוע 19.00 ביוען 19.00 ביוע	פאר ביונעשהיירושענט, נשלרבערנ ברשט. 100 רוירושאן פטרנט (באסג ביונעשהיירושענט, נשלרבערנ ברשט (באסג ביונעשהיירושענט, נשלרבערנ (באסג (באסג (באסג) ביונעשהיירושענט, לפשע פענטשורי קלאר (באסג) (באסג) (ביונעשהיירושענט, ליסטא) (ביונית (באסג) (ביונעשהיירושענט, ליסטא) (ביונית (באסג) (ביונעשהיירושענט, ליסטא) (ביונית (באסג) (ביונעשר, באסג (באסג) (ביונית (באסג) (באסג) (ביונית (באסג) (באסג) (באסג) (ביונית (באסג) (באסג) (ביונית (ביונית (באסג) (ביונית (באסג) (ביונית (באסג) (ביונית (ביונ

געם וועל-קוויק", און די פֿאַל־ גען דערפון.

אויף יעדען געביט פון מענשליכען לעבען באגעגענט מען מענשען, וועלכע זוכען צו עררייכען גרויסע רעוולטאטען מיט וועניג מיה און אין א גאנץ קורצער אין אויסנאהם פעלע איז ראס פילייכט מעגליך, אבער אין די מעחר־ סטע פעלע הומט ערפאלג בלויז נאך לאנגואמע ישווערע ארבייט.

אבער דער פאקט דאם אין וועניגע פעלע איז יא מעגליך צו עררייכען עט־ וואם גרויםעם אין א פארהעלטניסמעסיג קורצער ציים איז פאראנטווארטליך פאר דעם פאקט וואם די מעהרסטע מענשען האלטען אין איין זובעו דיזען קירצען וועג דורך וועלכען ערפאלג איז בלויז אוו צוויי שפאן ווייט. און דער פאקט דאָט עם זיינען דא אזוי פיל מענשעו, וועלד כע זוכען דעם קורצען וועג צו ערפאלג אין פאראנטווארטליך פאר דעם פאקט, דאָם עם געפינען זיך צווישען אונז אווי פיל אונעהרליכע מענשען, וועלבע זייד נעג בארייט צו פארפיהרען דעם מעגר שען אויף אלערליי קרומע וועגען אבי שרויסצונאַרען פון איהם געלד.

אויף אלע געביטען פון מענשליכען לעבען געפינט איהר דיוע אפגארער אוו פארפיהרער. אין פינאנציעלע קרייזען זיינען זיי שוין לאנג באוואוסט, אבער אמילו נאַך היינט צו טאָג וואקסען ווי שוועמלאר נאָך א רעגעו די פארשירענע וויילד־קעט־סקימס", וועלכע פארשפרעד כען אייך רייך צו מאכען איבער נאכט. אלעם וואם איהר דארפט טאן איז אריינד שיקען אייער ביסעל אפגעשפארט געלט פאר שערם פון אייז מיינם, וועלכע גער **פינען זיך או**יפ"ו נארר פאל אדער עלעס־ מרישע פאבריקען אין די וואלקענס. און מראץ די טויוענדע און צעהנדליגע טויי זענדע מאָל וואס דער עולם איז שוין באישווינדעלט געווארען, טראגט דער עולם נאַך אַלִּין זיין געלד צו דיוע שווינדלער פאר"ן פראשפרעכען גיך רייך צו וועד

אויף דעם געביט פון געווגד עקוים: טירט נאָך ביז היינטיגען טאָג די פער טענט מעדיצין פעיק.

אום צו זיין געוונד און אויסמיידען קראנקהייטען פאָדערט זיך עטוואס אגד שטרענגונגען, א גענויע אויפפאסונג אוים'ן קערפער. מען דארף זיך ענט־ זאגען צו טאָן געוויםע זאכען, וועלכע עם גלוסט זיך צו טאָן און מען דארף זיך אויסלערנען טאָן געוויסע אנדערע זאכען צו וועלכע מען האט קיין חשק ניט. אויב ניט ווערט מען קראנק. און ווערט מען שוין קראנק דויערט עס א געוויםע צייט איידער מען קעו זיך ער־ האלען פון דער קראנקהייט. מען דארף זוכען און אויסגעפינען די אורואכען וועלכע האָבען געפיהרט צו דער קראנק־ הייט, מען דארף דיוע אורואכען בא־ זייטיגען, דאן דארף מען דורך פארשיי דענע מיטלען העלפען דעם סערפער זיך זיך צו ערהאלען, דאם הייסט, גוט צו מאכען דעם שאָדעוֹ וואס די קראנקהייט האט פאראורואכט, און ערשט דאו דארף מען אויף פארשירענע וועגען שטארד קען דעם קערפער ער זאל גיט אזוי שנעל ליידען פון א צווייטע עהגליכע

דאס אלעם נעמט צייט און דער דורכשניטליכער מענש האט דערצו קיין ציים נים. ער וויל שנעל געזוגד וועד רען, און דאָ קומט איהם צו הילף דער פעטענט מעדיצין פעיקער. דיזער האט א פול, א פראשעה, אדער א סליין פלער שעל מעריצין. אלעם וואס דער קראנד קער דאָרף טאָן איז איינגעמען דיזע מעריצין און ער ווערט גלייך געהאַלפען. דער סראנקער גלייכט דיזע אידעע, און ווען ער לעוט נאך דערצו בריף, "טעס־ מימאניעלם" פון אנדערע קראנקע, וועל־ כע האָבען אויך געברויכט ריזעלכע מע־ דיצין צו פארשידענע קראנקהייטען, פון א היהנער אויג ביז א קאנסער, און זיי א

שטשקע.

מימגלידער פוו דער ! טערנעשאנאל

אויב איתר ווילם זיך שנשליסען צום צרביימער אוניווערוימעט, אַדער אין די צרביימער יוניפי סענפערם, דשרפט איחר גלייך זיך שיונשריובען, ענפווערער אין שפים פון וויער לשקאל יונישן, שדער אין שפים פון ווישו עדיוקייששנאל דעמשרשטענת, 8 וועסש 16מע ספ.

זיינען אלע געוונד געווארען, שיקט ער גלייך אוועק די נויטיגע סומע געלד פאר דער אדווערטייוטער

הונדערטער מיליאנעו פארשווענדעט רעו אויף פעטענט מעריצינס, און א היבשען סריגעו דערפון חלק טונגען פאר דרוקען די פאלשע באחויפי פון די פעטענט מעריצין אר־ ווערטייזערם דורך. וועלכע יענע בא־ שווינדלען דעם עולם.

אין די לעצטע פּאָר יאהר האָט די רעגירונג זיך גענומען איינצוימען אביר םעל דיוען האלאסאלען שווינדעל. פעטענט מעריצין רארף שויו שטעהן אַנגעישריבען כאַטיש עטוואס ווער גען רעם וואס רי מעריצין ענטהאלט. כען טאָר שוין אויך ניט מאכען אזוי־ פיה ווילדע איבערטריבענע באהויפטונגען דעם וואם אביסעל געואלצענע געפארבטע וואסער קען אויפטאן קורירען אלערליי קראנקהייטען. פונדעסטוועגען איז די פעטענט טעדיי צין נאך אַ שטארק איינגעפונרעוועטע אין אונוער געועלשאפט און מיליאנעו דאָלאַרם וועדען יעדען יאהר אויסגעגע־ בען אויף די ווערטהלאוע ארער שערליכע מעדיצינען, ווייל די מעהרסטע מעגשען זוכען דעם קורצען שנעלען וועג צו ערד רייכען זייער ציל אָהן פיל אָנשטרעני גונגען.

די מעתרסטע פארברויכער פון פער טענט מעריצינס זיינען די ארבייטער און די מיטעל־קלאם מענשען. די רייכע האבען זייערע דאָקטוירים ביי וועמען זיי פרעגען עצות וועגען יערע קראנק־ ווי לייכט זי זאַל ניט זיין. עם ויינען די אָרעמערע מענשען צו וועמען די פעטענט מעדיצין שארקס אפעלירען און פון וועמען זיי קריגען זייערע קרבנית.

עם וועט דארום זיין ניט איבעריג צו באקעגען אונזערע לעזער מיט דיזער אנ־ געוועהטאָגטער פראגע פון פעטענט מער ריצין שווינדעל. עם איז א פראגע, וואס ריהרט אן גיט נאָר דעם עולם'ם געלד, נאָר אויך ראס געזונד פון די מענשען, און עם איז דארום פיל וויכטיגער אויפי צוקלעהרען דעם עולם וועגען דיזען שווינדעל ווי וועגען אנדערע, וועלכע ריהרען או בלויו וייו געלד.

אבער איידער מיר וועלען אָנצייגען אויף דעם שווינדעל פון פעטענט מעדי־ צינס וועלען מיר פריהער ערקלעהרען וואם א פעטענט מעריצין איז, פון וואם זי ווערט צוואמענגעשטעלט, ווי אזוי זי ווערט פאטענטירט, און וואס פאר א פראץ זי פארנעמט צווישען אַלע אַנדערע ניט־פאטענטירטע מעדיציגען. ראס ווער לען מיר טאָן אין נעקסטען ארטיקעל.

צווישען דעם רעדאקמאר און די לעוער

דוש. פאקם. -- מיר הפגען אייך ניש גע" ענמפערט נים אוים נאבלעסיגקיים, נשר, ווייל מור השבען זוך בשנועם מוש דו פשר/וושכען ציים אום אויסצוגעפינען, צי מיר קענען עפעם שאו אין דער ריבשונג, ווי איחר פארדשנגש עם אין אייער בריף. ליידער אַבער זיינען שלע אונזערע באַמיחונגען געווען פרוכשלאו... דער אַנגעבשָם איז ווירקליך פּיל, פּיל גרעפער, ווי רי פּאָדערונג אין די דאויגע "וויים־פּאלנער״ דיגע", ווי איחר דריקש זיך אוים, פרשפע" סיעם... וועגען דשם שנדערע, אייער ערשמען פאַרזור, געדענקען פֿיר גאַנץ גומ, און אונו תאָם ווירקליך געוואונדערם, וואָם זיים דאן תשבען מיר מעתר ניט געהערם פון אייך. אויב אייך וועם נים זיין צורשווער, קומש פרייו אין אָפִים אָמ אַזוי פאר אַ שמועש.

ל. גאלדשטיין. -- "די "גערענשיגקייש"

איז פאַר די מעמבערם פון דער אינשערנע־ עשוון גשנין ריבטיג, --- דאָם איז שוין גשנין ריבטיג, אָבער ניש ווי איחר מיינט, אום צו שרייבען אין איהר, נאָר אום איחר עו לייענען און לערנען פון איחר. געווים זיינען מיר זעחר גערן, אַז די מעמבערס ואָלנן אויך פון צייש צו ציים האַבען זייער וואָרם איבער פֿאַרשיי דענע אנגעלעגענחיישען, וועלבע זייגען פון אינשערעם פאר זיי און פאר די גאנצע טעט־ בערשיפ, אָבער צו ענששיידען וועגען דעם, וואָם איז יע פון אינטערעס, און וואָם ניש, ראָם בלייבט איבער פאר דעם רעדאקטאַר. ווען גיש, צו וואָם דאַרף מען אַ רעדאקמשר גשר אין גאַנצען? וואָלם בליימאן אָנגעשריבען זיין בריף אַחן זידלערייען, וואָלש עם געווים געי דרוקם געוואַרען, ווי מיר חאַבען עם געשאַן וועגען דעם זעלבען ענין. שבער בליימאן, ווי עם וויוש אוים, איז אוגפעחיג עו שריים בען אנשמענדיג. און מיר האַבען אין אוני זער ענשפער ערקלערש, אַז זידעל־בריף, אין דער ציישונג ניש געדולדעש ווערען. אייער חשערת, דאָם מור תאָבען נוש געדרוקש דעם ברוף צולוב פערוענלוכע קריוודעם, איז אין גאַנצען אונבאַגרינדעט. מיר האַבען טיש דער פערזאָן קיין צוויי ווערשער קיינטאָר ניש אויסגערעדם, און פון אועלבע מענשען, ווי בלייטאן, קענען מיר נים און פיהדען זיך נים באַליידיגט, וואָס זיי זאָלען ניט שרייבען אָדער ריידען וועגען אונו. ווען מיר זיינען מים ש ציים צוריק געקומען צו דער עקזעקומיוו קשמימע וועגען זיינע בריף, השבען מיר אוים־ דריקליך ערקלערם, או עם האנדעלם ויך דש כים וועגען אונזער פערזענליכען כבוד, נאר אום זע אויפטערקואם צו משכען אויף גע־ וויסע האַגדלונגען פון זייערען אַ מעטבער, השנדלונגען, וועלכע מיר השלמען פאר גשנץ ניש־עהרענהאַפשע, און וועלכע קענען. ווערען גאַנץ געפעהרליך פאר א יוגיאן, וואו שוש פארשוין איז מעמיג. ליידער האמ די כאמימע דאַן באַשלאַסען, אַז זי קען גאַרגיש שאָן אין

ענדיגם. מיר השבען, שלוש, ער בליומען פויי צע בשניחונגען, און קיינע קריוודעם שערי וענליפע אוראי פים. מור הקבען נום געררופש זיין בריף, ווייל שוש משרש בריף פען ניש ,גערעמשוגקווש" שווי לאנג, ווי פור וועדען משבען עפעס עו זשגען וועגען דעש.

וא פשרעפענטיים אום דוש. לערנער. מיש פשרגעניגען אייער בריוועל. דער פאפש אוז, שו ביום פיונען דעם לעצמען שגריניענש מוש דו דרעס־מקונופעקטשורער, חקט פרעווי שמש שלעוונגער אויפגעפוחרש שלעוועדש שני רו זעקס־מעגיגע ארביימסיוואר זאל איונגעי פיחרט ווערען די פינף־מעגיגע שרביימס־וושך. השט שבער דו גרויטע צשחל מוטגלידער, צו" ליב אורושבען, וועלבע מיד קענען נשך ביו היינטיגען משוג נים פארשמעהן, עוריקגעי וושרפען דעם פונקט. לוים אונוער מיינונג איז עם געווען איינע פון די גדעששע געוויני פען פאר דער יונישן. מיר השבען דשם ער" קלערט אויך דורך די "גערעכטיגקייט". עם חשם נים געהשלפען. השם דירך דיזע ציים די מעמבערשים איינגעועהן איהר גרויטען מעות? דשם ווייסען מיר גיש. עם אפשר געוועו נים סייו שלעכפער פושו, שו אין רעם רעפערענדום פשר וושרשרביים ושל אויף איינגעשלאטען ווערען די פראגע וועגען א פונת-שעגוגער פרבייששיוופר. רפו וופלש מען געוואוסט אויף זיכער, וואָס די גרויסע מעטי בערשים דענקט איצט וועגען דעם. מיר תשלשען שוין דערביי, לשטיר דש אין קורצען ווידערתשלען דשם, וושם מיר השבעו שוין געושגם וועגען די פארטיילע פון ש פיי מעגיגער שרביימסרוושר. ש למעגיגע שר" ביישס־וואָך מיינש, או די אַרביישער זיינען צוויי מעג אין וואָר פּאַלשמענדיג פריי. דאַם, וושם זיי וועלען דשרפען די שנדערע פיר מעג שרביימען מומ ש שמונדע לענגער, דשרף נימ באַמראַבמ ווערען אַלפ אַ פאַרברעבען געגעו דעם אכש־ששונדיגען אַרביישס־שאָג, ווייל דער־ פאר וועלען זיי דאַר ניש שרביישען די פיר שמונדען אום שבת. צווייטענם, די מעהרסשע ארביימער וועלען זיך איינשפארען ראס פאחד רען חין און צוריק, צו און פון דער פרביישי דורך וואָם עם ווערש צוריבען כמעש דער גאַנצער שאָג. דרישענס, און דאָס איז אפשר דאם וויכטיגסטע, או די אַרבייטער וועלען מעתר נוש אַרביימען, ווי 5 שעג אין וואַר, כעו עם פאַסירען, אַז מיש דער צייש ואַלען אויר רי עקסמראַ שמוגדען אַראָפגענומען ווערעו. שווי, שו די ארביימסיוואר ואל ווערען בלויו אַ פֿעַרציג־שמונדיגע... דאן איו דאָ נאָר אַ גרונה, וועלכער דשרף גענומען ווערען אין אנבאטראכט. דער שרייבער פון דיוע שורות און פילע מיש איתם אין די פאראנשוושרשליבע שמעלען פון דער אינמערנעששנשל, זיינען נים קיין פרומע אידען, און מאַכען קיין חילוק צווישען איין פאג און א צוויישען. שבער עם איז נימאָ דער מינדעסטער צווייפעל, 16 אין אונזער יונישן איז דש ש גשנץ חיבשער עלעמענש, וועלכער פיחלש זיך זעחר ניש אנד גענעהם, ווען ער מוז שרביימען שבת. און עם איז שווער אוינצוזעהן, אויב די יוגישן קען אויספיהרען, או שבת ואל מען גים ארביישען, און קיינער זאָל דערביי נים ליידען, ווארום

אַ. עטינגער. -- באריכמען און רעפאר־ מען פאר די "גערעכמיגקיימ" דשרפען גער דעם פאַל, און דערמים האָם זיך די זאָך גער ! שיקם ווערען צו דער רעראקציע פון דער "גער

רעם סולטאו׳ם טעלעגראמע,

דאָם זאָל נים געמאָן ווערען.

(פעליעטאָן)

פון לעבעדיגען.

עך, ווי ווערט מען כאטש אן ! אנטלאפענער סולטאן (פון מיינע לעצמע פאַמער) מישע אויסגעשרייען.)

לעצטע וואף איז פאר מיר נאף א מאָל און נאָך אַ מאָל און טאַקע ווידער אַמאָל קלאָר געוואָרען די גוטע זייט פון האבען א סך ווייבער; די גוטע רעזול־ טאַטען, וואָס אואַ מין "באקוועמליכר קייט" ברענגט, אזוי צו ואָגען, פאַר ביידע צדרים.

עד, ווי ווערט מען כאָטש אַן אנט־ ! אָפענער סולטאן

רי געשיכטע מיט דעם סולטאן'ס אנטלויפען האט עם מיר באשטעטיגט מיט דער פולער קראפט.

דאָם ערשטע נעהמט טאַקע איהם אליין, דעם אנטלאפענעם, און איבער־ צייגט אייך, ווי גערעכט איך בין.

עם שרייבען די צייטונגען, אז די ערשטע זאַר, וואס דער אנטלאָפענער דינער פון שללש און זיין נכיא מחמר, האָם געטאָן, גלייך ווי ער אוי נאָר גער קומען אויף א זיכערען פלאין, איז דאָס וואס ער האט טעלעגראפירט אהיים: וואס עם מאַכען זיינע ווייבער ?

נו. זאנט אליין: וואלט איהר עם געטאון? וואלט עם א געוועהנליכער אַנטלאָפענער מאַן פון איין ווייב גע־

געוועהנליך פיהרט זיך או ווען "א נשש ברשט" פאהרט אוועק אפילו בלויז אין שמעריקא איילט ער זיך אויך ניט פריהער פאר א פאר יאָהר צו שרייבען ווען מען האָט דאָרט אין האַרעם גע־

צו דער ווייב. נישקשה, קלעהרט זוף

רער "נאש בראט", עס איז נאף דא

צייט... און וואס איז דא די איילעד

גיש? מיר וועלען זיף אפריהער ארומר

קוקען וואו מיר זיינען אין דער וועלט...

אפשר זייגען דאָ בעסערע גליקען פאַר

אונז; די אייגענע צרה וועלען מיר נים

פון פיל־ווייבעריי. הפנים, ווען מען

האָט אַ שטיקעל "האַרעמטשיק", טראכט

בל המינים ווייבער. אמת, עם זיינען

דא גענוג אלטע און צוגעגעסענע, אבער

דערפאר אויך גענוג יונגע און אינגער

רע, פרישע און פרישערע, און מען

איילט זיך צו פרעגען אויך אויף די

דער סולטאן האט עס באוויזען.

נער כולטאן האט מן הסתם מיט זיין

וואָס מאַכען זיינע ווייבער ?" געהאַט "וואָס

אין זיגען און אין הארצען נאָר די

אינגסטע ווייבלאף, אפשר בלוין די איאן

און איינציגע 18־יעהריגע "קראסאווי־

צע" זיינע -- אָבער למען השלום, אום

כים אויפצורייצען די גענז, און אום

נים צו מאכען א בייז לעבען צווישען

די ווייבער, האט ער געפרעגט, וואס

און איך בין מעהר ווי זיכער, אז

...משכען שלע זיינע ווייבער...

איף גלויב, אז אויף דער אנטלאפער

ציא, אזוי טראכט א "נאש בראט" ?

און דא זעהט מען טאקע די מעלה

ווייל געווים זיינען דא אין האַרעם

פארשפעטיגען.

מען שוין גאָר אַנדערש...

עלטערע צוליב די אינגערע...

אַלטער הולטאַי... האבען מיר גענומען דעם סולטאן. היינט נעהמט די ווייבער גופא, אין פאַר זיי אויף, זאָג איף, בעסער פיל־ ווייבעריי: זיי ווערען געטרייערע וויי־ בער... די קאנקורענץ מאכט זיי געטריי

האָט די 18־יעהריגע געווים געשמיי־

כעלט; זי האָט פארשטאנען, די שטי־

פערקע, או נאָר זי מיינט ער עס, דער

און איבערגעכען. האט איהר געלייענט, ווי דעם סולי טאַן'ם ווייבער האַבען עם איינגעל**ענט** טערקיי: געוויינט, גע'חלש'ט און גע־ היסטערעוועט, ווען זיי האָבען זיך דער־ וואוסט, אז זייער מאנוביל און ברוים־

געבער איז אנטלאפען צ און אויף דאָם, ערקלעהר איף, איז נאָר דער רעוולטאָט פון פיל־ווייבעריי, ווייל זיי זיינען אין די מאסען...

איין פרוי וואלט אפילו קיין העלפט נים געוויינם און גע'חלש'ם.

מעגליף, או זי וואלט נאף גאר צון נעוואונשען: לויף און ברעך א פוס! פרויען קענען נאר שפילעו די גע־ טריישאפט־ראָלע, ווען עס זיינען ראָ אנדערע פרויען דערביי.

דאן פלייסען זיי זיף אייגע

דער צווייטער: דו ביזם געטריי אונזער מאן? א מכה, איך וועל דיר ווייזען או איך בין איהם נאך געטרייער!

דו באוויינסט אונזער משן? איך וועל דיר באלד ווייזען וואס וויי נען מיינט!

דו חלש'פט? - אבער קוק נאר וואס עס הייסט חלש'ען!

קראוקמייקער! בקיצור: ברידער הויבט אויף אן אניטאציע אין אייער יוניאן כאטש פאר א שטיקעלע הא" רעם!...

טיט. מארגאלים

טיט. לאנדסבערג

נ, כארנאלים

ל. פינקאווסקי

וו, הימעלפארב

ם. עטקינד

בוישקין

י. קופער

מ, צינקין

ה, לעוויו

מ. שערמאן

כי. וויינשטיין

י, ברעסלאוו

נ. קשפלשו

טיט. נארוב

ם. קאפראו

680 בראַרוויי, ניו יאַרק סיטי. אינטערעכט ווערט געצשחלט יעדען טשנשט אויף ספעשעל אינטערעכט

קליינע דעפאוימם ווערען מימ פארגעניגען שנגענומען.

סייף דעפאוים באקסס \$5.00 און העכער. געלט ווערט געשיקט אין אלע מיילען פון דער וועלט.

די בשחשנדלונג וושם מיר גיבען אונוערע "שלמע ביזנעם" איו דער שרי "גומענט פשר׳ן שטענדיגען וושקסען פון אונוער "נייע ביונעס.

קלינטאו האלל – 151 קלינטאו סטריט, נ. י.



דער וועלכער מאַנצט ניט איז אַ פערלאַרענער מענש. ווארום זאלם איחר זיצען אין א זיים ווען אלע אנדערע פריינדע אייערע מאנצען?

הייקלינ׳ם דענסינג סקול איז עלעגאנט, רוחיג, א באהאבענדיג פלאץ. די אנשמענדיגסמע יונגע ליים --- באיעם און מיידלעך, באזוכען דיזע סקול. אויב איתר קענם נים מאנצען ואלם איתר זיך אייני שרייבען אזוי שנעל ווי מעגליך. איחר קענט זיך זעהן מים הערר הייקלינ'ען זעלבסם יעדען משנטאג, מיטוואר און פריימאג אבענדם, פון 8 ביו 10.80.

קומט פיר אינפארמאציאו.

M. Heicklin's School of Dancing

CLINTON HALL, 151 Clinton Street, New York, N. Y.

דעזיינערם פון

פרויעו סליידער ווערעו א סך פארלאנגט



אין דעזיינינג פאר פרויען, מיסעם און סינדערשע סליידער א קורם אין מימשעל סקול מיינם ש בשלי דיגע פאוישאן און א גרויסע

מימשעל סקוהל אוו נארטענט רער. עטשבלירט איבער 50 ישתר מים דעם גרעסטען ערפאלנ.

נייע סיסמעמעו בעסמע מאמארעו בעסמע רעזולמאמעו

פרייע דעטאנסטריישאן אין ארנזער סקול.

שווענם קלאסען: מאנמשג, מימוושך און פריימשג

דעמשנסמריישאן פריי אין דער סקול.

CHELL DESIGNING SCHOOL

WEST 37th STREET.

HEW IOKK

Phone: Fitz Roy 1674 Boston Branch: 10 Hayward Place

THE ACTION OF THE PERSON AND PROPERTY OF THE PERSON AND THE PERSON

לאָקאָל 23/ ארפמערקואם!

פאַלגענדע האָבען אַנגענומען אלם קאנדידאמען פאר לאַיאלע אָפיפערם

פאר טראסטים

לינד, אכ. גאלד, פח. פעםט, ז. שפילמאן, א. מאום, אראנאויין און מאקם.

פאר רעליף קאטיטע

ם. פריעד, י. כאסס, וו. חימעלפארב, מש. לאנדסבערג ברעסלא, פרידמאן, א. קאחן, פאקם, חאפענבערג, דאקם און קאנעל.

פאר עסועסוטיוו כאארד

א. סילווער ארשן קשרון ראנצינער ו אמר ומאו פרירמאן וו 2) 1867196 כי. ציישפינוער אב, נאיד ה רובין ם. בוכפאו פח. פעסט י. טוירנער 144442 5 מאענינ סעם בערנשטייו ה, גרינכערג בראווערכיאו האפענבערנ קאנעל סטיין INMP .N א, בריינדער יטווימער ח. פירפער מ, ליפשיץ טיש, ספייו

דעם 2טען דעצעמכער אום 1 אותר אין אונוער אפים, 231 איסט 14טע סטריט. אלע די וועלכע האבען אן אבדושעקשאן געגען איר־ גענד א קאנדידאם זיינען געבעטען צו קומען פאר דער קשמיטע. אלע קאַנדידאטען זיינען אויפּגעפּאָדערם צו ערשיינען פאר דיוער קאָמיטע מיט זייערע יוניאן-ביכלאר, ואנסט וועלען זייערע נעמען ניט ארויפי שמעלם ווערען אויפ׳ן בשלשם.

עקועקוטיוו באארד לאקאל 23

ליידים שיילארם, סאטפעל טאכער און אלשעי ריישאו שניידער יוניאו לאַלאַל 3

אויפמערקואם!



פון 12 וועסט 29טע סטריט, נאָר

130 איסט 25טע סט., קאר. לעקסינגטאן עוו.

מים ברידערליכען גרוס,

ם. לעפקאוויטש, מענעדושער־סעק.

עקואמינערם, באנראדערם און בושלערם יוניאו, לאסאל 28, א. ל. ג. וו. י.

וואהלעו פאר, לאקאלע בעאטטע

וועלען אַפגעהאלטען ווערען

מאנטאנ, דעם 4טען דעצעמכער, 1922

פון 6.30 ביז 9.30 אוהר אווענד, ביי אונזער מעמבער מיפינג

אין אַסטאָריא האָל, 2 איסט 4טע סטריט, 2טען פּלאָר, בעק

יעדער שאפ-משערמאן איז געבעמען אויפמערקזאם צו מאכען אונזערע עקזאמינערם און בושלערם אויף דיזער שנשנסע.

עקזעקוטיוו באארד לאקאל 82.

וער קען מען באסומען נאר אויף

איין ווענ, --- די אויגען פווען

עקואמינירט ווערען פון 18 ישו

טאמעטריסט, ווינלכער איו א

רעדושימטרירטער דאקשאר, און

די נלעוער מוזעו פארפערטינט

ווערען פון א פעהיגען אפטישאו.

שפטשמעטריסט און שפטישען

102 לענשקם עוועניו, נעבען 110מע פפ

895 פראספעקט עווע, נענען 100שע פפ

שיש עוועי עווע ועכען רשקשוועי עווע 170 בישוועי עווע

1613

וערתו

צעמבער.

ראל. מען האט אויך געמאכט גער 7,906 וויםע אַלטעריישאנם, איינגעשטעלט נייע מאשינערי אין און ארום דעם פלאין, וואם באטרעפט 5,203,54 ראל. אט די נייע איינקויפונגען מיט'ן אריגינעלען קאָסט פון ראם לאנד און די בילדינגם האט איצי טער ראָס ווערטה 98,109,77 ראל.

אינוו ענט אָרים, דער סופריים פאנד ביי'ם ענדע פון סיואן האט בא־ טראפען 1,075,60 ראל. די אייטעמס וואס שטעלען צונויף די סוכיע ווערעו אנגעגע־ בען אין סקערויטול נומ. 3.

--- (שולדעו) --- לוובים (שולדעו) דער מאַרטגיירזש אויף דער יוניטי הויז איז 39,000,00 דאל.

די לויפענדע שולדען זיינען: אינטערעם אויפ'ן מארטגיירוש: ראין די סומע דארף מעז צאהר 1,825,00 לען דעם 1טען דויטון און דעם 1טען דער

1,699,10 --- .22 אינטערעם צו לאָקאָל ראל. די סומע איז די זעלבע ווי לעצטעו ישהר. דאם קומט דעם לאקאל פאר 5 בראצ. אינטערעס, אויפ'ן געלד (1.01) וואס ער האט געבארגט (האל 15,125 אויף צו קויפען רעם פלאין. לאָקאל האט אייגענטליך דאס געלד שליין גער בארגט און ער מוז צאהלעז דעם פרא־ צענט.

די יוניטי הויז איז אויך שולריג רעם דושאינט באארר 5,375.00 ראל. ראם משכט די סומע פון די לויפענדע שולדעו: .5אז 24.024.11

די יוניטי הויז איז אויך שולדיג די סומע פון 377.08 ראל. וואָס איז קאָ־ לעקטירט געווארעז פאר ביכער פאר דער לייברערי.

סמייטמענט פון איינקונפט: דער גאַנצער איינקונפט דעם סיואו

אין געווען 68,477.97 ראל.

אויסגאַבען פאַר׳ן סיזאָן: די אויהגאַבען אויפצוהאַלטען די יו־ נעטיילט ווי פאלגט:

1. די אויסגאַבען אויפצוהאַלטען די קיך און די דיינינג רום, אין דעם געהט שוין אַריין דאָס איינקויפען פון די אר־ טיקלען און די וויידזשעם פאר די אנגעד שטעלטע אין קיטשען און דיינינג רום. ראָם האָט באַטראָפען: 30,069.94 ראָל. 2. אויפצוהאלטען די סטאר מיט'ן איינקויפען דעם סטאַק וואארע, האָט נעקאָסט: 4,380.72 ראל.

3. אויסגאַבען אויפצוהאַלטען די הויז און די גאונדס, אין דעם געהען פריין די באלגענדע אייטעמס:

א. – קוילען פאר ליכט און עלעקטריק קראפט, אינדזשין רום סופליים און וויי־ דושעם פאר די אינושינערם: 3,678.67

דאלאר.

ב. -- אויסהאלטען די הויז, וויידושעם פאר הויז קיפער, קלינערם, פארטערם סופליים פאר קליינע ריפערינגם און אווי ווייטער: 1,696.73 דאל.

ג. — אויפצוהאַלטען די לאָנדרי און וויירושעם פאר די אנגעשטעלטע 757.35 דאלאר.

ד. --- האָספּיטאל וויידושעס און סופּ־

. ליים 233.51 דאלאר. ה. -- רעקריאיישאָן אויסגאַבען 615.00

דאלאר. ו. -- לייף גארד און ריפיירס ביים

טייך: 496.90 ראל. (מארמזעצונג פון זיים 13.)

5.00 — — סטרים מטרים 136 וועסט 23טע סטרים דרעס קצ., 136 הרעסטאו, פעיר פרייז דרעס קצ.,

ם. בעלוער, א. דאפקיז, 422-7טע עוועניו

באשקין, ליטי ברשם., 36 דיוויוששן סטרים -- -- --

ל. פינקשפסקי (2 וושכעו), בששמטע פון דוש. ב. און דושאבערס

22.63 - צאקם קופער, רשטבשום אוז דוושרעטצקי, 130 וועסט 29טע סטרים

ליים: 1,045,87 דאל. אויפהאלטונג פון פלאין אין

פארלוית פון ווינטער: 1,122.51 דאל. אלע דיוע אייטעמם צוואמעו באטרער פען 9,636.04 דאר. לאך אנדערע אויסגאבעו, ווי 4

רייזע קאסטען פאר ארבייטער און אני געישטעלטע: 620.49 ראל. באאררי פאר רי ארבייטער אין פּלאץ איידער די יוני־ טי הויו האט זיך פארמעל געעפענט און נאכרעם ווען די הויז האט זיך צוגעמשכט:

.5. פארוואלטונג אויסגאבען. רעם געהן אריין אלע אויסגאבען פאר׳ו אפים, וויירוינעם בייער", פאָר אַרווערטייומענטס אין די, צייטונגען, וויירושעם פאר'ו בוס סיפער און אפים קלוירקם, קאמיטע אויסגאבען און אוור ווייטעה: 4,707.07 דאל.

"אַלע דיוע אייטעם אויסגאַכען כאַ טרעפט צוואמען 50,186,47 דאל. ארונד טערנעהמענריג די סומע פון דעם איינד קונשם פאר"ן סיואן 68,477.97 ראלאר בלייבט א איבערשום פון 18,291.50 ד. דאָם מיינט אָבער ניט, או אווי פיעל

איז ווירקליך געווען דער פראפיט פאר רעם סיזאָן. פון דעם געהט נאָך אַרונטער פאר אינשורענם, פאר אינקאם טעקם און פאר אינטערעכט אויפ'ן 4.368.73. דאם בריינגט די פראפיט פי־ גורם צו 13,922.77 דאלאר.

אכער אויד דערביי ביויבט עס גאָך רעכענען וואָם עם נוגט זיך אַפַ רי פאַ" שונערי, די בילדונגם, די פארגיטשור צוואמען ברענגט די פיגורס פון א געט פראפים פאר'ן סיואן צו -- \$4,101.26. אָבער אויך פון דעם קען מען נאַד אַרוני טערנעהמען. ווען מען זאל אַרונטעררער כענען אינטערעס אויפ'ן געלט וואס די

און לאָקאל 22 האָבען אויסגעלייגט צו קויפען דעם פלאין, וואלט דער געט פראד פיט ארונטער געקומען ביז 1,522.50 ד. צום שלום דארף געזאגט ווערען, דאם

אין דעם פאל איז ניט אווי וויכטיג צי דער נעט פּראָפיט פאָר'ן סיואָן איז אַבי־ סעל גרעסער אדער קלענער. וויכטיג איז דא וואס עם איז צום ערשטען מאל אין דער געשיכטע פון די יוניטי הויז, וואס מען איז איבערגענאנגען פון פאַרלוסט צו פראפיט. דאָס איז אַ פרעהליכע ער־ שיינונג.

פ. נייטהען וואַלף דזשענעראל אוריטאָר

פרעזענמירען דעם שאפ־ םשערמאן.

מיר, די ארבייטער פון שטיין און בליין, 15 וועסט 57טע סט., פארואמעלט אויף א שאפרמיטינג שבת, דעם 24טען נאַוועמבער, 1922, האָבען פּרעזענטירט דעם געוועזענעם שאפ־טשערמאן, ברודער אייב קאשאַק, מיט אַ שעהגעם פּוירקוליי־ טאָר און מיר ווינשען איהם ער זאָל דאָס פארנוצען געצונטערהייט.

שאפ משערמאן,

ג. שוכמאן, מעמבער לאָקאל 3.

ד. עמפול מעמב. לאָקאל 3.

ה. ציטראן מעב. לאקאל 3.

נייעם פון יוניאן חעקטת

אווענט, דעם וטעו רעצעמבער, וועט דר. ווילקינס, מעדיקעל רירעקטאָר פון טרענטאון "באשרד אוו עדיוקיישאָן", לעקטשורען איבער "דאָס געוונט און לעבען פון קינדער". לעקטישור וועט געהאלטען ווערען? אוידיטאריום פון יוניאן העלטה טער, 131 איסט 17טע סטריט, ניו יארק. דר, ווילקינם האט א סך ערפאה"

רונג וועגען סינדער־ערציהונג און לעקטשור וועט זיין העכסט אינטערע־ סשנט און באלעהרענד.

דוי מיטגלידער פון דער אינטערנעי שאַנאַל, באַזונדערם עלטערעו פון סיני רער, זיינען ספעציעל געלארען צו קוד איינטריט פריי.

מיטוואָך אווענט, דעם 4טעו דעצעמ־ בער, וועט זיין די 4טע זיצונג פון דעם קלאם איבער פיזיאלאגיע און אנאטאי מיע אין די יוניאן העלטה סקוהל, 181 א. דער קלאס וועט זיך 17טע סטריט. אנפאנגען פונקט 8 אוייגער. ואלען אלע קומען אין צייט.

די מיטגלידער פון דער אינטערנע־ אין אוא שטוריום, קענען זיר נאר איצי טער רעדושיסטרירען פאר דעם סלאס.

געקסטען מאנטאג, אום 4.30 גאלמיי טאג, וועט אין אפים פון רושאינט באארד אוו סאניטארי קאנטראל אפגעהאלטען יוערען א וויכטיגע קאנפערענץ פון פאר־ שידענע סיוויק קערפערשאַפטען. עס וועט פייער־אינספעקשאן אין פעקטאריס.

דער קאנפערענץ איז איינגערופעז גע־ וואָרען פון דר. וויליאם רזש. שעפעלין און דר. הענרי מאָסקאָוויטש, טשערמאַן און סעקרעטאָר פון דושאָינט באָארד אָוו סאָי ויטארי קאנטראל אין דער קלאוק אינדום־

חוץ די סיוויק קערפערשאפטעז זייד... נען צו דעם קאָנפערענץ אויך געלאַדען געי וואָרען ארבייטער אָרגאַניזאַציעס. עס איז אַיינגעלאַרען געוואָרען דער דושאָינט באארד פון דער קלאוקמאכער יוניאן, דער רושאָינט באָאַרך פון די ווייסט און דרעס־ מאַכער יוניאָן און דער דושאָינט באָאַרד פון די אַמאַלגאַמייטעד קלאדינג וואיר־ קערם.

עם ווערט ערוואַרטעט, אַז פון דער קאָנפערענץ זאָלען אַרױסקומען גוטען רע־ זולטאטעו. דאס די פייער־אינספעקשאו אין די פעקטאָרי־בילדינגס זאַל אַ סך פאַר־ בעסערט ווערען.

צו וועלכען אינטערנעשאַנאל לאַקאל באלאנגט איהר?

עם מאַכם נים אוים צו וועלבען לאַקאַל איהר באַלאַנגט, --- געהט און שרייבט זיך איין אין דעם נאַהנשסשען יונישי סענ־ מער פון אייער וואוינונג און

לערענמ ! לערענמ, -- דשס וועם אייך שמענדיג

262 איפט פאררחאם ראור, ברשנקט יוניאן ריים און פאכייריעם ו קופט נשר פרייע צאהו עקואכייניישאנם אין רעם דענטאל דעפארטטענט פון דעם וגיאן העלטה סענטעו 101 איסט 11טע פטריט שטונדעו: פון 10 גיו 8, פרייטשו און שבת

קויפט אויסשליסליך קפרפטביא טחעע צוועטאַטשני טשאי ווחיים כיכי טחעע

נרויפע שקשרעפיע פשר רעויינינג אוו קשטינג, עטברשירערי דעןייניננ. פרשפ. א. ד'לעסיש .11 44 וו. 34 טע סט. 222 לענשקם עווע. (.50)5126) קורפעו פשר יונגע פרויעו פעטרעו פייקיננ,

סרעטשיננ.

פעמשרעו־בוד \$5.00



רעזיינינג, סקעטשינג

א רעדאָקשאָן פון 25 דאלאר אויף א פולעו קורם פון פעטרענטייקינג און סקעטשינג פון ליירים, מיסעם און טשילדרענם גארמענטס.

דיזער וואוגרערכארער שפער איז בלויז פאר'ן מאגאט דעצעמבער. פארשרייבט זיף בלייף.

קוטט אירגעגד וועלכען שווענט, פון 6 בין פו

שבת נשכטיטשנ, פון 2 בין 6, THE MODERN FASHION SCHOOL 104 W. 43rd St., Bet. B'way & 6th Ave.

טעלעפאן גרעמערסי 2441

די לעאַנארד פרעם

42 איסט 23טע סט., ניו ישרק הארלעם סאציאליסטישער

עריוקיישאַנאל סענמער 62 איכם 106שע ספרים, צווישען פארק און מעריםאן עוום. צו פארדינגען אַ גרויסען האָל | קאו אריינגעמען 600 מענשען אר קאנצערטען, בעלער, פארשטעלוני [כען, תוכות און שו. חי. אויך שפיסעם און מימינג רוסס. אפען יערען טאַג ביו ש**פאַט ביינצכט**. טעלעפאו: הארלעם 2020,

15.00 - - - - ס. ריטש, ל. ריטש און סאן, 37 וועסט 28טע סטריט ליבערטאו, ס. קארפ, 104 וועסט 27טע סטרים -- -- -- ליבערטאו, ס. קארפ, מ. רעיבשטיין, ד. דייווים און קא., 48 וועסט 21טע סטריט -- -- 20.00 46.76 - - - רוש. דושייקשנס, מ. השפמשו, 151 וועסט 25טע סטרים דושערוסאלעם, בלאוגער ברשם., 498-7טע עוועניו - - - 60.20 שאר, היימאן לעווין, 15 וועסט 18טע סטריט -- -- שאר, היימאן לעווין, 15 וועסט דאטקשוויטץ, ב. וועלרמאן, 866 ברשרוויי - - - - -קערשטיין, שנור און שיפמאן, 457<u>-</u>6טע עוועניו - - -פואטשיק (2 וואכעו), ליפשיץ בראס., 40 וועסט 17טע סטריט - 1.40 פואטשיק ב. ששפירש, ששפירש און דייווים, 114 וועסט 26טע סטריט -- -- 89.45 ה. בערנשטיין, נשרדשו אוו משסקשווימץ, 55 איסט 11טע סטריט - 21.95 ראומאו, מארקום, קלעפער און קא., 34 וועסט 27טע סטריט -- ראומאו, 29.65 - - - - - טטע עוועניו -6-238 לאזאראוו, טראאי קלאוק קא., ליוויי, ראווים ניומאן און פרידמאן, 55 וועסט 16טע סטריט - 8.45 מ. קשהעו, וום. ווארם, 8 איסט 12טע סטריט - - - -ס. נגים, וו. ב. גיטעלמאן, 119 וועסט 23טע סטריט - - - 11.05 .ם. בערקצווימץ, סטפר און בערקצווימץ, 42 וועסט 15טע סטריט -0. א. שער, סילווערמאן און מעיער, 105 מעריסאן עוועניו - - 42.25 מ. רעינער, ב. ששנטץ, 133 וועסט 33טע סטריט -- -- ב מערקעל, זעכאוויטץ, 58 וועסט 25טע סטריט — — — סערקעל, ב. סילווערבערג, בערגשטיין און מעיער, 15 וועסט 22טע סטריט – 98.75 מ. בערויו, ד. דרעמוין און קש., 100 וועסט 14ט עסמרים -- -- 25.68 ס. זאהו, היימשו און סאטלער, 132 וועסט 21טע סטריט - - - - ס. זאהו, היימשו און סאטלער, מ. בעליק, קשרם, רשטה און לשהרען, 12 איסט 22טע סטריט - 13.15 מ. שעישוויטץ, סיימשן און בלום, 151 וועסט 18טע סטריט -- 13.25 ד. באַרענשטיין, א. שעינבאום, 136 וועסט 22טע סטריט - - - 28.15 ב. וועקסלער, עלעקטרא סקוירט קא., 290-7טע עוועניו - 8.60 - ב. א. דושייקשבסשו, גרשסמשו און ספיענעל, 261 וועסט 36טע סטריט -- 12.50 נלוקשטיין, ה. פישער, 40 וועסט 25טע סטריט — — — — נלוקשטיין, ה. ם. שוטצבשנק, ניו ערא קלשוק קש., 138 וועסט 17טע סטריט — - 10.00 מ. פרירמאו, מששם. מינטק, 26 וועסט 36טע סטריט - - - 23.12 דוש. ויסערמאו, פאטרישעו קלצוק קצ., 122 וועסט 27טע סטרים - 40.21 דוש. בשרוכשווימש (2 וושכעו), אינדיווידואל, 100 וועסט 21טע פס. 10.00 נ. פיצישנע, משרשנמש קלשוק קש., 14 אימט 27מע פטרים -- 27.94 נאזילא, שטלשם קלשום קש., 14 וועסט 17טע סטרים - - 21.55 (וויימערע קווימירונגען נעקסמע וושך.)

מאללאנטי, דושייקשב ראפשפשרט, 500-7טע עוועניו - - - - - 35.50 10.81 -- דוש. פליגעל, נראבער און וואלף, 118 וועסט 22טע סטריט י. בלעיפער, ברענד און בערושער, 333—7טע עוועניו -- -- 25.94 --מעם משרשכניק, רשים פיט־קלשוק קש., 17 איסט 16טע סטרים -- 14.13 40.00 - ראובן מעיזלער, א. ון ס. אפענהיימער, 138 וועסט 25טע סטריט ב. קשרמאו, הענרי ראוענצוויינ, 317—7טע עוועניו פ. קאַהען (2 וואָכען), פילער און מאנדעל, 213 וועסט 85טע סטריט – 93.90 10. מענשעו), שיינבערג און פרינס, 35 וועסט 35טע סט. 2.10 שארוש מאנין בלאומאו, שווארטצרייך און קאָהעו, 510-6טע עוועניו - - 36.12 בלאומאו, 27.07 — — ווילקם, ס. מ. בערנשטיין, 40 וועסט 22טע סטריט. י. קשלבער, ל. און א. קלשוק קש., 36 איסט 22טע סטריט -- י. קשלבער, ל. און א. קלשוק קש. 24.50 — — ב. לעווין, שראנק און פרענקעל, 145 וועסט 30טע סטריט סלאבשרדי (אינדיווירואל), רשטענכערג און בלום, 29 וועסט 15טע סט. 2.94 ם. מאפיז, וויינער און שארפשטיין, 140 וועסט 22טע סטריט -- 21.40 ב. לוסטינ, בארשו קשסטום קש., 6 וועסט 22טע סטריט - -- 13.38 ל. היימשו, מענערושער לשקשל 9, 228-20ע עוועניו - - 2.25 -- כ. מ. דוש. אשפיו, מענערושער לשקשל 82 (2 וושכעו), 231 א' 14טע סט. 3.60 פ. בוירענבאום, ראוענטאל און ליפשיץ, 43 איסט 20טע סטריט -28.42 ה. השלפערו, כ. גענאוער און קש., 135 וועסט 27טע סטרים --- 8.15 19.30 --- באקשוויטץ, ל. נוספוו און ספו, 49 וועסט 24טע סטריט --- 19.30 דוש. בעיער, בלאונער בראס., 500-7טע עוועניו - - - - - דוש. בעיער, בלאונער 28.51 -- -- -- ביי קרשוק קש., 159 וועסט 25טע סטרים -- -- 28.51 י. איוראלסקי, דוש. ק. מוירפי, 7 וועסט 30טע סטרים -- -- י. איוראלסקי, דוש. ק. דעפארטמענט, 40 איסט 23טע סטריט - - - - - - 36.90 12.00 --- -- פינקעלשטיין, 14 וועסט 17טע סטרים פינקעלשטיין, א. פינקעלשטיין, 14 וועסט רוביז קליננער קש., 20 וועסט 17טע סטריט -- -- 28.72 עירענלאנר, סיימאן, גוַרמאן און ליפשיץ, דטע עוועניו און 27טע סט. 55.00 ה. דרעסלער, סאלאף בראס., 143 וועסט 20טע סטרים - - 13.12 ה. דרעסלער 261.55 -- בשלקעה (2) וושבעו), מאורים בענדלער, 500-7טע עוועניו (2) בשלקעה (2) ב. ניטעלסטן, עלקט נטרמענט קט., 126 וועסט 22טע סטריט ...

GERECHTICKEIT-(JUSTICE)

אינסערנעששנשל ליידים נשרמענם וושירקערם יונישו

פרייטעג, פטען דעצעטבער, 1922,

New York, Friday, December 8, 1922,

Vol. 1V. No. 49.

אינטערנעשאנאר פאנגט אן אן ארגאני-ואציאנם קאמפיין אין כאלטימאר

אויף א מויטינג פון אונוער פען געוואָרען אָנצופאַנגען אין בשלטיי שען די אלע ליידים גארמענטיווארסערם. וואם געפינען זיך דארט. רי גערעגענהייט דעם קשמפייו צעקומעו אנצופאנגעו.

"גערעכטיגקייט", לשנגענדיג שן ארגשנייוער ושל קומען פון ניו יארק, רארט העלפען אין דער לשגע, מענערושער פון דעם ארגאניואציאנס' רעפארטמענט. איז געפאהרען זעהן וואס דמרט טיט זיר.

רי לאגע, וואם ברודער

ווארקערם אין בשלטימאר.

ו ליידים גשרמענטם.

האט דארט געטראפען, אין אוטגעפער : 1118

אין בשלטימאר אין פשרשן ש קלאוקד משכער יונישו, לאקשל 4 שבער בלויו אייניגע קלאוק־שעפער זיינעו שרגשניי וירט. אין בשלטימאר זיינעו אבער רש טויזענדער ליידים גארמענט ווארקערס, קלצוקמשבער, ווייסט און דרעסשמבער,

רושענעראל עקועקומיוו באארד.

האלפערין פאחרט די וואד אחין מיט א גאנצען פטעף ארגאנייוערם, און די פרי לען שרויפגעלשועו ווערעו צירסולשרעו. פינן וועט זיך טרייעו צוושמענריידעו מיט רי ארבייטער רורך פארשיידעגע מיטלעו. מיט איין ווארט, אלץ וועט געטאן וועי רען צו ארגשניזירעו די ליידים גשרמענט

עם ווילט זיך האפען, דאם דעם אר־ גאניואציאנס־רעפארטמענט פון אונזער אינטערניישאנאל וועט זיך איינגעבען צו ארגשניזירען די ליידים גשרמענט וואר־ לערם אין באלטימאר, און או דארט וועט נעשאַפען ווערען א שמארקע יוניאן פון די טויזענרע ארבייטער, וואס ווערעו דארט באשעפטיגט ביי די פארשיידעגע

וואהלעו אין דער סקוירט און מאכער יוניאן לאקאל 23

דעם שבת, דעם פטען דעעמבער, וועד לען זיין רי וואהלען אין דער סקוירט און דרעםמשכער יוניאן, לאקשל 23. די וושהלען זיינען פשר שלע לשקשל־בששכי טע, ווי א מענערושער, טראסטיס, א רע־ ליף קאמיטע און דעלעגשטען צום עקוער סוטיוו באשרד.

די וושחקען וועלען פשרקומען שבת רעם גאנצען טאג, אין לייבאר טעמפעל. 14טע סטריט און 2טע עוועניו. מען וועט קאנען שטימען פון 9 שוייגער אינד דערפרית בין 6 פשרגשבט.

ווי דאם אין לעצטענם געווארען די מאָדע, קומט פאר אויך ביי דיוע וואה־ לען א פרשקצישנעלער קשמף. דער וא־ גענשנטער "ששפררעלענשטען ליג", וואס שטופט זיך אומעטום מיט זיין "דיקטא־ טור", האט געפונען פאר נויטיג אויך דא זיך אריינצומישען, און ער האם ארוים־ נעלאוען א ליפלעט מיט א "סלייט" פאר

"זיינע" מענשעז. ואַלען די מיטגלידער פון לאקשל 23 זיך ניט לאזען פשרדרעהען די קאפ פון סיינע "סליימס", פון קיינע "ליגס", פון קיינעם נים, זאל די גרוסע צאחל מיט־ גלידער פון דעם לאַקאַל קומען שבת זיך בשטייליגען אין די וושהלעך און שטימען מיט אַ קלאָרען קאָפּ און מיט אַ ריינעם געוויסען. ואלען זיי שטימען נאר פאר מענשען, וואם וועלען אמבעסטען פאר־ וושלטען די יוניאו, אין די אינטערעסען פון דער גאַנצער מיטגלידערשאפט. וא־ רען זיי שטימען נאָך פאר די פערואָגען, וואָם זיינען גוטע, געטרייע, איבערגעבע־ נע יוניאן־ליים, וועלכע זוכען נים אוים־ צונוצען די יוניאן פאר פאַליטישע צווער סען, אריינבריינגען מיט דעם סריג און טומעל אין די יונישנס. מיט איין ווארט,

וארען זיי שטימען פאר די פערואגען,

וואָם וועלען אַמבעסטען פאַרטרעטען די אינטערעסעו פון דער יוגיאו אוו פון דער ריזע אונטערהשנדלונגען וועלען זיך דש־ מיטגלידערשצפט.

ראם די לאקאלם, ווי דער רושאינט כא־ שרד פון דער קלאוקמשכער יוניאו שלם ש גשנצער, פיחרען פינקטליד דורך די רע־ קאמענראציעם, וואם פרעוירענט שלעויני גער האט געמשכט, זייענדיג דארטעו מיט א פאר וואכען צורים, כדי איינצושטעלעו מעתר השרמשניע צווישען איין לשקשל און ש צווייטען, און צווישען די לאקשלם

און דעם רושאינט כאארד. איין רעקאמענרשציע איז געוועו. ראס דער רושאינט באשרר שלם טשערמשו ש מיטגליד פרעסער לאקשל 18. אויפגענוטען געווארען אויף דעם טיטינג פון רושאינט כאשרר לעצטעו פרייטשג אווענד, דעם 1טען דעצעמכער, און דער

ש מיטנליד פון לאקשל 18, איז ערוועחלט געווארעו שלם טשערמשו פון דער קער־

פערששפט. אויף דעם ויינען אויף דעם טיטינג אויף אויף אויף אויף צ פשרהשנדעלט געווארען אייניגע וויכטיגע פרשגעו, פון די געוועהנליכע יוניאו־פרא־ גען. דער מיטינג אין געווען אינטערער סשנט פון אנהויב ביו'ן סוף. אייניגע וויכטיגע פרשגען זיינען פשרחשנדעלט וון די דעלעגשטעו ערנסט זיך בשטייליגט אין דער דיסקוסיע, פרשגע באזוגדער וואם יערער שרוי סגערופעו. משן איז שנוועזענד געווען אויף דעם מיי טינג, און ער האט זיך בשטייליגט אין די דיסקוסיעם

פילאדעלפיער. קלאוקמאכער מאכעו פארכארייטונגעז צו באנייעז דעם אגרימענט

דער טרייר־צגרימענט אין פילצדעל־ פיע, צווישען די סלאוקמאכער יוניאן און משנופעקטשורערם אסאסיאיישאו, געהט אוים אין ש פאר וואָכען ארום, און די יוניאן האט שוין גענומען משכעו פארבשרייטונגען צו בשנייען רעם שגריי מענט. וועגען דער שנגעלעגענחיים איז ברודער משקם שמרור, דער מענערושער פון דער פילשדעלפיער קלשוקמשכער יו־ ניאן, לעצטע וואך געווען אין ניו יארק און האט זיך בארשטען מיט פרעזירענט

שלעזינגער און סעקרעטער באראף. די סלאוקמשכער יוניאן פון פילשרעל־ פיע וויל, דאם פרעוירענט שלעוינגער ואל צנוועוענד זיין, ווען עם וועלען זיך אנד הויבען די פשרהשנדלונגען מים די בשר לעבשטים וועגען בשנייען דעם שגרימענט.

ריבער אנהויבען ערשט ווען פרעזירענס שלעזינגער וועם זיך צוריסקערען פון זיין רייזע צום פאסיפיק קאוסט. דערווייל געהט או די יוגיאו מיט או

ארגאניואציאנס־קאמפיין צו ארגאניוירעו רי סלענערע שעפער אין טרייד, פון די קאָנטראַקטאָרם און סאָב־מאַנופעקטיטו־ רערס. די מילשדעלפיער סלאוסמשבער לייד

דען פון דער מכה ניט ווייניגער ווי די קלאוקמשכער פון שנדערע שטערט, און די יוניאן וועט זיך יעצט נעהמען מים נייער ענערגיע צו דער ארביים. דיוע שע־ פער צו אַרגשניזירען, אָדער זיי פארטריי־ כען פון טרייד. די יוניאן וועט ועהן, דאם אין אלע שעפער פון טרייד זאל הערשען די זעלביגע ארבייטס־בארינגונ־ גען, די זעלביגע יוניאו־בארינגונגעו.

מטמאריאל מיטינג פאר רעקארדא מאנאן דעם פרייטאָנ

דעם פרייטאָג, אווענד, דעם 8טען רעצעמבער, וועט אפגעהשלטען ווערען צ מעמארישל־מיטינג פשר דעם מעקסיקש־ נער רעוואלוציאנער, ריקשרדא פלארעם מאגאו, וואם איז געשטארבען אין אן אמעד ריקשנער פריזאן, שלם ש פאליטישער "פארברעכער".

משגאן איז פארשיקט געוואָרען אין פריזאו פשר זיינע מיינונגען, וואס ער האט אויםגעדריקט געגען קריג. האט איהם פארשיקט פאר א לאנגען טער־ מין. די רעגירונג האט זיך אפגעואנט איהם צו בשפרייען, אדער בשגנשריגען, כאַטש ער איז אין פריזאן קרשנק געוואר רען. מען האט איהם געהאלטען ביו ער

איז געשטארבען. דער מעמארישל־מיטינג וועט אפגע־ השלטען ווערען אין פשרק וויו פעלעס. 110טע סטרים און 5טע עוועניו, דעם דער מיטינג וועט פרייטאג אווענט. שוין אויך זיין א דעמאנסטראציע פאר די באפרייאונג פון די פאליטישע פריוא־ נערם, וואס ווערען נאך געהאלטען אין

די שמעריקאנער פריואנם. דער מיטינג ווערט שרשגזשירט פון רי "משגאן מעמארישל קאמיטע", פון די "אמעריקען סיוויל ליבערטים ביורא", ו פון די "ווארקערם דעפענם ליג" און די | משכער יוניאן דאם נעחמען אין שכט.

, פאליטיקעל פריזאגערם רעליף קשמיטע".

די פאלגענדע רערנער וועלען רעם מיטינג אדרעסירען: נארמאן טהאמאס, טשארלם וו. אוירווין, עליזאבעט גוירלי פלין, דושאועף סאָהען, העררי סעלי און העררי וויינבערגער.

א סטריים אין א ליידים טיילאר שאפ

ברודער מאקם בראדפעלד, דער מעד נערזשער פון דעם הארלעם אפים פון דושאינט באשרד פון די קלאוקטשכער יו־ ניאָן, בעט אונז באַקאַנט צו מאַכען, דאָס טסריים איז דערסלערט געווארען געד גען דער ליידים טיילארס פירמע, דייווים און קשמפשני פון 939 מעדיסאן עוועניו, ניו ישרק.

די ליידים טיילארם ווערען אויפגע־ פאָדערט ניט צו געהן פרעגען פאר אר־ ביים כיי דער פירמע, ביז דער סטרייק וועם זיין געסעטעלט. ואָלען די מיטגליי דער פון די ליידים טיילארם און סעמפעל־

אינהשלם־פארצייכנים

גערעכמיגקיים" נומער 49 "גערעכמיגקיים

זייט2. די וואך -- נ. ש. צו די מעטבערם פון די קלשוקשפריימשרם יונישן לאק 1. ויים 8. יונישן מעמיגקיים ביי די ווייםם דרעסטשכער --- י. השכטשו. ויום 4 עדיוקייששנעל דעבשרשטענט. מימינג

פון דוששינם בשארד פון דער קלשוקמאר כער יונישו -- ל. לאנגער. זיים 5. מישינג פון דוששינם בשארד פון די וויופט און דרעסטשבער יונישן - מ. ק. משקשון. פדרה עלעקששנם -- ל. הייר

מאן. פארשיידענעס. זיים 6. ברשנזוויל בוים ש נייע קשששערשטים ווע בעקעריי - א. ר. יום 7. דו איבערגעבליבענע (ערצעהלונג) --

אברהם רייזעו. ווים 8. פון רעדשקשארם נשמיץ־ביבעל. זיום 9. דו א. ב. און ל. האם געמאכם א גוד מען "דושאַב" אין דער דאַהערפי אימ־

ביששמענש - ב. מיימאו. דער -- א. מ. דילאו. זיים 10. א ויכוח דורך בריף וועגען "אַפּען"

ששפ". קורץ און ששרף -- י. ב. ג. זיים 11. משכם מיר פשר ברעזידענם, שיקם מיר כיין רוסלשגד -- דוש. העלער. זיים 12. שלערליו פון פילשרעלפיע -- הלל רייזבערג. פשרדשן -- בארים לערנער.

קורצע שמועסען. זיים 13. שלוסען און אַדווערמייזקענמס. זיים 14. 8 פרשצענם קוויםירונגען - ? 23 ייים 16. וושם חערם זיך אין לשקשל ה. וושנדער.

אָרגאַניזאציאָנס־אַרכייט כיי די קַלאוקטאַכער סענעדע

ווערעו געמאכט פאר דעם געקסטעו ספרינגיסעי מרגאניזירען די קלאוק און דרעם פון אקטיווע מעמי ארגשניזירט גרופען צו העלפעו ארבייט און ברייטעו ויד פאר נעקסטען סיוצו

ליטען דורה די סיואנם רעם

עם כיינעי, או ביו דער וועט זיד אנפאנגען די מאנטרעאלער באסעס.

די ניט־יוניאן שעפער פאר די קומענדע פינף אדער זעקם וואכען.

דער קעמפיין ווערט יעצט אָנגע־ אָדער פיר טעג יערע וואך אין מאַנט־ רעאָל, און דאָס זעלבע אין טאָראָנטאָ. רי ארבייטער אין מאַנטרעאַל האָבען זיך אריינגעוואָרפען אין דער ארבייט פיט דער גרעסטער איבערגעבענהייט.

מאס־מיטינגען ווערען גערופען. אויד סער דעם מאס־מיטינג, וואס ברודער שלעזינגער האט אדרעסירט, ווען ער אין געווען דא, האבען מיר געהאט א צווייטעי, גרויסען מאַס־מיטינג דאָנער־ שטאג, דעם 16טען נאָוועמבער. מיר האבען אויף גוט באזוכטע לאַקאל־מיד טינגען, אויך רושאינט באארד מיטינ׳ מור האָבען אויך אָרגאַניזירט אַ אָרגאניואציאָנס־קאָמיטע. און ביי דיוע אַלע מיטינגען הערט מען נאָר איין אויסדרוק: מיר מוזען זיף צור גרייטען צום נעקסטען סעואָן אָנצופיה־ רען אַ קאמף מיט די בעלי בתים, אויב זיי ווערען דאָם וועלען, ווייל ווי די לאָגע איז יעצם קען זי שוין ערגער ניט

אויב די מאָנטרעאָלער קלאָוקמאַכער וועלען אָנגעהן כיט דער אָרגאַניואַ־ ציאָנס־אַרבייט ביז צום געקסטען ספרינג סעזאָן, ד. ה. ביז יאנואר, מיט דער זעלבער באגייסטערונג ווי יעצט, וועט זיכער ניט בלייבען קיין קלאוקמאכער אויסער דער יוניאן.

די אָרגאניזאציאָנס־ארבייט אין טאָר ראנטא צייגט גוטע רעזולטאטען. דער מאַס־מיטינג, וואָס מיר האָבען געהאַט זונטאָנ, דעם 12טען נאָוועמבער, איז געווען אַ גרויסער ערפאַלג. באַלד נאָדָּ דעם מאָס־מיטינג זיינען פילע ארביי־

טער אריינגעקומען אין דער יוניאן.

די קאמיטע טוט וואוגדערבארע אר־ בייט. א נייער לעבען, פול מיט גלוי־ בען און איבערצייגונג, או א שטארקע יוניאן מוז צוריק אויפגעבוים ווערען אין טאָראָנטאָ, מאַכט אַלעמען פיהלען, או אַנדערש קען גאָר נים זיין.

מיר האבען זיף אויף גענומען צו דער איטאו־קאמפאני. דיוע קאמפאניע האט איינע פון די גרעסטע דעפארט־ מענט־סטאָרס אין דער וועלט. די פיר־ מע באשעפטיגט עטליכע טויזעגד אר־ בייטער פון פארשיידענע טריידם. קלאוק מאכער אליין ארבייטען ביי דיוער פיר־ מע פון זעקם ביז זיבען הונדערט, צוויד שען זיי ארום פינף הוגדערט פרויעו. קיין אגרימענט האט די היגע יוניאן קיינמאל מים דיזער פירמע נים געהשט. די יוניאָן האָט געגען דער איטאָן־סּאָט־ פאניע געפיהרט א גרויסען סטרייק אין. 1911, וועלכער האָט אָנגעהאַלטען מאָ־ נשמען־לשנג. זינמ דשן זיינען קיין סטרייקם ביי דער פירמע נים געוועו.

שוואַכט געוואָרען די לעצטע צייט.

טער פון דער איטאו־קאמפאניע פארשפרייטען קיטעראטור. שלע קלאוקידעפארטי לויט די באריכטעו. זיף א פארלאנג ויין ארגאניזירט.

גרויסע שטערונג אין דעם טענדיג אויף דעם פאקט, וואס זיי אר־ בייטען יעצט פאר צעהן און צוועלף ראלאר א וואף, דענקען זיי אבער, אז זיי קריגעו אזוי פיל וויפיל זיי דארפעו קריגעו, ווייל די באסעם קענעו ניט צאַהלען מעהר. מיר וועלען טאָן אַלעם דיוע פרויען אויפצוקלעהרען, או א טייל פון די מיליאנען פראפיטען, וואס דיוע פירמע מאכט יעדען יאחר, וואלט געי ווען גענוג פאר די ארבייטער, וואָס זייגען ביו אהער באשעפטיגט צו מאַ־ כען או אנשטענריגעו לעבען.

מיר פיהרען אויף און א קעמפיין צווישען די היגע קאטערם, צוריק אויפר צולעבען דעם קאטערם לאָקאל, וואָם האט פאקטיש ניט פונקציאנירט פאר די לעצטע צוויי יאהר, און אויף דא צייגט זיף לעבעו.

מיט אַ יאָהר צוריק האָט זיך דאַ אנגעפאנגען צו ארגאניוירען אַ לאקאַל פון עמבראידערי ארבייטער. דער לאי קאר איז אָבער געשטאָרבען בעפאָר ער האט גאה אנגעהויבען צו לעבען. די באַכעם אין דיזען טרייה האָבען אַכער געגעבען די ארבייטער אועלכע קעסט צו עסען, ספעציעל דעם לעצטען יאָהר, או ווי ווינען שוין ראַכט זיך איבער־

ארן איף דענק, שו די צייש דיוע ארבייטער גאניזירען, מיר וועלען טאן דאס מיט איין וופרט,

פישכטילאו געגעו דעם ווילען ארביישעה מיר וועלעו אין מווע!

גרויסע צאחר סקאוסמאכער כאטייקיגען זיך אין די וואחקעו פאר ביונעם איירושענטם

SHOW!

CHOMS

שטימען רור

באארד, און אויף די אייגענע פיתרערי

כער יוניאו וועקעו ראו קענעו מיט פעם"

פון דער ווייסט און דרעס כאי

(.1 1111 110 0175)

-3444 פאלם ניט פון דושאינט באארד, האט מיט די

ערוועהלטע ביונעם איידושענטם,

B#11	יביען	5 2	5785	1 17	6,0	אלם,	PN9 1	17
				בען.	כאקו	חקוט	ודער	19
4581		diene		יעטין	ם, כי	1	SMEN	15
4116								
4075	gas- emily	discours and			עלקין	1	SMON	19
4010						·9	אקאל	15
8990		#HE A-	142	רוכ	.211-	1 .1	SMPN	19
8990	A		ערנ	יינב	D .5	1	SMPH	15
3966	## Mh		י פצקי	1150	.11	-,85	מקאלנ	19
3950						19	PMPN	15
3877	eting	************	6 000	184	SEM	99	SMON	19
3874	di	זער	יהכיונ	פער	0-	10	אקאל	15
3871		6	Ø	- "	¥187)1	אקאל	13
3829	400-1446	an 46	יכגע	الله ال	3, 71	1	SMON	15
3798	dire male	Acres	745	אבי	3 .1	e	SMON	17
3777	description	green and	atom allege	עיט	77 .5	9.	SMPN	19
3766	NAMES OF STREET	-	57	ענבע	ראטי	1	SMPH	15
3737						48	SMON	
3726							SMPH	19
3698							SMPN	19
						AG	Grad 60 41	- 4

48.--- קשמונאר

לאקאל 17,...קאחעו --- -- 8620

לאקאל 9.---**ג**אלדבערג --- פ- 3558

פאקאל 3.--בערקאוויץ -- -- 3557

למקאל 48....ראטי --- -- 3567

לשקאל. 11. -- גשלדשטיין -- - 3537

לאַקאַל 35.-- לובינסקי -- -- 35%

לאָקאל 10.--נאנלער -- -- 3534

מאקאל 23.—בעילינסאן — *— ב*

לאסאל 9.--פישער --- -- 3517

לאָקאל 9.--באָממער -- -- 2514

לאַקאל 5.50 -- -- דאָלָד -- -- 3505

3499 - - - - פוק - - - 9 אמאל

3491 — בענדער — 10 לאָקאל

לאקאל 11.—פרעסס — — 3481

\$460 -- אייוענשטאד -- 35.

2460 — האראָטענטאָ — .48 אַקאר - .48

לאקאל 10.--ואקם -- -- באקאל

3499 - - אלטער - - 1

3600 -- -- 11112-35

3577 -- מאריקאנדא -- A8

2565 -- - - סירינסיאנע -- A8

רמקאל

CROMS

לאקאל

למקאל

לאקאל

למקאל

לאקאל?

לאקאל

למקאל

טערע טריט זיד נעהמען צו דער ארי די באלעבאטים וועלען ראן ניט קענען זמגען, או די פיהרער ווילען אויף ויי ארויפצווינגעו וואד־ארבייט, רענד די ארבייטער ווילען גאר טען פון שטיק. אלוט, רטס ערשטע ווארט אין דער 3649 פראגע וועלען האבען די ארבייטער, די לאקאל 1.--טשארלם פיין --- 1681

ווייסט און דרעם מאַבער גופא. זאַלען *171*4 רער ווייסט און דרעס מאַכער יוניאַן כאטייליגען וואם גרעסער עם יועט אפשטימונג. זיין דער וואוט פון די מיטגלידער, אלץ בעסער וועט דאס זיין פאר דער יוניאן און פאר די מיטגלידער: אלץ קלערער וועט זיין די לאגע. אבער וועגען דעם וועט אונו נאף אויסקומען צו ריירען שפעטער.

א. ראַפּאַלאָווסקי

איינבינדער.

136 Henry St., New York, N. Y.

שבת געשלפטו.

LLOYD SABAUDO

3 State Street נייע מראנסשמלשנמיק קאונמ ראוז פון ניו יארק נאך יוראפ.

וואהלעו אין דער קלאוק פרעסערם

יוניאָן לאַקאַל

די וואהלען אין דער קלאוק פרעסער יוניאן לאקאל 35, וועלען פארקומען

עם דאַרף ערוועהלט ווערען א טשערמאן פאר׳ן באַארד מעמבערם און לאקאלע בעאמטע.

שמימען וועם מען קאַנען מאָנטאג דעם גאנצען מאָג, פון 8 אין דער פריח ביז 7 פארנאכם

אין אָפִים פון דער יוניאָן, 228 -- 20ע עוועניו, קאָר. 14טע סט.

די מימגלידער פון בראָנזוויל וועלען קאָנען שמימען

אין בראנווויל לייבאָר לייםעאום, אין אָפּים פון דער יוניאָן

ואלען וואם מעהר מיטגלידער פון דעם לאקאל קומען זיך באטייליגען אין די וואהלען און אוים־ וועהלען די בעסמע און פעהיגסמע מענשען פאר די אממען.

עקזעקוטיוו באָארד לאקאל 35 רוש. ברעסלאו, מענעדושער-מעק.